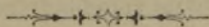


# Z TRZECIEJ SERYI.



## I. Capri.

Zbiegłem do stóp skalistój wysepce —  
Była cicha godzina poranna,  
Woda jasna, szafirowo-szklanna  
Cicho dzwoni u brzegów i szepce.

Jeszcze, zda się, kołyszą się wianki  
Róż kwitnących w tój wodzie przezroczej,  
Które tutaj zrzuciły z warkoczy  
Przed wiekami cesarów kochanki.

Jeszcze, zda się, pierzchnąć nie zdołało  
Ich odbicie z kryształowej wody,  
Gdy się, chciwe swój własnej urody,  
Morzu piersią uśmiechały białą.

Jeszcze, zda się, w tój krainie czarów,  
Nad tą wodą szafirowo-szklaną,  
W taką cichą godzinę poranną  
Słyszać oddech kochanek cesarów.

## II. W zatoce neapolitańskiej.

Srebrnomodra, jak metal błyszcząca  
Nieskończonych wód powierzchnia leży,  
Słońce wsparło się o wodę blaskiem  
I zasnęło w błękitnej bezbrzeży.

Jaka dziwna, jaka dziwna cisza,  
Jaki dziwny spokój w tej naturze —  
Wszystko tonie, woda, ziemia, niebo,  
W przezroczystym, świetlistym lazurze.

W jeden lazur świat się zmienia cały,  
Cisza ziemi z senną nieba głuszą;  
W jeden lazur świat zmieniony zda się  
Być swą własną zadumaną duszą.

---

## III. S ł o ń c e.

Słońce! Słońce! Słońce! Słońce!  
Wszystko łśni się, świeci, pała,  
Złote iskry skaczą z morza,  
Złotem błyska mewa biała.

Złote smugi drżą na wodzie  
Aż po Capri, po Sorrento;  
Na słoneczny wiatr, okrętów  
Białe żagle rozwinięto.

Na roztoczach morskich głębi,  
Na szmaragdach i błękitach,  
Fioletu ciemne plamy  
W rozzłoconych łśnią prześwitach.

Wzgórz majaczą gięte łuki  
Przez przezroczą mgłę błękitną —  
Na ich stokach białe miasta,  
Jak kamelii ogród kwitną.

A tam w dali przezroczysto,  
Jak jezioro lśni się morze —  
Srebrnobiałej gładkiej tafli  
Jeden wiatru smug nie porze.

Jaki spokój tam i cisza —  
Zda się, z głębi, od Sorrenta,  
Wyjdzie cicho z morza Venus,  
Naga, piękna, uśmiechnięta

Wyjdzie cicho i z warkoczy  
Strząśnie wody krople lśniące —  
Świat się pławi w złotym blasku  
Słońce! słońce! słońce! słońce!

---

#### IV. Pusty okręt.

Kędyś, kędy nikt się nie ośmieli  
Z żywych płynąć na bezkresy morza,  
U ścian skalnych stromego podnóża  
Stoi okręt na ciemnej topieli.

Pod blask słońca, jak szkielet się bieli:  
Wieher rozniósł żagle na przestworza,  
Nagie, sztywne sterczą maszty z łoża,  
Naksztalt suchych, olbrzymich piszczeli.

Zwolna, wieki, pograża się w bezdno  
Ten trup - okręt wbity do cieśniny —  
Pustka śmierci — czasem tylko siny

Krab na deski zbutwiałe się kładzie,  
Lub cień skały w miesięczną, bezgwiezdną  
Noc, na pustym spoczywa pokładzie.

---

## V. Rzeka mistyczna.

Coraz dalej plyniesz rzeko, rzeko,  
Brzeg twój coraz pustszy i urwistszy,  
A twe wody płyną coraz bystrzej  
I pian męty ciemne z sobą wleka  
Ku otchłani, gdzie wszystko przepada,  
Gdzie ostoi się tylko zagłada.

Ah, te źródła jasne i przejrzyste  
Pod spokojnym, promiennym błękitem,  
Te narcyzy z kwieciem srebrnolitém  
Nad źródłami, i lilie śnieżyste,  
I to złote słońce, co upadło  
W pełne kwiatów szklanych wód zwierciadło.

Ah, nie wrócisz ty już rzeko, rzeko,  
Coraz dalej plyniesz, coraz dalej,  
Źródła twoje zostały w oddali,  
Brzeg twój kwietny pozostał daleko —  
Między martwe stepy i pustynie  
Fala twoja głucho, martwo płynie...

A tam czeka ciebie i pochłonie  
Tajemnicza i straszliwa przepaść,  
Kędy wszystko, co jest, musi przepaść,  
Niezgłębione, nieprzejrzane tonie,  
Gdzie, niezwrótniej podróżnicy drogi,  
Giną światy całe i ich bogi.

---

## VI. Łąka mistyczna.

O cicha, jasna łąko, o zielona,  
Łąko daleka:  
Ku tobie dusza smutna i zmęczona  
Z bagien i piasków ponurych ucieka  
Wśród jasnej, cichłej zieloności twojej  
Szukać spoczynku, szukać niepamięci...



O, jakaż czystość twych zdroj,  
O, jakże nęci  
Twoja złocista pogoda słoneczna;  
O, jakże koi  
Twa cisza wieczna...  
O, łąko jasna,  
Jako zagroda wydajesz się własna  
Tym, co na całej wszechziemskiej przestrzeni,  
Głowy nie mieli gdzie skłonić znużeni...

Letejską jesteś zapomnień krynicą  
Dla tych co w duszach mając żar i płomień,  
Żądz swych szukali żywych uwidomień,  
Choć prędkiej cienie swoich ciał pochwyca...  
Tam nie ma więcej czaru ni przestrzeni,  
Tam światłoskrzydłe, przejrzyste i śpiące,  
W łodziach, ze ściętych w kryształ promieni,  
Godziny wiszą w powietrza ogromie,  
Nie pnać się więcej za jasnością w słońce,  
Ani ku nocy chyląc się krawędziom,  
Zaczarowanym podobne łabędziom  
W kryształnych łodziach wiszą nieruchomie...  
Tam między polne  
Zioła i trawy i róże plonące  
I lilie, srebrnym wonne kwiatów puchem,  
Czyste i białe chodzą dusze wolne,  
Czujące rozkosz najwyższą: być duchem.

*Kazimierz Tetmajer.*



## STARE POCZĄTKI NOWEGO PRZYMIERZA.

---

**Z**bliżenie się Rosyi do Francyi, o którym tyle mówią dzienniki w chwili obecnej, trafnie nazwano „przymierzem przyszłości” — przeszłość bowiem nie wiele pod tym względem przygotowała. Do połowy wieku XVIII-go porozumienie z Rosyą sprzeciwiało się wszelkim podaniom dyplomacyi wersalskiej, nie miało ani wskazówek za sobą, ani widoków przed sobą. Względy ściśle polityczne, odsuwające naówczas Francję od Rosyi, wypływały z górującego faktu dziejów przedrewolucyjnych: ze współzawodnictwa monarchii Burbonów z monarchią rakuską, których posiadłości stykały się nad Renem i u podnóży alpejskich. Państwo Habsburgów w walce tej szukało stale sojuszu z Anglią, czyhającą na zamorskie dzierżawy Francyi: Indye, Luizyanę, Kanałę. Francya, dla zaszachowania Anglii, odwoływała się najzwyczajniej do mocarstw skandynawskich, Danii z Norwegią i Szwecyi, oraz do Prus, które wtedy grozić mogły hanowerskiej dziedzinie korony angielskiej na lądzie stałym; w odwodzie zaś przeciwko Austrii dwór wersalski usiłował mieć zawsze na zawołanie Polskę i Turcyę. W takich razach Petersburg, Moskwa zadaleko były położone, aby o odsiecz z ich strony można było pomyśleć w pilniejszej potrzebie; poprzestawano na mniej więcej pewnem, mniej więcej zawodnem, ale bądź co bądź znacznie dostępniejszem ku Newie poparciu w Sztokholmie, Berlinie, Warszawie i Konstantynopolu. Co więcej, posuwanie się Rosyi od czasów Piotra W-go na południe i ku wschodowi azyatyckiemu, gdzie wtedy Francya posiadała uprzywilejowane i zazdrośnie strzeżone

filie swojego handlu zagranicznego, tudzież ciągle nowopowstającą tę potęgę ruską utarczki o granice z Polską, Szwecją, Turcją — „naturalnymi” owymi sprzymierzeńcami Francji w walce z domem ruskim, zniewalały nawet Wersal do uważania Rosji raczej za przeciwnika, niżli za możliwego przyjaciela.

Ogólne to położenie zmieniało się jednak stopniowo w miarę opadania na siłach pomienionych „naturalnych” sprzymierzeńców Francji, głównie Polski, stanowiącej środkowe ogniwo związku, którego skrzydło północne zajmowała Szwecya, skrzydło południowe — Turcja. Jednocześnie też, z biegiem wypadków, łagodniała nieco chroniczna nienawiść między dworami wersalskim i wiedeńskim, a to w następstwie szybkiego wzrostu monarchii Fryderyka II-go, umiejaczej w wieku XVIII tak samo korzystać z antagonizmu Francji z Austrią, jak w wieku XIX-ym korzystała z antagonizmu Francji z Rosją. W tych to warunkach, w początkach drugiej połowy wieku XVIII-go, zarysował się na czas pewien układ mocarstw, noszący w swoim czasie miano „nowego systemu”. Stało się to w okolicznościach, nie pozbawionych pewnego znaczenia dla czasów bieżących (S. Sołowiew, *Istoria Rossii*, t. XXIV, str. 9—26; Arnoeth, *Maria Theresia*, str. 272—394; Broglie, *Secret de Roi*, t. I, str. 162 i nast.).

Na wiosnę 1754 r. wszczęły się w Stanach Zjednoczonych Ameryki północnej zwady i rozruchy pomiędzy kolonistami francuskimi a angielskimi i przybrały niebawem takie rozmiary, że Anglia uważała za niezbędne, wbrew wszelkim obyczajom międzynarodowym, bez formalnego wypowiedzenia wojny, napaść Francję na morzu i zadać dokliwe ciosy jej flocie. W Wersalu, zgodnie z panującymi poglądami politycznymi, powód tak niesłychanego postępu przypisano natychmiast „przewrotnym poduszczeniom” Austrii. Domysł potwierdziły wkrótce doniesienia jedyne go wiernego aż dotąd sojusznika, Fryderyka II-go, który tylnymi drzwiami — jak zawsze — za pośrednictwem zauszników pani Pompadour, usiłował przekonać Ludwika XV-go, że sprawcą awantury jest istotnie Kaunitz, ambasador Maryi-Teresy w Paryżu w latach 1750—51, obecnie jej pierwszy minister. Doradzał Fryderyk uderzyć natychmiast na austriackie prowincje Belgii, gdy wojska jego, w liczbie 140,000, które już są w pogotowiu, wkroczą do Czech. Francuski minister spraw zagranicznych, ks. Bernis, faworyt pani Pompadour, zawałał się wszakże tym razem. Przypomniał sobie, że Kaunitz od kilku lat zajęty myślą odebrania od Prus Szląska, „tych wrót do wnętrza Austrii”, nadesłał był w ostatnich czasach kilka depesz, wykazujących, że Fryderyk zawiązał rokowania z Anglią i obecnie jest już na punkcie zawarcia z nią ugody odporniej i zaczep-



něj. Wiadomość potwierdziła w końcu roku sama Marya-Teresa, w osobistym liście do Ludwika XV-go, wskazującym dowody „niezwyklėj” zdrady „stałego” sprzymierzeńca Francyi. W celu ukarania przeniwiercy i poskromienia wzmagającego się jego zuchwalstwa, Marya-Teresa proponowała niezwłocznie zawarcie konwencji zaczepnej; ale Ludwik XV-ty odmówił, ofiarując nawzajem jedynie traktat odporny. Wówczas Kaunitz zwrócił się do dawnėj aliantki, cesarzowej Elżbiety Piotrówny. Trafił tu w samą porę. Anglia, namawiała właśnie kanclerza Bestużewa-Riumina do przyjęcia subsydyów „na wszelki wypadek” i jako gwarancyę bezpieczeństwa, wyznała, że się już porozumiała z Prusami. Traktat anglo-pruski istotnie podpisany został 16 stycznia 1756 r., a wieść o tém, podziennymi kanałami, obiegła w kilkanaście dni wszystkie dwory europejskie. Nie zwlekano tym razem długo. W końcu marca 1756 r. zebrała się w Petersburgu wielka rada przybocza (złożona z następcy tronu Piotra Teodorowicza, kanclerza Aleksego Bestużewa-Riumina, vice-kanclerza Woroncowa, prokuratora jeneralnego ks. Trubeckiego, hrabiów Aleksandra i Piotra Szuwałowów, ks. Michała Golicyna, senatora Buturlina, generała Stefana Apraksina i hr. Michała Bestużewa-Riumina), która w dniu 30 tegoż miesiąca uchwaliła: 1) zawrzeć z Austryą ugodę i zavezwać ją do natychmiastowego, wraz z wojskami rosyjskimi wtargnięcia do Prus; 2) rozpocząć z Rzeczpospolitą polską rokowania w kwestyi przemarszu wojsk; 3) nie zawierać pokoju aż do chwili, kiedy Szląsk wrócony zostanie Austrii, a Prusy książęce oddane Rzeczypospolitej, która, zobowiązana w ten sposób, zgodzi się zapewne na ustąpienie Kurlandyi i na rektyfikacyę granic południowych, ułatwiającą Rosyi handel ze wschodem, etc. Austrya, uposażona takiem poparciem, nie potrzebowała już długo przekonywać dworu wersalskiego: 1-go maja 1756 r. stanął pamiętny potrójny sojusz franko-austro-rosyjski, początkujący wojnę siedmioletnią, w której szczęście nie jednako sprzyjało sprzymierzeńcom. Austrya odbić Szląska nie zdołała; Francya straciła wszystkie swoje kolonie azyatyckie (Indye) i amerykańskie (Kanaadę i Luizyanę), Rosya podbiła Prusy i spory kawałek Pomorza; opierała się jeszcze w końcu jedna tylko twierdza kołobrzeska, ale i ona w d. 1 grudnia 1761 r. poddać się musiała Rumiancewowi. Cóż stąd, skoro wiadomość o tém wraz z kluczami Kołobrzega doszła do Petersburga już po zgonie cesarzowej Elżbiety (w d. 22 grudnia). Następca jēj, Piotr III-ci, nietylko ustąpił Fryderykowi prowincye podbite, ale też i wojska swoje z jego wojskami połączyć rozkazał. Prusy wyszły z imprezy cało, w kilka zaś lat później, po detronizacyi Piotra III-go, w moc zawartėj z cesarzową Katarzyną ugody z d. 11 kwietnia



1764 r., zaokrągliły swe posiadłości wschodnie nabytkiem tak wspólnym, że odtąd sławne „środkowe ogniwo” odwiecznych przyjaciół Francyi, zeszło na stopień mocarstw drugorzędnych i wreszcie ostatecznie wymazane zostało z karty Europy. Z Francją przestano również liczyć się odtąd jako z państwem, mającém niegdyś pierwszy głos w sprawach międzynarodowych, bo kiedy w latach 1787—88, Rosya, chwilowo pogنیwana z Prusami, tworzyła przeciwko nim i Anglii koalicję z Austrią, Ludwik XVI-ty, zawezwany do spółki, skromnie wyznać musiał, że nie byłby w stanie mierzyć się z Anglią i Prusami, a kiedy następnie, w r. 1792, cesarzowa Katarzyna poleciła generałowi Langeron (emigrantowi) opracować memoriał na temat: jaka może być przyczyna okropnego upadku monarchii francuskiej, autor śmiało mógł zaznaczyć, że najwalnieszka z przyczyn tkwi w przymierzu z r. 1756,—tak się ta pierwsza próba dała we znaki.

Druga — nie prędko przyjść miała. I dlatego to tegocześni publicyści francuscy: Lavissee, Rambaud, de Vogüé zniewoleni są do sztukowania się hipotezą, ilekroć przymierze oczekiwane wynoszą do wyżyn zasady niezbędnej, historyozoficznej, niemal przyrodzonej. Powiadają oni, że jeszcze za panowania Katarzyny II-jej, po skruszeniu potęgi ottomańskiej, po sprowadzeniu do nicości Rzeczypospolitej polskiej, po poskromieniu Szwecyi, możliwem było porozumienie się Francyi monarchicznej z Rosją. Zaśniedziale uprzedzenia do Austrii, odświeżone skutkami niefortunnego sojuszu z r. 1756, zawsze jeszcze były tak ostre i mocne, iż z wielkiem prawdopodobieństwem godzi się przypuszczać, że gdyby nie gwałtowne rozsypanie się monarchii burbońskiej w końcu wieku XVIII-go, dwór wesalski byłby niezawodnie, w zakorzenionem swoim współzawodnictwie z Habsburgami, zażądał pomocy i poparcia nowopowstałej potęgi północnej, ogniskującej nad Nową odsiecz o wiele silniejszą i spójniejszą od tej, jaką dla Francyi, w jej zapasach z cesarstwem rakusko-rzymskiem, stanowiły przedtęm gasnące zarzewia nadbosforskie i nadwiślańskie. Nie przyszło do tego jedynie jakoby skutek interwencji czynnika całkiem postronnego, niemal przybłędnego; oto rewolucya 1789—1795, przecinając jak nożem ustalone kombinacye dyplomatyczne, wprowadziła do stosunków międzynarodowych ferment nowy, nieznany dawniej, przygodny — zasadę wszechwładztwa narodowego, pojętego w przeciwieństwie do monarchicznego ustroju reszty państw europejskich.

Jako temat dziennikarski, przypuszczenie powyższe służyłoby mogło do ilustracyi zjawisk, które *mutatis mutandis*, w innych warunkach, z innych powodów, z innemi skutkami i na kim innym powtórzyły się nie wcześnięj aż w lat sto po wojnie siedmioletnięj, to jest

w okresie 1861—1870, kiedy pobitą na wszystkich polach i ze związku niemieckiego wyrzuconą Austryę zastąpiły w nienawiści Francyi Prusy, wszędzie i zawsze w ostatku zwycięskie, a dążące do hegemonii na stałym lądzie europejskim. Zanim jednakże to nastąpiło, niezapominajmy, że Europa zużyła wpierw całe szeregi tranzakcyi mieszanych, wahań się w jedną i drugą stronę, zatargów i sojuszów do nieskończoności różnobarwnych. Ciężkie i bolesne te przejścia noszą wspólne miano historii politycznej wieku XIX, czy zaś i w jakim stopniu popierają one twierdzenie pp. Alfredów Rambaud, Ernestów Lavissee i Melchiorów de Vogué, jest to dopiéro rzecz do dowiedzenia z pomocą i na podstawie ściślejszego, szczegółowszego zbadania wypadków pośrednich, kojarzących epokę Fryderyka II-go z naszą, dzisiejszą.

Do takich wypadków jednoczących i przez to z upodobaniem podnoszonych przez pisarzy francuskich, należałyby przedewszystkiém niektóre zdarzenia z czasów panowania Cesarza Aleksandra I. Olbrzymi materyał dyplomatyczny, zgromadzony przeważnie przez uczonych rosyjskich (T. Martensa w *Recueil des traités*, prof. Traczewskiego w *Sbornik Im. Russk. Istor. Obszczestwa*) zużytkowany i dopełniony został w ostatnich latach z osobiwą skrzętnością przez rozgłośne pióra S. Tatiszczewa (*Alexandre I et Napoleon d'après leur correspondance inédite*, Paryż, 1891, str. 640) i Alberta Vandala (*Napoleon et Alexandre I, l'alliance russe sous le premier empire*, Paryż 1891 str. 527 i 1893 str. 570). Obaj oni z okoliczności wypadków 1806—1808 mają na widoku ów oczekiwany sojusz dwóch mocarstw, których losy, według nich, potoczyćby się mogły wspólnemi a wyrównanemi kolejami w przyszłość. Wniosek ten nie wypływa, co prawda, wprost z przedmiotu, którym pp. Tatiszczew i Vandal zajęli się tak gorliwie, skoro zarówno ugoda tylżycka 1807 r. jak i ugoda erfurecka z 1808 utknęły w powodzi klęsk 1812—1815. Ponieważ jednak okoliczności od tamtych czasów zmieniły się doszczętnie, ponieważ początkowym usiłowaniom sojuszu franko-rosyjskiego nie przyświecała gwiazda doświadczenia dziejowego, wschodząca nad widnokręgiem stosunków obecnych, przeto, być może, nie bez podstawy, obaj autorowie mniemają, że usterki przeszłości nie powtórzą się już nadal, że szkopuły raz zaznaczone ominięte zostaną i pokolenia tegoczesne lub dalsze postarają się nie zerwanego fatalnie przed laty ośmdziesięciu porozumienia nawiązać nie na to, co kiedykolwiek Rosyę i Francyę dzieliło, lecz na to, co państwa te wiązało w chwilach szczęśliwszego natchnienia i wiąże podziś dzień.

O konkretnych przeznaczeniach oczekiwanego przymierza pomienieni historycy wyrażają się z nader drobnemi odcieniami różnic w for-

nie, w uwydatnieniu, jednomyślnie zaś pod względem treści i istoty. „Niebezpieczeństwa dawne — powiada p. Tatiszczew — nie istnieją już od daty, jak naród francuski sam stał się panem swych kroków. Rzeczpospolita skorzysta z nauk, otrzymanych w spadku po dawnych kształtach swojego rządu i nie popadnie w ich błędy, uchybienia lub występki. Dowodzi tego Francya dzisiejsza, podążająca gościńcem szczytów i trwałej zażyłości z wielkiem mocarstwem północnem... Nie zboczy z téj drogi Francya, jest bowiem coś bardziej nieomylnego nad geniusz wielkiego człowieka: mówię o geniuszu narodn.” P. Vandal, ze swojej strony, potępiwszy znane słowa Napoleona do Aleksandra I („ziemia jest dość wielką dla nas obudwu”), wzywające do podziału panowania nad światem, tak się wyraża: „Właściwość wszelkiego wygórowanego uroszczenia na tém polega, że rozpasuje namiętności i zamiast zgody szuka walki. System napastniczy i zdobywczy Napoleona zasługiwał na następstwa, jakie go też ukarały. Przyszłość bardziej moralna i płodniejsza rozwiiera się dziś przed dwoma narodami... Łącząc się z sobą w polityce roztropnej i oględnie wytrwałej, Francya i Rosya mogą zapewnić niezależność ładu stałego... Tkwi podobno w naturze dwóch tych biegunów tegoczesnego życia, ażeby na Europę wywierały wpływ regulujący, przez utrzymywanie rozmaitych jej pierwiastków i czynników w równowadze należytej lub przez sprowadzanie ich do téj równowagi”...

Czy zagadnienie dodatnie, rozciągnięte w podobny sposób na prawdopodobieństwa rodzące się zaledwie, do urodzenia powołane, a wysnute z przesłanek historycznych ujemnych, nie uwieńczonych powodzeniem, mogą być przyjęte do poważnych rozpraw naukowych? — Zdaniem naszym, — mogą i nawet powinny. Gdyby do świątyni dziejów wchodziły jedynie fakta spełnione i sprawy wygrane, byłyby one podobne do parlamentu, uwzględniającego wyłącznie głosy większości z usunięciem lub ograniczeniem zdań oponentów. Tymczasem, zarówno na mównicy publicznej, jak przed trybunałem historii wczorajsi maluczcy i pobici wyrastają na jutrzejszych tryumfatorów i przywódców, z którymi liczyć się przedewszystkiem należy w czasach ich upadku i pogwałcenia — gdyż wtedy właśnie składają oni zeznania i świadectwa, które stanowią jedyne na czas dalszy gwarancje prawdy i bezpieczeństwa — dla wszystkich. Owóż, w zastosowaniu się do tego pewnika pp. Vandal i Tatiszczew nie popełnili żadnego grubszego odstępstwa: domyślne plusy przyszłości w ich pracach nie przemazują oczywistych, niezaprzeczonych minusów przeszłości; pomimo to przecież pozostały tu i owdzie luki, niezbędne do wypełnienia. Wskażemy jedną z nich, najgłówniejszą, największą, — a uczynić to pozwalamy



sobie na podstawie źródeł powszechnie dostępnych, upoważnionych, urzędownie nawet poniekąd zaleconych. Mamy na oku tom LXXXII wspomnianego *Sbornika* Cesarsko-rosyjskiego towarzystwa historycznego, w którym zamieszczone zostały akta bezpośrednio wyświetlające powody spełnienia na niczém, załamania się aliansu tylżycko-erfurckiego.

Po wstąpieniu na tron Cesarza Aleksandra, w sprawie jątrzącę się wciąż od zgonu cesarzowej Katarzyny, jak sobie począc z „zarazą francuską,” szerzącą się wraz z postępami oręża republikańskiego, trzy różne opinie kolejno lub jednocześnie dążyły do przewagi w naradach korony: obojętne odgrodzenie się od wpływów postronnych i nieruchome stanie w ściśniętych szeregach przy ołtarzu i tronie (Rumiancew); odporno-zaczepne przymierze z Prusami (Budberg i Benigsen); otwarcie wojownicze wystąpienie do wspólki z Anglią i Austryą (Woroncowowie). Pierwsza, stanowczo zaniechana została wobec nadmiernego i nieustającego wzmaganie się potęgi Napoleona, który w ciągu niespełna lat dwóch ogłosił się wbrew zobowiązaniu królem włoskim, poszarpał Austryę, zarzucał swe sieci wzdłuż Adryatyku i zdaleka zagrażał świeżym nabytkom Rosyi w ziemiach niegdyś tureckich. Górę wziął kierunek trzeci, skombinowany z drugim w tym sensie, że należy wszelkimi siłami dążyć do oderwania od Francyi Prus, ulegających czarującemu urokowi obietnic Talleyranda, który monarchii Fryderyka II-go podsuwał najbarwniejsze perspektywy obłowu na ruinach zaciętego jój wroga — Austryi. Kiedy po wstrętnym zamachu na księcia d'Enghien przebrała się w Petersburgu miara cierpliwości, zastępujący starego kanclerza Aleksandra Woroncowa, młody jego przyjaciel i pomocnik osnuł plan działalności na kilku motywach najogólniejszego i najdonioślejszego znaczenia. Francyi i Napoleona — powiadał — zwyciężyć nie sposób inaczej, tylko własną ich bronią. Koalicję mocarstw (z Prusami czy bez nich) należy uznać w oczach ludów tendencją taką, któraby przez rzetelne wywieszenie hasel wolności, braterstwa, cywilizacyi, zrównoważyła podstępna tych godeł trawestacyę, morderey księcia d'Enghien. Najtwardziej uzbrojone cielsko nie ostoi się wobec nowych prądów, jeżeli się do walki z nimi wysforuje — bez ożywiającej je duszy... Program, z gorącym uznaniem przyjęty przez kanclerza i potwierdzony w kołach rozstrzygających. S. Tatiszczew, zarówno we wzmiankowanym dziele francuskiem, jako téż i w wydanej na rok przedtém książce p. t. „Z przeszłości dyplomacyi rosyjskiej” (Petersburg, 1890, str. 567) zarzuca powiernikowi i zastępcy kanclerza, że jego system, nacechowany wzniosłym lecz jałowym idealizmem politycznym, przyczynił się pośrednio do klęski austerlitzkiej; zamileza



jednakże przytém, a najkompletniej o środkach praktycznych zaprojektowanych jednocześnie (1804) dla obrony i ziszczenia owego „idealizmu” — środkach dokładnie zresztą znanych autorowi z tych samych dokumentów (w innéj edycji), które weszły do LXXXII tomu „Sbornika.”

O co zaś w danym razie chodziło, wyświetla tok wypadków. Pieniężną pomoc Anglii uzyskano pomimo ostatecznego wyczerpania się skarbcza wielkobrytańskiego; z Austryą ułożono się po niejakiach mitręgach płynących z przesądnego już niemal strachu przed orlim wzrokiem Napoleona, ale Prusy, wpłatane ciągle w matnię słówek taylerandowskich, do niczego zgola nakłonić się nie dawały, ani do związku, ani do neutralności przychylnéj, ani nawet do przyzwolenia na przemarsz wojsk przez posiadłości odgradzające Austryę od Rosyi — o ile że, jak wiadomo, spora część dzisiejszych gubernii Królestwa Polskiego zostawała wtedy pod panowaniem pruskim. Sytuacya była bez wyjścia, plan bowiem kampanii wojskowej i koncentracya armii ułożone zostały, w wykonanie już wchodziły w tém założeniu i przeświadczeniu, że Prusy współudziału nie odmówią; zresztą, byłoby nieroztropnością nie do przebaczenia pozostawiać w niepewności za sobą i na skrzydłach nietkniętą dotąd przez Napoleona zbrojną masę prusactwa. I wówczas to, naglony koniecznością, zastępcą Woroncowa, zdobył się na pomysł oryginalny: uderzyć bez odwłoki na Prusy i albo je zgnieść, albo za sobą na pole bitwy pociągnąć. Stosy memoriałów, z przed i po bitwie austerlitzkiej, piętrzą się przed potomnością jako usprawiedliwienie zbawczéj téj na razie energii; przytoczymy parę ustępów. Z instrukcyi z d. 11 września dla Nowosilcowa, udającego się do Anglii: „Będzie nader trudno pozyskać dobrowolną pomoc Prus przeciwko Francyi; ogólnikowe zobowiązania tego mocarstwa są znane... Gabinet berliński, w skutek dwuznacznego swego zastrzeżenia, że przez terytorjum swoje nie przepuści wojsk ani rosyjskich ani francuskich, zapragnie użyć wybiegu. Czy nie należałoby zatem raczej zmusić Prusy do stanowczego oświadczenia się za jedną lub drugą stroną, niż poprzestawać na neutralności.” Z listu do Woroncowa z d. 2 grudnia 1804: „System pruski, w chwili rozpoczęcia działań wojennych stanie się wielce kłopotliwym.” Z memoriałów retrospektywnych 1805—6, przypominających plany i zobowiązania z r. 1804: „Położone pomiędzy Rosyą a Francyą Prusy są lęklive, zasoby ich szczupłe. Same, przez się nie przedsięwziąć nie zdolne, z każdéj sytuacji pragną wykreścić się dwulicowością... W chwili krytycznéj, kiedy armia rosyjska zbliżyła się ku granicy, Prusy, wciąż opierające się, zmobilizowały swą armię... Oświadczając się ku nam z przyjaźnią i życzliwością, dwór berliński

myślał wyłącznie o porozumieniu z Francją... Prusy pragną rozciągnąć wyłączne swe panowanie w Niemczech północnych... Wiedzą one nadto, że Rosya koniecznie posiadać pragnie ujścia Niemna i Wisły; nabytki te są tak niezbędne dla naszego handlu i znajdują się tak blisko pod naszą ręką, że wcześniiej czy późniiej pobrzeża te zagarnąć wypadnie. Oto dlaczego Prusy stale szukać będą umniejszenia powagi i znaczenia Rosyi w Europie... *La Russie, en se fiant à la Prusse et en suivant aveuglement ses impulsions, risque de se perdre inmanquablement; l'intérêt de la Prusse presque toujours est contraire à celui de la Russie et de l'Europe*"... Taki to był „idealizm” p. o. rosyjskiego ministra spraw zagranicznych w decydującym roku 1804.

Rady zastępcy kanclerza państwa, na mocy kartelu z partją Budberga i Benigsena, trzeba było zmodyfikować i sprowadzić — do zera. Z Prusami wdano się w układy niezmiernie ugrzecznione, zawile, ociągające do nieskończoności rozpoczęcie akcyi, a tymczasem Napoleon ścigał wojska, ustawił je na pozycyach dogodnych, krzyżujących pierwotne zamiary i postanowienia sztabowców austriackich i rosyjskich. W pośpiechu, w ciągłej obawie o tyły od strony Prus, w nieustających przerzucaniach punktów strategicznych i linii operacyjnych stosownie do zwrotów cofanego i przyrzekanego na każdy moment poparcia pruskiego—przyjęto w końcu bitwę tam i wtedy, gdzie i kiedy się trafiło... Wszelakoż, Prusy dotrzymały słowa, ruszyły z legowisk, nie wcześniiej atoli aż Napoleon, dla skrócenia sobie drogi, tak właśnie postąpił z ich terytoryum, jak pomocnik kanclerza Woroncowa zalecał radzić sobie z uporem dyplomatów berlińskich podczas przygotowań do wojny. Naturalnie, Napoleon, przełamawszy granicę pruską, stanął pod Austerlitzem znacznie wcześniiej niż prusacy... Padł cios. A wówczas,—jakże się Prusy sprawiły? „Skoro tylko w Berlinie dowiedziano się o porażce Austriaków i Rosyan, postawa Prus zmieniła się radykalnie! Haugwitz, który do głównej kwatery Napoleona wysłany był z *ultimatum*, schował dokument do kieszeni, Prusy zaś nie tylko nie wykonały traktatu zawartego przed samą bitwą austerlitzką z cesarzem Aleksandrem w Potsdamie, lecz się zgodziły, bez uprzedzenia nawet Rosyi, na zawarcie z cesarzem Francuzów konwencyi, której osnowa biegunowo sprzeczną była z obowiązaniemi powziętymi względem Rosyi” (*Journal de St. Petersbourg* w sprawozdaniu z LXXXII tomu „Sbornika”)... Odtąd p. Tatiszczew najpoprawniiej już opowiada, jak w pomście za dwulicowość Prus spadły na nie gromy pod Jena, jak monarchia Fryderyka II-go błyskawicznie zniknęła z oblicza ziemi i jak okropne błędy popełniła dyplomacya rosyjska, wyteżywszy wszystkie swe zasoby ku temu, aby ocalić, aby podźwignąć Prusaków

z ostatniej nędzy i ruiny. Nie widać tylko jeszcze dobrze, kto teraz z kolei, kto obecnie odpowiadać ma za winy „czegoś, ślamazarnego” idealizmu politycznego: czy zawsze jeszcze przestarzały Woroncowa i jego namiestnik, vice-kancelerz państwa, czy też może ster spraw zagranicznych przeszedł już w inne ręce? — i w czyje? — i kiedy jeśli rzeczywiście przeszedł? — W Tylży, początkowo, naczelną rolę dyplomatyczną odegrywać zdaje się baron Budberg, lecz na samym paku, warunki pokoju obejmującym, obok Talleyranda, podpisali się: książęta Aleksander Kurakin i Dymitr Łobanow-Rostowski... Cóżby to znaczyło? Ścisłość, której się tak bacznie przestrzegało, gdy szło o wykrycie przestępstw, a nawet „zbrodni” za kanclerstwa Woroncowa, czyliżby mniej stała się niezbędną teraz, gdy opinię woroncowską pokonały dwie jej antagonistki?... A zresztą, być może zaszła tu jedna z omyłek drukarskich, przepełniających dzieło p. Tatiszczewa. Tak np. opisując rokowania, w których po straszliwych rzeziach Prussich-Eylau i Frydlandu, Rosya otrzymała drobny kawałek ziemi białostockiej, autor dodaje: „obwód białostocki położony na prawym brzegu Niemna”, *la province de Bialystok située sur la rive droite du Niémen* (str. 176).

Są to naturalnie drobiazgi, zwłaszcza wobec kwestyi zasadniczej: jakim-że to teraz dziejowem doświadczeniem ugody tylżyckiej z bogaciły przymierze przyszłości, jaką jest ich istotna wartość w tym zakresie? — Dla rozstrzygnięcia tego pytania, obok p. Tatiszczewa staje odtąd p. Vandal, który swą pracę dwutomową, opatrzoną erudycją prawie niebywałą, zdumiewającą, na osobistych poszukiwaniach archiwalnych opartą, właśnie od Tylży zaczyna.

„Podział panowania nad światem” — taki miał być górujący motyw ugód i rokowań tylżyckich 1807-go roku. S. Sołowiew, historyograf rosyjski, któremu dostępne były wszystkie w tej sprawie dokumenta z archiwum spraw zagranicznych, wyraża się wprawdzie o tym motywie z niejakiem powątpiewaniem. W jego dziele „Aleksander I-szy”, wydanem na obchód setnej rocznicy urodzin najstarszego wnuka Katarzyny II-jej (Petersburg, 1877 r.), znajdują się słowa nacechowane cierpkością wyrażną: „W Tylży Napoleon niejednokrotnie zachęcając powtarzał: podzielmy się światem! — wypadki atoli prędko pokusie tej kłam zadały; pokazywano Rosyi wschód, a chciano tylko uwagę jej odwrócić od zachodu” (str. 154 i nast.). Natomiast, S. Tatiszczew nie waha się utrzymywać z naciskiem, że Tylża—to „najwyższy wyraz polityki ruskiej w kwestyach międzynarodowych”, to wyrugowanie z niej popędów filantropii i sentymentalizmu, to „powrót do zdrowej, korzystnej tradycyi staro-ruskiej”, której państwo zawdzięcza swą wielkość i pierwszorzędne stanowisko w Europie.



„W Tylży — powiada — geniusz Napoleona ziścił dzieło pomyślane na lat sto przedtém przez Piotra W-go; odtąd Francya i Rosya, po raz pierwszy złączone z sobą wspólnością idei i czynu, zgodnie dyktować mają światu swe prawa” (str. 181, 187). Vandal nie przychyła się stanowczo ani do tezy Tatiszczewa, ani do antytezy Sołowiewa; mniema, że prawda znajduje się pośrodku. O ile treść rozmów i przyrzeczeń tylżyckich, istotnie — według niego — miała zakrój wszechświatowopodziałowy, o tyle znowu akta urzędowe, na razie spisane, zawierały ze strony Napoleona sporą dążąca zastrzeżeń i „rozciągłości”, które w miarę rozwijania się wypadków, wielorako można było sobie tłómaczyć. Rozdźwięk pomiędzy ustném a pisaném słowem ujawniał się stopniowo, ale już w kwietniu 1808 r., to jest w dziesięć niespełna miesięcy po ugodzie tylżyckiej, stwierdzony został w sposób urzędowy. Kiedy nowy kanclerz rosyjski, Rumiancew, zbyt żywo nastawał w Paryżu na osobiste obietnice Napoleona, wytykając niezgodność ich z postępowaniem, francuski minister spraw zagranicznych, Champagny, otrzymał polecenie wystylizowania odpowiedzi według następującej formuły: „ciągle mi przypominają, że przestałem śpiewać z tonu tylżyckiego; nie znam żadnego innego tonu, tylko ten, który w nutach zaznaczony został—to jest w literze traktatu” (t. I, str. 106).

Jakkolwiek odwołanie się do téj „litery” stanowiło w swoim czasie dla dyplomatów największy kamień obrazy i przedmiot nader długiej, uciążliwej, a jałowej ostatecznie polemiki, to odwrotnie, w oczach historyka jest to dziś jedyny punkt twardy, dokoła którego nawinąć jeszcze można parę zdań pewniejszych o wartości przymierza tylżyckiego. Najściślej sprawdziła się w danym razie przypowieść: *verba volant, scripta manent*... Prawda, że i na owe pisaniny z dnia 7 — 9 lipca 1807 r. potomność półwieku zgórą spoglądała niby na jakiś cyrograf tajemniczy, zaklęty, siedmiu pieczęciami opatrzone. Część ich pierwsza, obejmująca warunki zawartego w Tylży pokoju, podana została do wiadomości publicznej niezwłocznie; dwie inne, mianowicie tak zwane artykuły dodatkowe i sekretne, tudzież akt właściwego przymierza odporno-zaczeptnego, ukazały się w druku, w urywkach przygodnych, dopiero w latach 1888 (dzieło Fournier’a „Napoleon, Lipsk i Praga”) i 1890 (artykuł Tatiszczewa w „*Nouvelle Revue*”). Vandal, zamieszczając wszystkie trzy części w dodatku do I-go tomu swéj pracy, miał prawo zaznaczyć, że jest „pierwszym” wydawcą francuskiego tekstu całej ugody tylżyckiej, której tekst rosyjski dziś dopiero ujrzał światło dzienne w urzędowym zbiorze profesora T. Martensa.



W zestawieniu wyrównaném, wzajemnie się uzupełniającém, wszystek pomieniony materyał dyplomatyczny, pomimo pozornój świeżości, traci specyficzną jakąś zbutwiałością: fantastyczne to a niedojrzałe, wyrafinowanie wymędrkowane, a nawet zdaleka próchnem świecące. Wniknijmy tylko dobrze w mechanizm wymiany usług, jaką państwa kontraktujące przyobiecały sobie w kwestyi głównej — wschodniej. Wrogiem — Anglia. Cesarz Aleksander I-szy, o którym potylekroć wymieniony vice kanclerz państwa z r. 1804, zastępca Woroncowa, pozostawił w pamiętnikach niepodejrzane świadectwo, że długi czas przed wojną i po wojnie pozostawał w zupełnej zgodzie z przyjętym programatem usamowolnienia ludów, nie potrzebował zbyt kunsztownej wymowy Napoleona dla uwierzenia, że przewaga i nadużycia Wielkiej Brytanii na morzach istotnie czynią z niej groźną zaporę dla szczęścia i pomyślności świata. W wojnie tedy Francyi z Anglią Rosya, wystąpi z rozjemstwem zbrojnym, zgóry najdokładniej określonym i we wszystkich onego fazach drobiazgowo przewidzianém. Wnet po ratyfikacyi przymierza franko-rosyjskiego gabinet londyński otrzyma z Petersburga zawezwanie do zawarcia z Francją pokoju na warunkach następujących: pawilony wszystkich mocarstw używać powinny równiej i zupełnej niezawisłości na morzach; Anglia zwróci wszystkie od r. 1805 dokonane zdobycze w koloniach francuskich, hiszpańskich i holenderskich, w zamian zaś za to, cesarz Francuzów odda jej Hanower. Gdyby do d. 1-go listopada 1807 r. Anglia pośrednictwo Rosyi odrzuciła, lub przyjąwszy, nie była skłonną do traktowania na warunkach wskazanych, gabinet petersburski wystąpi z *ultimatum*, a jeśliby i to nie skutkowało, ambasador rosyjski zażąda paszportów i wojna się rozpocznie... W tej to dopiero chwili przymierze rozwinie całą zasobność swych środków. Nie dość, że Francya i Rosya wszystkimi swojemi siłami zbrojnymi, rozpoczną walkę z nieprzyjacielem wspólnym, lecz zniewolą Europę do połączenia się z ich sprawą; o ile bowiem Anglia nie przypuszcza neutralności na morzu, o tyle też sprzymierzeńcy tolerować jej nie mogą na lądzie. Dotychczas jedno mocarstwo wielkie, Austria, oraz trzy drugorzędne, lecz doskonale uzdolnione do zapasów na morzu, Szwecya, Dania i Portugalia, pozostały jeszcze na uboczu lub trzymają się strony Anglii; zawezwane więc one zostaną do natychmiastowego zamknięcia swych portów przed handlem angielskim, — do odwołania ambasadorów z Londynu i wypowiedzenia wojny wyspiarzom wielkobrytańskim. W razie oporu nastąpi egzekucya wojskowa, która, w pewnych razach będzie nietylko bezpośrednią, lecz i pośrednią: zmusi się Danię, aby zbrojnie zmusiła Szwecyę do wspólnej akcji przeciwko Anglii...

Jednego tu jeszcze tylko braknie warunku: kto będzie zmuszał państwo, powołane do zmuszania Danii, aby zmusiła Szwecyę...

Równolegle z rozjemstwem Rosyi (w wojnie Francyi z Anglią) iść ma rozjemstwo Francyi w wojnie Rosyi z Turcyą. Za wdaniem się cesarza Francuzów nastąpi nad Dunajem zawieszenie broni, rozpoczną się — pod przewodnictwem Francyi — rokowania pokój, nie wpraw atoli, aż wojska rosyjskie ustąpią z księstw naddunajskich... Gdyby zaś w ciągu trzech miesięcy od rozpoczęcia rokowań „nie doprowadziły one do pożądanego skutku (jakiego mianowicie? i przez kogo pożądanego?), Francya przystąpi do wspólnego działania z Rosyą przeciwko Porcie otomańskiej i dwie wysokie umawiające się strony porozumieją się z sobą w przedmiocie usunięcia z pod jarzma tureckiego (na rzecz czyją?) wszystkich prowincyi państwa otomańskiego w Europie, z wyjątkiem Konstantynopola i prowincyi rumelijskiej — *la ville de Constantinople et la province de Roumelie exceptées*” (art. 8 tajnego traktatu przymierza)... I tyle tylko. Owóż, w pięć miesięcy później, ciekawy ów podział Turcyi wciąż jeszcze wisiał w pierwotnej pustce powietrznój, wtedy gdy Rosya ponosiła już wszystkie ciężary swojego zerwania z Anglią. Wojska rosyjskie nie opuszczały wprawdzie księstw naddunajskich, ale też i w instrukcyach do ambasadora francuskiego w Petersburgu (zaczawszy od pierwszej, z d. 12 listopada 1807 r.) czytamy z tego powodu: „Cesarz Napoleon wymaga kompensaty, któraby pod względem ludności, bogactw i zasobów wszelkich równała się dwom prowincjom tureckim, zatrzymanym przez Rosyę wbrew ugodzie tylżyckiej”... Gdzież téj kompensaty szukać teraz miano? Oczywiście, w ziemiach „pruskich”.

Po bitwie friedlandzkiej i poddaniu się Królewca, kiedy z całej monarchii Fryderyka II-go „pozostała jedna tylko uboga nadmorska miejscina” (Kłajpeda), dokąd, w trwającej od kilku tygodni ucieczce, schronił się król Fryderyk Wilhelm z rodziną, los Prus stanowczo rozstrzygnięty był w umyśle Napoleona: wymazane one być miały „na zawsze i bez śladu” z karty Europy. Nieubłagany zwycięzca zawczasu rozbiór ich uplanował: ziemie na lewym brzegu Łaby odejdą od nowo-utworzonego królestwa Westfalii; kraje nadodrzańskie zabierze król saski; z tak zwanych Prus „południowych” (późniejsze Księstwo warszawskie), w połączeniu z Galicyą (wytargowaną *in petto* od Austrii w zamian za księstwa naddunajskie lub za Szląsk), utworzą „najdalszą na wschód wojenną placówkę Francyi”; nie wiedział tylko jeszcze nowy Cezar co począć z resztą: z Pomorzem „szwedzkim”, z Brandeburgiem, z Prusami „staremi” (książęcemi, lennemi, wschodniemi, albo też, jak je zwano na dworze cesarzowej Elżbiety Piotrówny w czasie

wojny siedmioletniej — „królewskiemu”). W głównej kwaterze Napoleona niezmiernie dużo liczone pod tym względem na „geograficzną przenikliwość” Austrii, której statecznym orędownikiem był sam „półwszechmocny” Talleyrand. Zaraz po bitwie pod Eylau Napoleon pisał do swego ministra: „Spokój Europy wtedy dopiero ustalony zostanie, kiedy Francya i Austria, lub też Francya i Rosya iść będą razem. Ofiarowałem się z tém pokilkakroć Austrii, ofiaruję się raz jeszcze. Możesz pan stanowczo oświadczyć pełnomocnikowi naszemu w Wiedniu, że upoważniony jesteś do podpisania ewentualnej w tym sensie ugody” (Vandal, I, 38). A kiedy się Austria ociągała, licząc na coraz szerzej zaogniającą się walkę Francyi z Rosją, cesarz nie przestawał upominać dyplomatów wiedeńskich, „ażeby rachub swych nie układali podług wzorów pruskich z epoki Austerlitzu i Jeny”... Wtedy to również wyrwać się miał z ust Napoleona głośny wykrzyknik strategiczny: „Ach, czemuż nie jestem arcyksięciem Karolem!...” Rzeczywiście, nie powtórzyła się już później ani razu sytuacja, w którejby Austria taniej i z pewniejszym skutkiem odzyskać mogła swe „wrota szlaskie”. Ale trudno: czego wziąć nie chciał jeden, to, być może, przyda się drugiemu. W Tyłży cesarz Napoleon od pierwszego słowa zawezwał Rosję do podziału spuścizny pruskiej — po połowie, a nawet i więcej. Ale i tu spotkał zawadę... „Interes Francyi na tém polegał — pisze pesymistyczny ciągle Sołowiew — ażeby w Niemczech nie istniały państwa niezależne... W tym celu Napoleon podsunął cesarzowi Aleksandrowi „przynętę”: zabrać sobie całe Prusy wschodnie do Wisły. Później, wystąpił z większą jeszcze przynętą: zabrać wszystkie prowincje polskie, wchodzące poprzednio w skład monarchii pruskiej, wraz z tytułem króla polskiego... Cesarz Aleksander odmówił” (str. 153). Nie przyjął też cesarz i kawałka ziemi pruskiej — „nader wygodnego wistocie” (dodaje Sołowiew) — który na prawym brzegu Nienna, od jego ujścia ciągnie się wzdłuż morza do Kurlandyi, z przystanią Kłajpedy; jeżeli zaś zgodził się na przyłączenie obwodu białostockiego, to jedynie z uwagi, że okrawek ten należał do systemu podziałowego z r. 1795 i należycie zaokrąglął zachodnią granicę państwa, niedogodnie zarysowaną przed dwunastu laty. Nie o Rosję zresztą chodziło w danym wypadku... Dla ocalenia choćby tylko samoistnej nazwy Prus, okrojonych przez Napoleona do niepoznania, cesarz Aleksander posunął swą bezinteresowność jeszcze dalej. Nie dość, że uznał zmiany dokonane w ostatnich latach przez Francję w Niemczech, Włoszech, nad Adryatykiem, ale też dla uzupełnienia niektórych z tych nabytków zrzekł się nawet swych praw do kilku dziedzicznych posiadłości w środkowej Europie, upoważnił do dalszych przeobrażeń w tymże



kierunku, przyzwolił w zasadzie na protektorat Francyi nad Hiszpanią i t. p. Za cenę zaś tych to właśnie ustępstw, Prusy utrzymały przy sobie „perłę” nabytków Fryderyka II-go: Szlązk górny i dolny, a w dodatku — jeszcze i „nowy” — jak powiedziano w traktacie pokoju dla oznaczenia zapewne pasma ziemi poznańskiej, oderwanéj od Księstwa Warszawskiego w tym celu, ażeby jakośkolwiek skleić cypel południowy — właściwie szlązki z północnym brandeburskim trzonem pruskiego państwa.

Z początku, Napoleon na żaden sposób nie umiał sobie wytłumaczyć wygórowania wspaniałomyślnéj wytrwałości, z jaką cesarz Aleksander bronił moralnego i terytoryalnego dostojenstwa monarchii Hohenzollernów. Wzniosłe zasady 1804 roku?... Ależ trafność stosowania ich do Prus ujawniła się najdokładniej w wypadkach austerlitzkich. Konwencya bartensteinska z d. 26 marca 1807?... — Ależ zapłacono za nią aż nadto drogo pod Friedlandem. Uspokoił się nieco wielki wojownik dopiero wtedy, gdy się dowiedział o kilku szczegółach biograficznych i psychologicznych, zaciągniętych do kroniki tych czasów. Po sobie sądząc, nie przypuszczał w podobnych incydentach uporeczywych zboczeń od prostéj i twardéj racyi stanu. Ponieważ mocno trzymał Prusy w ręku, ponieważ obłożyć je miał kontrybucjami do wysokości dowolnéj i w przyszłości dopiero wyraźniej oznaczyć się mającój, ponieważ dobrze wpierw zaopatrzył zdobyte fortece swojemi załogami, więc — myślał — w takich warunkach nie trudno odebrać z czasem to, co się oddało obecnie wbrew przekonaniu. Chwilowy kaprys weźmie zapłatę w zdawkowym drobiazgu. Parę powiatów nad Drwęcą lub Notecią — odstępstwo to od reguły nie wielkie. Co innego z darowizną na rzecz Prus kawałeczka jeszcze lewobrzeżnéj ziemi nadłabskiej, z Magdeburgiem może... Daremne były w tym punkcie wszelkie próby, zabiegi, intrygi przyboczne, daremnie w tych widokach namówiono nawet królową Ludwikę do zjawienia się w Tylży. Napoleon chętnie przyklasnął zdaniu swojego otoczenia, że królowa była „divinement belle,” zdobył się dla niéj na parę wykwintnych komplementów, a przepraszany przy pierwszém wizycie za to, że się wdrapywać musiał po lichych schodach domku, zajmowanego przez parę królewską, odrzekł z rodzajem przyzwoitego sentymentu, że „wiele człek robi dla dopięcia takiego celu;” wszakże już w dniu następnym, gdy o Magdeburg potracono — różę tylko podać mógł w zamian. Szczerym i rzetelnym pozostał w ciągu niezwykléj téj sceneryi; przy pożegnaniu, kiedy mu królowa, ze łzami w oczach wyrzucała zawód i upokorzenie, uległ na jedną sekundę wzruszeniu, zadumał się głębiej niż zwykle —



ale odparł z powagą smętną: „*Vraiment, Madame, je suis à plaindre, c'est un effet de ma mauvaise étoile..*” Zła gwiazda!—gwiazda co w Tylży gorzała jaśniej i wspaniałej od tych wszystkich, jakie kiedykolwiek na widnokręgu dziejów powszechnych zapalały się nad głowami śmiertelników. A jednak, w rzeczy samej, najmnijesz nie ulega wątpliwości, że właśnie nad Niemnem i w r. 1807 skupiły się grube i ciemne owe chmury, w których owa gwiazda napoleońska niknąc poczęła, aż nareszcie zgasła. Każdy z historyków podziśdzeń po swojemu tłumaczy to zjawisko: Niemiec — naturalnie — źródła onego poszukują w nadużytem pogwałceniu Prus; Rosyjscy — w podstępnie i fałszywie zapoczątkowanej kwestyi wschodniej; Francuscy — w nienormalnem postawieniu się do Austrii, z którą we dwa lata później przyszło do zbytecznego tym razem zatargu; wszyscy razem wreszcie — zwalają odpowiedzialność na nedorzeczną kampanię hiszpańską, pomimo, że najprościej, najlogiczniej wypływała ona z ogólnych założeń walki z Anglią,—z naczelną dźwigni napoleońskich rzutów i ruchów, bez których samo nawet istnienie Napoleona byłoby hypotezą czezą i dziwaczną. Bądź co bądź — rok 1807 dotąd pozostał szaradą dziejową. Nie kusząc się o jakieś nowe odkrycie w literaturze, składającej się obecnie z kilkudziesięciu tysięcy — co najmniej — arkuszy druku, zwrócimy tylko eierpliwą uwagę czytelnika na parę okoliczności bezpośrednio kojarzących się z pierwszym rzeczywistym, zaaktykowanym w Tylży, przymierzem franko-ruskim.

W tym samym roku co prace Tatiszczewa i Vandala (tom pierwszy), wyszły też i pamiętniki Talleyranda, nie użyte więc w wywodach rzeczonych pisarzy. Nie zawierają one nic szczególnego — nic bezwzględnie, oprócz może lekkiego tu i owdzie odcienia do zarysu wypadków głównych, oprócz wątlęj, niklęj nieraz do ich kolorytu barwy. Po odjeździe Napoleona z Tylży wśród zapewnień, że kwestye nie doprowadzone do z, lub omówione zaledwie przez *abc*, rozstrzygnięte zostaną bądź w drodze korespondencyi dyplomatycznej, bądź w czasie nowego zjazdu monarchów sprzymierzonych („w Paryżu lub gdzieindziej,” jak zachęcająco wyraził się cesarz Aleksander), narady nad Nęwą i nad Sekwaną, oraz depesze stąd i stamtąd, bez przerwy krzyżowały się dokoła dwu głównie przedmiotów. Gońcy wschodni pędzili na zachód wyłącznie niemal z zapytaniami jednostajnymi kiedyż nareszcie nastąpi ewakuacya Prus, lub też czy rzeczywiście Francya zamierza z kontrybucyi, uczynić owo „areydzioło zniszczenia,” które wyrzucony z Tylży Hardenberg tak nie w porę przewidział? — Napoleon się żył, wyprawiał przed hr. Piotrem Tołstojem manifestacye, od których niekiedy trzęsły się szyby w Tuileryach, ale ostatecznie go-

dział się musiał z nieugiętym jak skała ambasadorem, że na mocy traktatu tylżyckiego Rosya ma istotnie prawo wtrącania się do tych zagadnień. Wówczas rzecz się skręcała na dalsze poboczne tory: „Czego Rosya chce naprawdę?—wywodził Cesarz. Czemu nie bierze Finlandyi? A może chodzi o Szwecyę? — Bierzcie Szwecyę, choćby i ze Sztokholmem...” Stokroć drażliwszą jeszcze była pozycja Caulaincourta w Petersburgu. Sprawa podziału Turcyi, „z wyjątkiem Konstantynopola i prowincyi rumelijskiej” stała na pargaminie jak wół. Tymczasem Napoleon ani myślał otrząsnąć się z olśnienia, jakiego nabawili go Turcy w przeddzień bitew pod Pułtuskim, Eylau, Friedlandem—dawszy taką Anglikom odprawę z pod Carogrodu, że dumni wyspiarze nie zapomnieli o niej i w r. 1896. Szeroko mówiono o tém w swoim czasie. W wiekuistym sporze nad Bosforem pełnomocników dwu mocarstw zachodnich, przegrał w r. 1807 wielkobrytański, sir Arbuthnot i zwyczajem utartym na podobne wypadki, nie mogąc Porty przeprosić słowami, odwołał się do eskadry admirała Duckwortha na morzu Śródziemném. Duckworth sforsował Dardanele, wpadł przed Carogród, rozwinął swe okręty do boju i zażądał natychmiastowego wypędzenia posła Francyi, oraz zerwania sojuszu z Napoleonem. Turcy ufali Napoleonowi. W mgnieniu oka wzniosły się wysokie szczyty, na których zabłysło dział trzysta. Sir Arbuthnot zabrał się do narad z Duckworthem. We dwóch, dokładnie przypomnieli sobie hasło wielko-brytańskie: „Carogrodu nikomu nie dać, ale też i pod żadnym pozorem dla siebie go nie zdobywać.” Zwinięto więc chorągiewki i napastnicy ku powolnemu odwrotowi się mieli... Odwrot przyspieszyły jednak bomby, wśród siarczystego ognia baterii tureckich, flota angielska wyniknęła się ze stratami, o których głucho w doniesieniach urzędowych... Niech-że teraz osądzi kto chce i może, czy podobna było tak dzielnego towarzysza broni wystawiać — bez głębokiego namysłu—na nieubłagane skutki sekretnych stypulacyi tylżyckich? Nie dziw przeto, że gońce zachodni codzień niemal galopowali do Petersburga, z pakietami, w których Caulaincourt pod postacią tysięcznych waryacyi, jeden wciąż wyczytywał rozkaz: „W pertraktacyach o podział państwa Otomańskiego, powinienes pan starać się o zyskanie na czasie, dokładając wszelkiej sztuki, ażeby owe odraczania z dnia na dzień nie raziły zbyt przykro dworu petersburskiego” (instrukcja z dnia 16 stycznia 1808). Caulaincourt sztuki dołożył tyle, że ję arabeski dyalogowe i notatkowe zajmują dziś dobrą czwartą, a może i trzecią część dzieł Vandala i Tatiszczewa. Gadał i gadał. Teoretycznie—mogłoby to prawdopodobnie służyć do czegokolwiek. Bo i cóż tu np. zarzucić memoryałowi z d. 9 marca 1808, spisnemu przez Caulaincourta



ze słów kanclerza Rumiancewa: „W przypuszczeniu mniejszego podziału, Rosya mieć będzie Multany, Besarabie, Wołoszczyznę, Bułgaryę; Francya — Albanie, część Bośni, Moreę, Kandyę; Austrya — Kroacyę i część Bośni; Serbia będzie niezależną” i t. p. „W przypuszczeniu zaś większego podziału, Rosya otrzyma Multany, Besarabie, Wołoszczyznę, Bułgaryę i część Rumelii z Carogrodem, Francya — Bośnię, Albanie, Moreę, Kandyę, Cypr, Rodos, Syryę, Egipt; Austrya Serbię i Macedonię, do morza, z Saloniką... Trzy mocarstwa należące do podziału urządzają wspólnemi siłami wyprawę do Indyi, przyczem Rosya nie żąda osobnego wynagrodzenia w Indyach za współudział” etc. (Tatiszczew, 349, 350). Atoli, w gruncie rzeczy, ze stanowiska tegoczesnej, źródłowo oświeconej świadomości historycznej, projekt ten (z powodów jednakże wręcz odmiennych) nie wiele się różnił od logomachii Hardenberga, który w Tylży, w imieniu Prus pobitych i „już” lub „jeszcze” nie istniejących, zgłosił się był do Rosyi z planem całkowitego przebudowania Europy: „Rosya weźmie część Księstw naddunajskich, Bułgaryę, Rumelię, Cieśniny; Austrya, po odzyskaniu Dalmacyi połączy z nią Bośnię i Serbię; dawne posiadłości Rzplitej dostaną się królowi Saskiemu, który Prusom ustąpi swe kraje dziedziczne; Francya zagarnie archipelag, Grecyę” i t. d. (Vandal, I, 71; Sołowjew, 159).

W sumarycznym zestawieniu Talleyranda, przedstawia się to wszystko realniej jakoś, traci cechy fantasmagoryczne. W styczniu 1808, na jednem z przyjęć w Tuileryach (powiada on w treści), Napoleon zbliżył się do hr. Tolstoja, odprowadził go na stronę i w rozmowie ogólniejszej, napomknął niby od niechcenia, jakaby to korzyść osiągnęła Rosya z ulegalizowanego posiadania Multan i Wołoszczyzny. Jednakże—dodał natychmiast — Francya musiałaby otrzymać niejaki wynagrodzenie, Szląsk np. bardzoby jęj był na rękę... Wydawało się wtedy Napoleonowi, że placówki jego, rozrzucone wzdłuż Europy środkowej, nie są dość spójście z sobą powiązane. Nadwiślańska np., oddzielona od nadodrzańskiej przesmykiem szląskim, który przerzynała wąziutka tylko droga wojenna, w Tylży zastrzeżona,—placówka ta wyglądała zanadto samotnie, jak gdyby odcięta... Tolstoj, zaznaczywszy tylko, że Szląsk do Prus należy, zdał sprawę z rozmowy Cesarzowi Aleksandrowi, który za widzeniem się z Caulaincourtem rzekł doń z nadzwyczajną żywością: „Nie rozumiem waszego Cesarza! Chodziłoby o rozdarcie traktatu tylżyckiego? Zamiast zastosować się ściśle do obietnic w Tylży (ewakuacja Prus, zmniejszenie kontrybucyi etc.), Napoleon stwarza nowe kłopoty; pragnie chyba skompromitować mię w oczach Europy... Zobowiązania się tylżyckie stanowią dla mnie rzeczywiście punkt honoru”. Napoleon nie nastawał. W d. 2 lutego wy-



stosował własnoręczny list do Cesarza Wszechrosyi zawierający: 1) osłonięte, niewyraźne zrzeczenie się widoków na Szląsk; 2) nowy szkic podziału Turcyi; 3) zgruba skróśloną marszrutę wspólnęj wyprawy do Indyi... Francuzi pójdą przez Konstantynopol, Rosyanie przez Azyę środkową, a spotkają się z sobą gdzieśkolwiek na równinach Merwu... W rozprawach nad tym to problematem dociągnęło się aż do końca sierpnia 1808, bez innych następstw praktycznych, oprócz wkroczenia wojsk rosyjskich do Finlandyi, zgodnie z porozumieniem tylżyckiem — i okrom zalania Hiszpanii przez wojska francuskie, niezupełnie z porozumieniem owém w zgodzie.

Zwikały się wypadki, zasępiły się czoła. Ufność Cesarza Aleksandra zachwiana nieco, bynajmniej przecież — jak zapewnia Talleyrand — podkopana nie była. I w tych to warunkach nastąpił w d. 27 września zjazd w Erfurcie, na który Napoleon zaprosił i Talleyranda, pomimo, że książę Benewentu żadnej już godności czynnej nie piastował. Ale ponieważ zjazd zapowiadał niemało delikatnych wątpliwości, w których caulaincourtowskie „dokładanie sztuki” stawało się nieuniknionem, Napoleon przewyciężył w sobie wstręt do przebiegłego ex-ministra i powierzył mu poufną rolę redaktora i korektora postanowień monarszych. Talleyrand przyjął — i choć w pamiętnikach nie wyznaje wyraźnie, czy przyjął w zamiarze pogrzebania aliansu i umów tylżyckich, to wszakże wniosek taki wypada sam przez się. Oprócz szeregu zdarzeń późniejszych, stanowczo dowiedzionych i znanych, potwierdza się to jeszcze innem źródłem talleyrandowskiem: urzędową relacją Metternicha, austriackiego ambasadora w Paryżu, z dnia 4 grudnia 1808 r., spisaną ze słów dyplomaty francuskiego, który sprzeniewierzył się snadź w Erfurcie swęj maksymie, że język dany jest dla ukrycia myśli — i wypowiedział się przed austriackim mężem stanu, z pewnej misyi Napoleona, obróconej w ten sposób, że się o nią rozbiły: i przyjaźnie i traktaty i „tony” i półtony. Oto jest osnowa opowieści Metternicha:

Po zawarciu w d. 12 października (w Erfurcie) nowego przymierza, wieczystego i najściślejzego... „*l'alliance de plus en plus étroite et à jamais durable*” (Finlandya—Hiszpania—księstwa naddunajskie), po wymianie zapewnień najuroczystszych, po ucztach, przedstawieniach, balach i dyskusjach naukowych, ułożonych zawczasu, a drobniawo obliczonych na podziw książąt, historyków, poetów, literatów ściągniętych z całej środkowėj Europy, Napoleon uważał nareszcie za możliwe przystąpić do kwestyi zaprzątającęj go nader żywo od daty zdecydowanego rozvodu z cesarzową Józefiną. Wybór jego — pisze Tatiszczew na podstawie wzmiankowanego sprawozdania Metternicha

(str. 454)—padł na siostrę cesarza Wszech-Rosyi, w. ks. Annę. Talleyrand, z polecenia swego władcy, zbadać miał usposobienie i zamiary sprzymierzonego monarchy na wypadek formalnych oświadczyn... Wyobraźmyż sobie zdziwienie cesarza Aleksandra, gdy z ust posła, zamiast oczekiwanych pochwał przyszłemu szwagrowi, sypnęły się słowa téj treści: — „I pocóż tu przybył, Najjaśniejszy Panie? Europa oczekuje od W. C. Mości ratunku i wybawienia z rąk nienasyconego Napoleona, nie zaś zachodzenia z nią w koligacye. Naród francuski — nie zaś jego władzca — jest ucywilizowanym; władzca Rosyi ożywiony jest duchem wolności, postępu, oświaty; naturalnym zatem sprzymierzeńcem cesarza Wszech-Rosyi jest Francya, nie zaś Napoleon...” Poczém Talleyrand (zawsze według relacyi metternichowskiej u Tatiszczewa) roztoczył przed cesarzem Aleksandrem jaskrawy obraz zaślepienia Napoleona: nic go nie nasyci, nic go nie zadowolni — miara oddawna przebraną została — granice Renu, Alp, Pirenejów, to naturalne nabytki Francyi, reszta owocem zaboreczj ambicyi Napoleona...

W Pamiętnikach Talleyranda nie znajdujemy (czy można dodać „naturalnie”?) żadnej o téj scenie wzmianki. Książę Beneventu wyznaje tylko — i to jest jego promyk oświetlający widownię — że każdego dnia, po powrocie z teatru, widywał się z cesarzem Aleksandrem u księżnej de la Tour, niekiedy u Caulaincourta, czasami u siebie. Monarcha komunikował dyplomacie treść swych rozmów z Napoleonem, pokazywał własnoręczne jego bruliony i t. p. Pamiętnikarz daje zarazem do zrozumienia, że w tych pogadankach — ostrożnie, powoli, kropla po kropli wlewał do duszy monarszego swego współbiednika roczyn zwątpienia i nieufności do Napoleona, zwłaszcza od chwili, gdy się od Caulaincourta dowiedział, iż główną treścią narad cesarskich — obok rozbioru Turcyi — jest podkopanie Austrii, która w oczach Talleyranda uchodziła zawsze (to mu trzeba przyznać) za węgielny kamień równowagi europejskiej... Czytamy wreszcie w jedném miejscu pamiętników (t. I, str. 434) dosłownie: „Cesarz Aleksander nie przestawał odwiedzać księżnej de la Tour. Od niejakiego czasu był zafrasowany, obciążony myślami, z tego powodu usiłowałem rozmowom naszym nadać obrót o ile możności wesoły (*frivole*). Pewnego dnia powołałem się na „Mitrydata”, przedstawionego na scenie, a to w celu zwrócenia uwagi na kilka ustępów téj sztuki, mogących dostarczyć porównań, aluzyi... Zacytowałem nawet parę wierszy dla pani de la Tour. Ale efekt był chybiony. Cesarz oświadczył, że boli go nieco głowa i wyszedł. Rzekł mi wszakże na pożegnanie: do jutra... Ponieważ każdego rana widywałem Caulaincourta, spytałem go przeto, czy nie spo-

strzega, że cesarz Aleksander traci znacznie na humorze, staje się ozięblejszym... Caulaincourt nie podzielił tego przekonania. Zapewnił mnie, że się mylę, że cesarz rosyjski jest wprawdzie zakłopotany, lecz zapał jego dla Napoleona nie zmniejszył się wcale...”

Owóż, mylił się nie kto inny, tylko Caulaincourt. Sam się on o tém przekonał niebawem, w trakcie rozmaitych rokowań: podczas wojny z Austryą 1809 r., z okoliczności zagadkowych nieporozumień, zatytułowanych u Vandala *autour d'une phrase* (II, 354 i nast.), przedewszystkiém zaś w przebiegu sławnéj alternatywy swadziebnéj. Historyk francuski, dotarłszy w Petersburgu do wiązki nieznaných dotąd listów Talleyranda z okresu już po erfurckiego, gorliwie i skrzętnie usiłuje, na ich podstawie, zdobyć tajemnicę pytania: i kiedyż to właściwie nastąpił ostateczny w przymierzu przełom, kiedy w powodzi spraw przed chwilą wymienionych, od r. 1808 do 1810, rozbił się i zatonał związek tak świetnie w Tylży się zapowiadający? — Spóźnione zachody! Cała owa powódź, wraz ze zdumiewającemi swemi niespodziankami i zasadzkami,—wszystko to należy już do skutków; co zaś do przyczyn, zostały one przez Vandala przeoczone (z winy p. Bacoura i opieszałości ks. Brogliego, wydawców Talleyranda) przy opisie uroczystości w Erfurcie.

*Prawdzic.*





# O ŻYCIU KOMÓRKI.<sup>1)</sup>

---

**Z**ycie objawia się w sposób bardzo rozmaity; raz porusza swém promienném tętnem drobną grudkę śluzu, małą kroplę protoplazmy, której oko nasze, niedostateczny przyrząd optyczny, spostrzedz nie zdoła, — kiedyindziej wstępuje w olbrzymie masy złożone z miliardów, z nieskończonych miliardów komórek, obdarzonych przeróżnemi czynnościami i w najrozmaitszy sposób ukształtowanych.

Komórka jest najmniejszą istotą, mogącą żyć samodzielnie, jest najdrobniejszą cząstką materji, najniższym szczeblem organizmu. Verworn nazywa ją pierwiastkowym organizmem. Te najdrobniejsze cząstki morfologiczne, które odróżniamy pod mikroskopem, we wszystkich roślinach i zwierzętach, są rozmaitemi rodzajami i odmianami jedynego zasadniczego organu: komórki. Wszystkie zatem organizmy są zbudowane z komórek. Czynności życiowe roślin, zwierząt, nawet człowieka są rezultatem działalności tych drobnych istot: kropla krwi zawiera ich miliony, każdy włos, każdy okrawek materji organicznej

---

1) W niniejszej pracy, opartej przeważnie na nowszych badaniach, wśród których pierwszeństwo oddaję Verwornowi, autcowi fizjologii ogólnej i A. Gautier'owi znanemu chemikowi francuskiemu, — nie mam bynajmniej zamiaru wszechstronnie przedstawić lub wyczerpująco, życie komórki. Temat ten obejmuje całą biologię i fizjologię zarówno jak chemię biologiczną i fizjologiczną. Ze swego stanowiska chemiczki, zajęłam się tu przeważnie stroną chemiczną kwestyi, opracowując ją w głównych tylko zarysach, o biologię potrącając o ile tego wymagała jasność przedmiotu i uprzystępnienie całości.

składa się z ich nieskończonej liczby. Komórki, budujące organizmy, żyją życiem wspólnem, ale mogą żyć także całkiem samodzielnie i samotnie. Takich jednokomórkowych organizmów znamy mnóstwo, a odmian jest ich również ilość niepomiarowa, to też Haeckel pojął całą trudność w rozklasyfikowaniu tych drobnych istot między rośliny i zwierzęta i zamknął je w osobnym zupełnie dziale, który nazwał królestwem pierwotniaków.

Komórka jest kropelką śluzowej, miękiej, półprzezroczystej i bezbarwnej materii zwaną protoplazmą. Brown odkrył w niej krągłe ciało, bardziej światło załamujące i przez to uwidoczniające się wyraźnie w jej wnętrzu. Ciało to nazwał jądrem. Z początku sądzono, że jądro jest przywilejem samych tylko komórek roślinnych, lecz późniejsze badania stwierdziły istnienie jego we wszystkich komórkach. Mniemano jednak przez długi czas, że bakterye stanowią tu wyjątek, gdyż istotnie protoplazmatyczna ich masa, nie przedstawiała, mimo obserwacyi i doświadczeń, żadnych różniczekowań, i dopiero w ostatnich latach (Bütschli) za pomocą starannego niezmiernie barwienia, odkryto w bakteryach budowę bardziej subtelną. Zauważono wówczas że część komórki zabarwia się, gdy część nie podlega działaniu barwników. Ta część barwna jest jądrem, zarysowującym się w ogóle w najrozmaitszych postaciach: jestto raz krągła kropelka błyszcząca, to znów nie długa, wyprostowana, spiralnie skręcona, ułożona w rozetkę, lub pasmo długie i szerokie, rozciągnięte nieledwie na całą komórkę.

Komórka zatem jest kroplą protoplazmy ze środkiem zwanym jądrem; prócz niego, przy pomocy dobrego mikroskopu zauważyć w niej możemy ziarenka barwnikowe, kropelki oliwy, kryształki, błonę otaczającą komórkę — wszystkie te dodatki odegrywają rolę podrzędną w obec dwu jej najważniejszych składników: protoplazmy i jądra. Kształt komórki bywa nad wyraz urozmaicony; typowy kształt jej jest krągły, ale w tkankach gdzie zbiera się wiele komórek, przez wzajemne ciśnienie tracą one ten kształt pierwotny i stają się wielocienne. Pełzak (Ameba), najprostsza istota jednokomórkowa, złożona z nagej protoplazmy, pozbawiona błony, tamującej zazwyczaj ruchy, przybierać może tysiączne kształty, i zmieniać je może nieustannie: to się skurecza, to wydłuża, to wypuszcza ze siebie szerokie smugi zarodzi to znów wciąga je nazad, w głąb swęj masy. Słynna jest zresztą różnorodność kształtów pierwotniaków i bakteryi. Komórka jest najczęściej bardzo drobna: kilka tysięcznych milimetra, kilka milimetrów, oto jej wielkość; mamy jednak bardzo wielkie komórki w nerwach, gdzie długość ich sięga czasem kilku metrów

w mięśniach, a u niektórych wodorostów (*Cauterpa*) komórki są wielkości liści.

Zawartość komórki jest płynna, wszak pełzak może się wydłużać, skurczać i rozmaicie zmieniać kształty, a znajdujące się wewnątrz komórek bańki tętniące, małe pęcherzyki pełne wodnistej protoplazmy, wychodzącej kropelkami pod naciskiem, dowodzą także że protoplazma jest materią ciekłą. Spotykamy naturalnie komórki o zawartości tęższej, gęściejszej, nie zmienia to jednak ogólnego prawa płynności materii żyjącej; od tej płynności, jak zobaczymy później, zależą najważniejsze własności życia.

Chcąc poznać skład chemiczny materii żyjącej, powiada Verworn <sup>1)</sup>, musimy ją uśmiercić; metoda ta, wydaje się na pozór paradoksem, za życia jednak, nie możemy rozbierać chemicznie tych istot, i jedyną drogą, jaka nam pozostaje, jest uskutecznienie tego badania po ich śmierci. Skład materii nie żywej, zawyrokuję nam o budowie istot żyjących. Przekonano się tym sposobem, że pierwiastki składające żywe istoty, są te same, które widzimy w świecie mineralnym — przedewszystkiē jednak węgiel, azot, tlen, wodór towarzyszący mu zazwyczaj, układają się w koło niego w rozmaity sposób, tworząc najważniejsze związki z których zbudowana jest materia żyjąca. Głównymi takimi grupami ciał odrębnych są przedewszystkiē ciała białkowe, stanowiące niezbędne związki organizmu, bez których życie istnieć by nie mogło. Są to ciała o cząsteczce bardzo złożonej i wielkiej; cząstka ta jest tak wielka że nie pozwala tym związkom przesiąkać przez błony, co stanowi charakterystyczną ich cechę; w odpowiednich jednak okolicznościach, ciała białkowe mogą porozdzielać swe cząstki i przejść w odmianę o cząstkach mniejszych i łatwo przesiąkających. Prócz tych związków białkowych wchodzących w skład protoplazmy, w komórkach spotkać możemy jeszcze przeróżne tłuszcze i cukry, mające także nadzwyczaj dla niej ważne znaczenie, a jądro tak samo jak protoplazma złożone jest z ciała białkowego zwanego nukleina, w którym widzimy białko w połączeniu z kwasem fosforowym, lecz nie zawiera ani tłuszczów ani cukrów.

Komórka zatem choć tak niezmiernie mała, przedstawia skład chemiczny bardzo złożony i dojść może do bardzo wysokiego zróżniczkowania i doskonałości; wszak jądro, zawarte w nim często jąderko, bańki tętniące, ziarenka zieleni, są do pewnego stopnia organami komórki, pomagającemi jej w różnych czynnościach życiowych i będące same nieraz miejscem różnych przemian i ciekawych objawów.

<sup>1)</sup> Allgemeine Physiologie—Jena, 1895.



Niezbędném zjawiskiem życia jest odżywianie; bez pożywienia żadna istota nie tylko nie jest zdolna do rozwijania się, do wydania potomstwa, ale wprost wszelkie czynności jęj życiowe ustają i następuje śmierć. Armand Gautier <sup>1)</sup> i inni powiadają, że życie jest nieustannym szeregiem dwu przeciwnych i antagonistycznych ruchów, z których jeden stanowi przyswajanie, drugi zaś rozkład. Aristoteles już zresztą to spostrzegł, twierdząc, że życie jest całokształtem trzech głównych procesów: odżywiania, wzrostu i rozkładu. Życie komórki jest życiem jęj protoplazmy, jęj jądra, jęj organów; każda w nięj cząstka podlega bezustannęj przemianie, wciąż się rozpada, wciąż się napowrót odradza. Przyswajanie i rozkład stanowią zatęm podwójny ruch chemiczny, odbywający się w komórce i charakteryzujący życie.

Komórki zwierzęce i roślinne zdają się odżywiać całkiem odmiennie, gdyż rośliny czerpią pokarm mineralny, który rozkładają na pierwiastki aby uódz z tych najelementarniejszych ciał przerobić syntetycznie najrozmaitsze złożone związki organiczne; zwierzęta zaś przyjmują pokarm gotowy. Na mocy tęj różnicy sądzono, że komórki zwierzęce i roślinne dadzą się rozpoznać. Przekonano się jednak, że zarówno tu jak tam odbywają się procesy syntetyczne i rozkładowe; w komórkach roślinnych tworzenie się mączki poprzedzone jest rozkładem dwutlenku węgla, a powstała mączka podlega znów rozkładowi aby następny mogła wydolać syntezom. Gdy widzimy wyraźnie procesy rozkładowe w komórkach roślinnych, to w zwierzęcych dopatrzeć możemy wielu przemian syntetycznych, i dla tego mimo ważnych różnic nie możemy zbudować ścisłych granic między temi dwoma rodzajami komórek. Różnice występują wyraźniej, skoro porównamy komórkę zwierzęcą z roślinną zawierającą ziarnka zieleni, gdyż chlorofil jest przywilejem świata roślinnego; ale i tu spotkamy trudności w rozklasyfikowaniu komórek *grzybnycich* np., nie zawierających zieleni, przyswajających na wzór zwierząt białko i inne pokarmy gotowe przy odżywianiu roślinnęm, czerpanęm z gruntu; w świecie drobnoustrojów spotykamy znów bakteryę nitrowę, badane przez Winogradzkiego, budujące swe ciało z materyi mineralnych a rozkładających jak rośliny dwutlenek węgla, mimo braku chlorofilu. Wreszcie u rozmaitych wycmoków i wirków, zaliczonych obecnie do świata zwierzęcego, widzimy chlorofil, a Bequerel znalazł ziarnistą zieleń w cieie niektórych owadów (rostręty).

---

<sup>1)</sup> La chimie de la cellule vivante. A. Gautier, Masson éditeur; Landerson, Physiologie du protoplazma, Revue scientifique 1890,

Sposoby, za pomocą których komórki odżywiają się, są nad wyraz rozmaite, o tyle rozmaite, o ile rozmaitem jest samo życie.

Pożywienie komórki musi być w większości wypadków płynne, gdyż bardzo mało komórek jest uzdolnionych do przyjmowania stałego pożywienia z powodu błony, którą większość jest otoczona. Przez tę błonę pokarm w stanie płynnym musi przesiąkać, aby wejść do środka, a związki nie przechodzące przez błonę, muszą się wpierv zamienić na odmiany przesiąkające, mogące być przyswojonemi, bezpośrednio obmywając powierzchnię komórkową. Komórki złożone z nagięj protoplazmy, prócz płynów mogą przyjmować pokarm w formie stałej, taką wybitną komórką jest pelzak (Ameba), lub białe ciało krwi połykające drobniejsze od siebie ustroje. Pelzak wyciąga szerokie swe nibynóżki do zbliżającego się do niego wymoczka, otacza go niemi, manewruje wszelkimi sposobami, żeby mocno go uchwycić, zalęwa go swą masą protoplazmatyczną, wciąga go wewnątrz swego ciała. Leukocyty czyli białe ciała krwi pochłaniają tym sposobem bakterye i chronią organizm od chorób, na czém polega ochronna ich działalność dla organizmu. Są nawet komórki daleko więcej zróżniczkowane, okryte błoną, które mimo niej potrafią żywić się gotowym stałym pokarmem, mianowicie wymoczki zwane wirczykami, a przedstawiające w swęj zróżniczkowanej protoplazmie otwór gębowy opatrzone rzęskami. Rzęski te są w ciągłym ruchu i wywołują niemi bezustanny wir wody; drobne ziarnka i istotki wciągnięte w ten niebezpieczny wir, wpadają do otworu i stają się pastwą wymoczka. Większość wymoczków pływając swobodnie szuka stałych mas pożywnych, które następnie wciągają wirem wewnątrz swych organizmów. Nieraz kilka wymoczków rzuca się na pokarm znacznie od nich większy, dokazując wówczas cudów w rozszerzaniu swęj gęby, w cierpliwości wirowania aż wessą i pochłoną całą masę pokarmową.

Rozpatrując rozmaite sposoby żywienia się komórek, widzimy, że zachowują one w tym ważnym procesie pewną indywidualność, nie tylko jednak w czynności czerpania pożywienia, ale, co ważniejsza, w wyborze chemicznym. Każda komórka bierze materiał potrzebny jęj do budowy swęj masy, więc komórka nerwowa żywi się inaczej niż mięśniowa, a Cienkowski, Bunge opowiadają o prostych i nagich różnóżkach, że wybierają pewne tylko drobnoustroje na pokarm; znana jest również własność białych ciałek krwi do pochłaniania pewnych tylko gatunków bakteryi. Zjawisko to tłómaczyć możemy przez chemiczną dążność plazmy komórkowej do połączenia się z pewnemi ciałami pokarmowemi, a każda komórka przedstawia w tym względzie cechy indywidualne.

Z pokarmów buduje komórka substancję swego ciała; pokarmy jednak muszą być najprzód przygotowane w odpowiedni sposób do przyswojenia czyli strawione. Trawienie komórki polega w głównych zarysach na zamianie ciał takich, jak białko, tłuszcze, mączka, na odmiany rozpuszczalne. Białko przez wydzielone odpowiednie kwasy i fermenty przechodzi w odmianę rozpuszczającą się łatwo; mączka musi być zawsze zamieniona w cukier czyli odmianę rozpuszczalną, w komórkach roślinnych przemiana ta dokonywa się za pomocą fermentów, a w zwierzęcych skutecznia się przez kwasy. Tłuszcze także, dzięki odpowiednim fermentom zamieniają się na gliceryny i kwasy tłuszczowe rozpuszczające się i łatwo mogące być przyswojonemi. Fermenty zaś, co dokonywają tak ważnych przemian dla życia komórki, gdyż czynią pożywienie jęj zdolnćm do przyswojenia, są po większćj części albo wydzielinami komórek, albo tćż jednokomórkowemi organizmami, których życie związane jest z tą przemianą materyi, z tym procesem fermentacyjnym. Tym sposobem życie jednćj komórki wpływa na życie drugićj, istnienia te dopełniają się wzajemnie.

Przetrawione pożywienie jest przygotowaną strawą, którą komórka może bezpośrednio przyswoić; proces przyswajania odmiennym jest i dłuższym w komórce roślinnćj, niż w zwierzęćj. Komórki roślinne, chlorofilowe, pod wpływem światła rozkładają dwutlenek węgla z powietrza, wydzielają zawarty w nićm tlen, a zatrzymują drugi jego składnik — węgiel, niezbćdny do syntetycznego utworzenia mączki, wodę zaś, potrzebną do tćj syntezy; dostają z ziemi za pomocą korzeni. Dla komórki roślinnćj jest to najważniejszy związek, gdyż mączka jest zasadniczą materyą, z którćj następnie przez różne przemiany chemiczne wytwarzają się potrzebne jęj tłuszcze, cukry, kwasy, a nawet, przez łączenie się z ciałami azotowemi, powstaje ciało najbardzićj złożone, będące podstawą wszelkiego życia, mianowicie białko.

W komórce zwierzęćj proces przyswajania jest daleko krótszy, gdyż wszystkie zwierzęta przyjmują pokarm białkowy gotowy, który po przetrawieniu, rozpuszczony krąży ze krwią po organizmach złożonych, obmywa wszystkie komórki i wciągany jest przez nie do wnętrza. Część tćj strawy służy do zwiększenia żyjącćj komórki, część zostaje wydalona, a część komórka zatrzymuje jako rezerwę, jako pokarm bierny, potrzebny jęj podczas głodu lub dzielenia się. Tłuszcze mogą tćż leżćć długi czas jako materiał potrzebny w przyszłości, a cukier zamieniwszy się na glikogen, osadza się w komórkach mięśniowych, gdzie bywa spożytkowany podczas pracy mięśniowćj lub tćż podczas głodu.



Zjawisko przyswajania jest bardzo tajemnicze — powiada Armand Gautier, — zastanawia nas ten fakt, że każda komórka kości, chrząstek, mięśni, nerwów, tkanki łącznej, tłuszczowej jest specjalną pracownią, rodzajem oddzielnego, samodzielnego organizmu, w którym produkują się różne wytwory, choć pierwiastki pożywne są też same. Każda komórka w organizmie otrzymuje ten sam pokarm przyniesiony jęj przez krew, a potrafi przerobić go na związki odmienne.

Z białka wytworzyć się mogą zarówno te ciała, które komórka wydała, jak i te, które niezbędne jęj są do najważniejszych czynności. Materya białkowa jest punktem wyjścia wszelkiego życia, z nięj wytworzyć się mogą wszelkie inne związki, jak mączki, cukry, tłuszcze, potrzebne także komórce do rozwoju, lecz odegrywające wobec białka rolę podrzędną.

Niepotrzebne produkty rozkładowe zostają wydalone z komórki, a sposób, za pomocą którego komórka pozbywa się niepotrzebnych dla nięj związków, jest nadzwyczaj rozmaity.

Pełzak zwyczajny składa wszelkie niepotrzebne resztki żywności jak pancerze drobnoustrojów, skorupki i masy chitynowe, za pomocą odpowiednich skureczów protoplazmy, do specjalnej komórki, którą Verworn nazywa bańką trawiącą i przepełniwszy ją produktami wypycha powoli ze środka, ku zewnętrznej powierzchni, aż bańka owa, wysunięta całkiem na zewnątrz, otworzywszy się odda całą swą zawartość.

Nieraz się zdarza, że niektóre komórki w organizmach złożonych, są specjalnie ukształtowane do wydalania płynów nagromadzonych przez cały organizm, inne są zróżniczkowane do wytwarzania barwników; często znów ciała płynne wydalone z komórki krzepną na jęj zewnętrznej powierzchni, tworząc błony, chitynowe pancerze owadów, wapienne muszelki lub iglice jeżowców. Istnieją także komórki wyspecjalizowane do wydzielania różnych śluzów, fermentów, wszelkich wogóle płynów potrzebnych we wspólném życiu wielu komórek. Komórki te pożyczają od krwi materyał, za pomocą którego, dzięki przeróżnym przemianom chemicznym, przerabiają w swém wnętrzu nowe wytwory, gromadzące się najczęściej w postaci kropelek. Taka wydzielająca komórka jest podstawą gruczołu. Laguesse <sup>1)</sup> zwraca uwagę na takie jednokomórkowe gruczoły w ciele niektórych owadów i skorupiaków, złożone wprost z pojedynczego woreczka, zaopatrzone-

<sup>1)</sup> Laguesse, „Les glandes et leur difinition histologique“ („La semaine médicale, 1895).

go w kanalik potrzebny do wydzielania. Każda jednak komórka wyrabia różne ciała, które spożytkowywać może lub wydalać, i pod tym względem komórka każda wydaje się pozornie komórką gruczołową — gruczołem jednak nie możemy jej nazwać, gdyż nie jest specjalnie wydoskonalona do tej jedynej czynności wydzielania, ze szkodą innych swych funkcji, lecz z pożytkiem dla organizmu, którego jest częścią. Gruczoł jest wynikiem podziału pracy, bez której organizmy złożone istniećby nie mogły.

Prócz tych różnych ciał wydzielanych przez komórkę, lecz potrzebnych jej do życia, komórki oddają także i te ciała, które nie przedstawiają dla nich żadnego pożytku, a stanowią ostatni szczebel rozkładu związków pożywnych; wydalają zatem wodę, dwutlenek węgla i różne inne związki, między którymi azotowe pochodzą z rozkładu białka. Ciekawemi niezmiernie związkami <sup>1)</sup>, powstającemi przy regresywniej metamorfozie ciał białkowych u bakterji, są ptomainy, z których część bardzo trujących, nazwano toksynami; wprowadzone do organizmu ludzkiego, sprawdzają choroby infekcyjne czyli zatrują organizm, wówczas komórki organizmu walczą z trucizną i wydzielają związki neutralizujące; białe ciała krwi, nerki, trzustka i inne wewnętrzne organy biorą czynny udział w wydzielaniu odtrutek, a zadaniem ich jest niejako czuwanie nad życiem organizmu, przeciwdziałając skutkom trucizn wewnętrznych. Zwierzęta i rośliny wytwarzają często w swych komórkach trujące ciała białkowe, a odkrycie tych związków wywołało ogromne zdumienie w świecie naukowym, gdyż sądzono, że ciała białkowe nie mogą być szkodliwe, jako niezbędne do podtrzymania życia.

Ten długi proces, rozpoczynający się od przyjęcia pokarmu, kończący na wydzielaniu niepotrzebnych części, jest wielce złożony i składa się z bardzo wielu przemian chemicznych. Szczytem syntezy — powiada Verworn — jest utworzenie ciał białkowych, a rozkładu — rozpadnięcie się żyjącej materji na jej składniki. Możemy streścić w paru słowach przemianę materji w żyjących komórkach, twierdząc, że składa się na nią synteza i rozkład białka, wszystkie inne przemiany zależą od tego głównego, a jedyne go procesu.

Drugim ważnym i ogólnym zjawiskiem życiowym, a w ściślej będącym związku z przyswajaniem jest oddychanie; każda komórka pobiera tlen niezbędny jej do przeróżnych procesów wewnętrznych, a wydziela produkt gazowy, dwutlenek węgla, pochodzący z rozkładu białka i z procesu fermentacyjnego cukrów; bez tlenu nie rozumiemy

<sup>1)</sup> Charrin, „Variations bacteriennes“, 1895.

wprost przemiany materii. Życie jednak komórki jest bardzo rozmaite, przejawiać się może w tylu formach, trwać może w tak rozlicznych warunkach, że nie dziwi nas wcale ciekawe zjawisko istnienia wielu drobnych istotek mogących obchodzić się bez tlenu, które nawet małe ilości tego gazu pozbawiają życia.

Protoplasma, tworząca komórkę, złożona jest z cząstek, na które znów składają się atomy, utworzone z pierwiastków mineralnych, posiadające własność łączenia się czyli wzajemnego przyciągania. Ta siła przyciągania jest powinowactwem czyli energią chemiczną; każdy więc atom możemy uważać z tego powodu za drobny magazyn energii, a nagromadzona w nim energia utajona <sup>1)</sup> (potencjalna) przemienia się podczas łączenia na energię żywą, uzewnętrzniającą się wyraźnie w formie ciepła, światła, elektryczności lub ruchu. Tlen pochłonięty przez komórkę wchodzi natychmiast w związki z pierwiastkami składającymi jej protoplazmę, a utlenienia te połączone są z wyswobodzeniem wielkiej ilości energii, objawiającej się najczęściej jako ciepło niezbędne komórce do życia. Skutki przyswajania są podobne, gdyż ciała spożyte przechodzą całą skalę przeobrażeń zanim ukształtują się w białko, a złożony ten szereg syntez i rozkładów połączony jest z wydzielaniem ciepła, w tak wielkiej ilości, że porównano pożywienie do paliwa dostarczającego ciepła komórce. Ostatecznym rezultatem tych długich przemian, zachodzących w protoplazmie, jest wydzielanie ciał prostych jak woda, dwutlenek węgla, ciał napowrót zapotrzebowanych do przemian życiowych, napowrót zatem zwracanych bezustannemu obiegowi materii.

W komórce roślinnej rozszczepienie dwutlenku węgla wymaga pewnej energii, dostarczanej jej przez światło; światło zatem słoneczne występuje dla komórki roślinnej jako źródło energii, i przekonano się, że głównie żółte jego promienie mają tu czynną rolę, fioletowe zaś zachowują się obojętnie. Ponieważ zatrzymanie węgla jest zasadniczą czynnością potrzebną do utworzenia mączki, z której następnie powstać może białko, światło zatem jest koniecznym czynnikiem do wytworzenia się białka, a przez to do ujawnienia się życia. Bez światła wszelkie życie w przyrodzie nie mogłoby powstać. Komórka roślinna, pochłaniając promienie słoneczne, jest najpierwszym odbiorcą energii w przyrodzie i z niej dopiero promieniuje energia na wszystkie organizmy. Światło samo nie może jednak rozłożyć dwutlenku węgla, ani uskutecznić syntezy mączki, odegrywa ono tylko rolę bodźca, pod którego wpływem energia chemiczna zawarta w ziarnkach zieleni rozwija-

1) Bunge, „Chemia fizyologiczna.“



się, występuje w całej pełni i zmusza kwas węglany do oddania jej swego węgla. Światło samo bez powinowactwa nie rozbudzi życia, jest ono jednak, razem z ciepłem, niezbędnym czynnikiem do wprowadzenia w grę energii chemicznej, a ta jest podstawą istnienia i jego przejawów. Przed laty wprowadzona do pierwszego powstającego istnienia przeżywa długie wieki, i do dziś dnia objawia się nie straciwszy nic na swój sile. Jest ona — powiada Verworn — początkowym kapitałem, którym się posługuje rozwijający się organizm i na mocy którego wzrasta.

Ciepło, najważniejszy przejaw tej energii, jest niezmiernie trudne do zauważenia w pojedynczej komórce, mierzenie jego jest wprost niemożliwe i stosowane być tylko może na zbiorowisku komórek, czyli na organizmie. Światło łatwiej nam podpada pod zmysły, choć jest objawem bardzo rzadkim. Beyerinck utrzymuje, że komórki takie żyją <sup>1)</sup>, wydzielając światło, tak jak inne wydzielają przez całe życie ciepło. Niektóre znów morskie zwierzęta przedstawiają jeszcze szersze zjawisko, gdyż wydzielają elektryczność; prąd taki wywiązuje się, gdy w komórce lub w sąsiednich komórkach przemiany chemiczne odrywają się z ujawnieniem różnoimiennych elektryczności. Równie ważnym, jak ciepło, jest uzewnętrznienie się energii chemicznej w postaci ruchu. Ruch jest ogólnym zjawiskiem życia; każda żyjąca istota rusza się, zmienia miejsce, kurczy się, wyciąga; wewnątrz każdej komórki protoplazma bezustannie płynie odśrodkowym promieniem; w amebie rytmicznie pulsują bańki tętniące.

W oceanie żyją drobne stworzenia, obdarzone własnością zmieniania miejsca, choć nie posiadają żadnych do tego organów; takimi są jednokomórkowe promieniowe, cięższe od wody i żyjące zazwyczaj na jej dnie; skoro jednak wyrobią w sobie, dzięki przemianie materii, kilka baniek dwutlenku węgla, wypływają na wierzch i żyją na powierzchni wód, dopóki przez wypuszczenie nagromadzonych gazów nie zmieniają ciężaru gatunkowego. Inne znów jednokomórkowce pozwalają wodzie przesiąkać przez błony otaczające ich ciało, wówczas woda miesza się z protoplazmą, a ponieważ sól nie może przenikać przez błony, więc w krótkim czasie istotki te stają się lżejsze od wody i wypływają na jej powierzchnię. Skoro jednak w takiej komórce bańki utworzywszy się rozleją swą zawartość, sól dostaje się do środka, wywołuje zwiększenie ciężaru gatunkowego i opadnięcie istotki na dno wody. Są znów ciała śluzowe poruszające się w wodzie, dzięki wy-

<sup>1)</sup> Hericourt, „Microbes lumineux“. *Revue Scientifique*.

dzielonym małym strumieniem śluzu, powodującym pewien drobny prąd wody, dostateczny jednak do poruszenia tych małych stworzeń.

Ogólną podstawą ruchu wszelkich istot jest skurczliwość materii protoplazmatycznej. Kurczenie i rozszerzanie się istot żyjących jest ogólnym objawem życia i powodem wszelkiego ruchu. Zwyczajny pełzak, bezbłonna kropla plazmy rusza się bezustanku, przepływa z jednego miejsca na drugie, pełza po mchu i po ziemi, kurczy się, wydłuża, zaokrągla, ciągle zmienia swe kształty, wysuwa ze siebie szerokie i płaskie smugi zarodzi, to znów je wciąga; u innych jednokomórkowców nibynóżki te są długie i cieńkie, iglaste lub promieniste, otaczające jakby aureolą grudkę śluzu. Niektóre poruszają się dzięki rzęskom, których ruch rytmiczny podobny jest do wiosłowania. Charakterystycznym ruchem istot zwierzęcych jest jednak ruch mięśniowy. Już u niektórych wymoczków (stentor) widzimy protoplazmę różniczkowaną w prążki, w pasemka podobne do mięśniowych,—ale dopiero w komórce mięśniowej, przeznaczonej przez podział pracy, do czynności ruchowych, ukształtowanie protoplazmy w kurczące się i rozkurczające pasemka, występuje najwyraźniej. Ruchy takie nie mogą powtarzać się bez końca i po pewnym czasie występuje wyczerpanie, zmęczenie, których następstwem jest zwolnienie ruchu i osłabienie.

Źródłem siły mięśniowej jest pożywienie; zastanawiano się nad tem, jakie ciała przez swój rozkład dają odpowiednią energię chemiczną, mogącą się zamienić w siłę mięśniową. Przez długi czas sądzono, że źródłem tej siły są tłuszcze i cukry <sup>1)</sup>, gdyż przekonano się, że powstający z ich rozkładu glikogen, niknie w mięśniach podczas ich pracy. Białko, odegrywające najważniejszą rolę we wszystkich procesach życiowych komórki, zdawało się być wykluczone w zjawisku podtrzymywania ruchu, a dopiero nowe badania wykazały (Pflüger), że białko i cukry mogą wzajemnie się zastępować w produkowaniu energii mięśniowej, a Verworn oddaje nawet białku pierwszeństwo z tego względu, że komórka może z niego otrzymać wszelkie związki; białko zatem charakteryzując życie, odegrywa istotnie najważniejszą rolę we wszystkich funkcjach organicznych.

Skąd się jednak bierze ruch? co powoduje skurczliwość protoplazmatycznej kropli pełzaka lub komórki mięśniowej? Jakie są przyczyny tych dążeń do zwiększania i zmniejszania powierzchni? teorią ruchu tłómaczymy także na zasadzie energii chemicznej. Niektórzy obstają przy twierdzeniu, że ruch nibynózek spowodowany jest dążnością protoplazmy do połączenia się z ciałami zawartymi w środowisku,

<sup>1)</sup> A. Gautier, „Chimie biologique“, 1892.

w którym żyje komórka; zaródz jęj rozkureza się i wyciąga do potrzebnej strawy. Skoro jednak protoplazmowe cząstki okażą więcej powinowactwa do ciał zawartych wewnątrz komórki, wówczas następuje skurez i wciągnięcie nibynózek.

W podobny sposób odbywa się ruch w komórce mięśniowej, a działalność jęj polega na rozkładzie i nowém budowaniu żyjącej materyi. Ciała białkowe w mięśniach zawarte, tak samo jak protoplazma pelzaka, dążą do wehłonięcia tlenu i rozkurezają w tym celu komórkę; po utlenieniu się jednak rozszczepiają się, a produkty rozkładu dążą znów do ukształtowania białka, co wywołuje skureczenie komórki. Skureczliwość protoplazmy, a z nią i własność ruchu, zależą zatem bezpośrednio od energii chemicznej, będącej rodzicielką wszelkich innych energii.

Ogólnym objawem ruchu i życia jest wzrost; skoro warunki sprzyjają rozwojowi komórki, protoplazma jęj zaczyna powiększać się i gromadzić materyały. Wzrastać jednak nie może bez końca, a skoro dojdzie do pewnej wielkości, znajduje inny sposób wzrastania, mianowicie rozmnażanie. Przez dzielenie mnożą się komórki, a z pierwotnej powstają tym sposobem dwie lub kilka nowych komórek tak samo ukształtowanych, też same mających własności i mogących wzrastać w dalszym ciągu. Przemiana materyi pociąga za sobą w tym wypadku nie tylko przemianę energii, ale i przemianę kształtu; komórka zaś najelementarniejszy organizm, w którym odbywają się wszystkie te procesy, przedstawia zjawiska życiowe nadzwyczaj złożone, urozmaicone, wszechstronne; nowe badania nad istotami jednokomórkowymi doprowadzili badacze do przyznania im nawet duszy. Już Haeckel (w swęj „Psychologii komórki”) dowodzi, że komórka żyjąca ma duszę komórkową, gdyż trudno inaczej wytłómaczyć fakt istnienia między pierwotniakami istot energicznych i powolnych, bystrych i tępych, silnych i słabych, ginących w walce o byt, lub przeciwnie zwyciężających. Verworn jednak kilka lat zaledwo temu przeprowadził te badania całkiem naukowo, dowodząc w sposób doświadczalny, że materya protoplazmatyczna jest wrażliwą, gdyż odpowiada skureczem lub ruchem na przeróżne bodźce, któremi możemy ją drażnić. Pod wpływem wstrząśnienia np. pelzak wciąga swe nibynózki, a gdy powtarzać będziemy to mechaniczne drażnienie, wówczas nastąpi zupełny skurecz całej protoplazmy. Ciepło, choć jest ogólnym warunkiem życia, wywołać może mimo to podrażnienie protoplazmy, gdy jest zbyt silne lub zbyt słabe. Kühne zauważył skureczenie ameby przy 40° ciepła, gdy niektóre zarodniki wytrzymują wyżej stu stopni; Pictet twierdzi, że mikroby, bakterye, nasiona znoszą niezmiernie niskie tempera-



tury, gdyż 200 stopni niżej zera, skoro jednak znajdują się w sprzyjających warunkach, powracają do życia <sup>1)</sup>; wymoczki zaś po większej części giną przy 80° zimna. W wielu innych wypadkach ciepło stanowiło ognisko, od którego uciekały drobnoustroje, w innych zaś zbierały się przy niém jakby pociągnięte. W podobny sposób działać może światło. Pelzak jednak zachowuje się względem niego obojętnie, a Luciani <sup>2)</sup> utrzymuje, że przechodzi z jednego końca widma słonecznego do drugiego, nie odczuwając zapewne zmiany świetlnej. Mimo to, siła światła wywiera ogromny wpływ na bakterye i mikroby, gdyż może je gromadzić koło siebie, lub odwrotnie wywołuje ich ucieczkę; bakterye purpurowe np. poruszają się z szybkością proporcjonalną do siły oświetlenia. W niektórych razach promienie słoneczne wywierają jednak wpływ nadzwyczaj ujemny na wzrost i rozmnażanie tych drobnych ustrojów (jak o tém zapewnia Marschal Ward <sup>3)</sup>), przyczem nie wszystkie promienie mają te same własności.

Kühne i Engelman, badając wrażliwość komórek na bodźce elektryczne, zauważyli, że pod wpływem słabych wstrząśnień krążenie w protoplazmie komórkowej zostało wstrzymane, gdy silne wywoływały natychmiastowy skurcz lub nawet śmierć. Verworn zauważył przytém, jeśli przez wodę zawierającą drobnoustroje przeprowadzimy prąd elektryczny, wymoczki zbierają się przy biegunie ujemnym przyciągnięte przez elektryczność. Wobec drażnień chemicznych i roztworami, drobnoustroje zachowują się w bardzo podobny sposób; zbierają się potracając się wzajemnie, lecą z ogromną szybkością jakby chemicznie przyciągnięte, lub też szybko uciekają jakby przeczuwając truciznę, wobec bardzo wielu związków chemicznych zachowują się obojętnie. Drażliwość tak bardzo rozwiniętą u ustrojów wyższych, spotykamy zatem i na najniższym szczeblu rozwoju komórki. Wrażliwość jest ogólném zjawiskiem życia i trudno nam tu ściśle odgraniczyć, gdzie ruch protoplazmy złączony jest z pierwiastkową świadomością, a gdzie jest samym bezświadomym mechanizmem. Luciani powiada, że powstanie inteligencji złączone być musi z powstaniem życia; począwszy od mało wrażliwego pelzaka, w miarę udoskonalenia protoplazmy czułość coraz to się zwiększa, a w wymoczkach spostrzedz możemy duszę bardziej skłonną do wrażeń i podnieć. Taka dusza komórkowa jest prawdopodobnie nawet bardzo złożona, gdyż składają się na nią funkcy

<sup>1)</sup> Pictet, „La vie et les basses temperatures“ — „Revue scientifique“.

<sup>2)</sup> Luciani, „Les origines de la vie“ — „Revue scientifique“.

<sup>3)</sup> M. Ward, „Influence de la lumière sur les microbes“ — „Revue scientifique“.

cząstek i atomów obdarzonych także odrębnymi własnościami powinowactwa, czyli świadomością atomową. W ten sposób, należy rozumieć duszę komórki: fizyologia jęj i psychologia są tylko objawami powinowactwa chemicznego.

Gdy ogólne warunki życiowe sprzyjają rozwojowi komórki, wówczas życie jęj spływa normalnie, protoplazma i jądro wzrastają, a następnie dzielą się aby nowe utworzyć osobniki. Plazma i jądro są najważniejszymi organami komórki, potrzebnymi jęj w równej mierze do najważniejszych czynności życiowych; skoro jeden z tych organów jest uszkodzony, wówczas przyswajanie, oddychanie, wydalenie, coraz bardziej słabną i życie ustaje; w podobny sposób zauważyć można zaniechanie życia wobec złych warunków takich, jak brak pożywienia, tlenu, ciepłoty lub wody niezbędnej do przyswajania pokarmów. Komórka wówczas umiera. Niepodobna odgraniczyć życia od śmierci. Śmierć i życie rozwijają się w podobny sposób <sup>1)</sup>). Proces rozkładowy, prowadzący do zaniku, idzie powoli; raz jestto powolne zmniejszanie komórki, zsychnanie i rozpadnięcie, lub przeciwnie jądro, ziarnka plazmowe pęcznieją, rozpuszczają się i zamieniają w kroplę płynną. Organizmy obdarzone skureczalnością, jak pełzak, umierają skurczone, w kłębek plazmozy, rozpadający się na coraz to drobniejsze okrawki — roznózki wciągają wgłęb swęj masy długie nibynózki i zmieniwszy się w drobną grudkę, powoli umierają. Innym razem, zawartość komórki zamienia się w śluz, tłuszcz lub wapno; wówczas przez zbyt wielkie obciążenie lub wydzielanie, komórka umiera. Można wreszcie sztucznie wywołać śmierć przez zatrucie. W komórce zamierającej asymilacja, wydalenie, oddychanie odbywają się bardzo powoli, słabną, leniwieją, wolnym tętnem życie się uzewnętrznia; w umarlęj, rozkład bierze górę nad syntetyzowaniem, a materya dąży do rozpadnięcia na związki najbardziej elementarne.

Weisman sądzi, że jednokomórkowe istoty, rozmnażające się przez dzielenie, stanowią wyjątek w ogólnych planach przyrody, gdyż nie podlegają śmierci; istotnie hipoteza ta wydaje się prawdopodobną albowiem każda z tych istotek dzieli się na dwie nowe, a te w podobny sposób znów dają potomstwo; w takim szeregu pokoleń, nie spotykamy się ze śmiercią, życie wstąpiwszy raz w taką grudkę plazmową, zdaje się trwać nieprzerwanem pasmem, pasmem nieśmiertelnem. Robiąc doświadczenia nad wymoczkami, Maupas przekonał się jednak, że piękna hipoteza Weismana o nieśmiertelności pierwotniaków, jest błędna, gdyż drobne te ustroje dzieląc się nieustannie mogą istnieć

<sup>1)</sup> Sabatier—Essai sur la vie et la mort.

przez kilka zaledwie pokoleń, poczem przychodzi wyczerpanie protoplazmy, i występują wszelkie oznaki procesu rozkładowego, prowadzącego do śmierci. Materya żyjąca tém się różni od mineralnej że podlega przemianom kończącym się innym trybem ewolucyjnym, zwanym śmiercią. Śmierć wita każde życie, jest ona przejściem istoty żyjącej do stanu mineralnego; ciała mineralne śmierci nie znają i służą do podtrzymania życia. Komórka umierając oddaje dwutlenek węgla, wodę ciała azotowe, z których powstaje nowe życie; ten że sam dwutlenek węgla wydzielony z rozkładającą się komórki, zostanie rozszczepionym przez ziarnka zieleni, zawarte w liściach oświetlonych promieniami słońca a cieniutkie korzenie wessą ciała azotowe, reszty minionego organizmu i powstanie nowa komórka roślinna obdarzona życiem. Przez śmierć i życie odbywa się zatem bezustanne krążenie materyi między światem mineralnym i żyjącym.

*Dr. Zofia Joteyko.*





# Psychologiczne podstawy socyologii.

(Zasada zjawiska społecznego).

## I.

Przystępując do definicyi zjawiska społecznego, przedewszystkiém rzuca się w oczy badacza, jego powszechna podatność uleganiu dwojakićj metodzie—naukowćj i twórczćj. Życie społeczne jest *par excellence* tym materyałem, który tak samo łatwo poddaje się obserwacyi naukowćj, jak i celowemu działaniu, tak samo stanowi przedmiot badania obiektywnego, jak i przedmiot polityki, sztuki społecznej. Pozornie, dwulicowość ta mogłaby się wydawać sprzeczną w sobie i wykluczającą się nawzajem. Nauka bowiem musi mieć do czynienia z materyałem dla doświadczenia naszego dostępnym, ze zjawiskami życia, z faktami podlegającymi powszechnie i bez wyjątku niezłomnemu prawu przyczynowości, a w takim razie każdy fakt życiowy, zarówno indywidualny jak i społeczny, powstawanie nowego prądu historycznego, tak samo jak wydzielanie się ciepła, musi być rozważany jako konieczny, nieunikniony wynik pewnych faktów poprzednio istniejących, pewnych warunków danych, względem którego wszelkie „powinno być”, wszelki celowy wysiłek woli ludzkićj, jest

równie zbyteczny i wszelkiego sensu pozbawiony, jak w zastosowaniu do jakiegokolwiek procesów przyrodniczych.

Mając bowiem do czynienia z życiem, jako przedmiotem badania, nie dostrzeżemy w niem nic innego, jak tylko nieprzerwany szereg zjawisk, rozwijający się w stosunkach czasowo przestrzennych, powiązanych ze sobą nienaruszalnymi więzami przyczynowości, determinujących się nawzajem jakościowo, w swoim następstwie i współistnieniu. Stąd też, każde pojedyncze zjawisko, rozważane jako ogniwo tego szeregu, wtenczas nawet gdy należy jeszcze całkowicie do dziedziny przyszłości i tylko jako wyobrażana przez nas możliwość dalekiego faktu byt swój posiada, nosi jednak na sobie niezatarte piętno czegoś uwarunkowanego, i w tym tylko charakterze pomyśleć się daje. „Uwarunkowane” zaś, to znaczy, że istnienie jego nie rozpoczyna się niezależnie i samoistnie z chwilą pojawienia się zjawiska w swoim ujawnionym i indywidualnym charakterze, lecz tkwi już *in potentia* w poprzedzających ową chwilę faktach danych, że jest zdeterminowane zarówno co do swój jakości, jak i co do czasu, zatem — konieczne. Fakty przyszłe, mające nastąpić, przewidywane, gdy się je rozpatruje naukowo, t. j. jako wyniki danych pewnych, tęp się tylko różnią od rzeczywistości, że indywidualność ich nie ujawniła się jeszcze w wyodrębnionem istnieniu, lecz zatajona, spoczywa w swoich warunkach, utożsamiając się z niemi; nie mniej jednak posiada realność bytu tak samo zdeterminowaną i żywiołową, tak samo obojętną na wszelkie porywy woli ludzkiej, jak owe warunki. Gdzie więc tylko występuje uwarunkowanie (a wszystko je ma z punktu widzenia nauki), tam nie ma miejsca dla bezwarunkowości etycznej, dla dowolności roztwierającej pole przed celowym, twórczym wysiłkiem woli; tam możliwem jest tylko mówić o tęp co jest, było lub będzie, nigdy zaś o tęp co być powinno, bez zatracenia właściwego znaczenia tęp kategorii. Pewność zaś danego faktu przewidywanego, większa lub mniejsza możliwość jego zjawienia się, zależy tylko od stopnia naszej znajomości warunków tego faktu, wzrastając w miarę tego jak znajomość nasza zbliża się do całości tych warunków; nie dotyczy zaś w niczém samej istoty rzeczy, możliwości obiektywnej faktu, od poznania naszego niezależnej; obiektywnie bowiem fakt każdy jest albo konieczny, albo tęp zupełnie niemożliwy.

I podobnie jak naukowa metoda, w żelazne karby przyczynowości ujęta, wyklucza z siebie wszelki czynnik twórczy, w ścisłym znaczeniu tego wyrazu, czynnik dowolnego tworzenia czegoś co mogłoby być, lecz mogłoby i nie być, tak samo tworzenie, zarówno w etyce, sztukach pięknych, jak i polityce, idzie wbrew metodzie naukowej, sta-

je ponad doświadczeniem, i szukając po za obrębem doświadczenia swego przedmiotu, postępuje tak, jak gdyby żadnej przyczynowości nie było. Zdeterminowane warunkami moje działanie, przestaje być tworzeniem, i jest tylko specyjalnego charakteru zjawiskiem wprzęgnięciem w szereg przyczynowy, a wtenczas, traci swoje znaczenie etyczne, swoją godność obowiązku; przedmiot zaś jego, z obcych wszelakiemu doświadczeniu wyżyn ideału, schodzi na stanowisko zwyczajnego skutku, wyniku żywiołowej i niezależnej odemnie konieczności. W pojęciu zaś „tworzenie” tkwi *implicite* pojęcie dowolności. Działanie moje zamiast być zdeterminowanem ogniwem w wielkim łańcuchu zjawisk, występuje tutaj w charakterze spontanicznej i decydującej przyczyny celowej, występuje jako niczem nie uwarunkowane „*fiat*” ostateczne, i niezbędne do tego, ażeby ideał przewidywany mógł się urzeczywistnić. Bez mego wysiłku twórczego, to, coby się stać mogło, nie stanie się; wysiłek zaś twórczy sam siebie tylko warunkuje, może być lub nie być. Jest to zasada dowolności. Odpowiednio do tego, przedmiot mego wysiłku twórczego — cel, mając źródło swoje w nieuwarunkowanym akcie woli, zatem wyzwolony z przyczynowości żywiołowej, jako taki którego żadne warunki istniejące nie determinują koniecznie, który przeto nie mógłby się zjawić jako skutek poprzedzającej seryi zjawisk, przedmiot ten zjawiskiem być nie może (gdyż każde zjawisko podległóm jest przyczynowości), do świata objętego naszym doświadczeniem nie należy, lecz jest ideałem, to jest taką możliwością fenomenalną, z którą tylko niezależny akt woli świadomej może wejść w stosunek przyczynowy, która, jeżeli się urzeczywistnia i wchodzi w świat zjawiskowy, to tylko jako skutek przyczyny celowej, jako cel osiągnięty dowolnie, nigdy zaś nie jest zdeterminowaną jako konieczność — w żywiołowo rozwijającym się szeregu zjawisk.

Ta zasada dowolności i nadzjawiskość przedmiotu, najczęściej i najwyraźniej występuje w tworzeniu artystycznym, tam więc, gdzie naukowa metoda, na przyczynowości oparta, żadnego miejsca nie znajduje. Odnajdujemy ją jednak i obok metody naukowej — w moralności i w polityce. Etyka, pomimo że ma do czynienia z przedmiotem ścisłej nauki — z życiem psychiczném człowieka, jest jednak przede wszystkim tworzeniem, normowaniem naszego życia wewnętrznego według pewnego kryterium, pewnego ideału obowiązującego. W etyce, jakkolwiek uznajemy, że nie ma postępów bez motywów i nie ma motywów bez procesów psychicznych, które je warunkują, jakkolwiek zdajemy sobie jasno sprawę, że w życiu duchowém człowieka, tak samo jak w życiu fizyczném, wszystko co jest — być musia-



ło, wszystko jest usprawiedliwionem przez swoje przyczyny jako konieczność, to jednak, mówimy o złem i dobrém, o tém co być powinno i co nie powinno wobec ideału obowiązującego. I pomimo całego determinizmu psychicznego, pomimo niezłomności tych praw, w jakich występuje przyczynowość życia wewnętrznego, czujemy się zupełnie uprawnionymi, żeby dla życia tego postawić pewne kryterium moralne, pewien ideał, wszystko jedno czy nim będzie cnota sama dla siebie, doskonałość — jak w etyce intuicyjnej, czy też szczęście osobiste lub szczęście powszechne — jak w etyce hedonistycznej lub utylitarniej. Natura zaś jego, przy jakiejś bądź treści pojęciowej, natura jego jako ideału — pozostaje zawsze jednakowa, i na tém się zasadza, że jest od wszelkiej przyczynowości zjawiskowej wyzwolona zupełnie.

Jeżeli rozważając swoje postępowanie, widzę, że usiłuję być dobrym dla swego przyjaciela dlatego, że go kocham, to będzie to tylko psychologiczna strona mego postępowania. Dobroć moja wynika koniecznie z danego uczucia, i jest tak samo usprawiedliwiona w swoim istnieniu, jak i złe postęпки przy uczuciu nienawiści. Jest ona lub jej nie ma, zależnie od zjawisk, które ją determinują, i które swoją drogą przez inne zdeterminowanemi być muszą. Dla żadnego kryterium moralnego miejsca tu nie ma; niezmienna, nieubłagana przyczynowość wszystko zarówno uświęca, co się tylko stało rzeczywistym faktem; a wszystko co się staje rzeczywistém, stać się musiało, bo było jedynie możliwém. Jeżeli zaś stawiam pewną wytyczną dla swego postępowania, t. j. gdy rozpatruję je ze stanowiska etycznego, natenczas, zamiast stwierdzać istniejące we mnie stany psychiczne i przewidywać ich wyniki, rozważam co być powinno według danego kryterium moralnego, bez względu na to, czy wyniki przewidywane na mocy istniejących cech mego charakteru są zgodne z wymaganiami tego kryterium, czy też nie. Probierz zatem moralny o tyle tylko może zachować swoje znaczenie normujące dla życia naszego, o ile sam nie jest jako zjawisko zdeterminowanym. Wszedłszy bowiem w jakikolwiek szereg przyczynowy, „demokratyzuje się”, traci odrazu wszelkie swoje specjalne atrybuty i staje się równie niezbędnym dla całości tego szeregu, i równie koniecznym, jak i wszystkie inne jego ogniwa.

W polityce — pierwiastek twórczy zachowuje te same cechy sprzeczne z prawami zjawiskowości. Pewien ideał polityczny, jeżeli go rozpatrywać będziemy ze stanowiska metody naukowej, przedstawi się nam jako przewidywany wynik całej dotychczasowej ewolucji społecznej. Wynik ten, jak każdy fakt w przyczynowość zjawiskową uję-

ty, może być tylko albo koniecznym, albo też zupełnie niemożliwym. Jeżeli więc dzisiejsze stadyum ewolucyi dziejowej determinuje przyszłość, to determinuje ją całkowicie. Kapitalizm nosi w swém łonie nie tylko zarodek ekonomicznych czynników przyszłego ustroju (jak olbrzymia potęga sił wytwórczych, praca społeczna, wielkie organizmy wytwórcze, planowość produkcji w kartelach zarysowująca się, własność bezosobowa syndykatów i towarzystw akcyjnych), lecz przygotowuje zarazem i tę siłę porodową świadomości ludzkiej, która ma wydobyć na jaw drżące w niem formy nowego życia. Zarówno więc moralna, jak i ekonomiczna strona życia społecznego, zjawia się na mocy pewnych przyczyn historycznych, sięga w nieskończony szereg zjawisk, które pojawienie się danych faktów czynią koniecznym. Pomimo tego jednak, tenże sam materiał narzuca się intuicyjnie twórczości ludzkiej, stanowi zupełnie uprawiony przedmiot polityki, cel świadomych dążeń, które pod rozmaitemi postaciami stawiają sobie za zadanie tworzyć i ulepszać historję.

Sprzeczność obu tych metod — naukowej i twórczej zaznacza się więc bardzo wyraźnie. Pierwsza — za podstawę swoją ma przyczynowość, determinizm ewolucyjny, i każdy fakt dziejowy, zarówno ekonomiczny jak i moralny, świadomy i nieświadomy, rozpatruje jako konieczny, uwarunkowany całym szeregiem zjawisk poprzedzających; druga — przyjmuje za swoją podstawę dowolność, patrzy na fakty dziejowe jako na takie, które mogą się stawać lub nie stawać, zależnie od działania świadomej woli ludzkiej, która siebie sama tylko warunkuje. Pierwsza patrzy na przyszłość społeczną jako na wynik niezbędny całej ewolucji dotychczasowej, zdeterminowany w zjawiskach i żywiołowo rodzący się z teraźniejszości; druga — patrzy nań jako na ideał z pod wszelkiej przyczynowości wyzwolony, nieuwarunkowany żadnymi zjawiskami, który tylko przez akt woli świadomej — przyczynę celową — zdeterminowany być może. Pierwsza nie pozwala na żadne kategorie etyczne, mówi o tém tylko co jest lub ma nastąpić, najzupełniej obca i niedostępna dla wszelkiej moralności i działania politycznego; druga zaś — stawia swoje normy obowiązujące, mówi o tém, co być powinno, zarówno w zakresie indywidualnej etyki, jak i w polityce.

Rozwiązania tej antynomii metodycznej szukano zazwyczaj w pogwałceniu czystości metody ewolucyjnej. Ażeby usprawiedliwić istnienie polityki, tworzącej historję, wobec żywiołowości rozwoju społecznego, uciekano się na przykład do dziwnego podziału zjawisk — na podlegające i niepodlegające determinizmowi ewolucyjnemu: stosunki „rzeczowe”, ekonomiczne, miałyby wyłącznie należeć do żywiołowego

rozwoju, do ewolucyi historycznej; kiedy cała sfera świadomości ludzkiej, a szczególnie sfera pojęć społecznych, ideowość, stanowiłaby pole dla twórczości właściwej, i jak gdyby będąc wyzwoloną od determinizmu historycznego, usprawiedliwiałaby istnienie sztuki politycznej. Łatwo jednak widzieć całą dowolność i płytkość takiego podziału, wobec tego, że każde zjawisko, tak samo ekonomiczne jak i moralne, fizyczne jak i duchowe, może być wzięte za przedmiot nauki, a wtedy, rozpatrywanie jego w kategorii przyczynowości, poszukiwanie przyczyn, które warunkują jego istnienie, patrzenie nań przez pryzmat nieprzerwanj ciągłości zjawisk, musowo narzuca się myśli ludzkiej, na mocy tego pewnika, *a priori* tkwiącego w świadomości naszej, nie mającego żadnego wyjątku w świecie zjawiskowym, że wszystko co się staje, staje się z czegoś, jest skutkiem innych zjawisk, które je determinują. Ideowość może więc być zarówno rozpatrywana jako wytwór historyczny, jak i ekonomiczne stosunki, tém bardziej, że badania nauki społecznej wykazują jej ścisłą zależność od zjawisk ekonomicznych, jej głęboki związek z rozwojem sił wytwórczych społeczeństwa, jej wpływy i oddziaływanie wzajemne z całą rzeczową, materialną stroną życia społecznego, tak pokrzyżowane ze sobą, że niemożliwem jest dosledzić ciągłości czysto ekonomicznej ewolucyi, wolnej od tych ideowych ogniw, które przenikają w szeregi zjawisk ekonomicznych, jako ich przyczyny lub skutki. Nie ma więc żadnej zasady, coby pozwalała sztucznie wyodrębnioną „ideowość”, zjawiska świadomości społecznej, wyzwolić z pod jarzma determinizmu historycznego, i uczynić z nich swobodne i wyłączne pole dla twórczości politycznej.

Równie niezręcznym wykretem myśli, pragnącej uwolnić się od tej antynomii metodycznej, byłoby twierdzenie, napotykanę jednak dość często, że celowa akcyja społeczna, jakkolwiek ewolucyi w niczem zmienić nie może, to jednak ją przyspiesza; przyszłość wyjdzie z łona terażniejszości taką samą przy naszym działaniu celowem, jak i bez niego, wyjdzie taką jak ją zdeterminował rozwój historyczny, którego i my sami, ze swoim ideałem i pracą twórczą, jesteśmy tylko jednem poszczególnem ogniwem; działanie zaś celowe może tylko przyspieszyć ten poród przyszłości, nie dorzucając jednak nic nowego do jej jakościowej treści. Spełnienie się pewnego zadania dziejowego, jeżeli ma nastąpić, to nastąpić musi, jako zdeterminowane przyczynowością historyczną, ślepą, nieubłaganą i nieznającą wahania się żadnego; my zaś tylko—świadomym wysiłkiem swój woli możemy skrócić jego żywiołowy rozwój. Tym sposobem, sprzeczność ma być rozwiązana za pomocą rozgraniczenia dziedziny ewolucyi i dziedziny



twórczości — pomiędzy jakościową i ilościową stroną życia. W stronie jakościowej panuje wyłącznie ewolucya: typy ustrojów, treść dziejów, determinują się żywiołowym procesem; w stronie zaś ilościowej, pojmowanej jako wielkość czasu, która jest potrzebna dla danego rozwoju historycznego, panuje twórczość i tu tylko ma swobodne dla siebie pole. Czas jest tu wzięty jako pewna abstrakcja realna, istniejąca niezależnie od zjawisk, i z którą można operować nie dotykając jej treści, jako z czemś zupełnie pustym, wszelkiej zawartości fenomenalnej pozbawionym i unoszącym się ponad życiem, a jednak rzeczywistym. Błędność filozoficzna takiej koncepcji rzuca się w oczy. Czas, który jest tylko formą naszego spostrzegania zjawisk, jako pewna realność od zjawisk niezależna i treści zjawiskowej pozbawiona istnieć nie może; abstrakcji pojęciowej „czasu” nie odpowiada obiektywnie nic więcej, jak tylko pewien szereg zjawisk, zmian kolejnych. Przyspieszyć nastanie jakiegoś faktu, oznacza więc tylko wyłączyć pewną seryę zjawisk, która przedziela daną obecnie przyczynę od skutku oczekiwanego, zatem rozerwać szereg przyczynowości, unicestwić pewne ogniwa. Twórczość działająca na czas stawania się czegoś, działałaby więc z konieczności rzeczy i na samą treść zjawiskową życia, ewolucyjnie zdeterminowaną. Sprzeczność zatem rozstrzygniętą nie zostaje i jest ona do rozstrzygnięcia niemożliwą, dopóki obracamy się w dziedzinie fenomenów.

Rozwiązania sprzeczności poszukiwać należy gdzieindziej. Ponieważ jest ona sprzecznością dwóch metod wykluczających się nawzajem i mogących tylko panować każda wyłącznie w zakresie swego przedmiotu, zatem rozwiązania tego poszukiwać należy na gruncie zupełnie neutralnym dla nich obu, tam gdzie jeszcze żadna z nich nie rozciąga swęj władzy; gdy tylko bowiem wchodzimy w dziedzinę przyczynowości lub tworzenia, musimy poddać się bezwarunkowo pod absolutne panowanie jednej lub drugiej metody, i jedna lub druga będzie musiała być stanowczo wykluczona; ideał nie dopuści do siebie żadnej ewolucyjności, ewolucya — żadnego ideału. Rozwiązanie znaleźć się może tylko w tym jedynym punkcie, który jako dla obu niedostępny, obie jednak warunkuje i umożliwia. Punkt zaś taki, gdzie sprzeczność rozpatrywana znika, gdzie dwulicowość metodyczna stapia się w swém źródle jednolitym i wspólnym, może być tym tylko, co warunkując niezbędnie fenomen, samo fenomenem nie jest, co zatem zawiera w sobie *implicite* zarówno ewolucyjną zasadę, jak i twórczą.

Czém zaś to jest, wskazuje to sama natura tych przedmiotów, w których zjawia się współlistnienie obu metod. Współlistnienie to jest

możliwém tam tylko, gdzie ma się do czynienia nie z samemi zjawiskami, lecz i z subiektem myślącym. Twórcza metoda, cechująca się dowolnością i kategorią etyczną, wyrażaną w formule „być powinno”, nie znajduje np. żadnego miejsca w naukach przyrodniczych, jest zupełnie obca ich duchowi. Twierdzenia: że tlen powinien łączyć się z wodorem, lub że ciepło powinno przemieniać się w parę mechaniczną, nie mają wprost sensu. Samo zaznaczenie faktu, że się „łączy” lub „przemienia” wyczerpuje całą treść danego przedmiotu. Nie ma tu tak samo miejsca dla etyki, jak i dla dowolności, wyrugowanej całkowicie przez determinizm przyczynowości, występujący w stałych i niezmiennych prawach. To samo znajdujemy i w zjawiskach psychicznych, gdy je rozpatrujemy w procesach nieświadomych, odbywających się bez udziału naszej apercepcyi, świadomego wysiłku woli: wyobrażenia skojarzone miejscem wywołują się nawzajem; pojęcie „psa” ogólne zawiera w sobie pojęcia wszystkich „psów” konkretnych; nie zaś—powinny się wywoływać, lub powinno zawierać; moralność wrażeniowa, wymagająca by takiej podniecie odpowiadało takie a takie wrażenie, byłaby równie komiczna i bezpodstawna, jak i moralność związków chemicznych. Wszelkie więc zjawiska, zarówno fizyczne jak i psychiczne, okazują się całkowicie odpornemi dla metody twórczej, nie dającemi się nagiąć do formy dowolności etycznej, gdy się je rozpatruje w stosunku do nich samych, w ich żywiołowych działaniach pomiędzy sobą; dziedzina czystego fenomenu znajduje się pod wyłączném panowaniem przyczynowości. Natomiast, i fizyczne i psychiczne zjawiska mogą wejść doskonale w formę dowolności etycznej, gdy są rozpatrywane w stosunku do subiektu, do istoty myślącej: ciepło powinno być przekształcone na pracę mechaniczną, ze względu na cele produkcyjne człowieka; towary, wytwory pracy, powinny odpowiadać potrzebom ludzkim; myślenie — powinno być logiczne; uczucia dobre—powinny rządzić czynami. Tutaj więc metoda twórcza ma swoje zastosowanie zupełnie uprawnione, jest nawet wymagana przez naszą krytykę poznawczą, chociaż zarówno w pracy wytwórczej, w czynach woli naszej, jak i w myśleniu, znajdujemy tylko zjawiska same, fizyczne lub psychiczne, jako składające całą treść danych faktów; następcość jednak tych zjawisk jest tutaj rozpatrywana w stosunku do naszej woli świadomej, w stosunku do człowieka jako istoty myślącej, i dlatego, pomimo czysto fenomenalnej treści, treść owa jest zupełnie dostępna dla metody twórczej, dla kategorii celowości i obowiązku, nie przestając zarazem—jako fenomenalna—podlegać zasadzie przyczynowości, metodzie naukowej. Współistnienie zatem obu metod jest możliwe tam tylko, gdzie zjawia się człowiek jako istota my-

śląca, gdzie szeregi zjawiskowe rozpatrywane są w stosunku do subiektu. — Czém się to usprawiedliwia? Jaki punkt tajemniczy istnieje w człowieku, który nie tylko pozwala na współistnienie dwóch wykluczających się nawzajem metod, lecz współistnienia tego nawet wymaga; który nie naruszając w niczém determinizmu zjawiskowego, stawia mu jednak normy obowiązujące i wskazuje wyżyny ideału?

## II.

Dla zrozumienia tego musimy zwrócić się do czystej teorii poznania, i w samej zasadzie zjawiska poszukiwać wyjaśnienia tajemnicy. — Zjawiskiem jest wszystko z czém możemy wejść w jakikolwiek stosunek, wszystko co jest lub może być dostępne dla naszego doświadczenia zewnętrznego lub wewnętrznego, co jako pewne dane wobec nas występuje. Ponieważ to tylko pozytywnie dla nas istnieje, co wchodzi jakkolwiek w zakres naszego doświadczenia, w życie nasze, tytułem rzeczy realnych lub możliwych, fizycznych lub duchowych, przeto każde istnienie, pozytywną wartość mające, jedyne o którym możemy coś wiedzieć, będzie zjawiskiem. Przedmioty świata zewnętrznego, fakty życia, tak samo jak wszelkie stany psychiczne, teraźniejszość rzeczywista, tak samo jak możliwość, jednem słowem — cała treść duszy i przestrzeni, stanowi zjawiskowość. Jeżeli zaś niezależnie od wszelkich teorii metafizycznych, niezależnie od tego czy treści naszego doświadczenia nadajemy znaczenie rzeczywistości pozornej tylko, czy też rzeczy samej w sobie; jeżeli zechcemy całą tę różnorodność treści doświadczenia naszego, całą zawartość życia wogóle, sprowadzić do jednej abstrakcyi, objąć wszystkie istnienia doświadczeniu naszemu dostępne — jedną cechą, im wszystkim bez wyjątku wspólną, to zobaczymy, że tą jedyną cechą wszystko ogarniającą, tą najwyższą i ostatnią abstrakcją, nie dającą się już podnieść na wyższy stopień uogólnienia, jest to tylko, że one, istnienia wszelkie, są przedmiotem myśli naszej. — Wszystko co jest, nie w znaczeniu metafizycznem lecz pozytywnem, t. j. co jest jako rzecz mogąca wejść w zakres doświadczenia naszego, zewnętrznego lub wewnętrznego, jest wskutek tego tylko, że stanowi przedmiot naszej myśli, lub nim być może. Coś, co by nie mogło być przy żadnych warunkach spostrzeżone przez nas, ani w swą teraźniejszość żywą, ani w swoich następstwach, ani jako przedmiot zewnętrzny, ani też jako wyobrażenie, pojęcie lub czucie nasze, co jednem słowem — w żadnej formie nie mogło by stanowić przedmiotu myśli naszej, gdyby nawet istniało sa-



mo w sobie, w niedostępnej dziedzinie tajemnic, to jednak dla nas nie istniało by wcale, pozytywnej wartości istnienia nie miało by żadnej, było by absolutnem niczém w całym zakresie naszego życia.—Gdy się staje fakt jakiś i wciąga nas w stosunek wzajemnego ze sobą oddziaływania, to staje się na mocy tego, żeśmy go spostrzegli jako realność obecną, albo spostrzegliśmy go w jego skutkach, albo też jako możliwość przewidywaną. Kiedy np. deszcz pada, jest to fakt realny teraźniejszości, jeżeli go spostrzegamy podczas padania; jest jednak tak samo faktem realnym i wtedy, kiedy go nikt nie spostrzega, bo objawia się jako fakt byłby w swoich następstwach; lecz i wtenczas nawet, kiedy ani padał, ani w skutkach swoich nie jest przez nas spostrzeżony, może jednak pomimo tego, być faktem, jako sama możliwość nasuwająca się naszej myśli z jakiegokolwiek powodu, jako fakt wogóle, który mógł być lub nie być w danym czasie. Zmienia się więc tylko sama forma spostrzegania naszego; spostrzeganie jednak, zrodzenie się myśli, pozostaje zawsze jako nieodłączne kryterium dla istnienia faktu. Możemy doskonale przypuścić istnienie wielu rzeczy nie spostrzeganych, zatajonych dziś przed nami, lub nawet na zawsze, nieskończony świat możliwości, świat nieznanых stosunków działania, nie widzianych postaci, nie doświadczanych nigdy stanów uczucia; lecz już samo przypuszczenie tych możliwych rzeczy, daje im pewną pozytywną wartość istnienia, jako czegoś wyobrażanego, przeczucwanego, zatem, jako przedmiotu myśli naszej, tylko że ten przedmiot jest tutaj natury czysto psychicznej. Tak samo fakty najbardziej realne, najmniej podlegające osądzaniu i przypuszczaniom, jak ból na przykład, czerpią całą moc istnienia ze swego stanowiska jako przedmiotów myśli; ból, który by nie był jakkolwiek spostrzeżony, którego by nie można nigdzie umiejscowić, ani nawet ogólnie pomyśleć że jest, nie istniał by wcale jako zjawisko psychiczne, jako uczucie nasze; światło słoneczne zagasło by zupełnie, niknąc w negatywnej krainie bytu niepoznawalnego, gdyby nie mogło być ani spostrzeżone jako wrażenie rzeczywiste, ani wyobrażone jako byłe lub być mające zjawisko, ani wywnioskowane jako konieczna lub możliwa przyczyna lub skutek spostrzeganych faktów, t. j. gdyby w żadnej formie nie stawało się rodnikiem myśli naszej.

Atrybut „istnienia” jest więc jednoznaczny z możliwością stawiania się obiektem myśli. Coś jest pozytywnie—jako fakt życia wogóle—to znaczy jest możliwością myśli. Są to dwa pojęcia zupełnie przystające do siebie, całkowicie zastępujące siebie nawzajem, przedstawiające tożsamość treści. — Jeżeli przypuścimy istnienia metafizyczne, rzeczy same w sobie, bytujące niezależnie od naszej myśli (jak materya,

lub Ideje platońskie), to możemy powiedzieć, że między nami a wszelkiem istnieniem po za nami będącém, leży zawsze myśl — jedyny pomost, który łączy nas z rzeczą samą w sobie, i stąd też, istnienie wszelkie, wtedy tylko jak o takie objawić się może, gdy staje się przedmiotem myśli, — czyli, że w możliwości myśli tkwi jego pozytywne znaczenie, znaczenie faktu mogącego wejść w nasze doświadczenie, stać się momentem życia, częstką świata naszego. — Możliwość myśli — jest więc zasadą zjawiska. — Zasada ta nie przesądza żadnej teorii metafizycznej i zachowuje swoją powszechną doniosłość tak samo wobec materyalizmu jak i idealizmu; jest bowiem tylko wypowiedzianém *in abstracto*, doświadczeniem, cechą nieodłączną wszystkich bez wyjątku faktów konkretnych. Przypuściwszy nawet, że atomy chemiczne są podstawą wszech rzeczy, atrybut możliwości myśli pozostaje zawsze niezbędnym warunkiem, ażeby grupa, połączenie, synteza tych atomów, stała się istnieniem pozytywném, istnieniem w zakres doświadczenia naszego wchodzącém.

Jest to jednak dopiero jedna strona zasady — *explicite* wyrażona, która niezbędnie zawiera w sobie drugą — niewyrażoną, tak samo jak kierunek „na prawo” jest możliwy tylko wobec swego przeciwieństwa — kierunku na lewo. Zasada zjawiska — jako przedmiotu myśli, zawiera w sobie *implicite* pojęcie subiektu myślącego. Przedmiot myśli jest niemożliwy bez swego przeciwieństwa — subiektu myślącego, tak samo jak subiekt myślący — bez przedmiotu myśli, jeżeli tylko trzymamy się w zakresie istnienia pozytywnego, istnienia wchodzącego w nasze doświadczenie, w życie wogóle, nie dotykając zagadkowej krainy „myśli samych w sobie”, idei po za naszą świadomością bytujących, to jest pojęć nie dających się pomyśleć, pozbawionych wszelkiej treści <sup>1)</sup>). Wobec więc wartości pozytywnej zjawiska — jako czegoś spostrzeganego, musi wystąpić jego wartość negatywna — to co spostrzega. Wobec jego charakteru przedmiotowego, rzeczy narzucającej się żywiołowo, występuje jego charakter podmiotowy — negacya wszelkiej rzeczy, warunkująca niezbędnie przedmiotowość. Zjawisko zatem każde ma jak gdyby dwa oblicza: obiektywne i subiektywne. Pierwsze tylko — jako przedmiot myśli — jest poznawaném; drugie — jako warunkujące przedmiot myśli — samo nim być nie może, jest niepoznawalnem. Pierwsze, dźwiga na sobie wyłącznie cały apa-

<sup>1)</sup> „Po za obrębem swego stosunku do subiektu, przedmiot przestaje być przedmiotem, i jeżeli go się pozbawia tego stosunku lub czyni się zeń abstrakcją, to zarazem niszczy się wszelkie istnienie obiektywne.“ (A. Schopenhauer — *Quadruple racine du principe de la raison suffisante*, p. 46).

rat myślenia, potrzebuje dowodzeń, uzasadnienia; drugie — jako niedostępne dla poznawania, neguje całą logikę, jest swobodne od wszelkich praw obowiązujących przedmiotowość poznawaną; nie zna form poznawania dla siebie — bo samo poznaje; nie potrzebuje uzasadnienia — bo samo uzasadnia. Jest to jak gdyby oko, „które wszystko widząc, siebie samego zobaczyć nie może”, światło, które ponieważ wszystko oświeca, siebie oświecić nie potrzebuje. Wszystkie zatem prawa i formy, w których świat cały i życie nam się przedstawia, i zasadnicze ich kategorie — czas, przestrzeń i przyczynowość, którym wszystko co jest, podlega, tworząc ścisłą całość logiczną, stanowią wyłączną przynależność pozytywnej strony zjawiska, zjawiska jako przedmiotu myśli, i dla drugiej jego strony — negatywnej, są zupełnie obce. Ona — jako warunkująca przedmiot — musi być całkowitą negacją wszystkich jego atrybutów. To właśnie negatywne oblicze fenomenowi — jest subiektem myślącym, który przeciwstawia się zjawiskom właściwym — rzeczom i stanom psychicznym, przedmiotom wogóle; czyli prościej mówiąc, jest tem co każdy w sobie spostrzega jako „ja” własne, będące dla każdego najlepiej mu znaną i najpewniejszą rzeczywistością <sup>1)</sup>.

Intuicya własna zgadza się najzupełniej z negatywnym charakterem subiekta. — Moje „ja” na niczem się nie opiera, nie posiada żadnego uzasadnienia, żadnego kryterium pewności, samo dla siebie jest przyczyną wystarczającą, swoim jedynym uzasadnieniem. Na wszystko potrzebuję pewnego sprawdzianu logicznego, pewnego prawidła strzegącego od błędów; wszystko może być wątpliwem i złudnem, wobec tysiąca różnych omyłek i zboczeń, jakie czają się nieustannie w naszej myśli i zmysłach, zmylając prawidłowość poznania; jedno tylko „ja” moje wyniesione jest dla mnie po nad wszelkie wątpliwości, pewnikiem gardzącym dowodami, tak że pytanie poszukujące sprawdzianu — „skąd ja wiem, że to „ja” — wydaje się nam zupełnie bezsensownem i niepotrzebnem. — „Ja” moje jest niepoznawalne zupełnie, w żadne określenie rozwinąć go nie mogę, żadnego atrybutu dlań wynaléść, nie powiedzieć, oprócz tego tylko, że to ja; a jednak nic jaśniejszego nie ma dla mnie jak „ja” moje, nic bardziej bezpośredniego i wolnego od wszelkiej omyłki, nic rzeczywistszego.

<sup>1)</sup> „Można uczynić abstrakcyę, mówi Schopenhauer, ze wszelkiego specjalnego poznania i dojść tym sposobem do twierdzenia: „ja wiem“, które jest ostatnią abstrakcyą do jakiej jesteśmy zdolni; lecz to twierdzenie jest jednoznaczne z następującem: „istnieją przedmioty dla mnie“, a to ostatnie jest identyczne z tem drugim: „ja jestem subiekt“, które nie zawiera w sobie nic innego jak tylko proste „ja“ — (op. cit. p. 217).



Jest niedostępne dla definicji, bo nie ma pewniejszego odeń, nie zatem nie może służyć do jego zdefiniowania. — Przeciwstawia się ono wszystkim zjawiskom: ja nie jestem żadnym przedmiotem zewnętrznym, który widzę w daną chwilę, bo ten widzę jako przedmiot; nie jestem organizmem swoim, bo spostrzegam i badam ten organizm jako przedmiot; nie jestem żadnym wyobrażeniem, ani uczuciem, ani pojęciem, wypełniającym świadomość moją w danym momencie, bo spostrzegam je jako swoje stany psychiczne, chociaż w świadomości mojej nie innego nie ma jak tylko szereg tych stanów, rozwijający się nieprzerwanym biegiem; nie jestem bólem, ani rozkoszą, ani pragnieniem, bo czuję ten ból, pragnienie i rozkosz; wszystkiemu towarzyszę, lecz niczem nie jestem, tylko tem „ja”, które dla mnie żadnych objaśnień nie potrzebuje, bo ponad wszystkie określenia najbardziej jest mi znane i jasne. Przeciwstawiając się wszystkim zjawiskom, jest przez to samo niepochwytne dla myśli, wymykające się nieustannie z pod każdej jej formy, nie dające się uwięzić w żadnym pojęciu. Gdy myślę o niém, to już nie „ja” właściwe jest przedmiotem mojej myśli, lecz tylko pewne pojęcie filozoficzne; właściwe „ja”, gdy tylko je ująć chcemy myślą swoją, przenosi się natychmiast na negatywny biegun zjawiska, zajmuje stronę czynną i spostrzega to swoje widmo pojęciowe, podobnie jak oko tylko obraz swój odbity w zwierciadle widzieć może, nigdy zaś siebie samo. — Towarzysząc zmianom ciągłym — „ja” moje, samo, zachowuje niezmienną ciągłość swoją, gdyż jako negacya wszelkiej jakości żadnym zmianom podlegać nie może, jako negacya wszystkiego — pozostaje zawsze tem samem — niczem zjawiskowem. Od początku do końca życia zmienia się wszystko: charakter, pojęcia, wrażenia, świat otaczający, organizm, siły, chęci; od dzieciństwa do śmierci przechodzę przez cały szereg osobowości, fizycznie i duchowo różnych; pomimo tego jednak, pozostaję zawsze sobą; pod maską największych zmian życiowych ciągłość mego „ja” pozostaje nienaruszona, łączy te wszystkie najsprzeczniejsze osobowości, dzięki czemu, w dziecku i w starcu, w zdrowiu i chorobie, w bogatej wrażliwości młodzieńczej i w późniejszym stopniu, odnajduję zawsze tylko siebie samego; w najskrajniejszych przeciwieństwach życiowych — duchowych i fizycznych, czuję zawsze tożsamość, swoje „ja” własne.

Ta negatywna strona świadomości — „ja” moje, subiekt myślący człowieka, jest więc tem, co warunkując niezbędnie każde zjawisko, samo jednak zjawiskiem nie jest. W niej zatem spoczywa rozwiązanie tej sprzeczności metodycznej, która występuje wszędzie, gdzie zjawia się człowiek jako istota myśląca.

Przyczynowość i dowolność godzą się tutaj najzupełniej, wymagają się nawet wzajemnie, jak gdyby części jednolitej syntezy <sup>1)</sup>. Przyczynowość—jako forma poznawania naszego — jest wyłączną przynależnością zjawiska właściwego, zjawiska jako przedmiotu myśli; nie może jednak dotyczyć negatywnej, niepoznawalnej jego strony — subiektu myślącego, który jako negacya wszelkich atrybutów, wszelkich form intuicji naszej, jest także i negacyą przyczynowości, dziedziną dla niej niedostępną. Zjawisko zatem, które wobec innych zjawisk, poprzedzających je lub następujących po nim, musi być zawsze skutkiem lub przyczyną, a przeto podległem ścisłemu determinizmowi, wobec podmiotu, który żadnych więzów przyczynowości znać nie może, musi wystąpić w charakterze dowolności zupełnej, zatem nie jako wynik konieczny, lecz jako cel lub ideał, który może się stać lub nie stać. Stosunek więc zjawiska do subiektu staje się stosunkiem dowolności celowej, który my aktem woli świadomej nazywamy. Nie daje się on wyłączyć z przyczynowości, bo niemożliwym jest do pojęcia podmiot myślący bez przedmiotu myśli.

Zasada przeto zjawiska, będąca zarazem zasadą istoty myślącej, wymaga tak samo determinizmu jak i dowolności. Wokoło pozytywnego bieguna zjawiska, tam gdzie się roztacza świat cały—fizyczny i duchowy, panuje determinizm, przyczynowość żywiołowa, atmosfera zupełnie niedostępna dla wszelkich norm etycznych, w której wyrazy „zło” i „dobro” stają się pustemi dźwiękami, i wszystko jest zarówno usprawiedliwione, jako konieczne, nieubłagane, ślepe. Wokoło zaś negatywnego bieguna zjawiska, tam gdzie się znajduje jedno tylko „ja” ludzkie, niepoznawalne bo wszystko poznające, negacya świata, tam panuje dowolność, przyczyny celowe, ideały; proste ogniwa przyczynowych szeregów, fakty, przybierają tutaj charakter etyczny, podlegają obowiązującym normom. I jakkolwiek obie te dziedziny są tak zasadniczo sprzeczne, obie jednak warunkują się nawzajem, stanowią jednolitą, niedającą się rozzerwać całość. Biegun pozytywny jest niemożliwy bez negatywnego, tak samo jak odwrotnie; oba bowiem stanowią jedną tylko z a s a d ę z j a w i s k a, będącą zarazem zasadą subiektu myślącego. Sprzeczność zatem metodyczna rozwiązuje się

<sup>1)</sup> „Konieczność przyrodnicza, mówi Kant, jest nieodłączną właściwością wszelkiego połączenia przyczyn i skutków w świecie zmysłowym, lecz wolność musi być przyznana tej z przyczyn, która sama nie jest fenomenem (choćby służyła za podstawę warunkującą fenomen). Przeto, konieczność (dosłownie natura) i wolność mogą być uważane bez sprzeczności za przynależność tego samego przedmiotu, zależnie od tego z jakiej strony go się rozpatruje, jako zjawisko czy też jako rzecz samą w sobie.“ (Kant—Prolegomenes à toute métaphysique, § 53).

zupełnie. Przyjmując zaś ową zasadę, stajemy na stanowisku czysto ludzkim, biorąc za punkt wyjścia najpierwsze, najbardziej bezpośrednie dane — człowieka jako istotę myślącą. Rozpatrując bowiem zjawiska jako przedmioty myśli naszej, warunkujące się niezbędną swoją negacją — subiektem myślącym, ludzkim „ja”, twierdzimy zarazem milcząco, że po za nami, w przypuszczalnej krainie bytów nadludzkich, jest tylko wielka próżnia filozoficzna, z którą ani nauka, ani twórczość nasza nie wspólnego mieć nie może.

### III.

Przejdźmy teraz do natury przedmiotu, który wydaje się że tak ściśle jednoczy w swych głębiach zasadniczą sprzeczność determinizmu i dowolności. Nasuwa się przedewszystkiem pytanie, czy zasadnicza podstawa, która występuje jako konieczna dla rozwiązania sprzeczności metodycznej, zachowuje swoją wartość wobec przedmiotu, t. j. wobec natury zjawisk społecznych<sup>1)</sup>. Można by bowiem przypuścić, że owa dwojakość metody jest tutaj sztucznie przyczepiona, że stanowi powszechne złudzenie umysłów, od którego ścisłjsza krytyka natury tych zjawisk oswobodzić może. Istnienie polityki, tworzącej historię, okazało by się wówczas wielkim przesądem epoki, z mylnego pojmowania życia społecznego wynikającym, podobnym do tego, który w średnich wiekach, modłami i magią, chciał przeobrażać bieg fizycznych faktów przyrody. W sferze bowiem zjawisk społecznych, obcych naturą swoją naszej istocie myślącej, nie dających się rozpatrywać w stosunku przyczynowym do niej, pomimo całej ich zmienności ewolucyjnej, nie było by tak samo miejsca dla celowego działania, jak nie może być partii astronomów przewidujących pewne zaburzenia planetarne, a pomimo tego zmuszonych do działania w tym kierunku. Gdzie nie ma człowieka, tam w całej pełni rozciąga się dewiza burżuazyjnego naturalizmu: „poddaj się, milez i obserwuj”, bo wszystko co nie jest nami, jest w istocie swój niepoznawalne dla nas i dla działania woli naszej niedostępne. Stąd też, wszelkie metafizyczne pojmowanie życia społecznego, bez względu na to, czy źródła tego życia poszukuje ono w Opatrzności, w środowisku geograficznem, w stosunkach rzeczowych, lub w mistycznej „krwi ra-

<sup>1)</sup> „Metoda i doktryna powinny przedstawiać się razem, połączone ze sobą nierozdzielnie jak materya i forma... Estetyka i metodologia są na mocy samej właściwości swój natury późniejsze niż poezja i filozofia.“ (A. Schopenhauer—*Monde comme représentation etc. Suppl. Theorie de la science*).



sowój", wyznacza zawsze dla człowieka to samo stanowisko biernej rezygnacyi wobec fatalnych praw tej zagadkowej, niedostępnej dla nas siły, która ludzkością rządzi; tak samo jak stając wobec zupełnie nam obcej istoty zjawisk fizycznych, wobec tajemnicy sił cząsteczkowych i pierwiastków chemicznych, bez prób nawet żadnych, intuicyjnie, zrzekamy się z góry wszelkiego „powinno być”, wszelkiego twórczego udziału w tej mistycznej dla nas krainie, ograniczając się do skromnej roli obserwatorów.

Niezależnie jednak od tego, jakie pochodzenie metafizyczne przypisujemy zjawiskom społecznym, jaką abstrakcyą — duchową czy materialną — cechujemy ich istotę, musimy przedewszystkiem i bez żadnego zastrzeżenia przyznać im tę cechę, że istnieją dla naszego doświadczenia, że wchodzą w zakres naszej obserwacyi, jako pewne pozytywne wartości, jako fakty, z którymi myśl nasza może operować. Jest to ich cecha najbardziej bezpośrednia, a zarazem najpowszechniejsza i ogólna, cecha *p r z e j a w u m y ś l o w e g o*, wszystkim zjawiskom wspólna, równoznaczna z wszelkiem istnieniem. Zjawisko społeczne, zanim możemy cokolwiek powiedzieć o jego właściwościach i treści, jest przedewszystkiem *z j a w i s k i e m* t. j. przedmiotem myśli naszej, czémś co się narzuca naszemu spostrzeganiu, co jako *d a n e* pewne, rodnik myślenia naszego, staje przed nami w postaci różnych faktów, zaciąga się do sfery życia naszego. — Jest to pierwsza definicya zjawisk społecznych, z której ani one, ani nie na świecie wyswobodzić się nie może inaczej, tylko z utratą wszelkiej pozytywnej wartości, z przejściem całkowitem do nad-życiowej, niepoznawalnej dziedziny negacyi. — Pod przedmiotem myśli naszej ukrywają się jednak tylko albo rzeczy fizyczne, albo też psychiczne stany. Przejdźmy cały zakres naszego doświadczenia, wszystko co jest realne lub możliwe, a nie znajdziemy nic takiego, co by do jednej lub drugiej kategorii włączyć się nie dało. Pomiedzy dwie te dziedziny, z których jedna, pod wyłącznem panowaniem czasu zostając, w stan wewnętrzny świadomości naszej wszystko przemienia, druga zaś, czasowi i przestrzeni zarówno hołdując, sprowadza wszystko do ruchu i materyi, rozdziela się i wyczerpuje całkowicie cała nasza intuicya, cała treść świata, z którym mamy do czynienia. Nie ma takiego faktu, ani takiej chwili życia naszego, która by nie posiadała albo psychicznej albo fizycznej formy, która by nie dała się spostrzegać jako ciało wymiarowe, ruch przestrzenny, albo też jako idea, pojęcie lub uczucie nasze. Mając do czynienia z czémś najbardziej metafizycznem, z takimi „substancjami” jak duch, materya lub siła, nie możemy nigdy ich wyzwolić z tych

dwóch jedynych form — psychicznej i fizycznej — któremi intuicya nasza naprzemian rozporządza, w które wszystko, co tylko osiąść może, wmieszcza i klasyfikuje, tak że trzecia kategoria zjawisk, które by ani psychicznemi, ani fizycznemi nie były, ani stanem świadomości naszej, ani żadnym ruchem materyi, jest równie niemożliwa do wyobrażenia, jak czwarty wymiar, lub czas zatrzymany w swym biegu.

Z góry więc przyjąć musimy, bez odwoływania się do poszczególnych doświadczeń i dalszej analizy, że zjawiska społeczne, przez to samo już, że są zjawiskami, że wchodzą w zakres spostrzegania i życia naszego, muszą podlegać tym dwom zasadniczym formom naszej intuicyi, rozdzielać się pomiędzy nie całkowicie, nie tworząc nic trzeciego, co by kategorycznie wyodrębniało się od nich. Doświadczenie zresztą, obserwowanie szczegółów konkretnych, zgadza się najzupełniej z tym dedukcyjnym wywodem. Spójrzmy na jakie bądź zjawisko społeczne, będzie to tylko albo rzecz fizycznej natury: ziemia, towary, praca mięśniowa; albo też pojęcia i uczucia występujące w postaci praw, zwyczajów, dążeń zbiorowych. W całej dziedzinie życia społecznego nie znajdziemy nic takiego, co by było społecznem nie będąc zarazem albo materjalnem, albo też duchowem zjawiskiem. „Społeczne” nie ma nigdy swój specjalnej formy w intuicyi naszej, nie przeciwstawia się rzeczom przestrzennym i stanom świadomości, lecz w nich się odnajduje, z ich formami współlistnieje, i w tych jedynych formach nam się objawia. Towar, zjawisko *par excellence* społeczne, jest zarazem zwykłym przedmiotem materjalnym, dającym się doskonale rozpatrywać ze stanowiska fizyki, mechaniki lub chemii, i po za obrębem tej formy pomyśleć się nie da, doświadczeniu naszemu nie jest dostępnem. Tak samo wszystkie idee rządzące życiem zbiorowości ludzkiej, pomimo swój specjalnej, społecznej natury, nie mają jednak innej formy istnienia, jak tylko psychiczną, stanów świadomości naszej, i pomimo tego że stanowią przedmiot odrębnej, socjologicznej nauki, mogą jednak podlegać analizie psychologicznej na równi ze zjawiskami życia indywidualnego świadomości. Idee Boga, własności, władzy państwowej, i t. d. nawskroś prześiąknięte charakterem społecznym, życiem zbiorowem ludzi, nie dały by się zacieśnić do indywidualnej świadomości człowieka, a jednak cała ich istota społeczna nie przejawia się nigdzie indziej, jak tylko w tysiącnych stanach psychicznych, rozproszonych po indywidualnych mózgach ludzkich, i nadaremnie byśmy szukali jej czystego i odrębnego przejawu.

Jeżeli jednak wszystkie zjawiska społeczne rozdzielają się najzupełniej pomiędzy dwie zasadnicze i jedyne kategorie intuicyi naszej, nie pozostawiając nic takiego, coby ani fizycznem, ani psychicznem nie

było, to natomiast wszystkie one posiadają swój specjalny atrybut, który je wyodrębnia od jednych i drugich, tak, że intuicyjnie już przestrzegamy utożsamiania społecznych zjawisk z fizycznymi i psychicznymi. Zjawiska fizyczne wtedy tylko stają się społecznymi, gdy je uduchowiamy, gdy stają się nosicielami pracy i potrzeb ludzkich, gdy nie tracąc swęj materyalnej, fizycznej natury, są zarazem symbolami inteligencji, myśli. Wszelki przedmiot lub dar przyrody daje się tylko rozpatrywać w charakterze zjawiska fizycznego, dopóki nie będzie podniesiony do godności wytworu celowej pracy ludzkiej, lub nie przeistoczy się na wartość użytkową, to jest w ucieleśnienie pewnych pożądań ludzkich; wtedy uspołecznia się. Złoto, rozpatrywane jako rzecz, metal, ugrupowanie cząstek o pewnych właściwościach chemicznych, nie posiada żadnej natury społecznej; nabywa zaś jej wraz z charakterem symbolu pracy i potrzeb ludzkich, stając się równoważnikiem towarów, krystalizujących w sobie świadome wysiłki twórczości naszej. Stąd też zmienność historyczna jego losów: pozbawione wszelkiego wpływu na życie zbiorowe w dawnych komunach rodowych plemion barbarzyńskich; z bardzo ciasną sferą działania na gruncie naturalnej gospodarki feudalizmu, staje się wszechwładną potęgą życiową w społeczeństwie kapitalistycznym, gdy praca ludzka, przekraczając sferę ogniska domowego wytwórcy, zakres jego osobistych potrzeb, przeistacza złoto w ucieleśnienie swego abstrakcyjnego charakteru, w symbol wszelkich możliwych potrzeb i wysiłków twórczych człowieka. W miarę więc tego, jak wzbogaca się jego charakter psychiczny, z wartości poszczególnego użytku, przechodząc do wartości użytku wogóle, do abstrakcyjnej wartości zamiennej, do znaczenia powszechnego równoważnika wymiany, w którym odnajdują się wszelkie konkretne potrzeby indywidualne, obecne i przyszłe, realne i możliwe, w miarę tego potężnieje zarazem i społeczny charakter złota, ze zwykłej rzeczy materyalnej—przeobrażając się w jakąś mistyczną niemal istotę, w bóstwo rządzące światem dusz ludzkich, które wtenczas nawet istnieje i działa, gdy jako metal jest nieobecne, mocą tylko utajonego przekazywania swęj władzy—różnym papierom wekslowym, banknotom i akcyom. Tak samo charakter psychiczny odnajdujemy w całym zakresie fizycznych zjawisk, jako niezbędnym i jedynym warunk ich uspołecznienia się. Nietylko przedmioty materyalne, lecz i siły natury, dające się zawsze sprowadzić do ruchu cząsteczek materii, zatem występujące wobec świadomości naszej w charakterze czysto rzeczowym, siły najbardziej nam obce, wszelkiej „ludzkości” pozbawione, jak ciążenie, powinowactwo chemiczne, ciepło, elektryczność, stają się jednak zjawiskami społecznymi, gdy są



celowo zastosowane do potrzeb ludzkich, gdy uwięzione w technice wytwórczej przedstawiają sobą symbol zaklętej w materji inteligencyi przeszłych i żyjących pokoleń. Jednym słowem, zjawisko fizyczne staje się społecznem, gdy się „nduchowia”, gdy nie przestając być rzeczą, t. j. czemś zewnętrznem i przestrzennem, przeciwstawiającem się naszej świadomości, przybiera zarazem charakter psychiczny.

Z drugiej znów strony zjawisko psychiczne staje się społecznem, gdy, nie przestając być stanem wewnętrznym naszej świadomości i jako taki spostrzeganym, przybiera jednak charakter obiektywny, uniezależnia się od bezpośredniego działania woli naszej i narzuca się nam z zewnątrz, jak gdyby rzecz pewna. Weźmy jakikolwiek stan psychiczny—ideę, uczucie, pożądanie, podniesiony do godności zjawiska społecznego. Czem się on odróżnia od indywidualnego stanu naszej świadomości, po czem poznaję jego charakter społeczny? W treści jego, w pierwiastkach składowych, w oddziaływaniu na zewnątrz, w skojarzeniach, jakie grupują się wokoło niego, nie znajdziemy żadnej różnicy; w obu razach dany stan psychiczny podlega tej samej analizie psychologicznej, temu samemu opisowi; dla jednego i drugiego można zawsze nakreślić jednakowy przebieg i jednakową dyagnozę. Psychologia głodu, w swoich zasadniczych, stałych rysach, jest zarazem psychologią głodu wogóle, głodu społecznego, powtórzoną wielokrotnie w różnych mózgach ludzkich. Te same pojęcia, interesy, które skupiają się około własności, małżeństwa, rodziny, w duszy pojedynczego człowieka, odnajdują wierny swój wyraz w prawach regulujących stosunki własnościowe, rodzinne i małżeńskie, tak, że uzasadniając psychologicznie którekolwiek z praw istniejących, czynimy po prostu analizę odpowiedniej strony duszy danego typu człowieka. Propagując społecznie pewną ideę, na gruncie danego społecznego uczucia, zwracamy się po wskazówki do psychologii indywidualnej, i te pojęcia, które możemy zaszczerpić u jednostek, biorąc za podstawę dany stan uczuciowy, odnajdujemy także skojarzonymi społecznie. Idea polityczna, łącząc się z interesami życiowymi poszczególnych osobników, jest zarazem skojarzoną z interesami ekonomicznymi całej klasy, jako zjawisko społeczne. Różnice indywidualne, któremi jest zawsze prześiąknięte każde zjawisko psychiczne w przeciwstawieniu do jego stałego charakteru społecznego, nie osłabiają w niczem tego twierdzenia, że nie w odmienną treść psychologiczną szukać należy uspołecznienia się stanu duchowego. Mogę bowiem doskonale przystosować umysłowość swoją do danego pojęcia społecznego, do tego stałego wzoru, jaki się odnajduje w sformułowaniu prawnem, w ha-

ślach programowych, w zasadach religii, a pomimo tego będę zawsze odróżniać to samo pojęcie— jako indywidualne moje i jako społeczne, chociażby w treści swojej i formie, dwie te jego postaci do siebie zupełnie przystawały. Jako indywidualne — podlega działaniu mojej woli wewnętrznej, daje się przekształcać za pomocą mego rozumowania, słabnie i potężnieje pod wpływem uczuć, które mię ożywiają; co więcej, istnienie nawet jego, siła i wpływ, które wywiera na bieg życia, są zupełnie zależne od tej całej systematyzacji psychicznej, która stanowi moją duszę, moją inteligencję, od mego sposobu myślenia i uczucia, od moich skłonności indywidualnych, od zasobu i jakości wiedzy, którą posiadam; każde pojęcie moralne, jako zjawisko psychiczne, podlega takiej zmienności w duszy każdego człowieka, nabywa i traci swą siłę życiową, zanika lub potężnieje, zmienia swoją treść i barwę emocjonalną, zależnie od tego, jakie towarzystwo innych pojęć i uczuć znajduje w naszej świadomości; jedném słowem— *rachuje się ono nieustannie z całością duszy naszej, z jej (najtajniejszymi) nastrojami i wtedy tylko spostrzedz możemy wpływ jego na bieg naszego życia, gdy jest przystosowane do innych pierwiastków duszy naszej, zespolone z naszą wiedzą i uczuciowością, gdy sami przed sobą uznajemy jego wartość. Jako społeczne natomiast, drwi sobie najzupełniej z naszych rozumowań i uczuć, i z obojętnością rzeczy przeciwstawia się chęciom i przeczeniom naszym.*

Ten rzeczowy charakter zjawisk psychicznych „uspołecznionych” uwidocznia się wyraźnie, gdy porównujemy różne stadya ewolucyjne tego samego zjawiska. Dopóki pewna idea pozostaje indywidualną własnością świadomości ludzkiej, zwykłym stanem psychicznym, dopóty podlega wszelkim działaniom woli naszej, jest zmienna, łatwo zanikająca, bo soki swęj siły żywotnej czerpie z naszych uczuć i myśli, zmuszona nieustannie przystosowywać się do nich, dbać o nasze zezwolenie, o naszą aprobatę, jako o jedyną podstawę swego bytu; lada zwrot w naszym sposobie myślenia, może ją całkowicie unicestwić lub zwyrodnić. Jest wtedy natury nawskroś subiektywnej. W miarę zaś, jak formułując się w słowa i przedostając do większej ilości mózgów— *uspołecznia się*, przybiera coraz bardziej rzeczowy charakter, coraz bardziej uniezależnia się od tych splotów psychicznych, wśród których żyje w świadomościach indywidualnych, ze zmienności ciągłej przechodzi do stałej formy i idea rozpoczyna samodzielny żywot zjawiska społecznego, oczyszczona ze zmienności swych prywatnych istnień, ustalona, pewna, skryształizowana w jakieś hasło walki, prawo, zwyczaj, partję polityczną lub instytucję. Im mniej jest uspo-

leczniona, tém mniejszy nacisk przedmiotowy wywiera na jednostki, tém więcej dba o ich względy, o przystosowywanie się do ich życia wewnętrznego, do treści ich duszy; — w tém stadyum znajdują się dzisiaj idee estetyczne, które bodaj ze wszystkich zjawisk psychicznych, uspołecznionych najslabiej, wyjawiają swój obiektywny charakter rzeczy narzucających się pomimo woli, zgodnie ze stopniem swego uspołecznienia, gdyż ani w opinii publicznej, ani w kodeksach prawnych lub prądach zbiorowych, nie znajdują dla siebie miejsca. W témże samém stadyum znajdował się chrześcianizm pierwotny apostołów, jak również każda idea reformatorska początkująca, dopóki nie zorganizuje się w kościół lub partję i nie ogarnie wielkich mas ludowych; proste zjawisko psychiczne i uspołecznione nie są jeszcze rozgraniczone dość wyraźnie; indywidualność wyznawców ma jeszcze duże znaczenie dla życia idei. Przy największym zaś stopniu uspołecznienia, charakter rzeczowy idei jest tak potężny, że z żywiołową siłą może gnębić jednostki, nie przyznające jej bytu w swoim sumieniu, może przeciwstawić się swobodzie indywidualnej człowieka, jak gdyby druga przyroda moralna, otaczająca go zewsząd fatalnym naciskiem oporu; ma to na przykład miejsce z niektórymi ideami etycznymi, temi szczególniej, które odnoszą się do stosunków własnościowych, rodzinnych i płciowych, a które w wielu rozmaitych formach zdołały się uspołecznic, w religii, w kodeksach prawnych, w obyczajach i w doktrynach naukowych. Tutaj niezmiernie łatwo zobaczyć, że społeczna natura danego pojęcia jest to jego rzeczowy, obiektywnie narzucający się charakter, jego istnienie niezależne od subiektywnego przyznania mu racji bytu, od przystosowania się do naszych uczuć, potrzeb i myśli. Bez tego piętna rzeczowego, wszelki stan duchowy, jak najbardziej ze społeczném życiem sprzęgnięty, będzie mieć tylko charakter zwykłego zjawiska psychicznego, stanu naszej świadomości, któremu jedynie tylko pochodzenie społeczne przypisywać możemy, lecz nie nadto.

Specjalny więc atrybut zjawisk społecznych, który, nie wydzielając ich z fizycznych i psychicznych w trzecią kategorię, wyodrębnia jednak od nich, jest to jak gdyby synteza obu tych charakterów: fizyczne u duchowiają się, stając się społecznymi, psychiczne zaś — obiektywizują się; jedno i drugie stają się rzeczami psychicznymi. W połączeniu tém nie ma nic sztucznego; nie zjawia się ono jako wynik opracowania myślowego, lecz narzuca się samoistnie naszej intuicji. Jeżeli w życiu powszedniém, bez pomocy analizy naukowej, możemy doskonale odróżniać „towa” od zwykłej rzeczy fizycznej, pieniądz od metalu, moje pojęcie od prawa, lub moje uczucie od obowiązku religijnego, to dlatego tylko, że w pierwszym razie martwe



rzeczy przemawiają do nas językiem potrzeb ludzkich, w drugim zaś razie spostrzegane wewnątrz siebie stany świadomości naciskają nas zewnątrz, przeciwstawiają się jako niezależne od nas, zanim zwrócimy uwagę na te różnice. Ten bowiem podwójny charakter zjawisk społecznych udziela się umysłom ludzkim tak samo intuicyjną zupełnie drogą, wtedy nawet gdy wcale nie zdajemy sobie zeń sprawy, jak intuicyjnie, bez pomocy żadnego rozumowania, odczuwamy przestrzenny charakter zjawisk fizycznych. Jest on jedyną wskazówką, przez samą naturę zjawisk społecznych nam dawaną, niezależnie od naszego sposobu sądzenia i wyznawanych teorii naukowych, po której poznajemy je zawsze jako społeczne.

#### IV.

Wskutek psychiczno-rzeczowego charakteru zjawisk społecznych, powstała hipoteza nad-indywidualnej, społecznej świadomości, świadomości ogarniającej jak gdyby naszą, będącej względem naszej tém, czém jest nasza względem przypuszczalnych „czuć nieświadomych”. Wyrażając to słowami Lazarusa, można by powiedzieć, że jednostka ludzka jest narodem; tak samo jak naród jest ona zbiorowością złożoną; idea jest tém względem duszy indywidualnej, czém dusza indywidualna jest względem duszy społecznej. Ścisłej jednak pojęcie „duszy społecznej” dałoby się porównać do przyjętych w dzisiejszej psychologii „nieświadomych czuć elementarnych”, tych „nieskończenie małych psychicznych”, z których, jak ciała z atomów, tworzą się wszystkie stany duszy naszej. Czucia te bowiem, jakkolwiek dla naszej świadomości zupełnie niedostępne, w istocie swojej nawskroś jednorodne, proste, odpowiadające pojedynczym wstrząśnieniom nerwowym, „nieskończenie małym fizycznym”, są jednak czuciami — dla siebie samych, same sobie przejawiają się jako zjawisko psychiczne, w swojej własnej, elementarnej świadomości, odrębnej od naszej, czerpią rację swego istnienia. Synteza zaś tych świadomości elementarnych — jest to świadomość nasza; z nich, jak ciała z pierwiastków chemicznych, składają się nasze idee, wyobrażenia, uczucia, i to co w sobie spostrzegamy jako proste i jednorodne stany psychiczne, w rzeczywistości są zbiorowiskiem niezliczonej ilości różnorodnych pierwiastków, niedostrzegalnych dla nas atomów czuciowych. Jedność naszej świadomości jest więc jednością pozorowaną, jednością natury syntetycznej, jak jedność organizmu, i pod nią tyśiące małych istotek ukrywa swoje istnienie, wre samodzielniém życiem

psychiczném, podobnie do tego, jak w całości życiowej organizmu, tai się wielka ilość komórek, mikro-organizmów, które pomimo że wchodzą w procesy biologiczne całości, mają jednak swoje własne odrębne życie, swoją siłę rozrodczą i asymilacyjną. W takim samym stosunku pozostaje nasza indywidualna świadomość — do świadomości społecznej. Każdy z nas czuje i myśli odrębnie od innych, na swój sposób; ile jest jednostek ludzkich, tyle zamkniętych sfer świadomości, nieprzenikalnych nawzajem dla siebie; nie mogąc jednak oddziaływać na siebie bezpośrednio, syntetyzują się w wyższą świadomość — społeczną, podobnie jak monady leibniz'owskie współdziałają ze sobą za pośrednictwem Boga, lub jak czucia elementarne — za pośrednictwem świadomości naszej. Ta to właśnie zbiorowa, wyższa świadomość, z syntezy naszych powstała i od naszych odrębna, jakkolwiek zawierająca je w sobie, na wzór tego jak produkt pierwiastków chemicznych staje się inném ciałem niż jego składniki, nowemi właściwościami obdarzoném, ta świadomość byłaby właściwém polem dla zjawisk społecznych, źródłem, z którego czerpią możliwość swego istnienia, odpowiednio do tego, że zjawisko społeczne, jakkolwiek psychicznej natury, przeciwstawia się jednak naszym stanom indywidualnym, jest od nas niezależne, rzeczowo odporne względem świadomości naszej. Stąd też nasze indywidualne życie wewnętrzne nie jest nigdy zupełnie przystawalném do życia społecznego; indywiduum inaczej sądzi i czuje, niż społeczeństwo. Polityka nie odpowiada etyce osobników; jednostki danego narodu okazują inne cechy moralne, niż cały naród zbiorowo działający; prawa i zwyczaje panujące nie zawsze są w zgodzie z indywidualnemi pojęciami nawet większości ludzi; potrzeby i uzdolnienia społeczne, w towarach i narzędziach pracy zawarte, są często w zupełnej dysharmonii z uzdolnieniem wytwórczém i stopą życiową szczególnych jednostek.

Obie jednak te hipotezy — „czuć elementarnych” syntetyzujących się w naszą świadomość, i „świadomości społecznej” jako syntezy naszych świadomości, tak ścisłą analogią spokrewnione ze sobą, są porodzone w śmiertelnym grzechu filozoficznym: poszukiwania czegoś, co będąc obce zupełnie i niedostępne dla świadomości naszej, służyłby jednak mogło do objaśnienia faktów doświadczenia naszego, zatem, do objaśnienia tego, co tylko jako przedmiot myśli naszej posiada pewną i pozytywną wartość istnienia. Obie zapominają o tém, że świadomość ludzka, przez którą wszystko z czém mamy do czynienia byt swój przejawia, sama już na nie przetłómaczona być nie może; że nie mogąc znać istnień z myśli naszej wyzwolonych, nadaremniebyśmy

szukali objaśnień po za myślą ludzką, zjawiska do nad-zjawiskowości usiłując sprowadzić. Obie uciekają od jedynéj rzeczywistości doświadczałnéj, w sferze naszéj świadomości zamkniętéj, gubiąc się w metafizyce „nieskończenie małych” lub nad-ludzkich świadomości, gdzie wszelka treść pojęć, wskutek tego, że nie może odpowiadać intuicyi naszéj, będąc po za intuicyą wyniesioną, musi zanikać zupełnie, pozostawiając tylko abstrakcyjną próżnię wyrazów.

I tak: hipoteza „nieskończenie małych psychicznych”, „czuć nieświadomych”, pozbawia ową świadomość elementarną wszelkich atrybutów świadomości. Czucie, które dla nas jest niedostępne, jest czuciem samo w sobie, samo sobie zjawia się, w stosunku do samego siebie jest czémś psychiczném. Będąc jednak zarazem nieskończenie małym pierwiastkiem wszelkich stanów duchowych, atomem psychicznym, prostym i jednorodnym, jak monada Leibniza, wyklucza z siebie wszelką złożoność i różnorodność, wskutek czego nie może przekształcać się samo w sobie, jest niezmienné; nie może czuć się jako subiekt, gdyż nie jest zdolne przeciwstawić różnorodności łączącą ją jedność (to, co czuje, zléwa się tutaj zupełnie z samém czuciem); nie może spostrzegać siebie jako obiekt, gdyż brak różnorodności uniemożliwia istnienie wszelkiéj myśli, która tylko jako synteza różnorodnych pierwiastków pojawić się może. Owa więc świadomość elementarna, niedostępna dla nas „czucie-subiekt”, jest świadomością dziwnego gatunku, świadomością, która nie podlegając żadnym zmianom, nie będąc ani subiektem, ani obiektem, nie wiedzieć i nie odczuwać nie może; która, nie ujmując się myślowo, dla siebie saméj nie jest niczém realném. W pojęciu zatém „świadomości elementarnéj” zjawia się zupełna próżnia dla naszéj intuicyi; żadna treść z doświadczenia naszego poczerpnięta wmieścić się tam nie może, skąd wygnana została myśl ludzka—to jedyne narzędzie poznawania naszego. Stąd téż, wprowadzone do psychologii, pojęcie to nie objaśnia, żadnéj z istniejących trudności nie usuwa; równie dobrze możnaby przyjąć za składniki naszych wyobrażeń proste wstrząśnienia nerwowe, drgania materyi, nieskończenie małe fizyczne, pozbawione wszelkiéj przyprawy duchowéj, są one bowiem tak samo obce zupełnie naturze naszéj świadomości, tak samo dalekie od tego, co jako psychiczne spostrzegamy w sobie, jak i materialne zjawiska, a całe pokrewieństwo tych „elementów” z duszą człowieka sprowadza się jedynie tylko do saméj nazwy „świadomości”. Co więcéj, pojęcie to, wchodząc do analizy zjawisk ze swoją zagadkową próżnią, rzuca na całość naszego życia psychicznego cień dziwnego mistycyzmu, nie dającego się



usprawiedliwić jakąkolwiek potrzebą. Jedność naszej świadomości, fakt najbezpośredniej nam znany, intuicyjnie pewny, przetwarza na jedność pozorną, syntetyczną natury; kiedy ja coś czuję, to w tym fakcie na pozór prostym, kryją się różnorodne i całkiem odmienne od mego, uczucia tysiąca istotek, na które w rzeczywistości rozpada się wszelki stan świadomości mojej. W głębiach myśli mojej tai się nieujawnione dla mnie życie wielkiego zbiorowiska tych istot pierwiastkowych i to, co mi się zdaje, że spostrzegam jako swoje wyobrażenie, jako swój stan psychiczny, nie jest tém, co rzeczywiście spostrzegam, co stanowi prawdziwą zawartość danego momentu duszy, nie przeinaczoną jeszcze syntetycznie dla użytku naszego; podobnie jak barwy lub dźwięki, w rzeczywistości są tylko drganiem eteru i powietrza o pewnych cechach ilościowych, jak różnorodnych jakości ciała organiczne są tylko ilościowo odmiennym układem kilku atomów, jak pozornie jednorodne kwasy i sole, są jednak złożonością odmienną natury pierwiastków. Tym sposobem, świat faktów psychicznych, świat naszego doświadczenia wewnętrznego, staje się światem złudzeń, nietylko wobec niepoznawalnej „rzeczy samej w sobie”, lecz także i wobec tej rzeczywistości zjawiskowej elementarnej, która, tając się zupełnie przed myślą i czuciem naszym, w nieskończenie małych istotkach, okryta nieprzenikalną tajemnicą specjalną, sobie tylko właściwej świadomości, stanowi jednak istotną treść naszego życia duchowego. Doświadczenie nasze wewnętrzne nie dotyczy więc zjawisk prawdziwych, lecz ich pozoru syntetycznego; zjawisko to nie jest przedmiot, rodnic myśli naszej, w świadomości naszej poczęte istnienie, lecz jakiś byt mistyczny, niedostępny bezpośredniemu spostrzeganiu, obcy intuicyi naszej; tak że w rezultacie zacięrają się wszelkie granice między realnością doświadczalną a metafizyką mistyczną barwy.

Te same błędy, przeciwko krytyce filozoficznej popełnione, odnajdują się w hipotezie „świadomości społecznej”; tam — w nieskończenie małych świadomościach szukano objaśnienia faktów życiowych, tu zaś — w świadomości nad-ludzkiej. Samo pojęcie „świadomości społecznej” jest porodzone nieprawnie. Tworzymy je za pomocą analogii poczerpniętej ze świadomości naszej, indywidualnej, opierając się na tém, że zjawiska społeczne, jakkolwiek psychicznej natury, i w psychologicznych tylko terminach dające się wyrażać, przeciwstawiają się jednak stanom naszej duszy; nie można ich przeto uważać za wytwory indywidualne, ani za zwykłe zsumowanie indywidualności, lecz za zjawiska jakiegś specjalnej świadomości, nad-ludzkiej, będącej syntezą indywidualnych, i przez to samo jakościowo od nich odmienną. Analogia spotyka tutaj specjalną przeszkodę. To, co nazywamy

świadością, w intuicyi naszej nie ma żadnej treści pojęciowej, jest to bowiem czysto negatywna strona wszelkich fenomenów, ten pierwiastek ciągły i stały, który się przeciwstawia nieskończonej zmienności przedmiotów. Jest to nazwa, która, przemileczając o treści przedmiotu spostrzeganego, mówi o tém tylko, że „jest on spostrzeganym”, zatém o jego stronie negatywnej, która stwierdza to tylko, że dane zjawisko jest zjawiskiem, przedmiotem myśli dla subiekta, który jako „ja” własne znamy bezpośrednio. Poznając świadomość swoją, spostrzegamy tylko zjawiska wewnętrzne, uczucia, pojęcia, wrażenia, i to tylko stanowi treść intuicyi naszej; nigdy zaś w niej dostrzedz nie możemy strony podmiotowej tych zjawisk, dla której one jako zjawiska istnieją, tego subiekta myślącego, który pod groźbą unicestwienia się myśli, nie może być nigdy pochwycony przez nią. Czyli, mówiąc językiem Kanta, gdyby świadomość sama (nie zaś zjawiska, które ona powszechnie warunkuje) mogła stanowić przedmiot myśli, przedmiotem tym byłby subiekt determinujący (*sujet déterminant*), nie zaś subiekt determinowany (*sujet déterminable*), mielibyśmy znajomość rzeczy samej w sobie, *noumēnu*. Pojęcie zatém „świadomości” może oznaczać tylko negacyę wszystkiego, co jako zjawisko, przedmiot myśli dla nas istnieje; a ponieważ zjawisko obejmuje sobą cały świat istnień dla nas dostępny, przeto pojęcie „świadomości” jest pojęciem ostatniem, krańcowém, gdzie myśl ludzka wyczerpuje się zupełnie i nic już z niego więcej wydobyć nie może, i dlatego w żadnym razie nie może służyć do budowy nowej koncepcyi. W intuicyi zaś tego pojęcia odnajdujemy tylko poczucie swego własnego „ja”, przeciwstawiające się wszystkiemu co spostrzegamy, nie dające się na nic przetłómaczyć, wskutek czego pojęcie to, wyniesione po za nas, traci wszelki grunt oparcia się realnego. Lecz przypuściwszy nawet, że zachowuje ono wtenczas jeszcze pewien sens z analogii wyciągnięty, nasuwa nam jednak trudności niemożliwe do rozwiązania. W dwojaki sposób tylko możemy rozumieć tę nad-ludzką, społeczną świadomość: albo jako istniejącą zupełnie niezależnie od naszej, i wtedy przeobraża się ona w pojęcie „Boga”, albo też jako syntezę świadomości indywidualnych, tak jak to jest przyjęte przez wielu nowoczesnych socyologów. Gdy jednak mówimy o syntezie, to nie można zapominać o tém, że istota wszelkiej rzeczy złożonej musi odnajdywać się w jej elementach; składowe bowiem nie mogą być zasadniczo różne od produktu, a „charakter całości złożonej jest zdeterminowany przez charakter części składowych” (Spencer), tak że jednostka pewnych zjawisk musi mieć *implicite* te same atrybuty, które *explicite* występują w ich kombinacyi, a to na mocy tego prawa logicznego, że rzeczy absolutnie różne

nie mogą z siebie powstawać. Synteza jest tylko formalną stroną czegoś istotnego, jest rozwinięciem pewnej możliwości tkwiącej w składnikach i nie może stworzyć nic absolutnie nowego. Tak na przykład, utajone w molekułach siły przyciągające ujawniają się w ciele chemicznem jako jego twardość lub formy krystaliczne; ukryte w ziarnkach protoplazmy życie, rozwija się w funkcyę organizmu; w atomach zaś węgla, tlenu, azotu, wodoru, zjawiających się przy pewnych warunkach, jako składowe elementy protoplazmy, tkwić musi jako jedna z zasadniczych cech ich istoty — możliwość tej specjalnej syntezy, która życie nosi w swém łonie, i równie trudno byłoby nam wyobrazić sobie, że same te pierwiastki, w istocie swojej, są zupełnie obce życiowemu charakterowi syntezy, jak przypuścić, że pewien układ tylko jakichbądź pierwiastków, kombinacya naprzykład atomów żelaza i chloru, mogłaby życie objawić. Według tego zatem ogólnego prawidła, świadomość społeczna, jako synteza indywidualnych pojęta, jakkolwiek odrębnej i wyższej natury od swych składników, musiałaby jednak stanowić zasadniczą przynależność ich istoty, musiałaby tkwić *implicite* w świadomości indywidualnej, w naszym „ja” własnem, ażeby mózg rozwinać się, uwidocznic, w zjawiskach społecznych. Lecz co to znaczy tkwić w „ja” naszym, wobec tego, że to „ja” żadnym przedmiotem myśli, pojęciem, być nie może? Znaczyłoby to być w naszej bezpośredniej intuicji „ja” własnego, w tém naszym poczuciu się najwewnętrzniejszym, które nam nie mówi, oprócz tego tylko, że to ja jestem, a mówiąc tak mało, mówi jednak tak jasno i wyczerpująco, że nie czujemy nigdy potrzeby zapytywać siebie „co to ja znaczy”, ani też wątpić „czy to ja rzeczywiście”. Czując zatem siebie, czulibyśmy zarazem i świadomość społeczną, niby „ja” drugie, wyższe i panujące nad mojem jako całość nad częścią, czulibyśmy w „ja” swoim coś, co będąc z niem istotowo związane, zachowywałoby jednak swoją wyraźną odrębność czegoś innego, tém wyraźniejszą, że nie w zjawisku spostrzegana, lecz w samej istocie spostrzegającej, w subiekcie, odczuta. Mówiąc słowami Kanta, wyrażałoby się to logicznie: nie „ja myślę jako subiekt”, lecz „ja myślę jako predykat subiektu”, wbrew zatem naturze subiektu, który jako niepoznawalny, jako negacya wszystkiego, jako „rzecz sama w sobie” zjawiskowości wszelkiej przeciwstawiająca się, nie może zawierać ani części, ani składników różnorodnych, ani stosunku żadnego.

Zasadniczy błąd zatem, który popełnia hipoteza „świadomości społecznej”, biorąc świadomość naszą do budowy nowego pojęcia, zmusza ją do przeinaczenia świadomości, tej mowy powszechnej, któ-



ra przez nie wyrażoną być nie może, bo wszystko przez nią tylko się wyraża, do przeinaczenia na coś całkiem innego, na pewien przedmiot myśli, na jakąś rzecz poznawalną, analizie dostępną, charakterem zjawiska obdarzoną. Powstałe tym sposobem nowe pojęcie, jest z góry skazane na zupełną nieudolność w objaśnianiu faktów. Jak bowiem pogodzić tę odrębną od naszej świadomości, syntetycznej natury, w której rodzą się i przez którą istnieją zjawiska społeczne, z zasadniczym atrybutem tych zjawisk — przejawu myślowego istnienia — dla nas? W jaki sposób zjawiska społeczne, obce naszej świadomości, jako mające swe siedlisko w wyższej, syntetycznej, są jednak dostępne dla naszej intuicji i poznawania, i wchodzą tak ściśle w nasze życie, ulegając naszemu działaniu i na nas działając, kiedy według krytyki filozoficznej, wszystko co leży po za świadomością naszą, w krainie metafizycznej, nie może mieć dla nas żadnej pozytywnej wartości istnienia? Oto pytanie nierozwiązalne, podobne do tych, które męczyły scholastyków i teologów debatujących nad substancjami materji, duszy i Boga, a do których jednak hipoteza „świadomości społecznej” doprowadzać musi koniecznie. Świat społeczny, gdyby rzeczywiście, jak tego owa hipoteza wymaga, jakaś inna, wyższa substancja stanowiła jego podścielisko, gdyby nie nasza lecz nad-ludzka świadomość, z syntezy naszych powstała, była wystarczającą przyczyną jego istnienia, świat społeczny, przez to samo, musiałby pozostawać zupełnie niedostępnym dla nas, jako wyniesiony w metafizyczną strefę bytów z myśli naszej wyzwolonych, nie byłby zatem tém samém, co w życiu jako społeczne spostrzegamy, nie byłby tym światem społecznym, z którym stykając się w naszym powszedniém doświadczeniu, czujemy się jak u siebie; między nim a nami leżałaby taka sama przepaść, jaka nas dzieli od „rzeczy samej w sobie”, kryjącej się po za zjawiskami. Pozwoliwszy więc sobie na stworzenie takiego „nad-zjawiskowego” świata, chybiamy zarazem tego celu, dla którego ten *luxus* wyobraźni naszej został dokonany, celu, którym jest objaśnienie realnych faktów pewnej kategorii, faktów życia naszego, w doświadczenie nasze wchodzących. Celu tego chybia i hipoteza rozpatrywana. Wysuwając przedmiot badania ze sfery nam dostępnej, przenosząc go do świadomości wyższej, nie objaśnia charakteru społecznego tych faktów świadomości naszej, które jako społeczne spostrzegamy; obok przypuszczalnych metafizycznych „zjawisk” społecznych (wyrażając się ściśle według ducha rozpatrywanéj hipotezy), pozostają nietknięte, po za granice jéj panowania wyłączone, zjawiska społeczne właściwe, dane doświadczenia naszego. Wymyśliwszy najdokładniej cały jakiś świat po za myślą naszą istniejący, nie zbliżymy się jednak ani o krok jeden

do zrozumienia tego, co tylko mocą swego przejawu myślowego narzuca się naszej intuicji, włącza się w życie nasze <sup>1)</sup>).

## V.

Zanim więc spróbujemy objaśnić naturę zjawisk społecznych, i ten ich rzeczowo-psychiczny charakter, który je wyodrębnia od wszystkich innych, każąc zarazem przypuszczać, że coś innego ukrywa w sobie niż zwykle zjawiska psychiczne lub materjalne, musimy przede wszystkim zastrzedz się, że tylko świadomość nasza, indywidualna, może być uważana za wystarczającą zasadę ich istnienia, za jedyne źródło skąd zjawiska społeczne byt swój czerpią; że nie po za człowiekiem, nie w żadnej abstrakcyjnej duszy zbiorowej, lecz w samym człowieku realnym i żywym, w konkretnych mózgach ludzkich, rozwija się całe życie społeczne, i po za ich obręb nie przekracza. Jest to zasada fenomenalizmu społecznego: istnienie zjawisk społecznych uznane za równoważne z ich przejawem myślowym; jedyna zasada, wykluczająca stanowczo z dziedziny życia społecznego metafizykę i „prowidencyonalizm” zarówno teologicznej jak materjalistycznej natury. Pomimo tego jednak, przyznając zjawiskom społecznym najczystsza realność doświadczalną, w świadomości naszej tylko poczętą, niemożliwe jest, jak to widzieliśmy wyżej, utożsamiać ich ze zjawiskami psychicznymi, uważać zjawisko społecz-

---

<sup>1)</sup> „Świadomość społeczną“ możnaby zresztą uważać za nowszą edycję starego absolutu Schellinga, który współdziałając nierozłącznie z „wolami indywidualnymi“ tworzy historję ludzkości, łączy swobodę subiektywną z obiektywną koniecznością. Absolut ten jest „zasadą wyższą od subiektywności i od obiektywności, która, nie mogąc być ani jednym, ani drugim, stanowi przecie ich jedność“ (Schelling). Jest to „substancja“, której „władzami albo funkcyjami“ są inteligencje osobników. — „Historja, mówi Schelling, jest ewolucją tej zasady, absolutu, która wyraża się, mniej lub więcej, we wszystkich czynnościach (ludzkich) i przez to ustanawia między nimi łączność i harmonię, daje im regularność i prawo, i tworzy z nimi razem, nie niszcząc ich swobody, wspaniały poemat lub dramat... Objawiając się w całej rozciągłości i po wszystkie czasy, absolut nie może w żadnym miejscu i w żadnym czasie, wyrazić się i zrealizować się zupełnie. Gdyby to uczynił, nie istniałoby oprócz niego; indywidua, wolność, przestałyby istnieć. Jednakże objawia się on tylko przez swobodną grę indywidualnych aktów woli; nie mogłyby istnieć, gdyby wole indywidualne swobodnymi nie były, są one zatem jak gdyby jego współpracownikami. I tym sposobem, wynikiem działania absolutu przez pośrednictwo istot inteligentnych, jest to, że czynności tych istot, które stanowią historję, nie są ani wyłącznie wolne, ani wyłącznie konieczne, lecz zarazem konieczne i wolne.“

ne za nic więcej, jak za powtórzone wielokrotnie nasze indywidualne pojęcie lub uczucie, i z życia społecznego uczynić jedną tylko gałąź psychologii. Wiele bowiem naszych potrzeb i stanów duchowych—jak potrzeba powietrza, światła, ruchu, uczucia estetyczne, stany duszy przedmyślowe, jakkolwiek u każdego powtarzające się, nie stały się jednak zjawiskami społecznymi. Historia zresztą nie da się nigdy sprowadzić do wzajemnego oddziaływania na siebie dusz ludzkich; po za jednostkami których ona używa jako żywe kanwy do układania swych ściegów, widnieją zawsze jak gdyby pewne żywiołowe siły, w które dusza człowieka jest fatalnie wprzęgnięta, służąc im często za narzędzie i wyraz tylko; wszelkie zaś traktowanie życia społecznego jako kwestyi naszych przekonań i skłonności indywidualnych, rozbija się zawsze o to, że też same przekonania i skłonności mają niezbędnie źródło swoje w życiu społecznym i bez niego powstaćby nie mogły. Sam fakt współlistnienia w innych mego stanu wewnętrznego nie zmienia jeszcze w niczym jego zwykłej natury indywidualnego zjawiska psychicznego, dopóki współlistnienie to nie przybierze rzeczowego charakteru, wydobywając się z tajni poszczególnych dusz ludzkich; inaczej bowiem, w życiu społecznym odnajdywalibyśmy wszystko, co nurtuje w głębiach duszy naszej, wszystkie te bezimienne prądy, nieokreślone wzruszenia i fale cenestetyczne, które nieustannie przepływają pod progiem myśli naszej; samo zaś życie społeczne pozostałoby życiem nawskroś subiektywnym. Dlatego też zjawisko społeczne nie daje się nigdy zidentyfikować z sumą psychicznych zjawisk; jakkolwiek bowiem nieodłącznie współlistnieje ze zjawiskiem psychicznym indywidualnym (samo będąc psychicznym), to jednak przeciwstawia się zawsze naszemu życiu wewnętrznemu swoim życiem samodzielnym, swoim naciskiem rzeczowym, swoją zupełną niezależnością od naszej woli wewnętrznej.

Lecz tenże charakter rzeczowy zjawiska społecznego, którym ono przeciwstawia się zarówno pojedynczemu stanowi mojej duszy, jak i jego wielokrotnemu powtórzeniu się w sumie dusz ludzkich, warunkuje się zarazem niezbędnie tym wielokrotnym powtórzeniem się danego stanu subiektywnego w masie mózgów indywidualnych. — Z jednej więc strony — zjawisko społeczne, chociaż nie utożsamia się z indywidualnym stanem psychicznym, ma jednak zawsze swój równoważnik psychologiczny, indywidualny, dzięki któremu, pomimo swojej obiektywności, łączy się ściśle z życiem osobnika; społeczna potrzeba naprzykład, ucieleśniona w towarze pewnym, jest zarazem i moją własną, faktyczną lub możliwą, dającą się wyobrazić, która mogła by istnieć i wtedy, gdyby nawet nikogo prócz mnie nie było; w pra-



wach odnajdujemy pojęcia i interesy, które jeżeli nawet nie mają dla nas wartości życiowej—jako nasze własne,—to w każdym razie mają zawsze wartość psychologiczną—są zrozumiałemi, i w ten lub inny sposób zahaczają o motywy wewnętrzne naszego postępowania.—Z drugiej zaś strony, zjawisko społeczne, istniejące tylko w świadomości i indywidualnej każdego człowieka, jak tego wymaga zasada fenomenalizmu, warunkuje się jednak niezbędnie wielokrotném powtórzeniem swego równoważnika psychiczno-indywidualnego w innych mózgach ludzkich, bez czego traci swój obiektywny charakter, utożsamiając się ze zwykłym stanem psychicznym. Dzięki tylko temu zjawisko społeczne jest tem czém jest (t. j. pewnym obiektem psychicznym) dla świadomości mojej, że jest—psychologicznie—tem samém dla świadomości innych ludzi; że tę samą potrzebę lub pojęcie, które w sobie dostrzegam, jako treść danego faktu społecznego, dostrzedz mogę zarazem i u wielu innych osobników. Jasné jest bowiem, że gdyby fakt jakiś, z natury swój podobny do faktów społecznych, pewien przedmiot użytku, lub pewna idea, w mojej tylko duszy odzwierciedlał się, dla mnie tylko jednego był użyteczny lub zrozumiały, dla wszystkich zaś innych był beztreściwy i niedostępny jako potrzeba lub pojęcie, bo fakt taki pozostał by nawskroś indywidualnym i w życie społeczne wejść by nie mógł. — Można by więc powiedzieć, że zjawisko społeczne ma jak gdyby dwa oblicza: jedném zwraca się do mas ludzkich — jako abstrakcyja streszczająca w sobie i ujmująca w stałą formę zmienność indywidualnych stanów psychicznych, typ gatunkowy, w którym godzą się i odnajdują siebie indywidualne potrzeby, uczucia i pojęcia różnych osobników; drugiem—komunikuje się ściśle z duszą osobnika, dosięga głębi indywidualnych każdego człowieka, odzwierciedlając tylko jego własną, osobistą potrzebę, uczucie lub pojęcie. Jest to naprzykład, wartość zamienna towaru, przeciwstawiająca się swoją stałą, abstrakcyjną formą ceny — do tej zmiennej użyteczności którą towar przedstawia jako przedmiot spożycia; jest to prawo sformułowane w kodeksie i działające za pośrednictwem organizacji państwowej, lub hasło pewnej walki społecznej na sztandarze partyjnym wywieszone, w przeciwstawieniu do tych osobistych interesów, pojęć i uczuć, przez każdego człowieka indywidualnie odczuwanych, z pewną, jemu właściwą odmianą, które jednak mają swój wspólny wyraz w tej skryształizowanej abstrakcyjnie formie publicznej, odnajdują się wszystkie w tém prawie lub hasle. — Pierwsze stanowi rzeczowy charakter zjawiska społecznego, jest jak gdyby ogniskiem, które centralizując w sobie podobieństwa dusz ludzkich, przeciwstawia się każdej

z osobna i wszystkim zarazem jako obiekt niezależny, samodzielniém życiem obdarzony. — Drugie—stanowi jego charakter psychologiczny, jest łącznikiem zespalającym ściśle tę abstrakcyę rzeczową z życiem jednostek ludzkich, rozbijając ją na tysiące subiektywnych odzwierciedleń; jest tém co ja odnajduję w towarze jako swoją własną potrzebę, w prawie—jako swój własny interes, w idei społecznej—jako swoje własne pojęcie; jest tą rzeczywistością bezpośrednio odczuwaną w głębiach duszy każdego człowieka, bez której zjawisko społeczne nie posiadało by żadnej treści i jako pusta abstrakcyja unosiło by się po nad życiem ludzkim. Obie więc strony zjawiska społecznego dopełniają się niezbędnie: bez pierwszej — przechodzi ono całkowicie do dziedziny psychologii indywidualnej; bez drugiej — do metafizyki nadzjawiskowej. Wykluczyć któregośkolwiek z nich było by niemożliwem—jako zgwałcenie samej natury faktu, rozmyślném zapomnieniem o tych jego cechach, które powszechnie narzucają się naszemu doświadczeniu. — W socyologii dzisiejszej istnieją jednak dwa kierunki, które usiłują jak gdyby rozdzielić pomiędzy siebie tę podwójność oblicza zjawisk społecznych, i uwyłączyć teoretycznie jeden z tych dwóch, dopełniających się nawzajem jego charakterów. — Durkheim zapatrzone w rzeczowe oblicze zjawiska społecznego, w jego charakter abstrakcyjno-zbiorowy, narzucający się przymusowo świadomościom indywidualnym jako coś żywiołowego i niezależnego od nich zupełnie, usiłuje wygnać całkowicie z dziedziny społecznej wszelką psychologię. — Tarde natomiast, widzi tylko psychologiczny charakter zjawiska społecznego, stronę jego indywidualizacyi w mózgach ludzkich, i uważając całą „rzeczowość” społeczną Durkheima za „iluzję ontologiczną”, traktuje socyologię jako dalsze rozgałęzienie psychologii indywidualnej, zawierające się całkowicie w jej rozdziałach o wynalazczości i naśladownictwie.—Sztuczność rozdziału, ten dziwny daltonizm, który pozwala każdemu z tych obu badaczy widzieć tylko jedno oblicze zjawiska społecznego, doprowadza bardzo logicznie do zupełnie sprzecznych wyników, do metod wykluczających się nawzajem, z których żadna jednak, według nas, nie ma szansy zdobycia sobie przewagi nad drugą, gdyż rzeczywista natura faktów wymaga ich dopełniania się, protestując usilnie przeciw narzucanemu sobie okaleczeniu, dowolnej połowiczności—psychologicznej lub rzeczowej—uczonych socyologów francuskich. Stąd także, definicye socyologiczne Durkheima i Tarde’a zestawione razem, czynią wrażenie jak gdyby pewnej antinomii filozoficznej, pomiędzy sprzecznemi twierdzeniami której, umysł ludzki musi bezustannie wahać się, bez żadnego rozwiązania, zmuszony logicznie przyjąć je oba. Oba bowiem zwalczają się

nawzajem zacięcie, z po za każdej jednak przegląda jedno oblicze rzeczywistości, dopominające się usilnie od przeciwnika—swego dopełnienia; jest to nieporozumienie dwóch stron tego samego medalu, z których by każda rościła pretensję do tego, że stanowi całość. Kiedy więc Durkheim twierdzi, że zjawisko społeczne po tém się poznaje, że istnieje nie z a l e ż n i e od swoich wyrazów indywidualnych, że posiada siłę przymusu zewnętrznego którym naciska na jednostki; jeżeli utrzymuje, że każdy fakt społeczny istnieje tylko w grupie wziętej z b i o r o w o i nie da się nigdy utożsamić z temi formami, w jakich odbija się w mózgach osobników, to ma zupełną słuszość, jest w zgodzie z intuicyą życia samego, gdyż podług tych właśnie cech rzeczowyc h możemy odróżnić swoje indywidualne stany psychiczne od zjawisk społecznych. Lecz tak samo słuszość zupełną ma Tarde, gdy przeciwstawia rzeczowej „ontologii” Durkheima — twierdzenia, że jak grupa społeczna składa się tylko z osobników, tak samo fakt społeczny składa się z faktów indywidualnych, które są jego jedynemi i prawdziwemi elementami; że tylko ze zmienności indywidualnej, psychicznej, wyłonić się może społeczna rzeczowość stałego charakteru. I podobnie jak pominięcie psychologicznej strony zjawisk społecznych u Durkheima — doprowadzać go musi do błędów „ontologii scholastycznej” (wyrażając się słowami Tarde’a), do traktowania faktów życia zbiorowego jako rzeczy metafizycznych, istniejących zupełnie niezależnie od wszelkich świadomości indywidualnych, nie wiadomo skąd i dla kogo, tak samo pominięcie rzeczowej strony zjawisk społecznych u Tarde’a, zacieśnia jego metodę badania do psychologii naśladownictwa i wynalazczości (która właściwie jest psychologią indywidualną, gdyż innej być nie może), pozwala mu szukać w zjawiskach indywidualnych przyczyny determinującej dla faktów społecznych, przez co samo usuwa się wszelka podstawa dla socjologii właściwej. Tak na przykład, pojawienie się w dziejach społecznych dróg żelaznych ma według Tarde’a źródło swoje w mózgach Papina, Watta, Stephensona (patrz „Sociologie élémentaire” Tarde’a w *Annales de l’Inst. int. de Sociologie*, 1895), rozpatrywane zaś z téj strony, mogą być tylko przedmiotem badania dla psychologa, kiedy socjologia musi fakt podobny rozpatrywać ze stanowiska epoki historycznej jego pojawienia się, poszukiwać jego przyczyn w s p o ł e c z n y c h uzdolnieniach i potrzebach, jeżeli nie chce abdykować całkowicie na rzecz psychologii właściwej, jeżeli pragnie oceniać fakty dane z téj właśnie strony, która, z natury swojej, wynika się niezbędnie z pod metody psychologicznej.

Stwierdzając zaś ten fakt, intuicyjnie nam dany, że każde zjawisko społeczne czerpie całą treść swoją ze współistnienia indywidual-



nych stanów psychicznych, przeciwstawiając się im zarazem jako abstrakcyja ich podobieństw, rzeczowego charakteru, musimy przez to samo uznać, że między temi stanami indywidualnemi różnych mózgów ludzkich a zjawiskiem społecznem, w którym one wszystkie odnaléś się mogą, zachodzi stosunek jak gdyby elementów do syntezy. Dość bowiem, ażeby owe współistniejące stany indywidualne były niekomunikującą się natury, niedostępne dla siebie nawzajem, jak np. wszystkie stany przedmyślowe, lub zasadniczo różne — jak zwierzęce i ludzkie, ażeby zjawisko społeczne ze współistnienia tego nie powstało. Każdy osobnik odnajduje w niem swój własny stan psychiczny, i przez to tylko zjawisko społeczne posiada pewną treść i wartość w życiu ludzkim; suma jednak tych stanów indywidualnych, mających swe siedlisko po różnych mózgach, zjawiska społecznego nie stanowi; przeciwstawia się ono im wszystkim jako coś odrębnego, nie mając jednak innej treści jak tylko one same. Świadomości indywidualne, współdziałając ze sobą, tworzą coś nowego, odnajdując się jednak wszystkie w tym produkcie. Stosunek taki jest stosunkiem elementów do ich syntezy. Dochodzimy więc do pozornie sprzecznych rezultatów, jakkolwiek braliśmy to tylko pod uwagę, co daje się dostrzedz intuicyjnie w zjawisku społecznem, bez pomocy żadnego rozumowania: jego charakter rzeczowo-psychiczny i jego dwulicowość — kryjące się pod maską abstrakcyi konkretne oblicza dusz ludzkich. Z jednej strony, zjawisko społeczne wyodrębnia się od stanów psychicznych i przedstawia się jako synteza różnych świadomości indywidualnych. Z drugiej strony — według zasady fenomenalizmu socyologicznego, istnieje ono tylko w naszej świadomości, i przez to samo wyklucza z siebie wszelką obcą naszą świadomość, gdyż nasza, która jemu byt daje, nie dopuszcza do siebie żadnego różnego pierwiastu, jest *par excellence* niezłożona, jako negacyja wszelkiej zjawiskowości i wszelkich stosunków — zjawisku tylko właściwych. Oba te twierdzenia znoszą się nawzajem zupełnie; lecz w tej właśnie sprzeczności, tak jaskrawo zaznaczającej się, tkwi zarazem rozwiązanie kwestyi — czém jest zjawisko społeczne, objawia się z całą jasnością prawdy definicyja jego istoty.

Jeżeli bowiem zjawisko społeczne jest zarazem i synteza świadomości indywidualnych, i wyklucza z siebie wszelką obcą naszą świadomość, to dlatego tylko, że owa „świadomość społeczna” jest niczem innem jak tylko świadomością naszą, indywidualną, że „ja” moje i „ja” każdego człowieka jest jednym i tem samem w istocie swojej. Przeto świadomości ludzkie, nie będąc względem siebie pozamykanemi, wy-

odrębnionemi całościami, nie mogą ani dodawać się, ani kombinować ze sobą. Synteza zjawisk indywidualnych stwarzając zjawisko nowe — społeczne, nie może jednak pomimo tego stworzyć nowéj świadomości, gdyż ta, będąc we wszystkich osobnikach tém samém — negacyą zjawiskową — żadnej syntezie, jak wogóle żadnym stosunkom i zmianom nie podlega. Dlatego téż, zjawisko społeczne, będąc syntezą zjawisk indywidualnych, psychicznych, jest jednak tylko w świadomości indywidualnej, ludzkiej. Dlatego także, nie przestając być społeczném t. j. zobiektywizowaniem świadomości innych ludzi, jest zarazem zobiektywizowaniem naszej własnej, i przez to doskonale dla nas dostępném. Jest ono tym przedmiotem, w którym świadomości różnych osobników objawiają swoją tożsamość, w którym „ja” myślące każdego człowieka samo siebie odnajduje. I to stanowi najistotniejszy atrybut zjawiska społecznego. Wszędzie indziej — w świecie obiektywnym — czujemy pewną obcość niedającą się przeniknąć i zbadać, zaporę niedostępną „rzeczy samej w sobie”; tutaj zaś tą „rzeczą samą w sobie” — w obiekcie utajoną, jest nasze własne „ja”, i dlatego możemy wchodzić w tak ścisły stosunek ze zjawiskiem społeczném, czuć się jak u siebie w całej dziedzinie życia społecznego, kiedy ciemna istota zjawisk fizycznych, otaczającego świata przyrody, pozostaje zawsze zagadkową i najzupełniéj obcą dla odczucia naszego, bez względu na całą dokładność do jakiej w poznaniu tego świata dojść możemy. To więc, co odnajdujemy na dnie każdego zjawiska społecznego, jest to istota myśląca człowieka, ta jedyna rzeczywistość metafizycznej natury, która nie będąc zjawiskiem, jest jednak najbardziej dostępna, najbliższa poczuć naszemu.

Objawienie się tego jądra zasadniczego zjawisk społecznych, téj prawdziwéj substancji świata ludzkiego, stanie się dla nas jaśniejszém, gdy zwrócimy uwagę na ten fakt, że tylko *apercepcya* społecznia zjawiska. Socyologowie są bliscy tego pojęcia, gdy mówią, że „społeczeństwo jest systemem celowo zorganizowanym, całością, nie zaś sumą swych składników.” W bardzo prymitywnej formie spotykamy już u Kanta *teleologiczne* traktowanie historii (w jego dziełku: „*Idee zu einer allgemeinen Geschichte*”). Pełne zaś rozwinięcie zasady celowości, jako klucza do wszystkich nauk społecznych, dokonane zostało w naszych czasach przez Iheringę. Postawiona jednak przez niego zasada opiera się na mylném pojmowaniu psychologii. Dla Iheringę, zakres celowości jest tak szeroki jak zakres czynności psychicznych. Zasada celowości: „nie ma czynów bez celu” jest równie powszechną dla świata psychicznego, jak zasada przyczynowości — „nie ma faktu bez przyczyny” — dla świata

zjawisk fizycznych. Ruch gąbki, która napęlnia się wodą jest zdeterminowany przyczyną; lecz ruch zwierzęcia, które pije, jest spowodowany celem. Od najprostszych do najbardziej złożonych czynności, życie zasadza się na przystosowywaniu świata zewnętrznego do potrzeb wewnętrznych <sup>1)</sup>. Pojmowanie celowości, jako cechy zjawiska psychicznego wogóle, nie pozwoliło Iheringowi dostrzedz właściwej istoty zjawisk społecznych, ich aperccepcyjnego pochodzenia. Zrozumienie jednak tego wymaga pewnego zagłębienia się w dziedzinę czystej psychologii.

Jak w każdym zjawisku rozróżniać musimy biegun pozytywny i negatywny, obiekt spostrzegany i subiekt spostrzegający, dwie strony bez współistnienia których zjawisko jest niemożliwe, tak samo, w życiu świadomości naszej, w rozwijających się szeregach zjawisk, rozróżnić należy dwa dopełniające się nawzajem charaktery świadomości: intuicyjny i aperccepcyjny. Intuicyjny charakter świadomości występuje wtenczas, gdy rozpatrujemy ją w stosunku do samego aktu myślowego. Z tego stanowiska widziana przedstawia się nam ona ze swjej strony czysto fenomenalnej, przedmiotowej, jako dane doświadczenia wewnętrznego, istniejące niezależnie od wysiłku naszej uwagi dowolnej, i wskutek tego mogące mu się przeciwstawiać jako pewna bierność obiektywna, pewien materiał do operowania myślowego. Aperccepcyjny zaś charakter świadomości występuje wtenczas, gdy rozpatrujemy ją w stosunku do tego wszystkiego, co spostrzegamy jako dane w doświadczeniu wewnętrznym; zwracając się tym sposobem do jej strony subiektywnej, wymykającej się z pod wszelkiego ujęcia myślowego, dostępnej dla naszego poznania tylko jako negacya wszelkich fenomenów, bez żadnej pozytywnej wartości istnienia. Jest to negacya wszystkiego, z czego myśl rozwinąć się może, wykluczająca z siebie wszelką bierność i przedmiotowość, mająca zatem znaczenie samej czynności wewnętrznej naszego „ja” myślącego, której zawsze i wszędzie przeciwstawiają się dane do opracowania służące, przedmiotowość wszelka, i która wskutek tego przeciwstawiania się właśnie, objawia nam swój byt rzeczywisty i swoją logiczną wartość. Intuicyja przedstawia zatem całą pozytywną stronę naszego życia duchowego; aperccepcya—jego stronę negatywną. Intuicyja łączy nas z tém „nieświadomym”, które nas otacza, jako bezimienne i bezkształtne „*mare tenebrarum*”; jest tylko chaotycznym odbłaskiem tych wrażeń zewnętrznych i czuć organicznych, które

<sup>1)</sup> Ihering. Zweck im Recht, I p. 3—33; Bouglé—Sciences sociales en Allemagne, p. 104.



tyśiącznemi falami napływają nieustannie do mózgu, zlewając się wszystkie w jedną mgławicę uczuciową. Apercepcya zaś jest to działanie naszej uwagi dowolnej, naszej wewnętrznej woli świadomej, to co spostrzega i przeciwstawia się zarazem temu napływowi intuicyjnemu. Względem intuicyi naszej odegrywa ona rolę aparatu porządkującego ego, przeistaczając ten mglisty, bezimienny, nieokreślony dopływ uczucia, które budzi się w nas przez zetknięcie z istotą „nieświadomego”, — na wyobrażenia, pojęcia i myśli, na zjawiska określone i imienne; spełnia rolę siły twórczej, która surowy materiał przyobleka w kształty, z chaosu mgławicy czuciowej buduje cały świat rzeczy i stosunków. Każda więc myśl nasza zaczyna się i tworzy przez akt apercepcyjny. Każde pojęcie jest napiętnowane działaniem uwagi dowolnej, dokonaniem na pewnym intuicyjnym stanie, z „nieświadomego” poczętym. („Nie ma pojęcia bez aktu uwagi dowolnej” — może być uważanem za prawo psychologiczne). Jednem słowem, wszystko co spostrzegamy wyraźnie, z czem operujemy myślowo, czemu możemy nadać pewne miano, wyznaczyć pewne miejsce w porządku świata, stanowisko rzeczy, własności lub stosunku — w pojmowaniu naszym, wszystko to podległo już działaniu naszej woli wewnętrznej, zostało zdeterminowanem przez apercepcyę, przeszło przez akt myśli, dokonywany z pewnym wysiłkiem uwagi. Dziewicze zaś stany intuicyi, apercepcyą nietknięte, te które wychodzą wprost z łona „nieświadomego”, stoją tylko u samego progu myśli, jako bezkształtna masa uczuciowa, z której dopiero ma się narodzić świat pojęć naszych, świat w myśli poczęty i przez myśl istniejący; i która, odczuwana przez nas tak żywo, w głębiach cenestezycznych, w emocjach nienazwanych, w marzeniach nie dających się określić, nigdy jednak nie może być dostępna — w swęj czystości dziewiczej — naszej analizie poznawczej, bo gdy tylko zwrócimy nań swoją uwagę, gdy tylko pochwycimy w sidła apercepcyi czynnej, natychmiast podlega ona pewnej determinacji, syntezie myślowej, staje się pojęciem zawarowanem w słowie, elementem sądów, niewolnikiem rozumowania. Dusza więc ludzka składa się jak gdyby z dwóch prądów równoczesnych i ustawicznie zahaczających się o siebie: jeden czysto intuicyjny, z „nieświadomego” czerpiący treść swoją, rozwija się spontanicznym ruchem asocyacyjnym w nieskończony łańcuch zmian czuciowych bezcelowej natury, tworząc głęboki, ciemny podkład życia duchowego; drugi — apercepcyjny, jest działaniem naszej woli wewnętrznej, naszego subiektu myślącego, świadomie i celowo dokonywanem na tych stanach uczuciowych czystej intuicyi, i przetwarzającym je w świat taki, jaki jest obiektem naszego poznawania, świat

rzeczy, własności i stosunków. Pierwszy pochodzi z nieświadomej „rzeczy samej w sobie”, z mistycznej istoty środowiska, które tysiącem pobudzeń działa na nasz system nerwowy; jest to ukryty, niewyrażony nigdy, uczuciowej natury i czysto wewnętrzny bieg życia psychicznego. Drugi—pochodzi z naszego subiektu myślącego, jest objawieniem się woli naszej, i przedstawia stronę rozumującą duszy, samowiedzę jawną i formalnie wyrażającą się w sądach i ich splotach za pomocą artykułowanej mowy. Tak się przedstawia psychologiczna strona kwestyi.

Powróćmy teraz do społecznej roli apercepcyi. Uspołecznienie zjawisko psychiczne, to znaczy je zobiektywizować; uspołecznienie zjawisko fizyczne—znaczy uduchowić je. Otóż, żaden stan psychiczny nie może być zobiektywizowany nie stając się pojęciem, nie zdobywszy pewnej nazwy symbolicznej, co następuje wtedy tylko, gdy podlega działaniu apercepcyi, gdy zostaje zdeterminowanym naszą wolą świadomą. I podobnie: takie tylko zjawiska fizyczne uduchowiają się, przechodząc w sferę życia społecznego, na których istota myśląca człowieka wyrzyła swoją pieczęć pracy celowej. Przed-myślowe stany uczucia bezimiennego, mgławica intuicyjna, z której myśl nasza wydobywa różne postaci wyobrażeń, pozostają wyłączną przynależnością mojej indywidualności; zdeterminowane zaś przez apercepcję w pojęcia—uspołecniają się jako mowa. Cenestezya jest zawsze tylko nietykalaną własnością osobnika; natomiast każde pojęcie, skrytalizowane w słowie, jest własnością wszystkich, i może zawsze stać się zjawiskiem społecznym, znaleźć miejsce w prawach, przesądach, ideach publicznych. Potrzeba zaspakajająca się bez świadomego wysiłku woli, jak np. oddychanie, należy wyłącznie do zamkniętej indywidualnej sfery. Każda zaś, której zaspokojenie wymaga świadomego wysiłku, myśli, pracy celowej, uspołecznia się. Odżywianie staje się produkcją; rozmnażanie się przybiera społeczne formy obyczajów płciowych, małżeństwa. Materyały dostarczane nam przez naturę są tylko ciałami fizycznymi, dopóki stanowią przedmiot naszego czucia lub kontemplacyi; stawszy się zaś przedmiotem pracy celowej, nabierają znaczenia towarów. Proces chemiczny jest zjawiskiem czysto przyrodniczym, lecz tenże sam proces zastosowany do produkcji, opracowany myślą ludzką, staje się zjawiskiem społecznym. Warunkiem więc niezbędnym do uspołecznienia się zjawiska jest to, ażeby zostało ono przesiąkniętym apercepcją naszą, działaniem subiektu myślącego; żeby apercepcya spostrzegając zjawisko, odnajdywała w nim siebie samą. Zatem, istota myśląca człowieka odnajdywać się musi na dnie zjawiska społecznego, jako genetyczny niezbędny czynnik jego pojawienia

się. Uspołecznienie się zjawiska jest równoznaczne z wcieleniem się jak gdyby w przedmiot myśli — samej istoty myślącej. W stanach przedmyślowych, w bólu, w cenestezyi, tak samo jak w świecie przyrody otaczającej, w działaniu ślepych sił natury, nie odnajduje się siebie, widzi się coś zupełnie obcego, coś co tylko pozornie jest dla nas dostępne, w istocie zaś swojej pozostaje zagadkowym, nie tylko dla poznania naszego, lecz i dla odczucia; stąd też, owe stany intuicyjne z dziedzin „nieświadomych” ku nam płynące, nie uspołeczniają się nigdy, stanowią zamkniętą sferę indywidualności właściwej. W pojęciach zaś, w myśli, w wytworach pracy, to jest, wszędzie tam gdzie działa apercepcya, odnajduje się swoje „ja” myślące, ma się do czynienia z sobą samym, i to stanowi zarazem społeczną sferę naszego doświadczenia, z którą w najściślejsze stosunki wchodzić możemy, czując że pod zasłoną pozorów zjawiskowych, kryje się nie tajemnicza istota „niewiadomego,” lecz sam człowiek. Każde więc poruszenie naszej apercepcyi, każdy akt woli świadomej, stwarza jakąś część świata społecznego, objawiając zasadniczą tożsamość istot ludzkich, utajoną tylko w pozorach różniczkowania zjawiskowego. Indywidualizacya — fenomenem tylko właściwa, jako polegająca na stosunku przyczynowości, na zmianach w czasie i przestrzeni zachodzących, nie może dotyczyć subiektu myślącego, który jako negacya zjawisk, pozostaje zawsze tém samém, substancją świata ludzkiego, dla wszystkich osobników jednakową; podobnie jak woda zawarta w rozgałęzionych i różnokształtnych a komunikujących się ze sobą naczyniach, jakkolwiek przybiera różne formy tych naczyń, i rozgranicza się ich odrębnymi ściankami, pozostaje jednak jednolitą masą i we wszystkich poruszeniach swoich, w poziomie swój równowagi, zachowuje się jako taka; gdyby jednak obdarzona była świadomością, to wskutek różnicy tylko swych naczyń, różniczkowała by się na osobniki różne, w każdym naczyniu czuła by się inną indywidualnością, i przez ścianki jego spoglądając na swoje rozgałęzienia, na wodę w innych naczyniach, miała by złudzenie czegoś zupełnie odrębnego; natomiast, spoglądając wewnątrz siebie, obserwując jak poruszenie się jej masy odbija się na poziomie wszystkich innych naczyń, poznała by tożsamość swoją. Społeczne więc działanie apercepcyi stąd pochodzi, że ona t. j. subiekt myślący człowieka, sama jest substancją świata społecznego, i gdy tylko objawia się sobie, stwarza zarazem jądro dla zjawiska społecznego. Jednakże jak w wewnętrzném życiu, nasze „ja” myślące nie daje się pochwycić inaczej jak w postaci zjawiska, jako przedmiot myśli, tak samo i tutaj —



w dziedzinie społecznej—t o z s a m o ś ć m y ś l ą c a ludzka obiektywizuje się w formach zjawiskowych, uległych prawom przestrzeni, czasu i przyczynowości; stykamy się nie z istotą myślącą czystą, metafizyczną, lecz z jęj przejawem specjalnym, ze zjawiskami o psychiczno-rzeczowym charakterze.

## VI.

Spółeczna natura apercepcyi, czyniąca, że wszystko, co przechodzi przez aparat myślowy, uspołecznia się zarazem, staje się formą zjawiskową, powszechną dla komunikowania się subiektów myślących, dla okazania ich tożsamości zasadniczej, jest powodem dlaczego możemy rozważać całą umysłowość człowieka jako s p o ł e c z n ę j n a t u r y , a jednostkę ludzką izolowaną od społecznych wpływów, nawskroś indywidualną, jako abstrakcję, której żadna rzeczywistość nie odpowiada, zgodnie z twierdzeniem Lazarusa i innych socyologów nowoczesnych, że „dusza osobnika jest dziełem społeczeństwa.” Okazuje się ona rzeczywiście taką, gdy badamy tylko jęj stronę formalną, myślową, w pojęciach skryształizowaną, w mowie zawartą. Tam, w całej dziedzinie apercepcyi, wszystko jest społeczne, gdyż wszystko co jest apercepcyjnie zdeterminowane, jest punktem możliwej obiektywizacji społecznej, punktem, przez który środowisko ludzkie działa na osobnika, przenosząc nań nabytki kulturalne pokoleń. Są to, w ścisłym znaczeniu tego wyrazu, punkty węzłowe dla światów indywidualnych świadomości, w których one, te światy, tak na pozór szczelnie pozamykane dla siebie, zlewają się w jeden świat obiektywny, świat zjawisk społecznych, dzięki zasadniczej tożsamości subiektów myślących. Każde pojęcie, każdy wytwór pracy, roztwiera na oścież wrota dla współdziałania między jednostką a środowiskiem ludzkim. Od pierwszych dni życia otoczeni jesteśmy gęstą atmosferą myśli ludzkiej, nagromadzonej symbolistycznie w mowie i przedmiotach pracy, która to atmosfera ukształca i rozwija całą rozumującą stronę duszy naszej i korzysta z każdego poruszenia się naszej istoty myślącej, ażeby narzucić jęj swoją treść i formy. Te punkty węzłowe — apercepcyjnie powstające pojęcia i myśli—nie są to jednak nasze i n d y w i d u a l n e dusze. Jest to, używając utartego wyrażenia socyologów — „dusza społeczna” naszej świadomości. I n d y w i d u a l n o ś ć kryje się po za niemi, w głębiach ludzkich, przeciwstawia się im jako pierwotne dane apercepcyi, z „nieświadomego” poczęte, jako dziewicza, bez-

imienna intuicya, której słowo osiągnąć nie może, bezkształtna masa uczucia, która czai się ustawicznie u progu myśli naszej, i którą działanie apercepcyi, aparat myślowy, przeistacza dopiero na jawny i wyrażony, zorganizowany świat pojęć naszych. Indywidualność — jest to przedmyślowa dusza, nietknięta myślą mgławica intuicyi czującej, która owija się jak gdyby wokoło subiektu myślącego, wskutek jego zetknięcia się z „nieświadomem” natury, a niosąc w swém łonie *principium individuationis* — czasu, przestrzeni i przyczynowości, daje mu złudzenie odrębności zamkniętej w sobie i przeciwstawiającej się innym subiektom. Bez tej osłony intuicyjnej, którą czujemy jako swoją cenestezyę, jako podstawę uczuciowej natury, na której bezustannie myśl nasza operuje, tworząc wyobrażenia i pojęcia, bez tej osłony którą „niewiadome” utkało specjalnie dla życia, przy samém tylko działaniu apercepcyi (gdyby to było możliwem), osobniki by znikły, „ja” i społeczeństwo nie przeciwstawiały by się sobie.

Wszystkie więc stany przedmyślowe, prądy cenestezyjne, czucia właściwe, chaotyczne, które nie zostały jeszcze zorganizowane w pojęcia i ujęte w symbole słowne, momenty bezimienne duszy, na które działa apercepcya przerabiając je na wyobrażenia, rozwijając z nich sądy analityczne, jednem słowem — cała strona dziewiczej, nietkniętej jeszcze myślą intuicyi, jest i n d y w i d u a l n ą częścią duszy, osobnikiem właściwym. Wszystkie zaś wytwory myśli, pojęcia i sądy, strona duszy apercepcyjna, w mowie wyrażona, rozumująca, jest s p o ł e c z n ą. Sposób odczuwania jest dla każdego odmienny i nie znosi żadnych prawideł; jest to wewnętrzna i nietykalna własność osobnika. Logika zaś, przynależność subiektu myślącego, jest dla wszystkich wspólna, jednakowa, i dlatego obowiązująca. Jeżeli więc szukać zechcemy świadomości społecznej w częściach wspólnych świadomości indywidualnych, jak to czyni Lazarus, w tém co jest powszechne dla umysłów poszczególnych, stałe dla umysłów przejściowych, to zobaczymy, że tém wspólnem, stałym i powszechnem, jest tylko apercepcya nasza determinująca intuicyjnie daną zjawiskowość. W każdym pojęciu, jak w każdym czynie i wytworze pracy jest część indywidualna, niedostępna dla innych, czysto intuicyjna — to co my o d c z u w a m y w daném pojęciu, i część społeczna, dla wszystkich ta sama, strona formalna, apercepcyjnej natury — to co my d e f i n i u j e m y i w y r a ż a m y. Dla nikogo nie jest dostępny sposób odczuwania przezemnie danego wrażenia; pojęciowe zaś określenie jego jest wspólne dla wszystkich. Moim zupełnie indywidualnym jest stosunek mój c z u c i o w y do danego wytworu pracy, stopień pożądania, gust, rodzaj użytku; spo-

łeczném zaś jest cel wytworu i praca która go ma za swój symbol. W taki sposób rozwiązuje się stosunek osobnika do społeczeństwa, sprowadzając się do intuicyjnej (przedmyślowej) i apercepcyjnej strony świadomości naszej. Wszystko zatem co działa bezpośrednio na intuicyę, jak właściwości fizyologiczne rasy, środowisko natury, należy wyłącznie tylko do sfery indywidualnej, ukształca właściwego osobnika, wpływa na wrażliwość systemu nerwowego, na głęboki, czysto uczuciowy podkład duszy ludzkiej. Na historię zaś, czynniki te mogą wpływać tylko po przejściu przez świadomą myśl ludzką, przybrawszy na siebie postać pracy, pojęć, zwyczajów sformułowanych, zatem straciwszy już swój charakter pierwotny, żywiołowo-naturalny, wolny od subiektu myślącego, od świadomej woli ludzkiej <sup>1)</sup>). Usuwa się więc podstawa dla tych wszystkich teorii, które za pomocą fizyologicznych właściwości rasowych lub natury środowiska geograficznego usiłują, bezskutecznie zresztą, objaśnić dzieje społeczeństw. Naśladowując naiwny naturalizm Herdera, owe teorye „krwi rasowej” i „darwinizmu społecznego”, poszukując w biegu rzek, w uformowaniu gór i płaszczyzn, w antropologii rasy — wyjaśnienia dziejów społecznych, w postawie prostej, w różniczkowaniu się odnoży—punktu wyjścia dla życia społecznego, przy całym bogactwie nagromadzonego materiału spostrzeżeń, wyciągają zeń jednak tak jałowe abstrakcyje i tak nieudolne w objaśnianiu historii, że przy każdej próbie, grozi im swoim wtargnięciem idea „przeznaczenia” ludów i Opatrzności dziejowej.—Umiejąc zaś odróżnić sferę indywidualną od społecznej, musimy zarazem środowisku przyrodniczemu wyznaczyć właściwe miejsce w historii ludów, twierdząc, że o tyle tylko wpływa ono na życie społeczne, o ile doń przystosowuje się celowa praca człowieka, o ile staje się treścią

---

1) Do podobnego twierdzenia, tylko zupełnie odmiennemi drogami dochodzą także Lazarus i Ihering. — Lazarus uważa, że oddziaływanie rzeczy na psychologię ludów nie jest bezpośrednio i proste. Przyroda nie tworzy ludów za pomocą jakiegoś mistycznego aktu; ludy tworzą się same, korzystając świadomie lub nieświadomie, z większą lub mniejszą zręcznością i szczęściem, z danych natury. Rzeczy zewnętrzne oddziałują na historię lecz przechodząc przez umysł. Dlatego też antropologia nie mogła by zastąpić psychologii ludów. Podobnie twierdzi Ihering, że środowisko przyrody, układ geograficzny ziemi, jakkolwiek posiadający według niego ogromny wpływ na historię, nie działa jednak nigdy na nią mechanicznie i bezpośrednio. Ażeby mogło z naszej strony wywołać jakąś reakcyę, do tego potrzeba, aby przeszło przez naszą duszę, przekształciło się w motywy. Przyczynowość nie może działać na naszą wolę inaczej jak tylko przybierając formę celowości. (Wedł. Bouglé'go, loc. cit. p. 24, 105),



pojęć i rozbudza świadome pożądanja; nie łączy się zaś żadnym mistycznym, bezpośrednim węzłem z historją.

Ta społeczna natura apercepcyi, objawiająca nam zasadniczą tożsamość ludzkich subiektów myślących, tłómaczy nam zarazem, dlaczego w życiu społeczném jednostka zdaje się zanikać zupełnie, schodzi do podrzędnej całkiem roli, według wyrażenia Simmel'a, „punktu przecięcia się różnych kół społecznych”, do nikłego znaczenia zmieniających się ogniw w łańcuchu asocyacyi i procesów dziejowych. To bowiem, co stanowi łącznik, podstawę tych kół asocyacyjnych — klas, narodów, stowarzyszeń, wspólność ogniw je składających, jest tém samém co stanowi moje „ja” myślące, apercepcyą, bez której zobiektyzowanie i zespolenie indywidualnych stanów psychicznych — w zbiorowy interes, cel, pojęcie, t. j. w to, co stanowi „duszę” danej asocyacyi, nastąpićby nie mogło. Człowiek zatem, objawiając w grupie społecznej swoją tożsamość z innymi ludźmi, wyswobadza się jak gdyby — w téj obiektywizacyi społecznej — z więzów swój pozornej odrębności indywidualnej, nie przestając jednak być sobą samym, nie tracąc swego „ja” właściwego; gdyż ta grupa społeczna, która wchłonęła w siebie jednostkę, nie stanowiąc bynajmniej czegoś odrębnego i wyższego od istoty pojedynczego człowieka, powstaje właśnie wskutek tego tylko, że ta istota myśląca, to „ja” każdego człowieka drogą apercepcyi, na gruncie wspólnych interesów, myśli i pożądań, odnalażło w innych mózgach ludzkich i siebie samego. W całym życiu społeczném okazuje się najdoskonalej ta jedność subiektów, jedność istoty myślącej pozornie tylko, w zjawiskach, różniczkowanej i rozbitéj na osobniki; okazuje się ona tak samo w życiu współczesnych ludzi, powiązanych w rozmaite zbiorowości, gdzie osobnik schodzi niemal do znaczenia punktu matematycznego, jak i w życiu pokoleń następujących po sobie, w biegu okresów dziejowych. Kiedy jednostki giną i zmieniają się, nie mogąc ani udzielić, ani przekazać nikomu swój złudnej „indywidualności” w czuciach zawarte, „ja” myślące osobników, zobiektywizowane w zjawiskach społecznych, w wynalazkach technicznych, w prawach, w ideach zbiorowych, rozwija się ciągle dalej, jako nieśmiertelna istota ludzkości, tak że ewolucya całej kultury społecznej, nie ponawia się z każdym nowém pokoleniem, nie przerywa swego wątku wiekowego, lecz pozostaje jednolitą i ciągłą. Zobiektywizowana inteligencya umarłych geniuszów, pokoleń minionych, żyje i rozwija się dalej, chociaż w przedmiotach samych, gdzie się skryształizowała działaniem ich woli twórczej, życia czerpaćby nie mogła, od-

najduje się zaś tylko w świadomości nowych ludzi <sup>1)</sup>. „Dedukcyja zaczyna się w głowie jednego osobnika, ażeby się skończyć w głowie drugiego. Stawiamy przesłanki, z których synowie nasi wyciągają wnioski” (Bouglé). Myśl, rozumowanie, przekracza indywiduum; rozwinięte w jednym pokoleniu potrzeby i idee, stają się czynem, przekształceniem rzeczywistości w następne. Historia nie zna przeskoków, jak natura nie zna próżni i stwarzania się z niczego; tu stoi temu na przeszkodzie jedność materii i energii, przejawiająca się tylko w nieskończonej różnitości kształtów; tam zaś—jedność istoty myślącej, utajona w różniczkowanej masie mózgow.

Prześlepienie tej prawdy, że tylko *apercepcya* społecznia zjawiska, i że ta społeczna jej natura jest zarazem objawieniem się tożsamości subiektów myślących ludzkich, wprowadzało socyologów wszelkich szkół i odcieni, na błędne drogi metafizyki społecznej, zmuszało ich do tworzenia mistycznego pojęcia „świadomości społecznej” jako syntezy naszych, odmienniej od nich natury, do wprowadzenia na scenę historii „duchów” narodowych i klasowych, jako zasadniczej podstawy służącej do objaśnienia życia zjawisk społecznych, a stąd, wiodło ich, jak np. Lazarusa, do teorii o praktycznych wynikach, że duch narodu jest różniczkowany na duchy klasowe, które tworzą zarazem jedną harmonijną syntezę, a wchodząc ze sobą w zbyt wielkie przeciwieństwa, sprowadzają upadek całości. Tym sposobem filozofia społeczna wprowadza siebie w błędne koło, bo przyjmując za podstawę i źródło zjawisk społecznych — „syntetyczne” świadomości zbiorowe, duchy klas i narodów, narzuca sobie zarazem nierozwiązalne pytania, jak zbiorowości te powstać mogły bez zjawisk społecznych, i w jaki sposób dusze jednostek ludzkich, będące wytworem społecznym, syntetyzują się jednak w to, co ma stanowić pierwotne źródło i podstawę życia społecznego; zbiorowość wszelka wymaga bowiem już istniejących czynników społecznych, ażeby powstać mogła, jeżeli nie przypuszczamy, że ją wyższa siła nadziemską tworzy, nie może zatem objaśnić istnienia zjawisk społecznych; elementy zaś tej zbiorowości—dusze indywidualne—nie mogą być zarazem jej produktami. Trudności te znikają, gdy przyjmniemy jako założenie, że podstawą warunkującą zjawiska społeczne jest nasze własne „ja” myślące, toż same

<sup>1)</sup> Którakolwiek z naszych maszyn, mówi Lazarus, znaleziona przez ludzi dzikich, może pozostać dla nich zupełnie bezużyteczną, podobnie jak którykolwiek z ich pomników, znaleziony przez nas, mógłby pozostać dla nas zupełnie niezrozumiałym. Zobiektywizowany umysł żyje w rzeczach, dlatego tylko, że żyje w świadomościach.

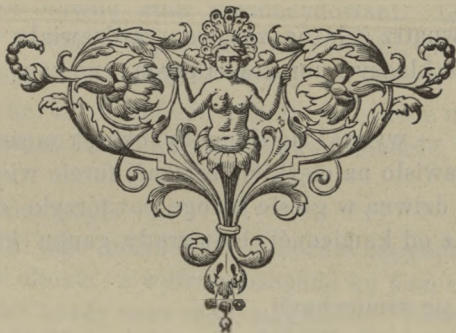
u wszystkich, że zatem żadna świadomość wyższa nie tworzy się z syntezy naszych, gdyż synteza jest tu zupełnie równą elementom. Czynnik społeczny istnieje w świadomości indywidualnej, jest też samą świadomością. Narody zaś i klasy, nie stanowiąc bynajmniej żadnej metafizycznej istoty, warunkującej życie społeczne, są przeciwnie same tylko wynikiem tego życia społecznego, produktem zjawiskowości, i jak one ulegają zmianom i zniszczeniu. Klasy i organizacje mogą być lub nie być, zależnie od fazy, w którą wstępuje historia. Zjawisko społeczne poprzedza powstanie tych ugrupowań ludzkich, nie może zatem być uwarunkowane przezeń. Każda zbiorowość, każdy łącznik społeczny — interes, idea, wymaga przyjęcia już istniejącego podkładu społecznego, jakoteż poszukiwania swego zjawiskowego źródła, swojej przyczyny determinującej; jedna tylko apercpcya, subiekt myślący, przeciwstawiając się zjawiskowości wszelkiej, przyczyny swojej poszukiwać nie pozwala i sama wystarcza sobie jako substancja społeczna.

Ta właściwość zasadnicza zjawisk społecznych, że obiektywizują w sobie istotę myślącą człowieka, jest zarazem przyczyną, dla czego daje się do nich powszechnie stosować kategoria etyczna, w formie „powinno być” wyrażana. Można nawet powiedzieć, że wszędzie gdzie się daje stosować kategoria etyczna, tam mamy do czynienia ze zjawiskami społecznymi lub mogącymi się uspołecznic. Wynika to, jak widzieliśmy, z tego, że tylko w istocie myślącej człowieka rozwiązuje się sprzeczność determinizmu i dowolności. Do życia psychicznego stosuje się kategoria etyczna tam tylko, gdzie działa apercpcya; dla snów, skojarzeń, instynktów, nie znamy norm obowiązujących; istnieją one natomiast dla pojęć, sądów i rozumowania; nie znajdują zastosowania do czynności impulsowych, lecz tylko do celowych. Podobnie, fizyczne procesy, same przez się całkowicie obce kategorii etycznej, podlegają jej jednak wtenczas, gdy są sprężnięte z myślą ludzką, przystosowane do pracy celowej. Jednym słowem, co tylko przesiąka apercpcją, działaniem świadomej woli człowieka, tam roztwiera się pole dla norm etycznych, dla dowolności i ideału. Apercpcya umoralnia zjawiska. Można by więc powiedzieć, że kategoria etyczna jest najczulszym odczynnikiem, po którym poznaje się społeczeńskość zjawisk; i gdzie tylko ona zjawia się, tam zaczyna się obiektywizacja istoty myślącej — świat społeczny. Stosowanie do tego świata twórczo-naukowej metody narzuca się więc samo przez się; gdzie bowiem człowiek siebie samego odnajduje, tam obok przyczynowości występuje zawsze celowość, obowiązek, ideał — dziedziną dowolności subiektowi przynależna. Doszedłszy do tych



wyników drogą czystej dedukcyi, widzimy jednak zarazem, że ta ścisła łączność kategorii etycznej ze społecznym zjawiskiem jest naszą wiedzą intuicyjną; znamy ją niezależnie od wszelkiej teoryi, i tak dalece jest ona wkorzeniona w naszą intuicję, że wtenczas nawet, gdy jesteśmy wyznawcami zupełnego fatalizmu mechanicznego w życiu społecznym, nie możemy jednak uwolnić się od stosowania do tego życia kategorii etycznej, przymierzając do każdej dziedziny jego zjawisk — kryterium tego „co być powinno”. Analiza przeprowadzona, zgadzając się z intuicją powszechną, każe témbardziej przypuszczać prawdziwość zasady zjawiska społecznego — jako obiektywizacyi istoty myślącej człowieka.

*E. Abramowski.*



# WIĘZIEŃ.

---

**Z**grzytnęła wewnątrz żelazna zasuwą, zardzewiałe zawiasy jęknęły głucho, brzęk kluczy i poroztwieranych zamków doleciał do uszu czekających.

— Już idą! — wyrwał się tłumiony okrzyk mężczyzny i ciekawe jego spojrzenie zawisło na ciężkiej, żelaznej furcie więzienną.

— Idą! — z dziwną w głosie trwogą powtórzyło dziewczę i cofnęło się mimowolnie od kamienną balustradę ganku ku drzwiom salonowym.

Mężczyzna się uśmiechnął!

— Boisz się więźni, Haniu? — zapytał. — Nie bój się.

I przyciągnąwszy ją za rękę, objął ją wpół.

— To złodzieje, — szepnęła, tuląc się do niego, — takie wstrętne postaci.

Stali wysoko ponad tłumem, ujęci w wieniec szerokolistnych figusów i rozkwitłych na wiosnę już oleandrów. Tuż naprzeciw wznosił się gmach więzienny, ponury ze swemi zakratowanymi oknami i wązkami u góry luftami. Z poza nich tu i owdzie, mniej, lub więcej wyraźnie, migotały cienie więźniów o kudłatych głowach i obnażonych piersiach. Od czasu do czasu rozlegała się też ochrypla, sprośna piosenka, przekleństwo, lub wybuch śmiechu spazmatyczny, nadrywany.

— Niemile sąsiedztwo—mruknął mężczyzna.

— Nie masz pojęcia, Gustawie—przerwała ona—jak bardzo nie-milém bywa ono niekiedy. Widzieć te twarze dzikie, ten wzrok zły i szydery, którym ciągle nas świdrują, czuć się przedmiotem ich uwagi, powodem sprośnych ich żarcików — to okropne, wstrętne. Ja też rzadko kiedy wychodzę na balkon i to wtedy tylko, gdy trzeba kwiaty podlęwać.

— Ale kwiaty masz precudowne, Haniu! umiejętna z ciebie ogrodniczka. I co za kępy bzu... twój balkon uroczo wygląda!

— O, nie tak bardzo uroczo, Gustawie! szpeci go ten pawiak z przeciwnika. Ale patrz, wychodzą.

W bramie więziennęj ukazało się kilku mężczyzn w aresztanckich jeszcze kitlach, bez kajdan, z małemi pod pachą węzełkami. Twarze ich, dziko obrosnięte, nosiły na sobie ślady długoletniego zamknięcia, a plecy wypukłe i pochyłe zdawały się mówić o niskich sklepieniach ciasnych murach, twardych pryczach. Szli krokiem ciężkim, miarowym, tocząc wzrok obojętny po zebranych tłumie.

Straż więzienna odprowadziła ich do furty dziedzińca, skąd wyszli na ulicę. Przez chwilę stali niezdecydowani. Gawiedź uliczna zaległa chodniki, Posypały się uwagi i przymówki, przeplatane śmiechem, lub drwinkami. Tu i owdzie słyszeć się dawały głosy społeczenia, a jedna ze stojących w pobliżu kobiet płaczliwie nawet zawodzić poczęła: — Oj! biedneż to, biedne. Takie mizerne, takie zdesperowane.

Hania nagle krzyknęła.

— Czy widzisz tego pośrodku? — trwożnie zapytała — poznaję go. Ciągłe siedział pod oknem, z wytrzeszczonemi ku nam oczyma, któremi zdawał się śledzić każdy nasz ruch, stąpanie. A oczy te jego takie straszne, że wprost bałam się o swoje kwiaty, by ich nie urzekły i nie zamieniły na osty i pokrzywę.

Gustaw się uśmiechnął.

— Dziecko z ciebie, Haniu! Ot, zwyczajnie patrzył, bo z po za kraty swego okna nic, prócz twego balkonu dojrzyć nie mógł. Wiesz? ta gawiedź uliczna mniej podejrzliwa; nawet się nie usuwa i każdemu więźniowi patrzy w oczy, jakby krewniaka w nim witała.

— Toć to Stach, mularczyk — szeptano wokoło. — Tęgi z niego był chłop, teraz chuchrak, żeby go własna matka nie poznała.

— A ten, patrzcie! czy to nie kowalski czeladnik, co to majstra swego obuchem w głowę uderzył, że na miejscu ducha wyzionął? O! odsiedział on karę, odsiedział.



— Cha, cha! akurat wygląda, jak nieboszczyk król Popiel, co to go szczury i myszy żywcem zjadły—zaśmiał się ktoś trzeci.

— Jezu! Jezu! jakie to głodne, obdarte, zmizerowane—zawodziła kobieta.

— A cóżeście, gawrony, ślepia i gęby rozdziawili? — zawołał ktoś w tłumie.—Dalibyście lepiej kilka groszy, toć to gołe, jak turecki święty.

Zrobił się ruch. Więźnie odsłoniли głowy, jedni z tłumu się wysuwali, drudzy sięgali po kalętę.

— Oh! patrzy się ku nam — zawołała Hania. — Co za straszne spojrzenie! Rzuć mu coś, Gustawie! on pewno chce jałmużny.

— Gdzie? który?

— Ot tam, widzisz?

Istotnie, więzień o dzikim zaroście i wejrzeniu stał przez chwilę już z podniesioną ku balkonowi głową, odwrócony od ulicy, z całą przed sobą skupioną uwagą. Nozdrza miał rozdęte, usta nawpół otwarte, a wargi lekko mu drżały od żądy jakby i pragnienia. Bezwiednie prawie przyjął datek, ofiarną mu podany ręką i nie nie powiedziawszy, ścisnął go w kułaku.

— Rzuć mu też, Gustawie! niech idzie!—prosiła Hania.

W powietrzu błysła i mignęła drobna moneta, rzutką ciśniętą ręką i brzdękła o bruk, tocząc się pod nogi więźnia.

— Masz!—głośno przemówił Gustaw i wskazał więźniowi palcem monetę.

Więzień stał nieruchomy. Powieka lekko mu drgnęła i wdół opadła, po chwili oko jego znowu na górnym zawisło przestworzu.

— Zagapił się—śmiano się w tłumie—wrony liczy.

— Dla ciebie, podnieś!—głośniejsze jeszcze wymówił Gustaw i połową korpusu swego przechylił się naprzód. Hania bojaźliwie odsunęła się od balustrady.

Więzień potrząsnął głową. Nozdrza bardziej mu się jeszcze wzduły, jakby od mocno w płuca wciąganego powietrza, a źrenica szeroko rozwarta, niby zamagnetyzowana, patrzyła w górę.

— Marsz! dalej! — zakomenderował stojący u furty więziennęj stójkowy i, ręką ujawnszy rękojeść szabli, zaczął nią energicznie wśród tłumu wydzielać szturchańce.

Więzień drgnął. Błysk gniewu mignął mu po twarzy i jednym okiem groźnie zerknął po za siebie. Nagle jednak poruszył usta i rękę błagalnie podniósł do góry.

— Frant — śmiano się w okóło — mało mu, chce więcej.

— Czego chcesz? — groźnie zapytał Gustaw.

Więzień okiem błagalnym zawisł na Hani; wyraz rozczenia przemknął mu po twarzy.

— Panienko! daj kawałek tego „wonia,” gałązeczkę bzu, maleńki chociażby pęczek.

Homeryczny śmiech wybuchnął wśród tłumu. Hania z krzykiem wbiegła do salonu.

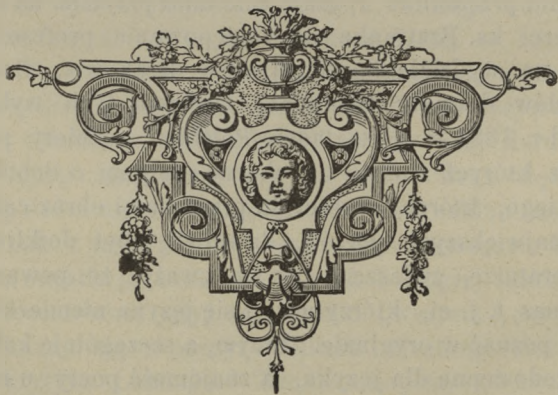
— Skapcaniałeś, bratku! — poklepał więźnia po ramieniu jeden z towarzyszy, — skapcaniałeś doszczętnie.

Więzień odepchnął go, że się tamten aż zatoczył i z wykrzywioną, rozognioną twarzą postąpił kilka kroków naprzód. Szedł ku miastu. Po chwili raz jeszcze się obejrzał i przelotnie zerknął do góry. Gustaw stał na balkonie, jedną ręką oparty o balustradę, drugą mnąc listki róży, wpiętej w butonierkę. W kątach ust igrał mu uśmiech nawpół pogardy, nawpół zdziwienia.

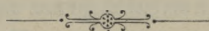
— Dostałeś na sznapsa, — rzucił mu wyniośle.

— Lalus! — wycedził więzień przez zęby i ze ściśniętą pięścią, w nasuniętej mocno na oczy czapce poszedł dalej.

*Salomea Perl.*



# DRAMATY SCHILLERA.



Stanisław Tarnowski. „O dramatach Schillera“. W Krakowie, skład główny w księgarni Spółki wydawniczej polskiej, 1896, 8-vo, str. 395.

**W** przedmowie opowiada autor, jakie powody skłoniły go do opracowania przedmiotu i jakie cele miał przytém na oku. Powołany po śmierci ks. Bratranka do zastępowania profesora literatury niemieckiej na wydziale filozoficznym w Krakowie, obrał za przedmiot wykładów dramaty Schillera. Owocem tych wykładów były ogłaszane od r. 1884 w „Przeglądzie Polskim” rozbiory pojedynczych dramatów, z których złożyło się obecne studyum o Schillerze. Brak studyum takiego, któreby roztaczało przed nami obraz całego rozwoju jednego z największych poetów, dawał się zbyt dotkliwie uczuwać w naszej literaturze, zwłaszcza gdy się zważy, że pewna część tylko z pomiędzy nas, t. j. ci, którzy uczyli się języka niemieckiego, mogła utwory jego poznać w oryginale. Innym, a szczególnie kobietom utwory te były niedostępne dla języka, a znajomość poety u nas mniej powszechna niż na nią zasługuje. Tych miał głównie na oku autor, chcąc czytelnikom rozpoczynającego się w r. 1884 zupełnego wydania dzieł Schillera w przekładzie polskim, ułatwić zrozumienie dzieł jego, z skromnością właściwą sobie nazywa autor głębokie i obszerne studyum swe, streszczeniem. Względ na szersze koła czytelników, na które było obliczone, nakładał rozstrząsaniom naukowym pewną mia-



re i granicę, którą powiodło się autorowi należycie zachować. Nie wciągając do rozbioru dzieł nie prócz tego, co niezbędne było do zrozumienia rzeczy saméj, wyróżnia się studyum niniejsze korzystnie od całej powodzi dzieł i rozpraw niemieckich, które wiadomościami ściągniętymi ze wszystkich stron świata często starają się wyjaśnić nic, albo nie wiele do zrozumienia utworów przyczyniające się drobiazgi. Autorowi powiodło się szczęśliwie uniknąć tego szkopułu, a to, co stanowi jego niezwykłą w dzisiejszych czasach zaletę, trzeźwy sąd i wytworny smak, przebija się w każdym zdaniu, wypowiedzianém przez autora, choćby nie zawsze bez ograniczeń pewnych można się na nie godzić. Innych zalet wspólnych wszystkim pracom autora jako zbyt znanych nie podnoszę, lecz przechodzę do rozbioru samego dzieła.

Jak z natury rzeczy wynikało, poprzedza właściwy rozbiór dramatów Schillera rzut oka na stan literatury niemieckiej w XVIII-ym wieku. Wobec ram zakreślonych pracy, byłoby zbyt wygórowane żądanie zupełności i wnikania w szczegóły. To też, co autor mógł nam podać, ogranicza się na uchwyceniu głównych prądów, panujących w ówczesnej literaturze niemieckiej i wydobyciu najwybitniejszych osobistości. Autor odróżnia należycie prądy, które, obalając wszelkie powagi w kierunku politycznym, socyalnym i literackim, sprowadziły rozkwit literatury niemieckiej w XVIII-ym wieku, ocenia należycie znaczenie Gottscheda, Klopstocka, Lessinga, Wielanda. Obraz téj epoki musiał się jednak stać niezupełnym i niejasnym, gdy wypuścił z szeregu owych wybitnych postaci Herdera, którego autor mimochodem wymienia (str. 23 i 28), nie wchodząc bliżej w szczegóły jego działalności. Myśli rzucone przez Herdera stały się posiewem owego kierunku literackiego, który się *Sturm und Drang* nazywa, z którego wyszli Goethe i Schiller. Bez należytej oceny więc Herdera, rozwój jednego i drugiego zrozumiany być nie może. Brak więc tegoż musi stanowić lukę, która nawet w najpobieżniejszym szkicu daje się odczuwać. Jak jednak z jednej strony stanowisko i znaczenie Herdera nie we właściwém świetle przedstawia się, tak z drugiej znaczenie Lessinga zostało przecenioném, gdyż autor widzi „wszystko, co już urzeczywistnioném ukazuje się w poezyi Schillera i Goethego złożone i wytłómaczone w krytyce Lessinga.” Zdaniem mojem, sam Lessing nie wystarczy do wytłómaczenia nietylko rozwoju literatury niemieckiej, lecz nawet rozwoju obudwóch poetów. Wszak *Sturm und Drang* przeszedł nad regułami przez niego ustanowionemi do porządku dziennego, nie jego wpływowi jedynie należy przypisywać zwrot ku Szekspirowi, gdyż to, co Lessing mówi o Szekspirze, są to luźne wzmianki w 17 *Literatur-brief* i w *Dramaturgii Stück* 5, 11, 15, 69, 80, 81. Nawoływania do

zwrotu tego rozległy się z innéj strony, a podobne wzmianki o „*engländischer Sophokles*” można już znacznie wcześniej, niż u Lessinga, spotkać w literaturze niemieckiej. Z tego jednak, co mówię, nie wynika bynajmniej, żeby Lessing nie wywarł żadnego wpływu na Schillera, owszem — mimo wstrętu, jaki uczuwał do niego (wedle świadectwa Goethego), wpływ Lessinga da się zarówno w architektonice, jakoteż w poszczególnych ustępach jego dramatów, które często wyglądają na dosłownie wzięte z Lessinga, z łatwością odkryć, lecz że wpływ jego na całą literaturę nie był tak wielki, jak go przedstawia autor.

Na tle tego obrazu literatury niemieckiej kręśli dzieje młodości Schillera aż do przedstawienia „Zbójców”. Dłuższy ustęp poświęca autor obronie księcia Karola Eugeniusza przed zarzutami, jakie zwykle podnoszono przeciw niemu. Nowsze badania dostatecznie wykazały, do jakiej miary należy je zredukować, chociaż Kuno Fischer, a za nim autor, zdaje się za daleko poszedł, biorąc wyrazy uwielbienia dla księcia w utworach współczesnych poety, za dowody jego wdzięczności dla księcia. Na ucieczce z Sztutgardu kończy się rozdział pierwszy, który ograniczył się na zestawieniu najgłówniejszych faktów z historyi literatury i życia Schillera, nie starając się w odpowiedni sposób wykazać związku między ówczesną literaturą a osobą poety. W drugim rozdziale przechodzi autor do rozbioru poszczególnych dramatów, postępując w chronologicznym porządku, w jakim się ukazywały, a więc rozpoczynając od „Zbójców”. Nie wchodzę w to, o ile pogląd autora na tę tragedję jest uzasadniony, czy i o ile mogą być dzieła sztuki sądzone ze stanowiska moralnego. Następstwem jednak zajęcia tego stanowiska musiało być uznanie założenia tej tragedyi za niedorzeczne. Rozbiór jej ujmuje autor w charakterystykę głównych figur, występujących w niej Karola, Franciszka i Amelii. W jaki sposób powstał w Schillerze plan „Zbójców”, wiemy dostatecznie z dzieł odnośnych literacko-historycznych, choćby tylko wymienić Brauna *Schiller im Urtheile seiner Zeitgenossen*, z którego mógł się autor z łatwością przekonać, że pomysłu do tej tragedyi nie wynalazł poeta sam, lecz zaczerpnął go z opowiadania Szubarta, opartego na zdarzeniu rzeczywistém. Każdy z motywów użytych przez poetę w tragedyi ma swoją historję jak marnotrawny syn, nienawiść braci, ojcobójstwo, ucieczka w lasy, o której doczytać się można choćby w dziele Minora o Schillerze. Autor poprzestaje na podniesieniu reminiscencji i analogii w sytuacjach zbójców i królu „Learze”, „Ryszardzie III” i „Hamlecie” Szekspira. Omawiając przebieg akcji, podnosi autor słabe strony utworu tego, które zarówno w kompozycji, jakoteż w poszczególnych częściach tegoż, jaskrawo występują. Zbyt surowym wydać się może sąd autora

w porównaniu z sądem krytyków niemieckich, lecz niestety aż nadto często musi się okazać sprawiedliwym. Że motyw udania się w lasy zamało zawiera tragiczności, że uwięzienie ojca w lochu zamkowym jest tylko melodramatycznym, że sam stary Moor, jakoteż Karol, zbyt wiele w charakterystyce poety wykazuje luk, że Amalia z całym nakładem heroizmu i dziewczęcej prostoty, naiwności i zbytniej czułości, wygląda raczej na karykaturę, że wiele sytuacji zbyt jest naciąganych i obliczonych jedynie na efekt teatralny, to są zarzuty autora, którym zdaje się nikt słuszności nie odmówi. Trafne jest również spostrzeżenie jego, że opowiadanie Kosińskiego w „Zbójcach” zawiera wiele rysów przypominających „Emilię Galotti” i późniejszą *Kabale und Liebe*. Wypowiedział już przedtém przypuszczenie to B. Auerbach, choć nie da się utrzymać mniemanie autora, że możnaby w niej dopatrywać się pierwszej myśli do *Kabale und Liebe*. Usiłował to wprowadzić udowodnić H. Ottmann w *Das Verhältnis der „Räuber” zu den späteren Dramen Schillers zunächst zu „Kabale und Liebe”* (*Zeitschrift des kgl. Gymnas. zu Weilburg*, 1890, str. 25 — 30), lecz dowody jego nie mają siły przekonywującej. Mimo wad wytkniętych w rozbiórze, autor przyznaje tragedyi téj siłę poetyczną w poszczególnych ustępach, poczem skróśliwszy nam życie tułacz Schillera po ucieczce ze Sztutgardu, przechodzi do rozbioru „Fiesca”, któremu również wielki poeta starał się nadać tło szersze. Jak złe stosunki społeczne popchnęły Karola Moora do buntu przeciw społeczeństwu, tak złe stosunki w ustroju państwa popychają Fiesca do przewrotu istniejącego stanu rzeczy. Schiller widział ideał państwa w urzędzeniach republikańskich, do przedstawienia tychże miało dążyć „*ein republikanisches Trauerspiel*”, lecz tragedia wręcz przeciwny obrót wzięła, niż to poeta zamierzał, a w tytule zaznaczył, bo kończy się abdykacją zupełną najczystsiejzego z pomiędzy tam występujących republikanów Verriny. Jest to bezwątpienia jeden z najsłabszych utworów, jakie Schiller napisał a wydał, w grudniu 1782 z liczbą r. 1783. Wyśrubowanie akcyi, przesada zarówno w charakterystyce osób, jakoteż sytuacji—to są niedostatki, które autor wytyka téj tragedyi. Najnieszczęśliwiej wypadł pod względem techniki piąty akt, da się jednak łatwo to wytłómaczyć historią powstania tego utworu. Mamy zatem trzy zupełnie różne zakończenia téj tragedyi, w jedném opracowaniu dla sceny każe poeta Fiescowi poświęcając dramatyczność dla teatralności zrzec się tronu, lub téż w opracowaniu dla sceny lipskiej każąc go zaszytletować. Chwiejność ta co do wyboru stosownego zakończenia jest charakterystyczna dla młodego poety. Słabe zaś zakończenie w pierwotnej sztuce zarówno razić musi, jak brak tego, co największą



stanowiło zaletę „Zbójców”, to jest skoncentrowanie akcji i przyspieszone jej tempo (z wyjątkiem II aktu).

Wady te nie mogły więc zapewnić powodzenia tej sztuce już przy pierwszym przedstawieniu we Frankfurcie i Kolonii, „gdyż nie posiadała zalet jakieby wynagrodziły jej niedostatki.” Co do tendencji nie bardzo oddaloną od poprzednich jest trzecia z kolei tragedia Schillera *Kabale und Liebe*, do której napisania powziął plan Schiller, pokutując w areszcie za wycieczkę do Mannheimu. Jeżeli w „Zbójcach” poddał krytyce złe ustawy społeczne, w Fiescu zły ustrój polityczny, w *Kabale und Liebe* wykazał oddziaływanie tych złych stron na życie rodzinne. O tém, co autor jako przypuszczenie jedynie wypowiada, wątpić nie można, że wśród osób występujących w tragedyi są dobrzy znajomi poety, księżę Karol Eugeniusz, Franciszka Hohenheim i minister Montmartin, choć wiele rysów mają dodanych celem zatarcia zbyt rażącego podobieństwa (por. E. Müller, *Schillers Kabale und Liebe, E. Studie*, Tübingen, 1892). Przedmiot sam był w literaturze niemieckiej i francuskiej XVIII wieku nader ulubiony, a niektóre motywy dadzą się z łatwością w ówczesnej literaturze odkryć, że wskażę tylko Diderot’a (*Père de famille*), Leisewitza (*Julius von Tarent*), Gemmingen (*Deutscher Hausvater*), Millera (*Siegwart*), Lessinga (Emilia Galotti), Zofia La Roche (*Fräulein von Sternheim*), Klinger (*Das leidende Weib*), nie mówiąc już o pokrewnych utworach Lenza, malarza Müllera, H. L. Wagnera. Plan, jaki pierwotnie Schiller sobie ułożył, uległ pod wpływem miłości w Bauerbach zmianie, gdyż zamierzona tragedia miłości przekształciła się tutaj w tragedję zazdrości, co hynajmniej nie wyszło na korzyść samego utworu. Wykazuje to rozbiór tej tragedyi, której zakończenie oburzającym każdy wraz z autorem nazwać musi.

Drugą wadą, którą w rozbiorze tym uwydatnić trzeba, jest, że poeta zbyt siląc się stworzyć to, co Niemcy zowiąc „*zugkräftiges Theaterstück*”, poświęcił niejednokrotnie prawdę rzeczywistą dla efektu teatralnego, a nieobeznany z życiem dworskim, popadł niekiedy w niesmaczność. Lubo autor odmawia wszelkiej racji bytu „dramatowi z życia potocznego” (*bürgerliches Trauerspiel*), gdyż „musi nadać figurę i sytuacyom tę cechę zwykłości, powszedniości, jaką ma codzienne życie”, przyznaje mu pewne zalety, które ją korzystnie wyróżniają od poprzednich. W całości jednak wypadł sąd autora ujemnie, co było wynikiem zajętego stanowiska, którego mimo argumentacyi wymownej nie mogę z autorem podzielać.

Czego właśnie w *Kabale und Liebe* brakować musiało, charakter wysoki, poetyczny, odkrywa autor w *Don Carlosie*. By móżd należy-

cie ocenić i rozebrać utwór ten, niezbędnie potrzeba przedstawić sposób jego powstania. Temu autor w części tylko czyni zadość nie wchodząc w to, jak każde z miejsc pobytu Schillera wśród pięcioletniej pracy zostawiło niezatarte ślady w utworze samym. Sztutgart satyryczny zakrój, Bauerbach liryczny polot, Mannheim wycieczki przeciw kościołowi, Saksonia swobodę i wesołość. Pomysł do utworu tego wziął poeta z *Nouvelle historique et galante* St. Réala. Przedstawienie więc niešťešťliwego infanta przez poetę, oparte na St. Réala noweli, musiało w całości i w szczegółach odbiegać od prawdy historycznej, jak to wykazały badania Gacharda, Maurenbrechera a szczegółnie Büdingera. W rzeczywistości brzydki, garbaty, rachityczny Karol lubił królowę, choć dalekim był od zakochania się, gdyż starał się naprzód o rękę Maryi Stuart a potem arcyks. Anny, nie posiadał jednak pociągających rysów, jakimi go poeta wyposażył w swęj tragedyi, w której pociąga nas swym smutkiem i ową fatalną miłością ku macosze. Z historycznych rysów zatrzymał tylko nienawiść ku ojcu i chęć panowania nad Flandryą.

Budowa i układ całości są w pierwszych trzech aktach wspaniałe. W miarę jednak jak Markiz Posą na drugie plany spycha infanta, rozpada się. To stanowi słabą stronę tego utworu, choć da się usprawiedliwić trzykrotném opracowaniem, jakiemu uległ „Don Carlos”, a czuł to dobrze sam poeta, starając się usprawiedliwić w *Briefe über Don Carlos*. Niedostatki te wytyka rozbiór akeyi samęj, do którego autor przechodzi po krótkiej charakterystyce występujących tu osób. Pisano już o tych niedostatkach wiele a szereg wymienionych u autora dałby się jeszcze niejednym szczegółem uzupełnić, że wskażę tylko na sprzeczność, w jaką popada poeta gdy infant uważa w II, 4 list księźniczki za list królowej, z którą jak się pokazuje w V, 1, korespondował, brak ścisłego związku księźniczki Eboli z akeyą, dla której zdaje się wzorem była Charlotte Kalb, a nie dla królowy i t. p. Najwięcej, jak z natury rzeczy wynikało, zajmuje się autor w rozbiórze swym markizem Pozą. Nie poprzestając na podniesieniu słabych stron téj postaci, wykazuje, ile mimo przepysznych wierszy, mimo całego czaru poezyi, dałoby się argumentów przytoczyć przeciw doktrynom markiza, ile zarzutów podnieść przeciw jego postępowaniu, które ani pod względem moralnym ani patryotycznym nie może zasługiwać na uwielbienie, jakie zwykło budzić w młodocianych umysłach. Rażącym jest również dla autora, choć da się w części wpływem na poetę wychowania i otoczenia protestanckiego wytłómaczyć, pomieszanie katolicyzmu z despotyzmem, gdyż Filip II nie był bynajmniej tak pokornym

ślugą kościoła, jakim go poeta przedstawia w scenie z wielkim inkwizytorem. Błędy w szczegółach, w budowie i założeniu wynagradza za pał poetyczny, tragiczna groza przedstawionych stosunków—jak to na końcu rozbioru swego autor słusznie zaznacza. „Don Carlos” stanowi epokę w twórczości dramatycznej Schillera, stanowi zwrot od realistycznej ku idealistycznej metodzie „ze szkodą genialnego dramatyka scenicznego,” jak mówi Bulthaupt, z korzyścią, jak twierdzi autor.

Pomiędzy ukazaniem się „Don Carlosa” a „Wallensteina” zachodzi przerwa dwunastolenia. Oczekiwać by należało, że autor na wstępie samym do rozbioru „Wallensteina” wykaże nam czynniki, które wpłynęły na rozwój poety w przeciągu tego czasu—lecz niestety, prócz szkicu pobieżnego bardzo, nie znajdujemy tego, czegośmy oczekiwali. Autor porusza wprawdzie pytanie, o ile zajmowanie się filozofią wpłynęło szkodliwie na twórczość Schillera i Goethego, jednak ocena wpływu filozofii i historii, wpływu Goethego na Schillera i innych nie daje nam należytego obrazu rozwoju poety w tym czasie, gdyż zbyt jednostronnie ogranicza się na podniesieniu szkodliwych następstw, jakie wywarły zajęcia naukowe na twórczość poetycką Schillera. Obok szkodliwego wpływu, który uderzać musi szczególnie w późniejszych dramatach Schillera po „Wallensteinie”, trudno przeoczać i dodatni wpływ, jaki zajęcia te wywarły na poetę, o czém mówi obszerniej K. Fischer w dziełku *Schiller als Philosoph*. Bez należytej i gruntownej oceny tej strony poety musi rozbiór Wallensteina, wykazywać luki pewne, gdyż brak mu tego, czego w dziele sztuki nie da się oddzielić t. j. względu na rozwój poety, który dopiero nadaje właściwe piętno swemu dziełu. Pominąwszy tę wadę, rozbiór samej akcyi w całości jest wyborny. Mimo, że autor widzi w Schillerowskim Wallensteinie najdoskonalszą tragedję nowszych literatur europejskich, wytyka jednak jako błąd poecie nierównomierny rozkład materiału. Zarzut ten wnet po pierwszym przedstawieniu Wallensteina podniesiono, lecz nie brak usiłowań wśród krytyków niemieckich, by usprawiedliwić poetę że wskażę tylko G. Freytaga który widzi tu dwa odrębne, samodzielne dramaty, kiedy Bellermann stara się je jedynie jako rozszerzoną pięcioaktową tragedję, a więc w tym razie dziesięcioaktową, z prologiem przedstawić, nie chce zaś jej w żaden sposób za trylogię uważać. Wobec tej spornej kwestyi stara się autor osłabić zarzut, jaki poecie czynią, tłumacząc to „wielką obszernością materiału dramatycznego,” co oczywiście nie jest w stanie zbić go. Dotknąwszy mimochodem głównej idei tragedyi, przechodzi autor do rozbioru, wplatając zręcznie charakterystykę osób. Charakterystyka Wallensteina jest, w stosunku do znaczenia tegoż w utworze samym, jakoteż wobec sprzecznych sądów, jakie o niej wy-



dawano i wydają, zbyt pobieżnie traktowana. W szczegóły rozbioru wchodzić nie mogę, gdyż zajęłoby to zbyt wiele miejsca, poprzestanę jedynie na zaznaczeniu stanowiska autora w kwestyach dotyczących się utworu tego, w których dotąd zdania się rozehodzą, mianowicie pojmowania charakteru Oktawia i znaczenia Maksa w tragedyi. Co do pierwszego, nie brak głosów między krytykami niemieckimi, którzy uważają Oktawia za wiarołomnego zdrajcę i przypisują mu nawet tę nieczemność, że śmierć wodza leży w jego planie (Bulthaupt). Autor jednak nie popadając w zbytnią pobłażliwość dla generała, owszem podnosząc jego winę, gdy zawodzi zaufanie swego wodza, bierze go w obronę przeciw takim zarzutom, widząc w nim człowieka uczciwego, który znajduje się w strasznej kolizyi. Ta ocena charakteru, zdaniem mojem, odpowiada jedynie intencjom poety, który w jednym z listów swych wyraźnie twierdzi że: *Octavio ist ein ziemlich rechtlicher Mann*.

Przechodzę do drugiej kwestyi, której autor również milczeniem w rozbiorze pominąć nie mógł, t. j. do znaczenia miłosnego „epizodu” w tragedyi, choć trudno całą tragedję rozgrywającą się w rodzinném kole wielkiego wodza za epizod jedynie uważać. Figura ta, która tyle kłopotu sprawia nowszym krytykom, była najulubieńszą dla poety, choć zrazu obawiał się o jój los na scenie. Autor uważa ją nie tylko za niezbytęcną lecz nawet za konieczną, gdyż „bez Maxa i jego fanatycznego przywiązania Wallenstein byłby tylko twardym, egoistycznym i dość pospolitym ambitnym człowiekiem.” Na zdanie to można się zgodzić zupełnie i uważać ten „epizod” za integralną część tragedyi, mimo głosów krytyków niemieckich. Pominąwszy jednak zbytnią sentymentalność, która w niejednym miejscu zbyt ich zdaje się razić, pominąwszy Teklę samą, która wydaje im się postacią chybioną, trudno nie uważać (wraz z autorem) tragedyi téj za typową, jako historycznej którą poeta prześcignął Szekspira i Goethego a w której nikt mu dotąd w literaturze europejskiej nie dorównał. Równocześnie prawie z Wallensteinem pracował poeta już nad inną tragedją historyczną, do której plan był dawniej powziął t. j. nad „Maryą Stuart”. Postać téj nieszczęśliwej a niekiedy występnej królowej, ocena jój charakteru w historyi jest dotąd przedmiotem sporu między historykami protestanckimi a katolickimi. Kiedy pierwsi potępienie jój uważają za swe zadanie, drudzy biorą ją w obronę. Poeta mimo że protestant, mimo braku naówczas źródeł historycznych, oddał jednak nieszczęśliwej królowej sprawiedliwość z całym ciepłem i współczuciem, na jakie zasługiwać mogła, jakto badania historyczne Philipppsona w najnowszych czasach wykazały. Tendencya protestancka byłaby zaszkodziła nawet pod względem artystycznym utworowi, który w Plutarchowym zakroju wykonał poeta.

Jest też to może najregularniejsza z tragedyi niemieckich, choć autor widzi w niej osiągnięcie zenitu, z którego już na dół tylko może droga prowadzić. Uderzającym jest w tej tragedyi zbliżenie się poety zarówno w sposobie traktowania sytuacji i figur, jakoteż w zachowaniu owych tak zwanych trzech „jedności” do klasycznej tragedyi francuskiej. Spostrzeżenie to autora, nader trafne, zyskałoby należyte wyjaśnienie przez przegląd korespondencji Schillera i Goethego, bez tego pozostaje nam jedynie z autorem stwierdzić istnienie tego faktu tak charakterystycznego dla rozwoju poety i literatury niemieckiej. Po tych ogólnych uwagach przechodzi autor do rozbioru akcyi. W trzech wypadkach odstąpił tu Schiller od tradycyi historycznej a mianowicie wprowadzając miłość Lestera ku Maryi, miłość Mortimera i spotkanie trzech królowych. Tylko ostatnie uznaje autor za pomysł dobrze wykonany, natomiast potępia obadwa pierwsze. Miłość Lestera zmniejsza, zdaniem autora, rozmiary tragicznej sytuacji, gdyż zamiast rywalizacji dwóch kościołów, dwóch narodów, wprowadza rywalizację dwóch zakochanych kobiet. Drugi, Mortimer, mimo ognistej namiętności dość wodnisty, musi swém wyznaniem miłości obniżyć wrażenie sceny tragicznej, jaka się przed chwilą między dwiema rywalkami rozegrała. To są główne zarzuty, jakie czyni autor Schillerowi, choć stara się go tęp usprawiedliwić, że zbliżywszy się zbyt do tragedyi starożytnych a widząc akcję za skąpą na nasze pięć aktów, przeładować ją musiał szczegółami ubocznymi, jakoteż pojedyncze sceny zbyt szeroko traktować. Nienaturalném wydać się musi również, że wszyscy mężczyźni w tej tragedyi zadawalniają się mniej lub więcej bierną rolą, że z bohaterów jedna pozostaje bierną, druga ją udaje. W wymienionych niedostatkach upatruje autor główny powód, że tragedia ta, choć może najklasyczniejsza z pomiędzy niemieckich, nie czyni tak tragicznego wrażenia jak *Wallenstein*.

Jeżeli już w Maryi Stuart nie wszędzie udało się poecie zachować należytą miarę między poezją a retoryką, przewaga retorycznego elementu w następnej tragedyi zbyt dotkliwie dała się uczuć, obniżając wartość samego utworu. Spółcześni Schillera widzieli w „*Dziewicy Orleańskiej*” arcydzieło. Wśród nowszych krytyków zdanie, uważające *Dziewicę* za najsłabsze z pomiędzy dzieł Schillera, przeważa, że wymienię Vilmara, Hebbła, Köstera, Bulthaupt, Balthe. Tego samego zdania jest autor niniejszego studjum. Uważa on przedewszystkiém przedmiot sam za nadający się bardziej do epopei niż do dramatu, gdyż ani cud nie może być dramatycznym, ani szereg walk, gdzie mierzą się wojska a nie indywidualia, choć walki mogą zawierać sytuacje dramatyczne. Za wielki błąd poecie uważa, że odstąpił od prawdy historycznej, na-

dając wypadkom inny obrót, niż je wzięły w historyi. To zaś, co wymyślił, nie uczyniło sztuki dramatyczną ani bohaterki tragiczną. Joanna jest postacią chybioną, chcąc bowiem przedstawić ją jako czyniącą cuda, nie umiał tego zrobić, będąc protestantem. Nadał jęj więc tylko pozory twardych kobiet, wlewając w nią zamiast natchnienia sentymentalny liryzm. Po tych ogólnych uwagach przechodzi autor do szczegółowego rozbioru akcyi, wykazując liczne sprzeczności i wady utworu. Winy Joanny nie widać wcale w tragedyi, gdyż nagła miłość jęj, jaką zapalała spojrzawszy w oczy Lionelowi, może być jedynie śmieszna ale nigdy tragiczna. Za winę jęj poczytywał poeta sam zuchwałość, z jaką zapowiada, że nie spocznie pierwój aż dumny Albion ulegnie, za karę — pokochanie Lionela. *Eine einzige Berührung des Geistes lüthmt sie. Mehr wollte ich dadurch nicht ausdrücken noch motivieren.* Słusznie jednak utrzymują krytycy niemieccy, że w tém oświadczeniu chodziło jedynie o usprawiedliwienie słabiej strony utworu, gdyż Joanna, jak to widać z jęj monologu, sama uważa za swą winę miłość ku Lionelowi. Zresztą, jak Bulthaupt zaznacza — gdyby poeta rzeczywiście w tém jęj winę był upatrywał, mógłby i musiałby był na to główny nacisk położyć. Mimo pięknej dykeyi, mimo wspaniałych scen, utwór ten jest chybiony, choćby nie koniecznie i nie wyłącznie wraz z autorem powód tego należało upatrywać w braku uczuć katolickich. Ustępstwa bowiem uczynione kierunkowi romantycznemu musiały wydać eksperyment nieudatny, co łatwo mógł wyjaśnić rzut oka na działalność obudwóch poetów w celu podniesienia sceny Weimarskiej. Brak tego daje się zbyt uczuwać w dziele, gdyż wiele rzeczy musi pozostać wskutek tego nie wyjaśnionemi.

Niczém więcj jak tylko eksperymentem była również następna z kolei tragedia Schillera „Braut von Messina”, choć we wręcz przeciwnym kierunku. Chodziło tu o przywrócenie chóru starożytnego na na scenie nowożytniej. Inowacyę tę starał się poeta w przedmowie do utworu tego usprawiedliwić, lecz mimo całego wywodu Schillera, który autor podaje w wybornym przekładzie, chór w nowoczesnym dramacie nie ma racyi bytu. Ten bowiem jest w przeciwieństwie do starożytnego zbyt indywidualizującym i realistycznym, chór więc w tragedyi Schillera nie może zająć takiego stanowiska, na jakie go chciał wzniesć poeta, wskutek tego zaś zamiast podnosić, osłabia wrażenie akcyi samėj.

Drugą rzeczą, którą się autor w rozbiorze zajmuje, jest kwestya przeznaczenia, które tu poeta wzorem starożytnych wprowadził. Jednak zbyt daleko idą ci, którzy dla niektórych podobnych motywów, nie innego nie widzą w tragedyi Schillera jak tylko naśladownictwo „Kró-



la Edypa". Istota przeznaczenia w obudwóch tragediach jest różna. Kiedy Edyp pozostaje zupełnie pod wpływem tego *fatum*, bohaterowie Schillerowskiej tragedyi ściągają na siebie winę, która sama w sobie, już bez względu na wyrocznię, jest straszna i niesłychana. Kwestyą tej różnicy autor wprawdzie się nie zajmuje, lecz ocenia ją ze stanowiska moralnego i rozumowego, wykazując, że zamiast moralnego i wzniosłego pogodzenia sprzeczności, które sam wymyślił, wpadł w nowe, „z których się wydobył tylko pozornie nie przez istotne pogodzenie, ale przez dowolne i oburzające pogwałcenie wrodzonych praw sumienia, a nawet logiki." Zarzut ciężki udowadnia następnie rozbiór szczegółowy akcyi, a nie pokrywają bynajmniej błędu poety zalety wysokie utworu tego, jak wspaniałość i szlachetność stylu, głębokość myśli i sentencji, sztuka stopniowania wrażeń tragicznych, którą przejął od starożytnych. Dziwna tylko rzecz, że obadwaj poeci uważali utwór ten za najtragiczniejszy. Autor przypuszcza jednak, że Schiller wnet zawrócił z błędnej drogi, co powrót jego do tragedyi historycznej w „Wilhelmie Tellu" wskazywać się zdaje. Swego przypuszczenia nie popiera niczem, zarówno jak i dalszego, że rozważanie współczesnych wypadków politycznych nakłoniło go do obrania tego przedmiotu. Przedmiot ten poprzednio już chciał opracować Goethe jako epopeę, do której się lepiej nadawał niż do dramatu. Wskazuje na to, jak słusznie autor zaznacza, sam utwór Schillera, w którym brak dążenia do jakiegoś celu w bohaterze dramatu—zdaniem jego—zbyt się dotkliwie daje uczuć, każda scena może rozwlekłe traktowana wygląda raczej na epizod epopei w formie dyalogu, a nie na scenę dramatyczną. Wobec szerszego tła danego utworowi, wprowadzenie chóru mogłoby być robić, zdaniem autora, prawdziwie kolosalne wrażenie, gdyż „zbiorowość uczuć" znalazłaby w nich swój wyraz, szczególnie przy zakończeniu każdego aktu.

Ostatni rozdział swego dzieła poświęca autor fragmentom pozostałym po poecie. Z tych głębiej rozbiiera tylko pierwszy z pomiędzy wymienionych, wytykając na samém czele błędy historyczne, które razić muszą każdego Polaka. Błędy te nie wynikły bynajmniej wskutek braku studyów historycznych u poety, temu zaprzeczają wyciągi i notatki Schillera, lecz dadzą się odkryć w bałamuctwach dzieł pomocniczych, jakich używał Schiller w studyach swych nad tym przedmiotem. Pytanie, czy Schiller miał jaką niechęć ku Polakom, choć zaznacza, że sympatyi w utworze tym nie widać, zostawia autor bez odpowiedzi. Z zachowanych resztek wnosi, że całość nawet po zupełnem wykonaniu, nie byłaby się przedstawiła pięknie, choć sceny w sali sejmowej i nad Białem Jeziorem są wspaniałe i robią potężne wraże-

nie. Dotknawszy wydania fragmentów w *Schriften der Goethe-Gesellschaft* przez G. Kettnera, poświęca autor krótką wzmiankę niewykonanym planom dramatycznym Schillera, jak „Warbeckowi”, „Rycerzom maltańskim” i *Kinder des Hauses*, pomijając inne milczeniem.

W zakończeniu dzieła, rzuciwszy okiem na obecne objawy w sztuce, które zdają się wskazywać panujące dziś dziwne pomieszanie pojęć w sztuce, podnosi autor należycie znaczenie Schillera w historii literatur europejskich. Żałować wypada, że nie uczynił tu autor tego, czego brak już powyżej dotknęliśmy, że nie dał nam obrazu rozwoju dramatu Schillerowskiego, poczynawszy od „Zbójców” do „Dymitra”. Wprawdzie autor starał się połączyć poszczególne ustępy swego dzieła zapomocą przeglądu odpowiednich danych z życia poety, lecz suche wyliczenie faktów nie może nam bynajmniej dać należytego obrazu rozwoju poety, ani należycie połączyć pojedynczych ustępów, z których każdy odrębną dla siebie całość stanowi. Témbardziej więc oczekiwać tego należało w zakończeniu. Pod innym względem jeszcze doznaliśmy zawodu w zakończeniu, gdy autor ani słówkiem nie wspominał o wpływie Schillera na literaturę polską. A ślady tego wpływu dadzą się łatwo odkryć w Odyńcu, Korzeniowskim i innych. Témbardziej byłoby zajmującym usłyszeć zdanie o tym wpływie z ust najbardziej do tego powołanych. Razić musi również, że autor, przeznaczając dzieło swe przedewszystkiém dla ziomków nie znających języka niemieckiego, przytacza znaczniejsze nawet ustępy w języku niemieckim, a nie w przekładzie polskim. Nie da się jednak zaprzeczyć, że dzieło nawet dla mogących czytać utwory poety w oryginale jest nader pouczające.

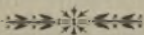
Na końcu wypada nam zaznaczyć cały szereg błędów drukarskich, które to cenne studyum szpecą, jako to: str. 19 praeventiv-Massregel, str. 57 Freistaat, str. 58 bömisch, str. 67 Freicheit, str. 70 Müller str. 112 Montespan, str. 121 Selbstbekentniss, str. 135 che, str. 144 Willkübr, str. 165 Wollzogen, Volksstadt, str. 167 przyjaźń, str. 169 Humbold, str. 179 Hauptstadt, str. 181 komike, str. 189 den, str. 190, Burgognino cf. 33, 78 i t. d., str. 194 wei, str. 200 men, str. 201 tonie Nahme, str. 226 Grey, str. 231 nich, str. 321 Ael, boawa, str. 350 Tyrannen macht, str. 378 Rettner, str. 379 Rettner.

Dr. Witold Barewicz.



# Podmiejskie uzdrowiska szpitalne

## dla chorych piersiowych.



Anatomia patologiczna w żadnej dziedzinie nie dała więcęć przekonujących dowodów wyleczalności pewnych chorób, jak właśnie w gruźlicy.

Carswell.

**W** jednym z ostatnich numerów „Zdrowia” (r. 1896, II, str. 70) czytamy: „Beneke radzi wprowadzenie podatku pod nazwę *Epidemiesteuer*, który ma być używany na udoskonalenia sanitarne w walce z gruźlicą.”

Zdziwiony zapyta niejeden czytelnik: czyż można utożsamiać walkę z epidemiami wogóle z walką przeciw gruźlicy; a gdzież ten cały okrutny szereg innych chorób epidemicznych i endemicznych, gdzie cholera, błonica, ospa i t. d., i t. d. I posądzi wielu projektodawcę o pewną jednostronność, w której przeocza wszystkie inne niebezpieczeństwa fizyczne wrogie ludzkości, gruźlicę jedynie za groźną uznając.

A jednak, chociaż wróg to wcale nie jedyny, jest gruźlica najniebezpieczniejszym biczem ludzi, wielokrotnie przewyższającym w swęj szkodliwości choroby inne.



Nie mamy statystyki, któraby pozwoliła określić ilość osób w Królestwie na gruźlicę chorych. Statystyki takiej kraj żaden nie ma i mieć nie może z tego choćby prostego względu, że bardzo wiele osób żyje ze zmianami gruźliczemi np. w płucach, nie chorując wszakże wcale na suchoty. Dowiodły tego sekcyje osób zmarłych w różnym wieku i z powodu różnych chorób.

Nie mamy też obliczonej śmiertelności od gruźlicy w Królestwie; zaledwie dla Warszawy wiemy, z pewnem prawdopodobieństwem, ile osób umiera od gruźlicy. Istniejące rubryki statystyczne, pod które podciągane są wszystkie wypadki śmierci, nie pozwalają na ścisłe oznaczenie śmiertelności od gruźlicy nawet przy najsumienniejszej prowadzonej statystyce. To też pod dwiema rubrykami słowem „gruźlica” zatytułowanemi (gruźlica płuc, gruźlica opon mózgowych) nie mamy wcale wszystkich zgonów od gruźlicy. Część ich kryje się w rubrykach zatytułowanych: k o k l u s z (zejście śmiertelne przez powikłanie gruźlicą nie jest tu rzadkiem—o czém ogół mała wie, nawiasem mówiąc), n i e ż y t o s k r z e l i, z a p a l e n i e o p ł u c n ę j, z a p a l e n i e o t r z e w n ę j, z o ł z y, c h o r o b y s t a w ó w, d r g a w k i (rubryka oddawna na zagładę zasługująca), z a n i k d z i e c i ę c y. To też liczby niżej podane wykazują mniej niż *minimum* wypadków śmierci z powodu gruźlicy, i z tém zastrzeżeniem odczytywać je należy.

Podług B. Danielewicza („Zdrowie”, r. 1895, str. 395) w Warszawie w czasie lat 1888 — 1892 przy ogólnej śmiertelności 25,54<sup>0</sup>/<sub>00</sub> umierało przeciętnie co roku osób 12,044. Na każde 100,000 żyjących wszelkiego wieku zmarło z powodu suchot płucnych 289,2 <sup>1</sup>), z powodu gruźlicy opon mózgowych osób 62,5. Na każde 1,000 zgonów ludzi wszelkiego wieku z powodu wszystkich przyczyn śmierci wypada na suchoty płuc 113,22, na gruźlicę opon mózgowych 24,46, czyli na 1,000 zgonów — 137,68 zgonów z powodu gruźlicy wyraźnie rozpoznanej i w świadectwie śmierci oznaczonej. Stanowi to więc więcej niż <sup>1</sup>/<sub>8</sub> ogólnej liczby zgonów.

Jeżeli weźmiemy pod uwagę wiek najprodukcyjniejszy t. j. wiek od lat 20 do 40 życia, to okaże się, że na każde 1,000 zmarłych tego wieku wypada na suchoty płuc osób trzysta dziewięćdziesiąt, co znaczy: co trzecia osoba z liczby zmarłych w wieku 20 do 40 lat życia — była ofiarą gruźlicy płuc.

<sup>1</sup>) Za czas lat 1887 — 1888 zmarło od suchot płucnych w Warszawie na każde 100,000 żyjących—366 osób (Cierniewski, „Zdrowie”, 1889, str. 617).

Nie należy sądzić, by cyfry statystyczne dla Warszawy za lata 1888—1892 wyliczone jakiś niesłychany wyjątek stanowiły.

Sommerfeld (*Allg. med. Centr. Zeit.* r. 1895 Nr 102) podaje następujące dane statystyczne, dotyczące się śmiertelności od gruźlicy w Niemczech. W państwie tём umiera rocznie od gruźlicy osób 170,000 do 180,000 (Bollinger, *Munch. Med. Woch.* 1895 r., liczy 250,000). Na każde 1,000 zgonów w wieku lat 0 — 1 na gruźlicę przypada 10,8 zgonów; na 1,000 w wieku lat 1—15 na gruźlicę: 62,2; na każde 1,000 zgonów w wieku lat 15—60 na gruźlicę przypada zgonów 322,3.

W Berlinie cyfra ostatnia brzmi: 332,3 <sup>1)</sup>. A więc i tu tём same dane co i dla Warszawy wyliczone.

Gruźlica jest najokropniejszym wrogiem ludzkości. Wszystkie inne choroby, zabierające ludzi w wieku najprodukcyjniejszym, zaledwie dwa razy więcej ofiar zabierają aniżeli jedna gruźlica.

A przypominam, że wśród tych innych chorób wszystkich, jakie gruźlicy przeciwstawiamy, znajduje się pewna garść zgonów tём od gruźlicy zależnych, chociaż pod inne rubryki statystyczne wniesionych.

Bollinger na zasadzie wielu tysięcy sekcji dowiódł, że w co trzecich zwłokach bez różnicy wieku i przyczyny śmierci, znajdujemy zmiany gruźlicze. Do takich wniosków doszli i inni anatomo-patolodzy.

Na nieszczęście umysł ludzki drży jedynie na widok upiorną głębi katastrofy; przestrasza go i do samoobrony podnieca najście cholery, obojętny pozostaje wobec chyłkiem pełzającej gruźlicy.

A jednak wszystkie epidemie cholery azyatyckiej jakie Europę w wieku bieżącym nawiedziły, zabrały drobny zaledwie ułamek tём liczby ofiar, jakie gruźlica przez tenże czas pochłonięła <sup>2)</sup>.

To tём, gdy dziś znamy istotę sprawy tak dla ludzkości zgubnej, gdy przekonaliśmy się o uleczalności gruźlicy, gdy znamy środki,

1) Jakkolwiek nie ma to bezpośredniej wartości dla zajmującej nas obecnie kwestyi, podaję jeszcze cyfry odnośne, dla różnych zawodów wyliczone. Otóż na 1000 osób danego zawodu zmarłych w wieku lat 15 do 60 zmarło od gruźlicy: murarzy 382, rytowników i litografów 446, krawców i szewców 563, introligatorów 574, robotników w fabr. cygar 598, tokarzy 610, czapników 664, białoskórników 678 (wszystko to w Berlinie), szlifierzy 783 (w Solingen), kamieniarzy 893.

2) W Warszawie podczas wszystkich epidemii cholery od r. 1831 do r. 1892 zmarło na cholerę osób niespełna 18,000 (Polak „Zdrowie“ 1893), kiedy z powodu jednej tylko z chorób gruźliczych: gruźlicy płuc umiera rok rocznie osób przeciętnie 1,363. Jednocześnie zaś wydano wielkie sumy pieniędzy na walkę z cholerą, na walkę z gruźlicą grosza nie poświęcono!

jakiemi zwalczyć gruźlicę rozwijającą się jesteśmy w możności—musimy rozwinąć wszystkie zasoby nasze do walki z tym biczem ludzkości.

Mówimy ciągle o gruźlicy wogóle, zamiast w zgodzie z nagłówkiem mówić o chorobach piersiowych. Otóż przedewszystkiém w nazwie szpitala nie wolno wymieniać słowa „suchoty”, „gruźlica” — dla względów łatwo zrozumiałych. Powtóre, na gruncie przez choroby piersiowe (płuc, oskrzeli, opłucnej, gruczołów) niegruźlicze przygotowanym, rozwija się gruźlica, względnie: suchoty płuc; im więcéj będzie chory „piersiowym” tylko (*sit venia verbo*), im zaś mniéj „gruźliczym” — tém lepsze, bez wątpienia, da wyniki leczenie w szpitalu. Wreszcie, lwia część zgonów z powodu chorób piersiowych — od gruźlicy właśnie zależy.

Słuszna więc, mówiąc o uzdrowiskach dla chorych piersiowych — gruźlicę głównie uwzględniać.

Ponieważ pierwotne siedlisko zarazka gruźlicy istnieć może po jamą piersiową, skąd zawsze grozi i narządom téj jamy—rzecz słuszna pamiętać na tém miejscu o gruźlicy wszystkich narządów, bo najczęściej sprowadza zgubę osiedlenie się zarazka w płucach.

## I.

*Istota gruźlicy. Istota suchot płucnych. Leczenie suchot płucnych.*

Dla dokładniejszego zrozumienia zadań leczniczych wobec gruźlicy, przypomnieć sobie wypada następujące dane ogólne, istoty tego cierpienia tyczące.

Nauka o gruźlicy powstała dzięki badaniom nad gruźlicą płuc; w tkance płuc bowiem spostrzeżono i opisano po raz pierwszy „gruzełek”—drobniutki, wielkości ziarnka prosa, swoisty guziczek nie zawierający naczyń krwionośnych, zbudowany kosztem nowowytworzonych komórek i resztek tkanki, jakiej te komórki wyprzeć a sprawa zapalna zniszczyć nie zdołały. Gruzełek łatwo staje się ofiarą zwyrodnienia, a wtedy i cała tkanka przez gruzełki opanowana obumiera i rozpada się.

Gruźlica jest sprawą zakaźną; zarazek gruźliczy — to lasecznik Kocha (*bacillus tuberculosis*). Laseczники gruźlicze do ustroju wchodzą wraz z kurzem powietrza, zaschłą plwociną, ropą, z mięsem i mlekiem zwierząt gruźliczych. Wrotami zarażenia może być zarówno skóra, jak i błona śluzowa, przyczém lasecznik usadowić się może bądź we



wrotach, bądź od razu wdali od wrót zarażenia. Miejsce, w którym zarazek gruźlicy osiada i rozmnaża się, nazywamy ogniskiem gruźlicy pierwotnem.

Osiadłszy na skórze, jest lasecznik Kocha przyczyną gruźlicy skóry (najczęściej pod postacią t. z. wilka przebiegającej), przyczyną t. z. wrzodów skrofulicznych (zółzowych), a nawet czasem t. z. czyrakowości (*furunculosis*) dzieci małych. W narządach wewnętrznych znajdujemy gruźlicę w postaci: wrzodów gruźliczych języka, gardzieli, podniebienia miękkiego, w postaci przetok odbytnicy, gruźlicy jąder, pęcherza moczowego, moczowodów, nerek, w postaci gruźlicy kiszek, płuc, w postaci gruźliczych spraw w kościach i stawach, w mózgu i gruczołach chłonnych.

Cały długi szereg chorób, które zdawały się przedtém zupełnie od siebie niezależnemi—zjednoczyła nauka dzięki ich wspólnej przyczynie, którą jest: lasecznik Kocha. Okazało się, np. że prawie wszystkie przypadki zółzów (skrofulów) zależą od tego zarazka, gdy się w gruczołach chłonnych zagnieżdża. Toż samo okazało się dla wielu innych pod różnemi mianami znanych chorób innych tkanek i narządów, przedewszystkiem zaś, dla najrozmaicięj dawniej nazywanych cierpień płucnych.

Wreszcie, gdy laseczniki gruźlicze dostają się do krwiobiegu — wywołać mogą t. z. ostrą gruźlicę prosówkowatą; w tym razie sprawa gruźlicza szybko do śmierci prowadzi; w wypadkach zaś wyżej wymienionych bądź stale lecz powoli podkopuje ustroj, bądź też na czas pewien ucicha, by następnie znowu dzieło zniszczenia prowadzić; bądź też wygasa zupełnie.

Jeżeli całe ognisko gruźlicze pierwotne dostępnem jest nożowi chirurga, jeżeli przy tém nigdzie nie ma w ustroju ogniska wtórnego — mamy najprostszy sposób leczenia gruźlicy: za pomocą operacyi. Naturalnie, im wcześniej ognisko pierwotne usunięte zostaje, tém więcéj prawdopodobieństwa istnieje, że zarazek nie utworzył gdzieś w głębi ustroju ogniska wtórnego. Przenoszeniu się zarazka z miejsca na miejsce drogą naczyń chłonnych przeszkadzają gruczoły chłonne, które są niejako filtrami dla zarazków. Ta rola skazuje jednak gruczoły chłonne na to, że same często gruźlicy ulegają; a wtedy przestają być ochroną, stają się raczej ogniskami nowemi, skąd zarazek dalej się upowszechnia. Wogóle gruczoły chłonne najczęściej po płucach są przez gruźlicę opanowywane. Bo najczęstszém ogniskiem gruźlicy są płuca.

Jeżeli niewątpliwem jest, że wcale nie każdy kto spożyje krętopratki cholery—na chorobę tę zapada, z tém większą pewnością twier-

dzie należy, że część zaledwie osób, które do ustroju przyjęły zarazek gruźlicy, cierpieniu gruźliczemu ulega.

Zarazek, sam przez się, nie może gruźlicy wywołać. Inne jeszcze czynniki, bądź przed wprowadzeniem zarazka do ustroju, bądź po tém powstałe, istnieć muszą, by zarazek mógł swoją rolę niszcyciela odegrać.

Czynniki te — to ogólna (całego ustroju) lub szczególna (danego narządu, danej tkanki) skłonność chorobowa. O istocie tej skłonności wiemy dziś to tylko ogólnie, że zarówno cały ustroj, jak i tkanka pojedyncza zupełnie zdrowe, t. j. anatomicznie dzielne i fizyologicznie sprawne, są na zarazki gruźlicze odporne; że ustroj lub tkanka w budowie swęj zmienione i w swych czynnościach upośledzone — są do gruźlicy skłonne.

Te ogólne postulaty stosują się do wszystkich tych czynników, jakie powstawaniu gruźlicy sprzyjają. A czynnikami temi są:

1) dziedziczność, czyli odziedziczona skłonność chorobowa (w minimalnej tylko liczbie przypadków bezpośrednio z rodziców na płód przeniesiony zarazek), przejawiająca się zarówno w budowie anatomicznej, jak i we własnościach czynnościowych narządów i tkanek;

2) ogólne czasowe wyczerpanie ustroju, zarówno cielesne, jak i duchowe (choroby wyczerpujące, gorączkowe, niedokrwistość, moczówka cukrowa, długotrwały głód, alkoholizm, tęsknota, rozpacz, strach);

3) stałe osłabienie ustroju przez niepomysłne warunki życiowe i zawodowe;

4) osłabienie narządów pojedynczych (np. oskrzeli, płuc) przez choroby swoiste.

Te wszystkie czynniki współdziałają zarazkowi gruźlicy; gdyby nie one — ziarno zniszczenia padłoby na grunt granitowy i speliło bezpotomnie.

Wspaniały przykład znaczenia warunków, które obok zarazka gruźlicy, tę ostatnią powoduje, daje nam statystyka śmiertelności osób pielęgnujących suchotników, t. j. zmuszonych nieustannie stykać się z zarazkiem gruźliczym, który w szczególnej mnogości znajduje się w powietrzu (pyłe) sal szpitalnych. Kiedy dozorcynie chorych w Berlinie, zwykle najemnice, dają 1% śmiertelności od gruźlicy, zakonnice w Monachium, z sal szpitalnych nie wychodzące, postami wycieńczone, dają... 62% śmiertelności z powodu gruźlicy płuc. Więźniowie w celach zamknięci mrą strasznie od suchot płucnych, pracujący zaś na wolnym powietrzu — nieskończenie rzadziej suchotom ulegają. Mniej

ściśle ilustrują tezę powyższą przykłady ze statystyki śmiertelności różnych zawodów czerpane, to też je na tém miejscu opuszczam.

W danėj chwili zajmuje nas przedewszystkiém gruźlica płuc, cierpienie zdawna pod nazwą suchot płucnych znane. Oba te terminy nie są wszakże jednoznaczniemi. Na gruncie gruźlicy płuc powstają suchoty płuc, bo te stanowią ostatnie ogniwo sprawy niszczącej płuca; są one skutkiem zarażenia wtórnego ognisk gruźliczych przez t. zw. drobnoustroje ropotwórcze. Dochodzą drobnoustroje te do płuc głównie z pyłem powietrza, a natrafiwszy na tkanki przez gruźlicę zniszczone są przyczyną ostatniego aktu strasznego dramatu, jaki, na nieszczęście, każdy z nas aż nadto dobrze zna z życia. Przykład suchot płucnych jest najlepszą nauką, jak rozumieć należy etyologię większości chorób zakaźnych. Zarazek swoisty gruźlicy paść musi na grunt przygotowany, by wszedł; na grunt przez zarazek gruźlicy przygotowany padają znów inne zarazki (ropotwórcze) i te wszystkie trzy czynniki winić należy równomiernie przy każdym zgonie z powodu gruźlicy: gdyby nie było usposobienia, zarazek gruźlicy nie mógłby nic zdziałać; gdyby nie zniszczenie płuc przez zarazek gruźlicy, drobnoustroje ropotwórcze zginęłyby w sokach zdrowego ustroju. Albo inaczej rozumując: gdyby ustrój do gruźlicy skłonny nie był napotkał zarazka—uszedłby chorobie; gdyby płuca przez zarazek gruźlicy nawiedzone oddychały powietrzem nie zawierającym drobnoustrojów ropotwórczych—uszłyby suchotom.

Jeszcze jedno w tej sprawie; szkoda, jaką zarazek przynosi ustrojowi, zależy od: ilości wprowadzonego zarazka i od jego zjadliwości, a ta jest zmienną zależnie od wielu warunków, o których nie tu miejsce się rozwodzić, tém bardziej, że pominąć muszę rzecz o wiele w danėj chwili ważniejszą: sprawę zapobiegania suchotom płuc.

Mówić o zapobieganiu suchotom nie chcę, bo: 1) w całej rozciągłości omawiana sprawa ta zajęłaby za dużo miejsca (wyłożyłby przyszło duży kęs higieny ogólnej); 2) w skróceniu mówić—nie warto, bo istnieją broszury sprawę tę w ogólnych zarysach dostatecznie przedstawiające <sup>1)</sup>; 3) część dalej wyłożonych zabiegów leczniczych, równocześnie i do zapobiegawczych odnieść można — nie chcę więc się powtarzać.

Leczono do czasów ostatnich suchoty: lekami aptecznymi i środkami dyetetyczno-klimatycznymi.

1) Uważam się w prawie wskazać na moją broszurę: „O suchotach czyli gruźlicy, jak się tej choroby wystrzegać.“ Wydanie 2. Warszawa, 1894. Nakładem Ohuchowskiego. Cena groszy sześć.



O wartości środków farmaceutycznych mówić tu nie będę; ogólny jednak pogląd na tę kwestyę ustalony da się streścić w słowach następujących: środka swoistego przeciw suchotom nie znamy; z góry wykluczyć trzeba możność wynalezienia środka swoistego <sup>1)</sup>, któryby wszystkie trzy wyżej podane przyczyny suchot usunął, *respectively*: wskrzesił zniszczone tkanki, odnowił otruty wydzielinami bakteryi ustroj, zmienione przez gorączkę narządy, wyczerpane przez ubytek soków siły; niektóre leki farmaceutyczne okazały się pożytecznymi środkami pomocniczymi przy leczeniu suchot płucnych.

To téż leczenie w szpitalach ogólnych, gdzie przedewszystkiemi kwitnie kuchnia łańciska, musi być potępione jako rzecz dla chorych na suchoty szkodliwa (bo niepomocna, a zwlekająca chwilę podania pomocy skutecznej), a dla innych chorych również niepożądana, ponieważ: 1) chorzy z osłabionemi płucami zaopatrywani są przez sąsiadów gruźliczych w laseczники; 2) chorzy gruźliczy zajmują wielką ilość łóżek w szpitalach ogólnych, i to przez czas długi za każdym razem, nie dopuszczając przez to do szpitali tych, którzyby w nich prawdziwą pomoc znaleźli.

Przełomowy postęp w leczeniu suchot płucnych (i wszelkich chorób piersiowych) stanowi zrozumienie wartości czystego powietrza i odpowiedniegożywienia dla chorych takich; innemi słowy, zastąpienie wogóle środków farmaceutycznych środkami higieniczno-lecznicznymi.

I tu muszę uważać za rzecz znaną to wszystko, co pod nazwą metody higieniczno-leczniczej w lecznictwie chorób piersiowych się stosuje, i pominąć wyliczanie stacyi klimatycznych górskich i nadmorskich, krajów południowych i miejscowości podzwrotnikowych, zimnej wody i bezpośrednich promieni słonecznych i t. d.

Środki te okazały się j e d y n e m i skutecznie choroby piersiowe zwalczającami, co większa: okazało się, że nie potrzeba w wielu wypadkach jakiegoś szczególnego powietrza, wystarczy czyste, odpowiednio wilgotne, niezbyt szybko poruszające się (wiatry) i tylko w pewnym kierunku pożądanym i t. p.

Okazało się, że dla wielu chorych płucnych nasze warunki klimatyczne wystarczają jako środki lecznicze; że bądź co bądź, więcęjsą pomocne, gdy działają przez czas długi, aniżeli parotygodniowy pobyt (zwykły okres czasu dla średniozamożnych dostępny)

<sup>1)</sup> Pojęciu swoistości przeciwna jest już w zasadzie możność działania leczniczego w kilku kierunkach; a takim być musi lek przy suchotach, bo zwalczyćby musiał: skłonność chorobową (dziedziczną lub nabytą), zmiany gruźlicze i zmiany od zakażenia wtórnego—w ustroju chorego współcześnie istniejące.

w głośniejszych stacyach klimatycznych. Bo nie ujmując wartości tym ostatnim, pamiętać musimy, że stanowią one środek leczniczy dla bogatych = dla mniejszości. A nam chodzić tu musi o wielkość, o te całe legiony ojców i matek, synów i córek, sióstr i braci, których co rok grzebiemy w ziemię, w liczbie daleko, daleko większej, aniżeli na to sumienie i środki społeczeństwa pozwolić powinny.

Środek przeciw chorobom piersiowym mamy, krótko mówiąc, w czystym powietrzu. Należy jedynie użyć tego środka umiejętnie. A właśnie w tym względzie u nas dotąd *nie*, lub prawie *nie*, nie działo; bo cała wada nieumiejętnego stosowania powietrza chorym piersiowym na tém polega, że lek ten dajemy im w ręce, by go bez kontroli lekarza używali, podług swego „widzimi się” i swych dotychczasowych przyzwyczajęń.

Zanim przejdę do opisanja metody racjonalnego stosowania powietrza przy chorobach piersiowych o jedném jeszcze wspomnieć muszę, a to dla uniknięcia nieporozumień, jakie się zbyt często zakradają między zachwalającego jakiś lek a słuchaczy.

Nie żądamy od żadnego leku — *cudów*. Zgóry więc uprzedzić sobie należy, że opisywane przezemnie dalej postępowanie hygieniczno-lecznicze nie jest wcale *cudownie* działającym, nie obiecuje wcale uleczenia wszystkich chorych piersiowych.

Gdy jednak przypomnimy sobie te cyfry, jakie wyżej podałem, to myśl, że mniej ludzi na suchoty umierać będzie, aniżeli dziś, wystarczy chyba do jaknajprędzszego zastosowania w życiu tego, co nazywamy uzdrowiskami.

## II.

### *Podmiejskie uzdrowiska szpitalne dla chorych piersiowych.*

Zdziwi może czytelnika tak wielki wstęp, tyle słów przygotowawczych, poprzedzających rzecz nadzwyczaj prostą.

Lekarze specyalnie chorych piersiowych leczący, przyszliz do przekonania, że:

dla chorych takich <sup>1)</sup> istnieć muszą oddzielne szpitale;

---

<sup>1)</sup> Dla chorych piersiowych biednych lub mało zamożnych, tych co bądź w szpitalu ogólnym szukali lekarstwa na swą chorobę, bądź wyjeżdżali „na wieś”, by tam  $\frac{2}{3}$  doby spędzać w dusznej izbie wiejskiej, a  $\frac{1}{3}$  spacerować po lesie i polu lub leżeć na murawie, żywiąc się przytém tak, jak na to warunki wiejskie pozwalały.

szpitale te stać mogą w bliskości miast, w miejscowości posiadających warunki odpowiednie;

chorzy piersiowi muszą w tych szpitalach przepędzić z rzędu kilka miesięcy;

chorzy tacy muszą przez ten czas otrzymać „wychowanie hygieniczne”, t. j. zostać wdrożeni do pewnego postępowania i zachowywania się zgodnego z ich stanem, a porzucić pewne przyzwyczajenia zdrowiu ich groźne; jednocześnie wpływa lekarz na duchowy stan chorego, stale z nim obcując;

chorzy tacy używają ruchu i odpoczynku na wolnym powietrzu zgodnie ze wskazówkami lekarza, który przepisy swe indywidualizuje; toż samo dotyczy się pożywienia.

Obok zmian w płucach mają chorzy tacy zmiany i w innych narządach—wskutek suchot lub przed suchotami powstałe; i te sprawy leczyć należy (czyli: leczyć zawsze cały ustrój, a nie tylko oddzielny narząd) <sup>1)</sup>.

Oto wszystko.

Na takich zasadach utworzono szereg uzdrowisk w całej Europie. W Cesarstwie Rosyjskiem istnieje jedno właściwie, w Finlandyi, sanatorium Haila, z funduszków Cesarza utrzymywane, dla 32 chorych cywilnych i 100 oficerów okręgu petersburskiego. Ministerium dóbr państwa wyznaczyło świeżo rs. 100,000 jednorazowo i rs. 3,000 coroczną zapomogi na budowę sanatorium w Willmanstrandzie nad jeziorem Sajma.

W Niemczech istnieje od roku bieżącego komitet centralny pod przewodnictwem kanclerza państwa, zajmujący się: statystyką gruźlicy, zbieraniem pieniędzy na uzdrowiska i agitacją na rzecz tychże. W obecnej chwili (wrzesień, 1896) następujące dane o uzdrowiskach tego rodzaju w Niemczech podać można: Altena (Westfalia) buduje uzdrowisko na 100 łózek. Altona. Istnieje komitet budowy. St.-Andreasberg (Harz) buduje się uzdrowisko dla 30 chorych. Berlin. Miasto ma dwa uzdrowiska: w Malchow i Blankenfelde, które do r. 1896 przyjęły 1,211 chorych piersiowych. Stowarzyszenie „Berlin-Brandenburger Heilstättenverein für Lungenkranke“ ma na celu budowanie uzdrowisk bez różnicy narodowości i religii; pierwsze powstaje dla „nauczycieli, uczonych i pisarzy.“ Majątek stowarzyszonych wynosi obecnie 200,000 marek. „Czerwony Krzyż“ ofiarował swoje baraki pod Oranienburgiem leżące, w których 1 maja r. b. otworzono uzdrowisko dla piersiowych. Brema umieszcza chorych swoich w uzdrowisku w Rehbürg. Frankfurt nad M. — w Ruppertshain (na 75 osób). W Görbersdorfie istnieje dwa małe uzdrowiska dla niezamożnych. W Halli istnieje stowarzyszenie dla budowy uzdrowisk, obecnie wysyła na swój koszt niezamożnych do istniejących uzdrowisk. Hannover — czyni toż samo (dotąd wysłano 91). Jonsdorf posiada zakład na 33 osoby. Kolonia wysyła swoich

<sup>1)</sup> Dettweiler powiada: typowy suchotnik reprezentuje znaczny dział całej patologii.



chorych niezamożnych do uzdrowisk, płacąc za nich. Lipsk przystąpił do tworzenia uzdrowiska. Monachium zaczęło budowę w Planegg uzdrowiska na 70 łózek, a w Harlacking — na 300 łózek. Norymberga ma obecnie prawie 200,000 marek na uzdrowisko zebranych. Oldenburg — zbiera pieniądze<sup>1)</sup>. Opole przystępuje do budowy uzdrowiska do spółki z kilku okolicznymi miastami. Regensburg — zbiera pieniądze. W Saksonii budują uzdrowisko w Albersberg na 108 chorych. W Schömburg istnieje uzdrowisko dla mniej niż rednio zamożnych. Szczecin — zbiera pieniądze. Sztuttgart — toż samo. Würzburg przystępuje do budowy uzdrowiska na 30 łózek. Następujące Towarzystwa ubezpieczeń (Invaliditäts-Versicherungen) wysyłają swych ubezpieczonych, gdy na gruźlicę zapadną, do uzdrowisk własnych lub wspólnych, badeńskie, brandenburskie, brunświckie, hanowerskie, lubeckie, hesseńskie, oldenburskie, poznańskie i inne.

Austro-Węgry. Wiedeń buduje w Allan uzdrowisko na 108 chorych. Buda-Peszt — zbiera pieniądze na ten cel.

Szwajcarya. Aargau — zbiera pieniądze. Bazylea utworzyła już jedno uzdrowisko na 70, a drugie buduje na 60 chorych. Bern ma uzdrowisko na 50 chorych. St.-Gallen — zbiera pieniądze. Glarus — również (wkrótce zacznie budować na 30 chorych). Graubünden, Solothurn — również. Zurich przystępuje już z gotowem i środkami do budowy uzdrowiska na 80 łózek.

Anglia — kraj, który pierwszy leczył piersiowych w oddzielnych szpitalach (co nie znaczy wszakże: uzdrowiskach, w dzisiejszém słowa tego znaczeniu), posiada 16 szpitali wielkich i uzdrowisk wielkich dla piersiowych. W Szkocyi istnieje jedno, w Irlandyi — dwa, trzecie zaś uzdrowisko jest projektowane.

Francya. Paryż buduje uzdrowisko na 200 łózek w Angicourt i przytułek dla nieuleczalnie chorych suchotników na 400 łózek. Prócz tego istnieje szereg długi uzdrowisk dla dzieci gruźliczych, po całej Francyi.

Belgia — nie ma dotąd żadnego uzdrowiska (nb. i dla zamożnych też żadnego); dopiero zaczyna się agitacya w tym kierunku. Dla dzieci istnieją 2 — na 500 łózek.

W Holandyi też tylko dziecięce istnieją.

W Szwecyi rozwija się żywa agitacya.

W Norwegii w jesieni r. b. powstać miało uzdrowisko w szpitalu St. Jürgen.

W Danii istnieje zakład dla dzieci (130 łózek). W r. 1898 utworzone ma zostać uzdrowisko dla dorosłych.

Ameryka: 1) Adirondack Cottage Sanatorium na 83 chorych; 2) Chestnut Hill (50 chorych); 3) Bellevue Sanatorium; 4) Glechner Sanatorium.

Jeżeli pominiemy w omawianiu sprawy walki z gruźlicą punkt najważniejszy: zapobieganie powstawaniu skłonności i zwalczanie istniejącej skłonności do gruźlicy, jako

<sup>1)</sup> To znaczy: utworzyło się stowarzyszenie, które sprawę budowy uzdrowiska dla niezamożnych chorych piersiowych wzięło w swe ręce i w tym celu pieniądze zbiera.

sprawę oddzielnego obszernego wykładu wymagającą, natenczas zacząć musimy od drugiej wytycznej w tej walce: od zapobiegania zarażeniu.

Jak się przekonamy, zapobieganie zarażeniu należy zarazem, do pewnego stopnia, do środków leczących rozwiniętą już chorobę.

Do środków zapobiegających zarażeniu lasecznikami gruźlicy należą <sup>1)</sup>:

zabronić matce-gruźliczej karmienia dziecka;

zabronić mamce-gruźliczej karmienia dziecka (badać starannie mamki);

wprowadzić państwowy nadzór nad oborami i rzeźniami;

wprowadzić państwowe obowiązkowe ubezpieczenie bydła od gruźlicy;

używać mleka z dużych obór, gdzie istnieje możność rozcieńczenia mleka krowy gruźliczej mlekiem krów zdrowych;

używać mleka przecedzonego i przegotowanego;

niedozwalać obcym (nawet krewnym) całowania dzieci w usta;

nie pozwalać na wysysanie rany po obrządku obrzezania rytualnego;

wycierać sprzęty z kurzu, zamiatać pokoje, ulice i t. p. — zawsze na mokro;

przyzwyczajać swe dzieci, siebie, uczyć bliźnich, by przy wszelkim kaszlu płwocinę odpluwali do naczynia napełnionego wodą <sup>2)</sup>, (lub do specjalnych małych sopluczek, któreby wraz z zawartością palić można);

odzwyczajać dzieci swe, bliźnich i siebie od plucia w chustki, na podłogę, na ulicę i t. p., bo wyschnięte płwociny wniosą, jako kurz, laseczki gruźlicze do ustroju naszego lub bliźnich;

uważać, by sprzedający produkty spożywcze zachowywali czystość (np. nie dmuchali do torebek papierowych, bo w ten sposób wdmuchnąc mogą ewentualnie zaschłą na ich wargach płwocinę) <sup>3)</sup>;

palić wszelkie przedmioty (opatrunki) wydzieliną ran zanieczyszczone;

<sup>1)</sup> Oprócz wszystkich tych środków, jakie w ogóle zwiększają odporność ustroju na wszelkie zarazki (patrz podręczniki higieny).

<sup>2)</sup> Zawartość naczynia tego wylewać bezpośrednio do ustępów, a naczynia wyparzać potem wodą wrzącą.

<sup>3)</sup> Pamiętajmy, jak częstą jest gruźlica płuc, ujawniona lub skryta, a nie wyda nam się przykład powyższy wcale jakimś wyszukany!

państwo niech podda surowemu nadzorowi sanitarnemu warunki panujące na kolejach, na banhofach, w dorożkach, restauracjach, gospodach, szynkach, hotelach, przytułkach, kąpielach, golarniach, szkołach, koszarach, więzieniach i t. p. (nie mówiąc już: szpitalach!); osoby gruźlicze nie powinny pielęgnować chorych.

Jeżeli przypomnimy sobie, że ustrojowi gruźliczemu grozi bardzo zarażenie wtórne przez drobnoustroje ropotwórcze, które unoszą się w powietrzu z kurzem, osiadają na pożywieniu (owoce na straganach), na rękach i na palcach, na talérzach i szklankach, natenczas zrozumimy, że też same środki zapobiegawcze, jakie strzedz mają zdrowych od zarażenia przez laseczники gruźlicy, stosować téż należy, by ustrzedz chorego gruźliczego od drobnoustrojów ropotwórczych.

Jeszcze z jednego względu przepisy powyższe są zarówno przy zapobieganiu, jak i przy leczeniu ważne. Nie uwzględniając zapobiegania, narażamy ustrój gruźliczy, na drodze do uleczenia będący (lub uleczoney), na ponowne (nieraz wielokrotne), zarażenie się gruźlicą.

Przechodząc do omówienia działu leczenia suchot płucnych w zakładach oddzielnych, uprzedzić muszę, że ani to moim zamiarem, ani treścią pisma dozwoloném jest roztrząsać szczegóły i wskazania lecznicze.

Podam tylko zasady ogólne, a to w celu zainteresowania ogółu względem uzdrowisk, w celu przekonania, że bez tych niemożliwém jest stosować suchotnikom tych leków, jakie obecnie za jedynie skuteczne medycyna uznaje.

Środki lecznicze przeciw suchotom płucnym stosowane, polegają na jednoczesném dostarczeniu chorym warunków następujących:

A) Powietrze od kurzu, od laseczników gruźliczych i wszelkich innych drobnoustrojów wolne. Takiem powietrzem oddychać musi chory dzień i noc (t. j. w sypialni).

B) Ruch ciała i ruch klatki piersiowej do stanu zdrowia i stanu płuc ściśle stosowany.

C) Odpoczynek na wolném powietrzu, w położeniu poziomém. Warunkowi temu czyni zadość t. zw. „kuracya przez leżenie” (*Liegekur*) w altanach z góry i z trzech stron ścianami (oszkłonemi) zasłoniętych <sup>1)</sup>; chorzy leżą przepisaną liczbę godzin na odpowiednich szeszlągach (w ubraniu), nawet podczas słoty, zimna, mrozu.

D) Leczenie wodą—jedyny środek walki z niebezpieczeństwem zaziębnienia, przy powyższej metodzie leczniczej możliwém.

---

1) Altany takie, niewielkich rozmiarów, robić można ruchomemi, by odpowiednio do wiatru i słońca wykręcać je było można.



*E)* Karmienie chorych, których łaknieniu sprzyja pobyt całodzienny na powietrzu i stosowanie wody.

*F)* Spokój duchowy dzięki oddaleniu od spraw życia codziennego, od gwaru miejskiego, a głównie wpływ moralny lekarza, który za pierwszy cel leczniczy uważać sobie musi osiągnięcie spokoju moralnego, równowagi duchowej chorego.

*G)* Powolne przyzwyczajanie chorego zdrowiejącego do pracy.

*H)* Wychowanie higieniczne, mające na celu wdrożenie choremu pewnych zwyczajów i zabiegów, dla utrzymania poprawionego zdrowia niezbędnych.

*I)* Regulamin, który zarówno podczas pobytu w uzdrowisku pomocnym jest w leczeniu, jak też służy do celu pod literą *H* wskazanego.

*J)* Lekarz wykształcony, taktowny, wyrozumiały lecz surowy, sumienny.

*K)* Służba inteligentna i odpowiednio wyuczona.

Wyniki leczenia ułatwiają warunki następujące:

*a)* Wczesne rozpoznawanie choroby i wczesne zwracanie chorych do uzdrowisk;

*b)* Nie przyjmowanie chorych beznadziejnych.

*c)* Oddzielne uzdrowiska dla zupełnie niezamożnych, oddzielne zaś dla takich, którzy mogą zakładowi zwracać koszty utrzymania (mało i średnio zamożni).

*d)* Istnienie przy uzdrowiskach dla niezamożnych Towarzystw dobroczynnych, opiekujących się rodziną ojca (osoby rodzinę utrzymujące) przez czas jego pobytu w uzdrowisku.

*e)* Umieszczanie uzdrowisk w okolicy niezbyt oddalonej od miejsca, skąd większość chorych pochodzi, a to w celu umożliwienia im stosunków z rodziną (wpływ moralny).

*f)* Istnienie przy uzdrowisku ogrodu, łąk, krowiarni, gdzieby chorzy, z zawodu fizycznie pracujący, mogli w okresie zdrowienia powoli do pracy się wdrażać.

Wypada wreszcie kilka słów dodać o sposobie budowy samego uzdrowiska. Najodpowiedniejszem dla niego miejscem jest skraj lasu, któryby z trzech stron tamował przystęp wiatrów, z jednej tylko strony (od południa) tego nie czynił. Co najmniej — uzdrowisko od wiatrów północno-wschodnich i północno-zachodnich wolnem być musi. Czystość powietrza możliwa jest tylko wdali od dymu miasta, fabryk, wdali nawet od wsi zaludnej. Jakkolwiek pewne wzniesienie nad po-

ziom morza jest bardzo pożądane, mniej ono znaczy, aniżeli warunki klimatyczne wyżej wskazane.

W samym budynku, którego front ku południowi jest zwrócony, musimy mieć: pokój lekarski, poczekalnię, sypialnie dla 4 do 10 chorych przeznaczone, sypialnie dla pojedynczych chorych (ciężko chorych, nieustannie kaszlących, chorych po krwotokach), salę jadalną i altanę, *resp.* altany do „kuracyi przez leżenie.” Las, ogród i t. d. były wspomiane. Nie powinno brakować fortepianu, gier, gazet, obrazów, kwiatów i t. p. Bardzo pożądanym jest Dom Boży.

Na gruncie uzdrowiska musi być woda w dobrym gatunku, łatwo dostępna. Nie mówię już nic o przewietrzaniu, oświetlaniu, opalaniu, o ustępach i t. d., i t. d.—bo nie o dane ze szpitalnictwa mi idzie w tym razie.

Celem moim było naszkicowanie tego, co obecnie państwa i gminy dla swych suchotników czynią, i w jaki sposób z pożytkiem wydatkować należy te sumy, jakie dziś bez wszelkiego pożytku szpitale co rok na setki suchotników w nich leczących się (?) wydają.

Głos mój w kwestyi powyższej nie jest wcale pierwszym u nas. Dr. T. Heryng („Gaz. Lek.” 1890, Nr. 11) i dr. H. Dobrzycki („Medycyna” r. 1880 i 1890) obszernie i z głęboką znajomością rzeczy i metod leczniczych sprawę tę poruszali. W tym samym kierunku pisał dr. A. Sokołowski („Odczyty kliniczne” Nr 53); prof. Jaworski („Przegląd Lek.” 1891 i 1892), dr. Jaruntowski („Now. Lek.” 1893), Lutoński („Zdrowie” II, 1886), Zieleniewski („Zdrowie” II, 1886). Istniał nawet w r. 1879 do r. 1882 pod kierunkiem d-ra H. Dobrzyckiego szpital dla chorych piersiowych w M i e n i (1½ godziny drogi od Warszawy) co rok przez 4 miesiące czynny. Ale i ten szpital, z którego korzystało przez cały czas jego istnienia osób 128, zamknięty — a głos d-ra D. nawołujący do poprawy zaniedbanych obowiązków społeczeństwa względem swych suchotników—bez echa przebrzmiał.

To też nie bez racyi, zdaje mi się, ośmieliłem przypomnieć myślącemu ogółowi, lekarzom i inteligencji, społeczeństwu i jego przedstawicielom o niespełnionym obowiązku.

---

Stowarzyszenie Berlińskie „Nationalverein zur Hebung der Volksgesundheit” ma za swą dewizę: „Poprawa zdrowia narodu jest naj-mądrzejszą polityką socyalną.” Jest to zdanie głęboko pomyślane i bardzo sprawiedliwe. A miejscem najboleśniejsem w „zdrowiu narodu” jest gruźlica płuc.

*Dr. S. Sterling.*

Prócz prac polskich w tekście przytoczonych i pracy Liebego, „Ueber Volksheilstätten für Lungenkranke,“ Wrocław 1895, bardzo godnej czytania, z następujących źródeł korzystałem:

Beneke. „Kampf gegen die Tuberkulose.“ Monatsbl. f. öffentl. Gesund. 1895 Nr 9.

„Chaliła“ Sanatorium. „Izwleczenie iz atczota za 1894—1895 god.“

Dettweiler. „Mittheilung über die erste deutsche Volksheilstätte für untemittelte Lungenkranke in Falkenstein“ i T. Deutsche Med. Woch., 1892 Nr 48.

Gabryłowicz. „Zur Aetiologie u. Therapie der chronischen Lungenschwindsucht.“ Odbitka z „Wien. Med. Woch. 1891 Nr 5.

Gabryłowicz. „O zakrytych leczebnych zawiedeniach dla legocznych bolnych.“ Odb. z „Wracza“ 1894, Nr 9.

Heinzelmann. „Ueber Umgang mit Tuberculösen“ Zt. f. Krankenpf. 1894 Nr 6, 1894 Nr 12; „Ueber Vervollkommung der Lungentuberculosebehandlung.“ „Wien. med. Presse“ 1894 Nr 30.

Jaruntowski. „Die geschlossenen Heilanstalten für Lungenkranke.“ Berlin, 1896.

Leyden. „Ueber Specialkranken Häuser.“ Odb. z „Arbeit. a. d. I med. Klinik.“ Berlin 1890.

Leyden. „Ueber die Versorgung tuberculöser Kranker seitens grosser Städte Berl. klin. Woch. 1894 Nr 39.

Leyden. „Ueber die Nothwendigkeit der Errichtung von Volksheilstätten für Lungenkranke. Zt. f. Krankenpf.“ 1895 Nr 4.

Liebe. „Beiträge zur Volksheilstätten-Frage.“ „Hygien. Rundschau“ 1895 Nr 17.

Nahm. „Ueber die aertzliche Thätigkeit in Volksheilstätten,“ Zt. f. Krankenpf. 1895 Nr 10.

Penzoldt. „Behandl. der Lungentuberkulose.“ W „Hbch der Spec. Therapie Penz.—Stintzing, Jena, 1895.

Schmid. „Ueber Volkssanatorien f. Lungenkranke. Münch. Med. Woch.“ 1893 Nr 11 i 12.

Schrötter. „Ueber die Lungentuberkulose und die Mittel zu ihrer Heilung.“ Wiedeń 1891.

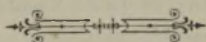
Schrötter. „Ueber den gegenwärtigen Stand der Frage der Errichtung eigener Heilstätten für die Tuberculose.“ Wiedeń, 1892.

Tr-n. „Wosiem miesiacew w Imperatorskoj sanatorii „Chaliła.“ Petersburg, 1894.

Wolff. „Zur Errichtung von Heilstätten für unbemittelte Lungenkranke. Münch. Med. Woch.“ 1892, Nr 51.

Wolff. „Die moderne Behandl. der Lungenschw. mit besonderer Berücksichtigung der physikalische—diätetischer Heilmethoden.“ Wiesbaden 1894.

Ziemssen. „Klinische Vorträge III, 4. Freiluftbehandl. der Lungenschwindsucht.“ Lipsk. 1895.





# PIĘĆ LAT REAKCYI W EUROPIE.

(1815 — 1820).

Alfred Stern. „Geschichte Europas seit den Verträgen 1815 bis zum Frankfurter Frieden von 1871.“ Erste Abtheilung „Geschichte Europas 1815 bis 1830“. Erster Band. Berlin, Wilhelm Hertz, 1894, s. XVI + 654.

**D**o studyów nad dziejami XIX-go wieku przybyła nowa cenna praca<sup>1)</sup> uczonego Alfreda Sterna. Obejmuje ona tylko okres pięcioletni po kongresie wiedeńskim.

Po wstępie ogólnym, przedstawiającym nam ówczesne położenie europejskie, wpływające ze zmiany ducha czasu, okresu klasycznego na romantyczny, oraz po rozbiórce postanowień kongresu wiedeńskiego—autor kolejno przechodzi wypadki polityczne we Francyi, Anglii, Austrii i w Niemczech. Z tego lwia część, bo prawie połowa książki, poświęcona jest historii Niemiec. W szczegółach praca autora przedstawia wiele nowego. Autor wyzyskał bowiem niewydane dotychczas materiały dyplomatyczne z archiwów w Paryżu, Wiedniu, Berlinie, we Florencyi i Bernie szwajcarskim<sup>1)</sup>. Uwzględnia przytém skąpe dane statystyczne, o ile one istnieją do tamtych czasów, rozprawy parlamentarne, oraz literaturę publicystyczną i pamiętnikową.

Cały ten okres pięcioletni dzieli autor na dwie części, których

---

1) Kilka niewydanych dokumentów pomieścił autor w dodatkach.

linią graniczną jest kongres w Akwizgranie. W przeciągu tego czasu wypadki polityczne zawisły w znacznym stopniu od upadku Napoleona i konsekwencji, jakie on za sobą pociągnął. W polityce mocarstw europejskich dominującą rolę odgrywa alians czterech mocarstw Europy, które w obaleniu Napoleona główny wzięły udział, t. j. Anglii, Rosyi, Austrii i Prus. Francya do kongresu w Akwizgranie, a w znacznym stopniu, później, pozostaje jakby pod kontrolą tych czterech mocarstw.

W życiu wewnętrznem Europy na początku bieżącego stulecia okazał się przełom stanowczy. Powrót całkowity do dawnych stosunków przedrewolucyjnych był już niemożliwy. We Francyi Burboni objęli część spuścizny zarówno społecznej, jak i politycznej, po rewolucyi i Napoleonie. W Niemczech poczucie narodowościowe i wolnościowe, wzmacnione wskutek walk z Francuzami o niepodległość, skupiło się w warstwach oświeconych, wśród młodzieży uniwersyteckiej, profesorów, a nawet polityków i dyplomatów. Wyraziło się ono w dążeniach do zjednoczenia Niemiec i do nadania państwom niemieckim formy ustroju konstytucyjnego. Anglia zagrożona została widmem klęski społecznej, która tutaj najwcześniej wysunęła się na pierwszy plan. Austria pod rządami Metternicha odzyskała pierwszorzędne stanowisko w Europie, a nawet po konferencyach wiedeńskich prawie pierwszorzędne stanowisko w Niemczech, jakie była utraciła już przed dwustu laty.

W całym przedstawieniu polityki wewnętrznej Niemiec, praca prof. Sterna odznacza się wielką bezstronnością, bez uprzedzenia dla Austrii i bez fałszywych sympatyj dla Prus, jak u wielu historyków niemieckich. Owszem, autor bezstronnie maluje politykę ówczesną pruską (zwłaszcza po kongresie w Akwizgranie) egoistyczną, małostkową, reakcyjną i nie tak usposobienia większości ówczesnych Niemiec które zwracały się z mniejszą ufnością do Prus, jak do Austrii.

Rządy Metternicha przedstawił autor we wszystkich ich przeświadczeniach. Praca jego obala zakorzenione w poglądach niektórych mniemanie, jakoby Metternich już w tym okresie był owym demonem reakcyi. Przeciwnie, wtedy jeszcze skłonny się okazał uczynić niektóre ustępstwa duchowi czasu, jak się wyrażał jego pomocnik Gentz. Podobnież jak w Austrii, w całej Europie powszechne było mniemanie o jakiejś, ogólnej rewolucyi, mającej lada chwila wybuchnąć. Żył w niej zarówno lord Wellington, po zająciach na Peterloo, jak i Metternich po zabójstwie Kotzebuego. Spiski i zaburzenia w Niemczech, Anglii, Francyi i Włoszech wydawały się im jednorodnemi i mającemi wspólne źródło. Wszystkie też państwa, nietylko kanclerz austriacki, w równej mie-

rze używały przeciwko nim téj saméj broni, mianowicie praw wyjątkowych.

W pierwszym dwuletnim czy półtrzecioletnim okresie czasu, t. j. do traktatu akwizgrańskiego, fala reakcyi, aczkolwiek nadpłynęła, na razie jednak nie uderzała gwałtownie. W drugim dopiero okresie, t. j. po umowie w Akwizgranie, miała nadpłynąć nowa fala reakcyi, już o wiele szersza i głębsza, złobiąca trwalsze ślady w życiu ludów Europy.

Do najbardziej zajmujących ustępów o polityce mocarstw w pracy prof. Sterna należą ustępy poświęcone wpływowi cesarza Aleksandra I-go na wewnętrzny bieg spraw europejskich. Osobistość cesarza jest postrachem dla Metternicha, który podejrzywał, iż agenci cesarscy podsycają ruch wolnościowy i narodowy we Włoszech; we Francyi jest znienawidzona przez ultra-rojalistów, ponieważ sam Aleksander przyłożył rękę do zwalczenia zakusów téj partyi w celu obalenia konstytucyi; w Anglii w sferach torysowskich uchodzi i nazywany jest na przykład przez Canninga, jakobinem. Rozchwieianie się tych obaw ze strony Metternicha, jak również i zmiana usposobienia cesarza Aleksandra od kongresu w Akwizgranie, nie wydaje nam się jednak zbyt dobrze uwydatnioną i umotywowaną przez autora, który tylko napomyka o wkradaniu się spisków do wojsk cesarskich. Autor słusznie, zdaniem naszym, usiłuje obniżyć, ale zdaleko idzie chcąc zupełnie obalić znaczenie świętego przymierza na rzecz traktatu 20 listopada 1815 r., w którym dopatruje się punktu wyjścia dla całej polityki europejskiej w następném pięcioleciu. Zapomina bowiem o zużytkowaniu pomysłów mistycznych cesarza Aleksandra dla celów swojej polityki reakcyjnej przez Metternicha, który, jak wiemy, drwił sobie z mistycyzmu, ale lękał się liberalizmu cesarza Aleksandra, bez poparcia którego nie mógłby tak bezwzględnie przeprowadzać swego systemu reakcyi. Skutki polityki świętego przymierza wykraczają nawet po za rok 1820, który autor postawił sobie jako kres pracy w niniejszym tomie. Szkoda, że dalszych wypadków, jak również blisko wiążących się z nimi historyi południowej Europy, nie zdążył autor wciągnąć w zakres swego przedstawienia, ponieważ byłyby one niewątpliwie rzuciły na całość téj epoki wiele światła.

Przesuńmy wszakże przed oczyma obraz stosunków Europy w pierwszych pięciu latach po kongresie wiedeńskim, tak jak przedstawia je autor.

Przełom w życiu duchowém i gospodarczém dawnéj a nowéj Europy, rozlew idei demokratycznych, oraz wytwarzanie się wspólności interesów wszystkich ludów europejskich, inaczej zarodki przyszłej opi-



nii Europy—oto co cechuje początki wieku XIX go. W nauce i sztuce zapanowała romantyka, jako reakcyja przeciwko osławionemu panowaniu rozumu. Dodatnią stroną téj reakcyi był zwrot w kierunku historyi. Niebawem imiona Niebubra, Voigta, Raunera, Sismondi'ego i Thierry'ego zaznaczają odrodzenie się prawdziwej umiejętności historycznej, zrywającej z dowolnościami wyrozumowanej abstrakcyi i formułkami estetycznemi.

Inne gałęzie wiedzy przeniknięte są tym samym duchem traktowania historycznego. Jakób Grimm bada mowę, Savigny — prawo, jako wytwór przyrodniczny powstały na gruncie narodowość. Podobnie K. Z. Haller przedstawia państwo, jako „konieczny porządek natury”, lecz równocześnie posuwa się reakcyja do idealizowania państwa patrymonialnego, a nawet zdyskredytowanego prawa pięści. Na polu przyrodoznawstwa, nie opartego zaś na indukcyi, ani na badaniu doświadczalnem, jest to smutna epoka „wesołych saturnalii czysto idealnej wiedzy przyrodniczej”, jak się wyrażał A. Humboldt. Na polu sztuki w poezyi stała się hasłem powszechnem narodowość. Robert Burns, dziecię szkockiego ludu, Tomasz Moore, syn uciemnzonego Erynu—czerpią treść i nastroje dla swéj poezyi z bogatych podań swojej ojczyzny. W Niemczech Tick, Nowalis, w Anglii Wordsworth, Coleridge, Southey, we Francyi pani de Staël, Chateaubriand wprowadzają nowe kierunki do literatury.

Jeżeli reakcyja przeciwko wszechwładnemu rozumowi na polu nauki spowodowała zwrot ku historyi, a na polu fantazyi — odrodzenie poezyi, to na polu uczucia zaznaczyła się ona wskrzeszeniem i odżywieniem wiary. Po upadku swoim pod koniec XVIII wieku i na początku XIX w. kościół święcił tryumf. Pierwszém dziełem Piusa VII po powrocie z niewoli napoleońskiej, było przywrócenie zakonu Jezuitów. Powrót z protestantyzmu na łono kościoła katolickiego staje się wypadkiem bardzo powszechnym zarówno wśród arystokracji niemieckiej (hr. Fryderyk Stolberg), jak i wśród rzeszy uczonej, oraz literackiej (Fryderyk Schlegel). Kościół znajduje gorących obrońców i wielbicieli wśród pisarzy politycznych i filozoficznych, jak w Lamennais, Bonaldzie i De Maistrze.

Kongres wiedeński krajał kartę Europy w sposób niemniej klasyczny, jak to czynili jego poprzednicy, nie troszcząc się ani o względy historyczne, ani o uczucia narodowościowe. Jedno tylko słowo „legitymizm”, rzucone przez Talleyranda, które się powszechnie przyjęło i na długo zakorzeniło, miało dźwięk całkiem nowożytny, romantyczny. W rękach zręcznego dyplomaty służyło ono za broń, aby uzyskać na powrót dla Francyi utracone pierwszorzędne stanowisko w Europie.

Po kongresie wiedeńskim, Austria pozyskała dostęp do morza Adryatyckiego i wpływ na półwysep Apeniński, Anglia — przewagę na morzu i w koloniach, tak niezbędną dla rozwoju jej przemysłu i handlu. Plany cesarza Aleksandra co do Polski zostały pokrzyżowane; wprawdzie Anglia i Francya nie były im przeciwne w zasadzie, ale i one widziały w nich raczej środek do powiększenia potęgi Rosyi na zewnątrz. Prusy aczkolwiek pomnożone co do rozmiarów, jednak rozerwane na dwa kompleksa, przedzielone przez Hannover, pozostawały w najniekorzystniejszym dla siebie położeniu geograficznem. Opinia Europy widziała się wzburzoną i zagrożoną na przyszłość wskutek stworzenia „sztucznych martwych wyrobów maszynowych pod nazwą narodów zamiast utrzymania narodów, żywych ciał, stworzonych przez naturę.”

We Francyi najważniejsze zmiany społeczne po rewolucyi, jak rozdrobnienie własności ziemskiej, pomnożenie liczby właścicieli ziemskich przeszło o pół miliona, utrwaliły się raz na zawsze. System biurokratyczno-centralistyczny, stworzony przez Napoleona po nadaremnych wysiłkach konstytuanty, konwentu i dyrektoryatu nadania Francyi formy rządu — przyjęli Burboni w spuściźnie. Poszli za radą Fouchégo i ułożyli się na posłaniu Napoleona, które było tylko trochę wygodniejszą pościelą Ludwika XIV-go. Karta konstytucyjna gwarantowała ustroj demokratyczny Francyi, ale już w pierwszych dniach restauracyi, Chateaubriand przepowiedział, iż „pewnego pięknego poranku cała karta może być skonfiskowana na mocy jednego ordonansu królewskiego.”

Po Ludwiku XVIII-ym trudno było się tego spodziewać; chłodny, sceptyczny, bezduszny egoista, chociaż mocno przywiązany do honoru Francyi, był za mądry, aby się oszukiwać co do wielkości zmian, jakie zaszły we Francyi, za flegmatyczny, aby podejmować sam jakąś walkę. Prędzej była obawa tego ze strony jego rodziny. O dwa lata od niego młodszy Karol Filip hr. d'Artois, który nosił tytuł „*monsieur*”, uważał siebie za rycerza dawniej Francyi, powołanego, aby z niej otrząsnąć ducha rewolucyi. Również zaciętym wrogiem rewolucyi była księżna d'Angoulême, córka Ludwika XVI i Maryi Teresy, więziona w Temple za czasów rewolucyi, która za swoją energią i siłę ducha otrzymała nazwę „jedyne go męża w rodzinie”.

Za drugim powrotem Burbonów, Francya uszczuplona pod względem terytoryalnym, obciążona ciężarem 700-milionowej kontrybucyi, dostawała się jakby pod międzynarodowy dozór policyjny czterech mocarstw, które w niej pozostawiły 150,000 swego wojska. Ministerstwo sklecone przy powrocie Burbonów do Francyi, którego główne siły stanowili Talleyrand i Fouché nie mogło długo się ostać. Najzaciętszy

wróg nie mógłby odmówić Talleyrandowi zasług, jakie położył dla Francyi, a w szczególności dla Burbonów; pomimo tego Ludwik XVIII się skarżył, iż „za pierwszém zetknięciem się z królobójcą utracił swe dziewictwo.”

Pierwszy objaw reakcyi, wyléw uczuć rojalistycznych tłumu na południu Francyi, rzezie w Avignon, Carpentras, Nîmes, Uzès oraz w Marsylii, rząd musiał tłumić proklamacyą wydaną w Cambrai do obłąkanych Francuzów. Wybory przyniosły większość legitymistyczną. Talleyrand jako głowa gabinetu ustąpił miejsca ks. Richelieu'mu, szczeremu rojalistcie. Wybór tegoż był związany ze sprawą układów pokojowych, które trzeba było przeprowadzić z czterema mocarstwami. Richelieu cieszył się sympatją i zaufaniem cesarza Aleksandra, jeszcze bawiąc u niego w służbie, mógł zatem liczyć na jego poparcie. Nazwa „izby nie do znalezienia” (*la chambre introuvable*), nadana jéj przez króla, miała pozostać przy niéj raz na zawsze. W izbie téj Pasquier, de Serre, Beugnot reprezentowali mniejszość wprowadzie lojalną, ale chcącą utrzymać równowagę między dawną a nową Francją. Masa deputowanych przeważnie z prowincyi, bez politycznego doświadczenia i bystrzejszego poglądu na sprawy, szła pod jedném hasłem „za tron i ołtarz” z Villèle'm, Corbière'm, Labourdonnaye'm i Bonaldem na czele. Partya ta ultra-rojalistyczna przeprowadziła prawa wyjątkowe, jako to prawo przeciwko demonstracyom powstańczym (np. używania trzech kolorów), prawa zawieszające swobodę osobistą, upraszczające procedurę sądową, a przypominające prawa rewolucyi o podejrzanych. Labourdonnaye był Saint-Justem rojalizmu. Damy przedmieścia Saint-Germain nie dały się w téj mierze wyprzedzić mężczyznom. Hasło reakcyi „*epurer*” oczyszczać z naleciałości rewolucyi wojsko, administracyę, sądownictwo, szkoły i zakłady wychowawcze wychodziło z pawilonu Marsan, rezydencyi hr. d'Artois, który stanowił tajny rząd obok rządów króla i u którego ministrowie królewscy, jak Vaublanc, Dubouchage, Feltré czerpali swoje natchnienie. Większość w parlamencie domagała się całkowitego ministryum ze swego grona i przekształcenia karty konstytucyjnej w duchu arystokratyczno-klerykalnym. Żądania ich posuwały się tak daleko, iż król razu pewnego wyraził się do Pozzo, posła rosyjskiego: „ci panowie zechcieliby mnie samego *epurer*, gdyby mieli wolne ręce.” Za wpływem mocarstw sprzymierzonych, które skutkiem nadużyć partyi ultra-rojalistycznej obawiały się zakłócenia porządku wewnętrznego we Francyi, a zwłaszcza cesarza Aleksandra, występującego w obronie zasad konstytucyjnych, parlament został rozwiązany. Król ustępował w tém również życzeniu swego ulubieńca, ministra policyi, Decazes'a, lecz sam, chcąc uniknąć



burzy z bratem, położył się do łóżka. Nowe wybory, dzięki wpływowi rządu, przyniosły większość umiarkowanie rojalistyczną. Lewica również zyskiwała większą ilość głosów. Członkowie jej używali nazwy „niezawisłych”, którą później zastąpili hiszpańskiem słowem *liberali*. Ultra-rojaliści znajdowali gorącego stronnika w Talleyrandzie, oraz szukali zbliżenia się z rządem torysowskim w Anglii. Rząd francuski zmienił teraz ordynację wyborczą; dzięki temu punkt ciężkości władzy prawodawczej przeniósł się do warstw zamożnych mieszczańskich, które jedynie, zdaniem Guizota, jednego ze współpracowników ustawy, zdolne były do zwalczenia dwojakiego wroga rewolucyjnej teorii o wszechwładzy ludu i fałszywej równości, natomiast opozycja chciała się oprzeć na arystokracji ziemskiej i na masach ciemnego, ale pobożnego i przywiązanego do swych panów chłopstwa. Wady tego nowego prawa wyborczego dowcipnie scharakteryzował Fièvre: „król mianuje prezydentów w komisjach wyborczych, prezydent mianuje biuro, biuro mianuje deputowanych, a wyborcy są tylko świadkami.”

Rząd miał większość w izbie; postępowanie jego znajdowało aprobatę mocarstw sprzymierzonych, ale niezadowolenie wśród mas, a z niem bonapartyzm, rosły. „Niezadowolenie w Europie, ambitni, liberali, rewolucyoniści wszystkich odcieni, wszyscy noszą barwę Napoleona i maszerują razem”, wynurzał się Richelieu przed posłem austriackim. Niezadowolenie tłumu podsycala klęska głodu, jaką przyniósł rok 1817-ty. Powstawały rozruchy, rabowano rynki i magazyny; ludność uboga robotnicza zawiązywała spiski. W Lugdunie, który nie mógł się podnieść po strasnej ruinie, jaką mu zgotowała rewolucja, przyszło do wybuchu jednego z takich sprzysiężeń, o którym rząd wiedział, ale któremu nie starał się zawczasu przeszkodzić. Krwawe wyroki, które się posypały po stłumieniu powstania, były tak pośpieszne i po większej części tak nieuzasadnione, iż rząd wyznaczył w charakterze komisarza marszałka Marmonta, który uznał w Canuelu głównodowodzącym wojskami w Lugdunie, głównego inicjatora i sprawcę rzezi oraz zakłócenia porządku publicznego. Lewica zyskała przy wyborach uzupełniających nowych 12-tu członków. Z pośród niej wyodrębniła się grupa doktrynerów, odrzucających teorię wszechwładzy ludu, a obstających przy zasadzie odpowiedzialnego ministeryum. W grupie tej zajaśniały później najświetniejsze talenta parlamentaryzmu francuskiego, jak Royer-Colard, Camille Jordan, de Serre, Beugnot, Guizot i inni. Opozycja poniosła nowy cios z rąk rządu: ustawę wojskową ministra Saint-Cyra, która wprowadzała na miejsce dawnego napoleońskiego systemu konskrypcji—system rekrutacyjny, nazywany przez Villèle’a nową dźwignią rewolucji. Te trzy rzeczy: dekret kró-

lewski z 5 września 1816 r., rozwiązujący izbę, nową ustawę wyborczą i wojskową—starał się *Monsieur* przedstawić posłowi austriackiemu, u którego szukał poparcia, jako pogwałcenie karty konstytucyjnej. W rzeczywistości pod koniec sesji parlamentarnej, w maju 1818 r., w kraju utrwałał się spokój i podnosiły się siły ekonomiczne kraju, co się zaznaczyło świetnym rezultatem pożyczki wewnętrznej.

W tym samym czasie w Anglii wynalazki Hargreavesa, Arkwrighta, Cromptona, Cartwrighta podniosły przemysł, zwłaszcza wełniany i bawełniany, na który Anglia posiadała prawie monopol. Zarówno na polu współzawodnictwa materialnego, jak i duchowego, nie mogły jej dotrzymać placu inne narody, pierwsza Anglia dążyła do zniesienia niewolnictwa (Wilberforce). Polityczne instytucje Anglii otoczone były aureolą chwały na stałym lądzie.

Ale właśnie podówczas cała budowa społeczna i polityczna Anglii była zagrożona. Arystokracja skupiła w swych rękach cały samorząd (*selfgovernment*), będący takim charakterystycznym przeciwieństwem do centralizmu francuskiego. Najmniej  $\frac{4}{5}$  posiadłości ziemskiej było w rękach około 7 tys. przedstawicieli *nobility* i *gentry*. Klasa średnia uprawniona do głosowania w liczbie około 200 tys. była zepchnięta na stanowisko farmerów czyli dzierżawców. Wybory były albo ukartowaną naprzód komedią albo otwartym handlem. Wielkie miasta przemysłowe, jak Manchester, Birmingham, Leeds, Sheffield z ludnością stutysięczną, nie miały ani przedstawicieli w parlamencie ani żadnych praw korporacyjnych. Tymczasem przewrót społeczny w Anglii dokonał się całkowicie. W r. 1815 w Anglii i Szkocji wszystkiego 35% ludności było zatrudnionej w rolnictwie. Nad ludnością robotniczą ciążyły przestarzałe prawa Elżbiety. W przemyśle sześciolatnie dzieci zatrudniano dwunastogodzinną pracą dzienną. Wśród warstw uboższych liczono  $\frac{3}{4}$  analfabetów. Prawa dla ubogich zamykały ich do domów, gdzie się przedstawiały obrazy piekła dantejskiego. Każdy kto w ciągu 2 tygodni nie wykazał się dochodem rocznym 10 fun. sterl., był odsyłany do miejsca swego urodzenia. Prawodawstwo karne do r. 1808 znało wyrok śmierci za kradzież kieszonkową. Nędzę ludu podnosiły nałożone w interesie własności ziemskiej cła zbożowe, które zabraniały przywozu zboża z zagranicy, dopóki za kwarter pszenicy miejscowej płacono nie więcej, jak 80 szyllingów. Jest to jedną z najciekawszych i najchlubniejszych kart dziejów Europy, zdaniem autora, jak Anglia zdołała bez gwałtownego przewrotu dokonać potrzebnych zmian i poprawy większości swych stosunków społecznych i politycznych.

W epoce po kongresie wiedeńskim stał na czele rządu gabinet torysowski lorda Liverpoola, w którym najwybitniejszą siłę stanowił lord Castlereagh, minister spraw zewnętrznych, w polityce zagranicznej łączący się z Metternichem. Gabinet Liverpoola opierający się na zwycięstwach, odniesionych w polityce zewnętrznej, na większości w izbie i na zupełnem zaufaniu reagenta, nie lękał się opozycyi wrogów z lordem Grenville'm na czele. Obok tych dwóch historycznych stronnictw, w parlamencie tworzyło się pod wpływem idei, wiejących od strony stałego ładu, nowe stronnictwo demokratyczne, później t. zw. radykalne. Jego ojcem duchowym był Bentham, umysł czysto szkocki, ścisły, logiczny, bezwzględny. Kiedy Robert Owen, który był przyjacielem i wielbicielem Benthama, marzył o środkach dla poprawienia doli ludu, Cobbet stał się zapalonym jego agitatorem i uczynił kwestyę reformy wyborczej punktem środkowym swojej agitacyi. Jego cięty styl wyrobiony na Swifcie czynił go zrozumiałym i popularnym wśród szerokich warstw ludności, dla której były niedostępne ciężkie poglądy i uczone argumenta Benthama.

Ciężkie przesilenie finansowe, jakie przechodziła Anglia, po ukończeniu wojny z Napoleonem, spowodowany przez nie zastój w przemyśle i handlu, głód wreszcie doprowadziły do rozruchów robotniczych już na wiosnę r. 1816. W Brandon tłumy dopuściły się grabieży, na sztandarach powiewały napisy: „chleba i krwi”. Tłum działał na rząd za pomocą petycyi i zgromadzeń. Na jednym z nich na placu Spafield w grudniu 1816 r. przyszło do krwawych starć tłumu z policją i wojskiem. Rząd w obawie przed jakimś skrytym spiskiem, gotującym zamach na istniejący porządek rzeczy i na własność prywatną, przeprowadził prawo wyjątkowe, zawieszające prawa kardynalne narodu angielskiego, jako to prawo wolności osobistej, zgromadzeń i stowarzyszeń—ale pod wpływem presyi obrażonej opinii publicznej, sądów przysięgłych, które powszechnie uwalniały oskarżonych, zrzekł się wkrótce tego środka obrony.

W polityce zewnętrznej lord Castlereagh, w obawie przed wmieszaniem się Rosyi w kwestyę wschodnią, idzie ręką w rękę z Austryą i dokłada wszelkich usiłowań, aby utrzymać dobre stosunki z Francją i Prusami.

W Austrii pomimo iż budowa społeczna była potężnie wstrząśnięta w ostatnich latach, przetrwała jednak dotąd bez zmiany. Stanowisko pierwszorzędne w społeczeństwie pozostało przy szlachcie a rząd odebrał nawet wiernym wiedeńczykom prawo przedstawienia burmistrza do zatwierdzenia cesarzowi. Franciszek I, według trafnego orzeczenia Pillersdorffa, uważał siebie za jedynego stróża nietykalno-



ści państwa. Cechowała go stale pewna ociężałość i brak stanowczości w myślach i czynie, obawa przed drobnymi przykrościami. Osobę cesarza wszechwładnie zastępował Metternich, którego wola a wola cesarza były jedno. Napoleon wyraził się niegdyś o nim: „Pan Metternich jest bliskim zostania mężem stanu—kłamie bardzo dobrze.” Przepowiednia ta sprawdziła się na niekorzyść Napoleona. W r. 1813 Metternich mógł powiedzieć cesarzowi: „znowu odzyskałszy pierwszorzędne stanowisko w Europie.”

Uważał on za konieczne uczynić niektóre ustępstwa duchowi czasu. Utworzono nowe ministerjum spraw wewnętrznych z włączeniem do niego spraw oświaty i religii, wszystkie sprawy państwowe poddano centralnemu kierownictwu konferencyi ministrów oraz rady nadwornej. Nosił się nawet Metternich z myślą utworzenia jakiegoś ciała reprezentacyjnego, ogólnego, złożonego z deputowanych sejmów krajowych i mianowanego przez cesarza kolegium. Na miejsce tego wegetowały w krajach koronnych tak zw. sejmy postulatowe, którym wolno było tylko przedkładać swe opinie i prośby rządowi. Węgry od lat trzech nie widzieli u siebie zwołanego sejmu. W nowoutworzonem zaś królestwie lombardzko-weneckiem, kolegia stanowiły rodzaj reprezentacyi, która nie mogła zaspokoić życzeń narodowościowych i wolnościowych Włochów.

W całym państwie panował system policyjny, którego głową był hr. Sedlnitzky. Uniwersytety i licea były pilnie strzeżone. Hr. Filip Stadion ratował finanse państwa, zachwiane poprzednimi niedoleżniami operacyami.

W polityce zewnętrznej Austria kierowała się obawą przed Rosją i utrzymaniem *status quo* na półwyspie Bałkańskim. Turcyja, zdaniem Metternicha, zapewniała Austrii taki spokój i bezpieczeństwo, jak gdyby z téj strony oblewało ją morze. We Włoszech Austria, popierana przez Anglię, starała się przykuć drobne państewka włoskie do swego rydwanu politycznego, co jej się w znacznym stopniu udało, z wyjątkiem królestwa Sardynii. Téj saméj polityki miała się Austria względem Niemiec, i tu i tam był to środek zwalczający zapędy względem zjednoczenia się Włoch i Niemiec.

W Niemczech, po upadku Napoleona, to dążenie do zjednoczenia się górowało ponad wszystkiemi innemi. Co do rozmiarów tego przyszłego państwa, co do środków jego stworzenia i co do zasad, na których miało się ono opierać—nie było jedności i zgody,—owszem panował chaos i zamieszanie. Z pewnością jednak żaden z Niemców nie wyobrażał sobie tego państwa zarówno bez Wiednia z Bethowenem, jak i bez Weimaru z Göthem. Zwolennicy hegemonii Prus daliby się

policzyć na palcach. Związek państw niemieckich, powstały na kongresie wiedeńskim (8 czerwca 1815 r.) nie uczynił zadosyć niczym życzeniom. Większość jednak była tego samego zdania, co i kanclerz pruski ks. Hardenberg oraz W. Humboldt, że lepiej jest zawrzeć mniej doskonały i zupełny związek aniżeli żadnego.

W polityce międzypaństwowej niemieckiej istniało od kongresu naprężenie stosunków pomiędzy Austrią a Prusami, świeżo zaognione sprawą okupacji Moguncyi. Położenie zewnętrzne państw niemieckich cechował rozdział między panującymi a poddanymi, zawiedzionymi w swych oczekiwaniach pozyskania przyobiecanej konstytucyi (z wyjątkiem jednego księstwa wejmarskiego). Do tego dołączyło się zubożenie ludności wskutek wojen, przemarszu wojsk i kwaterunków a nawet częstych grabieży — wreszcie nieurodzaj panujący w r. 1816.

Zaraz z otwarciem posiedzeń, związek niemiecki, w którym przewodniczyła Austria, znalazł się w trudnym położeniu rozstrzygania sporów i pretensyi pomiędzy elektorem heskim a jego poddanymi, pokrzywdzonymi nawet co do praw własności prywatnej. Kwestya kompetencyi związku nie była dosyć wyraźna. Jedni widzieli w nim kongres dyplomatów, drudzy przyznawali mu atrybucye władzy najwyższej. Elektor heski, w tonie obrażającym zastrzegał się przeciwko wszelkiemu mieszanu się do spraw wewnętrznych swego państwa. Co do stosunków zewnętrznych, była obawa mieszanania się mocarstw zagranicznych, Francyi, Rosyi i Anglii, które wysłały swych posłów uwierzytelnionych, w wewnętrzne sprawy związku. Dla państw drobnych i średnich niemieckich te trzy mocarstwa, jak się wyraził minister badeski Hacke, mogłyby służyć za obronę i oparcie przeciwko Austrii i Prusom. Kwestya przyszłej siły wojskowej związku, była pierwszorzędnej wagi, ale niezmiernie trudna do rozstrzygnięcia. Prusy domagały się ze swęj strony prawa wystawienia téj samęj liczby wojska związkowego, co i Austria a przytém wcielenia pod owo dowództwo armii drobnych państwek północno-niemieckich. Prócz rywalizacyi Austrii i Prus, ich różnorodny, niejednolicie niemiecki skład państwowy utrudniał ich stosunek do związku. I Prusy i Austria chciały przystąpić do niego wraz z prowincyami polskimi, aby tym sposobem zabezpieczyć je od Rosyi. W najważniejszej sprawie artykułu 13-go, co do przyszłej formy rządu państw związkowych, związek zadecydował, aby każde państwo rozstrzygnęło ją z osobna samo dla siebie.

W Niemczech północnych wszędzie prawie wzięła przewagę idea restauracyi. W Hanowerze, Saksonii a zwłaszcza w Meklenburgu, utrzymały się dawne stosunki feudalne wraz z przewagą szlachty. Jeden

tylko elektor heski Wilhelm I, który nie sprzyjał szlachcie, nie odnowił przywilejów władzy patrymonialnej szlachty nad ludnością wiejską.

Niemcy południowe bardziej przeniknięte były ideą konstytucyjną a zarazem i dążności partykularystyczne były tutaj silniejsze. Instytucje prawne francuskie o wiele lepsze wyrugowały prawie powszechnie przestarzałe niemieckie. W Wirtembergii po śmierci króla Fryderyka, który odznaczał się absolutystycznymi dążeniami, syn jego Wilhelm I zniósł dawną ustawę prasową i uwolnił przemysł od krępujących go więzów. W Bawaryi wprawdzie król Józef I, wielbiciel Napoleona, dosyć obojętnie traktował uczucia ogólnoniemieckie, ale był powszechnie lubiany. Równouprawnienie wyznań chrześcijańskich, zniesienie cenzury książkowej, zaprowadzenie przymusu szkolnego, było dziełem jego pełnowładnego ministra Montgelas'a, który również popierał system centralistyczny rządów na wzór francuski. Cała nienawiść patryotów niemieckich a także i duchowieństwa, dotkniętego skasowaniem majątków i instytucji kościelnych, skupiła się na Montgelasie. Za wpływem następcy tronu, ks. Ludwika, a także przy poparciu z Wiednia, gdzie nazywano Montgelas'a ministrem rewolucjonistą, został on usunięty. Rady Metternicha nie zdołały odwieść króla od nadania narodowi systemu reprezentacyjnego (25 maja 1818 r.).—W Badenie oplakany stan finansowy zmusił rząd do zwołania sejmu krajowego z systemem dwuizbowym, oraz jeszcze szerszém rozciągnięciem na ludność prawa czynnego i biernego wyboru niż w Bawaryi.

Prusy oprócz niekorzystnego położenia, o którym już mówiliśmy, były zlepkiem prowincyi o separatystycznych dążnościach. Nie mówiąc już o dawnych prowincjach polskich, przeciwieństwa silne zaznaczały się między Prusami wschodnimi a zachodnimi. Te ostatnie, należąc przed tē do związku nadreńskiego, prześląknięte były duchem ustawodawstwa francuskiego, szlachta utraciła była w nich owe dawne prerogatywy polityczne i społeczne, skutkiem sprzedaży wielu dóbr w drodze licytacji, wcielenia dóbr szlacheckich do obszarów gminy. Tymczasem główny rys prowincyi wschodnich stanowiła arystokracja ziemska, w której rękach skupiała się nie tylko cała ziemia, ale i urzędy polityczne prowincjonalne aż do landrata włącznie. Nad zjednoczeniem państwa pruskiego pracowały mądre prawa Steina i Hardenberga na polu przemysłowém, ustawy o powszechnej powinności wojskowej, wreszcie dzielny, wyćwiczony, czasem może aż do pedanteryi skrupulatny i sumienny stan urzędniczy pruski. Dzięki jemu, we wszystkich prowincjach zakwitła praca skierowana ku jednemu celowi, podnosząca rozwój materalny i łagodząca usposobienia separatystyczne, pomimo iż w rządzie brakowało stanowczości i jednolito-



ści. Charakterowi króla pruskiego Fryderyka Wilhelma III przedewszystkiēm zarzucić można było to, iż podkopywał ducha przedsięwzięć, zwalczał entuzjazm i utrudniał wszelką inicjatywę. Z jego najbliższego otoczenia, kanclerz Hardenberg był za stary i za słaby. Jeden tylko minister wojny Boyen, twórca ustawy o powszechnj słuźbie wojskowj, reprezentował ów idealizm, który przyczynił się do podniesienia i odrodzenia Prus. Grupa reakcyonistów jako to: ks. Wittgenstein, minister policyi, ks. Karol Meklenburski głównodowodzący gwardyą, do których późniēj przybywa Bernstorff, były poseł duński a potē m minister spraw zewnētrznych, wypróbowała poraz pierwszy swe siły w zawieszeniu wydawnictwa „Merkurego Nadreńskiego” Görresa, w odwołaniu gen. Gneisenau'a z Koblencji. Brakowi reprezentacyi narodowj miała zapobiedz rada państwa, składająca się z wyższych urzędników. Większość ich, byli to ludzie wyrobieni w szkole liberalnēj Adama Smitha. Odrzucono projekt ministra finansów Bülowa nałożenia podatku na mięso i mlewo; zniesiono cła wewnātrz państwa. Kiedy Anglia i Francya wzmacniały swój system protekcyjny, Austria przy nim przetrwała a Rosya podejmowała go napowrót, Prusy śmiało wkraczały na drogę wolnego handlu. Brakowało im tylko reprezentacyi narodowj. Hardenberg nosił się z myślą nadania jēj—wahano się jednak pomiędzy stanami prowincjonalnemi a ogólnym sejmem państwa.

Idee wolnościowe i ogólnoniemieckie żyły najbardziēj wśród młodzieży uniwersyteckiej. Arndt rozniecał w jēj sercach płomień miłości ojczyzny swemi pieśniami, Jahn, założyciel pierwszych stowarzyszeń gimnastycznych t. zw. „turnverein'ów”, swą potężną indywidualnością. Instytucya burszenszaftów, stowarzyszeń akademickich, z których pierwsze zostało założone w Jenie 1815 r., poczęła szybko się rozkrzewiać, a ożywiały ją dążenia naukowe, zapal dla Niemiec oraz swoboda umysłu szczerze młodzieńcza. Co do idei politycznych, to nawet u najwybitniejszych, jakim był niezaprzeczenie Karol Follen, wśród młodzieży panowała dziwna mieszanina dawnych reminiscencyi historyczno-niemieckich, świeżych hasel rewolucyjnych owianych duchem religijnym. Zaraz przy pierwszē zetknięciu się stowarzyszeń młodzieży na uroczystości w Wartburgu (17 października 1817 r.) bursze zamanifestowali swoją nienawiść przeciwko rządowi, tamującemu ducha swobody i niemieckości a zwłaszcza przeciwko Austrii i Prusom.

W tym samym czasie wypadki niemieckie, jak i ogólnoeuropejskie, dążą do przejścia w nową fazę, która rozpoczyna się od kongresu w Akwizgranie. Miał on się zająć sprawą wycofania wojsk sprzymierzonych mocarstw z Francyi oraz sprawą utrwalenia „moralnēj siły”

i „porządku publicznego Europy.” Usposobienie mocarstw względem siebie przed kongresem, nie było zbyt pogodne. Metternich lękał się liberalizmu Cesarza Aleksandra. Prusy i Austria w sprawach niemieckich nie przestawały między sobą rywalizować a przyjęcie, jakiego doznawał cesarz Franciszek I po drodze do Akwizgranu u ludności nadreńskiej, między innemi w Kolonii, mogło nasunąć myśl, iż ludność miejscowa posiada więcej zaufania do katolickiego cesarza aniżeli do Hohenzollernów. Kongres stwierdził całkowite porozumienie między mocarstwami sprzymierzonymi. Okazały one zaufanie do legitymistycznego i konstytucyjnego rządu we Francyi, wycofując z niej wojska i przypuszczając ją do aliansu. Lecz ówczesne położenie rzeczy we Francyi, wybór do parlamentu Lafayette’a, Manuela i dwóch członków byłej izby studniowej obudziły napowrót nieufność mocarstw dla Francyi i skłoniły je do odnowienia napowrót tajnego poczwórnego aliansu, na wypadek jakiegokolwiek wstrząśnienia rewolucyjnego, które groziło wyjść z Francyi.

Tu postać rzeczy się zmieniła, gdyż Richalieu ustąpił, czując się znudzonym swą karierą polityczną oraz uważając swą misję za ukończoną od chwili wycofania się wojsk sprzymierzonych z Francyi. W nowoutworzonym ministerjum Desolles’a główną siłą był Decazes, w charakterze ministra spraw wewnętrznych, którego Ludwik XVIII nazywał swoim synem, tak dalece zdołał go sobie zawojować. Głównem oparciem rządu byli teraz doktrynerzy. W kwestyi swobody prasy skłaniał się on na stronę lewicy, ale co do amnestyi dla t. zw. królobójców, wypędzonych z kraju, wypowiedział stanowczo swoje, „nigdy.” Tymczasem doktrynerzy stanowili bardzo słabą siłę wobec lewicy i prawicy, z których pierwsza chciała karty konstytucyjnej bez Burbonów, a druga króla bez karty, a żadna nie wypowiadała szczerze i otwarcie swych żądań. Pierwszém poważnem wstrząśnieniem dla rządu był wybór Grégoire’a biskupa z Blois, byłego członka konstytuanty i konwentu. Izba nie zatwierdziła go w godności deputowanego, ale wrażenie tego wyboru „królobójcy”, chociaż nie brał on udziału w sądzie na Ludwika XVI, było wstrząsające. *Monsieur* od dłuższego czasu zachowując milczenie w kwestyach politycznych, w rozmowie z królem po raz pierwszy ośmielił się odezwać: „Patrz, Najj. Panie, dokąd cię prowadzą.” „Widzę”, odpowiedział Ludwik XVIII, „i postaram się temu zapobiedz”. Drugim faktem, jeszcze bardziej wstrząsającym a równocześnie przebijającym drogę dla reakcyi, było zamordowanie następcy tronu ks. de Berry (13 lutego 1820). Teraz Ludwik XVIII zażądał sam praw drakońskich i wyjątkowych. Dla partyi ultra-rojalistycznej głównym sprawcą téj zbrodni był Dècazes, znenawidzony

przez nią od czasu rozwiązania „izby nie do znalezienia”. Król nie chciał poświęcić „wilkom”, jak się wyrażał, swego faworyta, dopiero gdy *Monsieur* i księżna d'Angoulême rzucili mu się do nóg i grozili porzuceniem raz na zawsze kraju, upadek Décazes'a był zdecydowany. Partya *ultra* tryumfowała. „Jego noga pośliznęła się we krwi”, pisał Chateaubriand w *Conservateur*: „Décazes obalony”.

Powtórne ministerium Richelieu'go rozpoczynało swe rządy pod hasłem zawieszenia swobody osobistój, ustanowienia cenzury, skutkiem czego masa dzienników przestała wychodzić, zmiany ustawy wyborczej. Francya po raz wtóry, w ciągu pięciolecia po kongresie wiedeńskim, wstępowała na drogę reakcyi, której koniec trudny był teraz do przewidzenia.

W Anglii przez cały czas od r. 1815 zrobiono bardzo niewiele na polu reform społecznych i politycznych. Zagrożony stan finansów starała się ratować komisya parlamentarna pod przewodnictwem Roberta Peela. Projekt emancypacyi katolików postawiony w izbie niższej przez sędziwego Grattana przepadł większością 243 głosów przeciwko 241. Wprawdzie uczyniono pierwsze kroki na polu ustawodawstwa fabrycznego, rozciągając opiekę państwa nad pracą dzieci, zatrudnionych w przemyśle.

Dwie najważniejsze jednak kwestye palące: kwestya reformy wyborczej i kwestya cel zbożowych nie były załatwione. Zamiast uspokojenia umysłów przyszło do rozruchów i krwawej rzezi w Peterloo (16 sierpnia 1819 r.), skutkiem której izba uchwaliła 6 tak zwanych bilów krępujących swobodę. Najdotkliwszym z nich był zakaz zgromadzeń, z wyjątkiem uprawnionych do nich korporacyi. Był to cios wymierzony w samo serce agitacyi, przy pomocy zgromadzeń i petycyi ludowych, jaką prowadziły takie miasta, jak Manchester, Birmingham, Sheffield, które nie posiadały praw korporacyjnych. Śmierć króla Jerzego III (29 stycznia 1820 r.) sprowadziła tylko prostą zmianę tytułu dotychczasowego rejenta na króla pod imieniem Jerzego IV. Ciężar reakcyi nie przestał przysgniać krajowi.

Te same obawy rządów przed rewolucją co w Niemczech, istniały we Francyi i Anglii. W każdym jednak z tych państw obawy te miały inne swe źródło. We Francyi — jakobinizm i bonapartyzm, w Anglii — rewolucya społeczna, w Niemczech grozą dla rządów byli studenci i profesowie. Zabójstwo Kotzebuego przez Sanda naprowadziło na domysł istnienia jakiegoś rozgałęzionego sprzysiężenia wśród młodzieży uniwersyteckiej. Wprawdzie Metternich w r. 1816 mówił, iż „niemieckie konspiracye kończą się zwykle na papierze”, oraz oświadczał, iż „nie zna niedoleźniejszych konspiratorów nad profeso-



rów", ale obawiał się on, aby uniwersytety nie stworzyły całego zastępu młodzieży rewolucyjnej. Potrzebne mu było porozumienie się z Prusami, które od kongresu w Akwizgranie było zupełne. Zamach na prezydenta Ibla, którego morderca Löning uważał za „naśladowcę napoleońskiego systemu tyranii”, przekonał Fryderyka Wilhelma III-go ostatecznie o istnieniu rozgałęzionego spisku, mającego za cel „niemieckość”, za środek „mordowania tyranów”, policya łatwo potwierdziła z listów przejętych na pocztę, a nie zawierających, zdaniem Greisenau’a, nic innego prócz wynurzeń poufnych, życzeń i nadziei nieokreślonych.

Pierwszym wspólnym krokiem, uczynionym przez Austryę i Prusy, w sprawach związku niemieckiego, były punktacye cieplickie (29-go lipca 1819 r.), po których we wrześniu t. r. przyszło do t. zw. postanowień karlsbadzkich. Mocarstwa związkowe uchwaliły skrepowanie wolności prasy, stowarzyszeń akademickich i uniwersytetów. Prócz tego utworzono komisję śledczą w Moguncyi; zobowiązano się do zarządzania silnych środków wykonawczych, a nawet do użycia wojska związkowego przeciwko knowaniom rewolucyjnym.

Wrażenie tych zarządzeń wrześniowych na ogół było niezmiernie przygnębiające, z czém podnosiły się głosy takich ludzi, jak Niebuhr-Dahlmana. Austria miała z wykonaniem ich niewiele kłopotów, gdyż nie posiadała ani burszów, ani swobody na uniwersytetach, ani dziennikarstwa liberalnego. Tém surowiej przeto nastawała na wykonanie ich wśród drobnych państw niemieckich. W Bawaryi minister Lerchenfeld nie dopuścił do tego, aby postanowienia wrześniowe ograniczyły w czémkolwiek prawa obywateli, zagwarantowane przez konstytucyę. Król wirtemberski ogłosił wprawdzie postanowienie związku, ale na parę dni przedtém zatwierdził konstytucyę, opierającą się na wprost przeciwnych zasadach.

Jedne Prusy, uleczone przez Metternicha, jak się sam później wyrażał, od czasu kongresu w Akwizgranie, wyprzedziły wszystkie państwa niemieckie na polu reakcyi. W kwestyi ustawy prasowej cofnięto się do aktu Wöllnera z r. 1788. Dziennikom obcym zabroniono nie tylko wstępu, ale i przesyłki przez państwo pruskie do innych krajów. Nawet Metternichowi wydało się to zarządzenie zbyt gwałtowném. W marcu 1820 r. stowarzyszenia gimnastyczne zostały rozwiązane. Ich twórca Jahn dostał się do więzienia. Görres ścigany za swoją broszurę „Niemcy i rewolucya”, schronił się do Strassburga. Projekt nadania ogólnej reprezentacyi krajowej został zupełnie pogrzebany. Ministrowie wolnomyslniejsi, jak Humboldt, Boym i Boyen musieli opuścić swe stanowiska.

Postanowienia karlsbadzkie były podane poprostu do wiadomości związkowi, niemniej jak i rezultaty konferencyi wiedeńskich, które odbyły się w listopadzie t. r. jako dalszy ciąg konferencyi karlsbadzkich. Tutaj bliżej określono ustroj związkowy niemiecki. Niemcy miały pozostać związkiem państw, a nie państwem związkowem; mieszanie się związku w sprawy państw wewnętrzne zostało wykluczone. Co do stosunków na zewnątrz, związek wypowiadał wojnę większością  $\frac{2}{3}$  głosów. Natomiast każdemu państwu związkowemu wolno było podejmować wojnę na własną rękę. Na polu ekonomiczno-finansowem uczyniono jeden krok naprzód w celu ściślejszego związania Niemiec, zaprowadzono swobodny obrót produktów żywności w całych Niemczech.

Na konferencyach wiedeńskich zamyka autor swoje dzieło, którego zalety: jasność, bezstronność, oraz zużytkowanie nowego materiału — jużśmy wskazali. Stosunki dyplomatyczne jeszcze występują w niem na plan pierwszy. Żałować wypada, że autor nie stoi na szerszym stanowisku rozwoju społecznego i cywilizacyjnego ludów Europy, zwłaszcza w historyi Francyi, Austrii i Niemiec. Co do Anglii mniej można się skarżyć na brak oświecenia wypadków politycznych ze stanowiska społecznego. Nicia przewodzią autora, o ileśmy się mogli przekonać z jego przedstawienia rzeczy, było istotnie szukanie wspólnych rysów i potężnych prądów rozwoju dziejowego, jak to zapowiedział na wstępie. Ale w powodzi drobnych faktów gubią się nieraz te wspólne rysy. Autor unika nietylko objęcia jednym rzutem oka całej sytuacji politycznej, ale często zapomina o streszczeniu i wypowiedzeniu ogólnego wniosku o wypadkach opowiedzianych. Wadliwość ta kompozycyi nie obniża zalet dzieła, które krytyka bezwątpienia zaliczy do rzędu najlepszych prac nad historią XIX wieku.

*Adam Szelański.*



# U SZEKSPIRA.

---

**H**omer, Dante, Shakespeare: oto, bez najmniejszego wątpienia, trzy najwyższe imiona wszechświatowej poezyi. Mityczna epoka, do jakiej należy poeta Grecyi, dostatecznie tłumaczy brak wszelkiej świadomości o jego osobie i życiu. Posiadamy ją natomiast o poecie średniowiecznym i przyczynia się też ona do zrozumienia niejednego ustępu „Boskiej Komedyi.” Wbrew naturalnym oczekiwaniom, inaczej rzecz się ma z poetą nowożytnym, Shakespearem. Chociaż bliżej nas stoi o trzy wieki aniżeli Dante, nie wiemy o nim nic, albo nic prawie. Jest to fakt bezprzykładny, jedyny. Pomimo bezustannych, gorliwych, wielostronnych poszukiwań czynionych przez całe pokolenia biografów, komentatorów i krytyków, pomimo czci i uwielbienia, jakimi otacza swego narodowego wieszczą Anglia, nie zdołano uchylić tajemniczej zasłony, która go ukrywa. Wszystko co o nim wiemy jest to, że się urodził w Stratfordzie nad Avonem, że się tam ożenił i spłodził kilkoro dzieci, że udał się do Londynu gdzie był aktorem i przedsiębiorcą teatralnym, że powrócił do swego rodzinnego gniazda, że sporządził swój testament i umarł tamże. Cała jego biografia sprowadza się do tych zasadniczych punktów. Geneza jego twórczości poetyckiej pozostaje całkowicie nieznana. Zagadka ta nie będzie prawdopodobnie nigdy wyjaśniona w sposób, któryby mógł zadowolnić zarówno wymogi rozumu, jak potrzeby uczucia. Nie przestaniemy stawiać sobie sceptycznych pytań, jak się to stało, że najgłębsza mądrość, najobszerniejsza wiedza,



odziana w najwytworniejszą formę poezyi, skryształizowała się w umyśle tego pospolitego człowieka, który się nazywa Williamem Shakesparem. Przeciwnieństwo takie drażni, a im więcej się nad niem zastanawiamy, tém bardziej zapadamy w jego odmęt.

Gdy się przewertowało, jak do tego piszący miał sposobność, kilkadziesiąt tomów traktujących o szekspirowskiej tajemnicy i gdy się w dodatku, od lat wielu zamieszkuje w kraju poety, nie dziwota, iż przychodzi chwila, w której niepodobna oprzeć się pokusie odbycia pielgrzymki do Stratfordu nad Avonem, gdzie jest kolébka i gdzie grób Shakespare'a. Udując się w odwiedziiny do niego, nie można wprawdzie ludzić się płonną nadzieją, że się klucz do zagadki otrzyma, a przeciwnie, wie się z góry, że wątpliwości i podejrzenia jedynie wzmogą się na sile. Ale jest przynajmniej rodzajem osobistego zadośćuczynienia, iż się miało sposobność jeden czynnik problemu postawić w jego własnych ramach, a wizya materyalna ułatwia wprowadzenie dawno zgasłych postaci w krąg współczesnych. Wrażenie, jakie się z tych odwiedzin u Shakespare'a wynosi, jest tak żywe, iż się stąd rodzi przypuszczenie o możności takiego samego interesu u oddalonych czytelników. Niechaj ono wytłumaczy poniższe notatki.

Był to słoneczny, ciepły poranek sierpniowy roku bieżącego, gdy po tygodniowym wypoczynku w Oxfordzie dotarł do sąsiadującego z nim hrabstwa Warwick, słusznie nazwanego sercem Anglii. Kraj to śliczny i ku własnemu zdziwieniu nie żałuje się uroczej doliny Tamizy, gdy się zapoznaje z miejscowościami rozsianemi nad Avonem. Przyroda i praca ludzka wysiliły się na odzianie go wyjątkowem pięknem. Nie groźne ono, ani wspaniałe ale sielskie, uśmiechnięte. Avon i liczne wpadające doń rzeczki i strumienie wiją się w pośród łąk żyznych, bogatego czarnoziem, wśród lasów dębowych, wśród sadów i parków, zachwycających oko bujnością swęj wegetacyi. Na każdym skrawku rzeki nowe krajobrazy stają przed widzem i do każdego ram tylko brakować się zdaje. Zamożne sioła i miasteczka, ze spiczastemi wieżycami kościołów; nurzające się w zieleni drzew fermy albo wille odznaczające się nawet na zewnątrz wyrafinowanym smakiem i błyszczące dostatkiem; trzody pasące się na łąkach zielonemi żywopłotami przegradzanych: oto charakter tych okolic. A miejscowości, jedne ciekawsze od drugich, mogą zatrzymać tu wędrowca. Nieopodal od Leamingtonu, miasta powabnego, słynącego ze swych mineralnych zdrojowisk, ściągających w letnich miesiącach liczny zastęp pacyentów, jest najwspanialsze zameczysko jakim się ziemia angielska pochlubić może, Warwick, historyczna rezydencya wielkiego rodu magnackiego. Podziwiać w nim można i położenie malownicze, i piękność architektury, któ-

raż szeręg wieków uharmanizował i pokrył swą patyną i nagromadzone arcydzieła sztuki, z któremi nie wiele królewskich rezydencyi rywalizować może. Zaledwie się pyszny Warwick opuszcza, spotyka się Guy's Cliff, romantyczny, szerokiěj sławy w poezyi i powieści używający zamek lordów Percey, a Opactwo Stoneleigh, niedalekie od stolicy hrabstwa, przemysłowego miasta Coventry, siedziba historyczna lordów Leigh i książąt Chandos, zatrzymać musi podróżnika. Nakoniec majestatyczne ruiny zamku Kenilworth, przewyższają rzeczywistością wyobrażenie, jakie sobie o nim każdy czytelnik Walter Scott'a musiał uczynić. Pomiędzy temi rezydencyami wielkopańskimi, gdzie w całym blasku i godności uwydatnia się tradycyjna rola arystokracji krajowej, nie należy także pominąć Charlecoote Hall, chociaż naturalnie z zamkiem Warwick porównywać się nie daje, ale dla tego że w życiu Shakespear'a odegrał on, podług podań, rolę stanowczą. W parku tego zamożnego dworu, należącego wówczas do Sir Tomasza Lucy i do obecnej pory znajdującego się w ręku jego spadkobierców, młody a niesforne William, w gronie towarzyszy, zabił daniela czy jelenia a prześladowany za to przestępstwo, opuścił Stratford i wstąpił do trupy aktorskiej.

Gniazdo Shakespear'a było ulepione w kraju malowniczym i uśmiechniętym. Krzyżowały się tam dwa wielkie trakty bite, świadczące o cywilizacji rzymskiej. Wielkie zamki potężnych rodów i żywe tradycje wojen dwóch Róż, łączyły ową epokę starodawną z pierwszym, chaotycznym peryodem bytu narodowego. Natura i dzieje nie mogły złożyć się na środowisko podatniejsze do rozbudzenia wczesnego lepiej usposobionych, wyższych osobistości, posiadających w sobie samych skrę twórczą.

Ale ogniskiem intelektualném Stratford nad Avonem nie mógł być w połowie XVI wieku, jak niēm nie jest u schyłku XIX-go. Dzień jeden wystarcza do zwiedzenia dzisiaj wszystkich jego pamiątek i osobliwości, przywiązanych do osoby Williama Shakespear'a: innych nie miał i nie ma. Jest to miasteczko drobne, rodzaj zamożnego siola, położonego na prawem wybrzeżu Avonu. Na około ścielą się piękne, żyzne błonia, gęstą trawą porosłe łąki, mnóstwo drzew rozłożystych, usiewających rozległą płaszczyznę zamkniętą w oddali siną wstęgą lasu. Krasą miejsciny jest jēj rzeka, jasna, czysta, srebrzysta, ku której lekko skłaniają się nadbrzeżne smugi, i w której przegładają się korony drzew, lub starego szerokiego mostu i nad której zaokrąglonym skrętem wznosi się kościół św. Trójcy, zbudowany między XIII a XV wiekiem. Jedna szeroka ulica i kilka poprzecznych wiodą odrazu w otwarte pola. Fizyognomia rolniczego miasteczka z rzemieślniczym

przemysłem, wytwory rolne bezpośrednio przerabiającym. Obecnie Stratford ma nie całe 4,000 mieszkańców. Nie miał ich ani połowy tytu w epoce Shakespear'a. Chociaż kilka pożarów zniszczyło część miasteczka w XVII wieku, a między innemi dom, w którym William żył swój zakończył, wiele domów zachowało wygląd starodawny. Wogóle tutaj, jak w całym hrabstwie Warwick, domy budowane są z tak zwanego u nas pruskiego muru, t. j. z poprzecznie drewnianych pomiędzy którymi przedziały zalepione gliną. Są przyzby rzeźbami na drzewie ozdobione, jest kilka kamienie płaskorzeźbami upiękuszonych, świadczących o zamożności ich mieszkańców, ale nie ma żadnej budowy pokazującej, artystycznie pięknej. Nic nie musiało w połowie XVI wieku wyróżniać Stratfordu od wielu innych miejscowości tego samego rozmiaru w środkowej Anglii: przyjemna, pospolita miejscina w ładnym położeniu.

Zwiedzając ją dzisiaj, ma się z dwójakiego rodzaju ciekawościami do czynienia — z temi, które są współczesne Shakespearowi, albo przynajmniej za takie uchodzą, i z temi, które jego chwale *pietas* wieków następnych poświęciła. Tych jest mało i dlatego od nich zacząć nasz przegląd wygodniej. Wszystkie są owocem nie tylko naszego stulecia ale ostatnich jego dziesiątków, co świadczy jak obojętni byli wiek XVII, XVIII i jeszcze połowa naszego, na wielkość Shakespear'a. Bardziej niż jakiegokolwiek innego wielkiego geniusza, sława jego jest pogrobową. Ma ona, gdy się ją tutaj na miejscu dotyka, stronę nieprzyjemną, wstrętną nieledwie. Zrozumieć ją każdy, kto odbył pobożną pielgrzymkę do jakiegokolwiek miejscowości ze zjawisk religijnych, z cudów słynącej. Ohydą jest eksploatacja wiary, frymarczenie, tandeta świętościami w Lourdes: łatwem jest do zrozumienia, że wyradza sceptycyzm. To samo, *mutatis mutandis* dzieje się w Stratfordzie z Shakespearem. Nie ma szyldu szewca albo rzeźnika, szynku czy oberży, któraby jego imienia nie nosiła. Wyzyskują na każdym kroku łatwowierność odwiedzających, sprzedając im pamiątki, rzekomo do niego w jakikolwiek, najbardziej nawet naciągany sposób się odnoszące. Pierwszy fotel, na którym Shakespeare miał siadywać, zakupiony został przez rodaczkę naszą, księżnę Czartoryską w lipcu 1790 r. za dwadzieścia gwinei. Wówczas ani Anglicy, ani tём muij jeszcze Amerykanie nie polowali na pamiątki po Szekspirze. Ale obecnie, gdy amatorów tego rodzaju chimara, stolarze miejscowi nie przestają wyrabiać autentycznych fotelów. Nie tylko wyzyskiwanie takie odbywa się w formie piénieźnej: okazuje się ono także i niemile drażni przybylsza w pewnym spoufaleniu się miejscowych mieszkańców z tą wielką postacią. Dziewczyna napełniająca kufel piwa za szynkwasem,



dorożkarz obwożący gości po miasteczku, najpospolitsze osobistości z którymi w rozmowę się wchodzi, traktują obcego, jak Ateńczycy traktowali mieszkańców Beocyi—z wyniosłą pogardą. Oni, co prawdopodobnie żadnej jego sztuki, żadnego jego sonetu nie czytali, stroją się w jego pióra i wydaje im się, że są uczestnikami jego geniuszu. To wzięcie w posiadanie przez pospolitą gawiedź małomiasteczkową nieuchwytniej, głęboko filozoficznej muzy, ma w sobie niezaprzeczoną stronę komiczną.

Pamiętkowych budowli współczesnych Stratford, jak wyżej zaznaczono, posiada kilka zaledwie. Pierwszą, którą przychodzić spotyka, gdy ze skromnego dworca drogi żelaznej, przeszedłszy przed ładnymi pawilonami świeżo wzniesionego szpitala, wejdzie na środkowy plac miesciny, jest fontanna z popiersiem poety i pamiętkowymi tablicami ofiarowana miastu przez obywatela amerykańskiego z okazji 50-letniego jubileuszu panowania królowej Wiktoryi. Z estetycznych względów, nie jeden zarzut dałoby się tej monumentalnej fontannie uczynić: zbawia ją atoli dobra intencya i dobry przykład dany obojętnym na chwałę swego poety Anglikom, przez ich rasowego pobratymca. U drugiego końca miasteczka, nad Avonem, w pośród gustownie założonych i starannie utrzymanych ogrodów kwiecistych, wznosi się wielki, ciężki, w baszty zaopatrzony budynek, mający przypominać swemi kształtami ów teatr w Blackfriar, którego współwłaścicielem był Shakespeare podczas swego teatralnego zawodu w Londynie. Otworzony nie dawniej jak w 1879 roku, gmach ten mieści w sobie najprzód bibliotekę zawierającą wszystkie edycye dzieł poety i znaczną do jego pism odnoszącą się literaturę, dalej galerię obrazów z portretami Shakespeara i różnych artystów dramatycznych, co w jego sztukach występowali, nakoniec salę teatralną, mogącą pomieścić 800 widzów, starannie urządzoną, w której kilka razy na rok dawane bywają przedstawienia jego arcydzieł. W ogrodzie przed tą budowlą wznosi się pomnik poety. Wyszedł on z pod dłuta jednego z najpierwszych rzeźbiarzy angielskich, rzeźbiarza-amatora. Jest nim lord Ronald Gower, książę Sutherlandu. Upokorzała go myśl, że w całej Anglii nie ma ani jednego posągu Shakespeara — bo ten, jaki szpeci Leiceister Square w Londynie i kilka innych jeszcze odeń gorszych, do dzieł sztuki najmniejszej nie mogą rościć pretensyi. U stóp poety stoją typowe postaci z jego tragedyi: najpiękniejszym jest Hamlet. Jeżeli posąg ten, pomimo niezaprzeczonych piękności jakie zawiera, nie odpowiada estetycznym naszym wymogom, to prawdopodobnie winą tego spada na trudność ucielesnienia w plastycznej formie tej apoteozy, jaką każdy z nas w wyobraźni swój wzniosł prze-olbrzymiemu poecie.

Ślady w których osobistości Shakespeare'a szukać można, pozostałości jego własnych czasów, sprowadzają się do domu, w którym się urodził, do szkolnego gmachu w którym nauki pobierać musiał, do domu w którym mieszkała Anna Hathaway, jego żona i do kościoła w którym jest pochowany i gdzie się mieści jego nagrobek. Zaczyna się naturalnie pielgrzymkę od domu jego rodzinnego położonego przy ulicy Henley. Dom ten nabył za 40 funtów szt. Jan Shakespeare, ojciec Williama, na dziesięć lat przed jego urodzeniem. Posiadał on także kilka innych domów w Stratfordzie i jego okolicach, które zakupił za wiano swój żony, należącej do zamożniejszej aniżeli on sam i wyżej towarzysko położonej rodziny Arden. Oboje byli jednak ludzie prości, niepiśmienni. Gdy był aldermanem t. j. ławnikiem w Stratfordzie, należał do trzynastu co krzyżem się tylko na protokołach ratuszowych podpisywali, a sześciu zaledwie pisać umiało. Szczegół ten jest ważny, gdyż wskazuje jak niski poziom intelektualny panował w domu Williama; w inwentarzach sporządzonych po śmierci rozmaitych członków jego rodziny, nie ma wzmianki ani o jednej książce posiadanej, nawet o Biblii. Przypuszczać tedy można, że wszyscy oni nie tylko pisać ani nawet czytać nie umieli. Ale co jest jeszcze bardziej uderzającem, to że wnuczka owego Jana Shakespeara a córka wielkiego Williama, Judyta, nie umiała pisać! Ten jeden fakt wystarcza do ocenienia atmosfery umysłowej, jaka w domu i rodzinie największego poety rzekomo panowała.

To co jest wiadome z dokumentów urzędowych w aktach ratuszowych Stratfordu, odpowiada wyglądowi domu, gdzie się William miał urodzić. Ojciec jego był małym mieszczaninem, posiadającym rolę, i handlującym skórami i wełną. Wiadomo, że podupadł majątkowo, że podatków płacić nie mógł, i wtedy prawdopodobnie został rzeźnikiem. Jedna izba w domku mogła służyć za sklep do sprzedaży mięsa. Pomiędzy dziesięciorgiem jego dzieci, niektóre mu pomagać musiały. Nie ma nic zadziwiającego, że najstarszy jego syn William, zaczął swój zawód przy straganie rzeźnika. Nie ma obecnie żadnych osobistych śladów rodziny Shakespeareów w tych izbach prostych, o grubych belkach w pułapie, o wązkich wschodach wiodących na pięterko, o wybejcowanych ścianach, szerokich kominach i alkowach, dużem oknie o drobnych szybach. Trudno pojąć, że widok ten wywołuje u niektórych odwiedzających historyczne wybuchy łez i wzruszenie: nie ma lepszego okazu potęgi sugestyi! Zapominają zwykle, że dom ten znajdował się w ręku różnych właścicieli<sup>a</sup> którzy go przeistaczali swoim potrzebom odpowiednio. Gdy w 1847 roku miał być całkiem zburzony, utworzył się komitet, który zebrał sumę 3,000 funtów

dla zakupu domu i zabezpieczenia jego zachowania jako własności narodowej. Zakupiono następnie sąsiednie domki i rozebrano je dla odosobnienia miejsca narodzin poety. Stoi tedy wśród ogródka, co się za tym szeregiem domków rozciągał i daje, nawet taki skromniutki, jaki jest dzisiaj, przesadzone wyobrażenie o tém, czém był za życia Williama. Nie było wówczas obszernej izby na dole, którą przebudowano dla pomieszczenia drobiazgów i sprzętów rzekomo do rodziny poety należąc mających: noszą one pompatyczną nazwę „Muzeum Shakespeare’a”. Ponad tą komnatą jest na piętrze inna takich samych rozmiarów, w której umieszczono księgozbiór.

Drugą budowlą, z życiem Williama splecioną, jest gmach szkolny, w którym niezawodnie nauki pobierać musiał. Szkoła ta, nosząca nazwę Szkoły króla Edwarda VI-go, została wzniesiona w r. 1402-im, a przebudowana za tego króla. Jest to przestronny i malowniczy budynek, o szeregu większych i mniejszych sal z ławkami dla uczniów i katedrą dla nauczyciela. Wygląd prosty, o fizyognomii średniowiecznej, niezaprzeczenie malowniczej. Gdy dodam, że do dziś dnia mieści się tutaj szkoła Stratfordu, to czytelnik z góry się domyśli, że ten codzienny użytek musiał zatrzeć w ciągu trzech wieków ślady — jeżeli były kiedykolwiek jakie — trzechletniego przesiadywania na tych ławkach Williama pomiędzy 1571 a 1578 rokiem. Na parterze gmachu znajduje się obszerna sala, gdzie corocznie uczniowie dają dramatyczne przedstawienie. Tradycya mieć chce, że rozpoczęto je w roku 1569, a zatem na dwa lata zanim William wszedł do szkoły, i że miał brać udział w tych widowiskach teatralnych. Tak sobie tłómaczą wcześniej wyrobione u niego zamiłowanie do sceny. Być może, ale nawet autentyczny fakt ten nie posiada innego, jak anegdotyczne znaczenie.

Łatwo wyobrazić sobie ów peryod życia młodego Williama w domowości skromnej, ubogiej, rozwiniętego fizycznie, drżmiącego umysłowo. Wiejski chłopak swywołący z rówieśnikami, pełen tego *animal spirit*, tak powszechnego do dziś dnia u jego rasy, a silniejszego niezawodnie w owój epoce i w warstwie społecznej, do jakiej należał, musiał popępiać nie jedno wykroczenie przeciwko porządkowi publicznemu i prawu własności. Tak się tłómaczy owo zabicie zwierzyny w parku sir Tomasza Lucy, o którym wyżej już była wzmianka i które stało się przełomem w jego życiu. Niektórzy biografowie, chcąc wytłómaczyć tę głęboką wiedzę prawa i jursprudencji, to obeznanie się z formami sądownictwa i ich terminologią, jakie w dramatach jego spostrzedz się dają wielokrotnie, utrzymują, że w tej epoce, po opuszczeniu szkoły, a przed ucieczką do Londynu, pracował w biurze notariusza w Stratfordzie. Ponieważ jednak nie ma najmniejszego do-



wodu tej praktyki sądowniczej, można śmiało ją między bajki włożyć, a wyobrazić sobie młodego Williama, gdy się wyrwał z domowej zagrody, używającego swobody młodzieńczej odpowiednio swemu buńczucznemu, awanturniczemu usposobieniu.

Jest o dwie staje od Stratfordu mała wioseczka Shottery. Zamieszkiwał tam w skromnym domeczku John Hathaway, przyjaciel ojca Williama, jak o tém świadczy rękojmia, jaką za niego dał przy kupnie domu. Ten John Hathaway był ubogim i potajemnie zabijał i uprowadzał zwierzynę w parkach wielkich właścicieli ziemskich okolicznych. Jego to wpływowi przypisać należy prawdopodobnie awanturę młodego Williama w Charlecoote Hall. Poufały stosunek, w jakim się z rodziną Hathaway'a znajdował, stwierdził się związkami małżeńskim: William Shakespeare, 18-to letni podrostek, poślubia Annę Hathaway o ośm lat od niego starszą. O małżeństwie tém napisali biografowie Shakespeare'a niezliczone komentarze, jedne romantyczniejsze od drugich. Nie było różnicy towarzyskiej pomiędzy Anną a Williamem. Gdy się domek jój, skromny, ale malowniczy, starannie utrzymany, idealny *cottage* wiejski w Shottery, porówna z domem Williama, to wygląda nawet i powabniej i dostatniej. Prawda nakazuje mi wyznać, że gdym do jego progów wstąpił, doznałem jedyne go w ciągu tej wycieczki silniejszego wrażenia. Mieszka w tym domku 80-letnia, rzeźwa i czerstwa staruszka, daleka krewna Hathaway'ów, i gdy przedła na swém wrzecionie albo opowiadała pochodzenie tego lub owego graciku, co jój izbę upiększa, mogło się łatwo przeskoczyć kilka pokoleń wstecz i wyobrazić sobie w tych samych ramach Annę, co zamiast siać staropanięską rutkę, wołała wyjść za mąż za młodszego od siebie i ubogiego chłopaka. Takie małżeństwa w niższych warstwach społeczności angielskiej były zawsze i są do dziś dnia powszedniemi i nie ma w niém nic wyjątkowego. Do żadnych romansowych przygód nie było tu wątku. Dalszy rozwój pożycia małżeńskiego pokazuje to zresztą dostatecznie. Ożeniony w roku 1582-im, opuszcza William w r. 1586, gdy się przenosi do Londynu, zostawiając jój dwie córeczki, Zuzannę i Judytę. W awanturniczém życiu aktora ta żona zajmowała, jak przypuścić można, podrzędne stanowisko. Nie zerwał jednakże William węzłów małżeńskich i musiał żonę swoją widywać, gdy corocznie, a przynajmniej od czasu do czasu, do Stratfordu zaglądał. Gdy się tam po dziesięcioletniém tułaczem życiu stale osiedlał i został zamożnym mieszczaninem, znajdujemy Annę przy jego boku. Urodziła mu nawet w roku 1596 jedynaka syna, Hamneta, który umarł jako 12-letni chłopak.

Nie ma na tém miejscu potrzeby dotykania teatralnego zawodu Shakespeara'a, bo tylko ze Stratfordem mamy tu do czynienia, a miescina ta nie znała go w tym charakterze. Ale jest rzeczą zastanowienia godną, że do niéj, do swego rodzinnego gniazda nigdy ciężyc nie przestawał. Zaledwie porósł w pierze, zakupił tam dom na własność. Było to w r. 1597, w dziesięć lat po opuszczeniu Stratfordu. Gdyby William był istotnie owym orloskrzydłym geniuszem, w którego mózgownicy rodziły się najwspanialsze pomysły, którego fantazyja nie znała hamulca, byłoby mu nawet w wielkim Londynie, w stolicy kraju za ciasno, a w każdym razie byłby tam pozostał, zajmując się wydawnictwem swych poematów i swych dzieł scenicznych, obcując z kwiatem inteligencyi współczesnej. Jego powrót do miesciny rodzinnej i węgietacyjne życie, którego tam prowadzić nie przestawał aż do swéj śmierci w r. 1616, byłoby niepojętém. Ale jakże nienaturalnym, jakże łatwym do wytłómaczenia staje się tok jego życia, jeżeli spoglądamy nań tylko jako na aktora i przedsiębiorcę teatralnego. Doznał wielkich upokorzeń za swéj młodości w Stratfordzie. Najprzód rodzice jego stracili majątek, poszli w poniewierkę; następnie on sam, przed następstwami młodzieńczej swawoli się chroniąc, opuścić musiał jako zbieg miejsce swego urodzenia, pozostawiając tam w ubóstwie żonę i dzieci, a jako aktor lekceważonym się czuł przez mieszczan, co jego rodzinę i przeszłość znali. Stąd potrzeba zrehabilitowania się w oczach swych współobywateli, a nie było do tego prostszego środka, niż wejść do ich grona jako właściciel kamienicy, jako obywatel zamożny, spokojny, żyjący w bojaźni bożej a czci ludzkiej. Jeżeli taki widnokrąg duchowy nie przypada do idealnej postaci, w jakiej świat widzieć był obowiązany twórcę „Hamleta” i „Króla Lear’a”, to jest całkiem odpowiedni praktycznemu nastrojowi małego mieszczanina przy schyłku XVI-go stulecia, zarzucającego wcześniej kotwicę w porcie bezpiecznym po krótkiej, ale burzliwej przepławie. Nie przeczę, że to hipoteza tylko, ale każdy bezstronny umysł zechce przyznać, że ma po swéj stronie wszystkie warunki prawdopodobieństwa.

Jeżeli nie ulega wątpliwości, że Shakespeare, mając 33 lat życia, osiadł w nowo-zakupionej posesyi, nazywającej się *New Place*, to nie posiada potomność najmniejszych dokumentów o tym domu, o sposobie, w jaki był urządzony i o życiu, jakie w niém wiódł aktor-emeryt i jego żona i jego córki. Tradycya niesie, że zasadził tam drzewo morwowe w ogrodzie, które następnie stać się miało powodem zniweczenia całego domu. Testamentem swoim Shakespeare zapisał w dożywocie tę posesyę *New Place* swéj starszej córce, Zuzannie, która poślubiła d-ra Hall, a po jéj śmierci jéj córce Elżbiecie. Z rąk téj wnu-

czki przeszła ona w XVIII wieku w inne ręce, a niejaki *Rev. F. Gastrell*, zniecierpliwiony, że różni ludzie nachodzili go, ażeby zobaczyć drzewo morwowe zasadzone przez *Williama*, kazał je ściąć. Ściągnęło to niepopularność, a gdy magistrat nakładał nań podatki z domu, w którym nie przemieszkiwał, rozgniewał się, zburzył dom do fundamentów, a materiały z niego rozprzedał. I tak się stało, że nie ma obecnie żadnego śladu tego domu, który byłby w stanie, lepiej niż jakakolwiek inna pozostałość po nim, dać wątek do tego powikłanego kłębka.

Pozostaje już tylko zaprowadzić czytelnika do parafialnego kościoła Ś-tój Trójcy, w którym *Shakespeare* i jego rodzina mają swe nagrobki. Kościół ten, mimo braku jednostajności w budowie, jest dość okazały. Główne jego znaczenie polega atoli na tych grobach. Mieszczą się one w nawie środkowej, po prawej stronie wielkiego ołtarza. Po nad niemi, na ścianie, umieszczone jest w ozdobnej, rzeźbionej framudze popiersie *Shakespeare'a*. Artystycznie jest to utwór mierny, ale widocznie posłużył za źródło i wzór do wszystkich następnych jego portretów, które umieszczane były przy zbiorowych wydaniach jego dzieł, i na którym potomność utworzyła sobie wyobrażenie o nim, jako fizycznym człowieku. Czoło wysokie, z wielką łysiną, potężna czaszka, długa wierzchnia warga są najbardziej uderzającymi rysami jego fizyognomii. W bliskości tego popiersia są umieszczone w podłodze płyty z napisami, odnoszącymi się do rodziny *Shakespeare'ów*. Jest tu najprzód ta, na której, w czterowerszu przez *Williama* ułożonym, błogosławi tych wszystkich, co zostawią tu jego kości w niezakłóconym spokoju, a ciska kłatwę tym, co by je naruszyli; jest dalej płyta z napisem noszącym nazwę *Anny*, żony *Williama*, zmarłej w 67 roku życia, a w siedm lat po śmierci małżonka, następnie tablica *Zuzanny Hall*, ich córki, zmarłej w r. 1649 i jej męża *Johna Hall*. Ostatnia z nich odnosi się do zięcia Hallów, *Tomasza Nash*. I oto wszystko.

Nie można opuścić wszakże tego kościoła, nie uczyniwszy uwagi nad tym czterowerszem, napisanym przez samego *Williama* dla swego nagrobku. Wiersz ten (bezstronność przyznać nakazuje) jest lichy i uderza w nim nietylko brak wszelkiej głębszej myśli, ale nawet wszelkiej piękności poetyckiej. Nie ma wierszoklety, któryby nie zdobył się na coś lepszego. Nasuwa to naturalnie wspomnienie innego wiersza, który tenże sam *William* napisał w *Stratfordzie*. Ten był ostatnim, a tamten pierwszym płodem jego muzy. *William* miał wtedy niespełna 22 lata i darł koty z sir *Tomaszem Lucy*, prześladowającym go za kradzież zwierzyny. Aby mu dokuczyć, napisał *William* wiersz



satyryczny, który przylepiono na murze parku w Charlecoote Hall. Biorąc jako łagodzącą okoliczność i młody wiek poety i brak wszelkiego wykształcenia literackiego, nie można i tak jeszcze dostrzedz w nim źdźbła poetyckiego talentu. Jest to gburowata, źle rymowana strofa, której cały dowcip polega na nazwaniu sir Tomasza Lucy „wszawym” a to przez naciąganą grę słów i podobieństwo pomiędzy nazwiskiem Lucy a tym wstrętnym pasorzytem! Oto tedy debiut poetycki Williama Shakespeare’a, i oto jego finał. Te dwa utwory jego pióra, dwa jedyne, których autorstwa odmówić mu nie ma się prawa, nie zdradzają, najdrobniejszym nawet rysem, duchowego pokrewieństwa z tém nadludzkiem nieledwie dziełem geniuszu, które powszechnie było mu przypisywane. Ci, co się dziś jeszcze przy téj teorii upierają, postępują słusznie, pomijając milczeniem te autentyczne płody jego twórczości poetyckiej.

Gdy się pragnie z wrażeń osobistych, wyniesionych ze Stratfordu, z odwiedzin u Shakespeare’a, wyciągnąć jakiś stanowczy wniosek, uczuwa się kłopot nie mały. Wszystko, co o życiu Williama tam mówi, utwierdza w przekonaniu, że nie mógł wynieść stamtąd żadnych czynników téj olbrzymiej i wiedzy, której utwory jego noszą znaki na każdej stronicy. Wyszedł stamtąd prostakiem, bez żadnego wykształcenia, żadnej-znajomości ludzi i świata. Rozumiemy, że przyłączył się do trupy aktorów i rozumiemy jeszcze lepiej, że nie mogąc grać żadnej roli, ograniczał się do trzymania koni widzów, co na widowisko teatralne przybywali. Nawet gdy się otrząsał z tém nowém dla siebie środowiskiem i został najprzód pomocnikiem suflera, a następnie sam grać zaczął, nie zajął nigdy żadnego wybitnego stanowiska pomiędzy aktorami. Role, jakie grywał, były podrzędne, jak ducha w „Hamlecie” albo Adama w *As You like it*. Nie ma śladu, ażeby wśród towarzystw dramatycznych, w których przebywał, błyszczał twórczą potęgą, aby wywierał wpływ jakiegokolwiek rodzaju potężny. Ci, co z nim obcowali i ci literaci, co pobieżną zaszczytli go wzmianką, mówią o nim jako o człowieku nie posiadającym wykształcenia, nie znającym greczyzny a bardzo mało łaciny. Tak się o nim wyraził Ben Johnson, a był to sędzia i kompetentny i bezinteresowny. Tém mniej można zrozumieć, że ten młodzieniec całkiem nieokrzesany, przybywa do Londynu i tam ciężko pracuje na życie, a jednocześnie poznaje nawskroś języki francuski i włoski i całą literaturę tych dwóch narodów, że posiada encyklopedyczne wiadomości z całego zakresu nauk przyrodzonych, filozoficznych, historycznych, że zna prawo i całą jurysprudence! To olbrzymie odczytanie, ta erudycja nadzwyczajna niczem jest jeszcze w porównaniu ze znajomością wszystkich krajów i cywiliza-

eyi, z wszechstronną znajomością obyczajów i zwyczajów, z wyrafinowaną oglądą arystokracji i dworów, a i ta nakoniec schodzi do drobiazgu w porównaniu z filozoficzném wgłębianiem się w charaktery ludzi, w indywidualności przedstawione z taką prawdą psychiczną i z taką znajomością syntetyczną wszech-natury ludzkiej, że od trzech wieków pochłaniają uwagę najwykształceńszych umysłów i są przedmiotem zachwytu tak samo, jak podziwu. Odpowiadają na to prawdopodobnie bez wewnętrznego przeświadczenia o prawdzie tego zapatrywania, że intuicya, że natchnienie, że geniusz w swych najwyższych potęgach bajają wysoko ponad elementarnymi niedostatkami wykształcenia. Być może, i uchowaj nas Boże od lekceważenia samorodnych geniuszy. Ale największa intuicya nie jest w stanie nauczyć języków obcych, pozwolić na cytaty z dzieł nigdy nie czytanych, nie jest w stanie dać twórczości poety dramatycznego tego naukowego rusztowania, na którem fantazyja twórcza sieć swą stubarwną rozpięła. Fakt tego zakroju nie zdarzył się nigdy w świecie cywilizowanym, i są zupełnie usprawiedliwieni ci, co w ten cud piśmienniczy wierzyć nie chcą. Jeden szczególnie wystarcza do podcięcia skrzydeł tej ślepej wierze: „Hamlet”, ów „Hamlet”, nad którym najwięksi mistrzowie nie przestali pisać uczonych komentarzy, którego rozpamiętują uczeni, a którym zachwycają się poeci i artyści, ów „Hamlet” wystawiony został na scenie w trzy lata po przybyciu nieokrzesanego Williama Shakespeare’a do Londynu! Jak świat światem, nigdy podobny skok z nicości do wyżyn wiedzy i natchnienia nie dokonał się w krótszym przeciągu czasu.

Natomiast nie nie sprzeciwia się odwrotnej teorii, tej mianowicie, że po za Williamem Shakespeare’em stała wielka, genialna jakaś osobistość, która, mając ważne powody do ukrywania swęj poetyckiej i teatralnej twórczości, podszyła się pod niego i używała go za posłuszne narzędzie, za parawan wygodny <sup>1)</sup>. Właśnie podrzędna umysłowość tego aktora musiała go polecić prawdziwemu autorowi. Raz go znalazłszy, nie trudno mu było kierować jego ruchami, jak maryonetką. Podtrzymywać go jako aktora, dać mu pieniądze, aby mógł zostać zarządcą i współwłaścicielem teatru, wystawiać na nim, bez najmniejszej kontroli i tém mniej jeszcze opozycji, tragedye, fantazyje poetyczne, komedye jedne po drugich, te, które się w jego tece znajdowały, skończone oraz te, które improwizował z łatwością i płodnością uczonego myśliciela i świeżego poety — wszystko to było naturalnem. Gdy dzieło teatralne zostało dokonane i gdy postronne okoliczności odwróciły dzia-

<sup>1)</sup> Twierdzenie to pozostawiamy na całkowitą odpowiedzialność autora artykułu. (Przyp. Red.).

łałość owego prawdziwego autora w inną stronę, Shakespeare staje się mu niepotrzebnym, wynagrodzony pieniężnie usuwa się też ten aktor ze sceny, w całym blasku, całej pełni męskiego wieku, w 33 roku życia. Z dobrze napełnionym trzosem William Shakespeare nie potrzebuje już teatralnego zawodu. Praktyczny jego zmysł popychał go do odpoczynku i wygodnego życia w rodzinném gnieździe. I uczynił to, plan swój przeprowadził konsekwentnie. Wiadomo, że każdy artysta dramatyczny, choć się niby raz na zawsze ze sceną żegna, czuje do niej pociąg nieprzewyciężony, i skorzystać nieomieszkuje z żadnej sposobności, nawet gdyby mu ją samemu uboczną drogą stworzyć było trzeba, aby na scenę znów powrócić, aby znowu zebrać oklaski, znowu wzionąć w siebie tę atmosferę zgniłą ale odurzającą, bez której szczęśliwym być nie może. Nie ma najmniejszego śladu, ażeby ten spokojny mieszczanin w Stratfordzie, mieszkający w wygodnej kamienicy New Place, warzący piwo, wypożyczający pieniądze na lichwę, żądający zapłaty za najmniejsze usługi wyświadczone gminie—są na to dowody w magistrackich rejestrach, nie ma powiadamy, ani śladu, ani nawet prawdopodobieństwa ażeby tęsknił on do sceny i występować na niej próbował. Ale bo też aktorem był tylko z przygody i teatr był dla niego nie powołaniem ale przedsięwzięciem handlowem. Gdy przybywa do Londynu w interesach, to dla tego, ażeby uregulować swe należności, przypadające mu z teatru.

Wszystko to są szczegóły logiczne, naturalnie się wiążące z osobistością Shakespeare'a, taką jaką się potomności przedstawiać musi. Ale jest jeszcze inna, o wiele potężniejsza wskazówka, że nie on był autorem poematów i sztuk dramatycznych co pod jego nazwiskiem wyszły na widok publiczny. Zdrowy rozsądek wskazywać musi, że pisarz co wysnuł ze swęj głowy takie potężne kreacye, stworzył tak potężne typy, i odział je w tak cudowne szaty, musiał być świadom ich wartości, i musiał pragnąć, aby ten kosmos, który z nicości do bytu powołał, stanął w całokształcie przed światem. Wydanie kompletne sztuk teatralnych, które na scenie Shakespeare'a miały wielkie powodzenie, leżało nie tylko w jego materyalnym interesie ale musiało być nieprzewyciężoném pragnieniem jego ducha. Tak jak matka w męce porodowych bólów znajduje ulgę i wsparcie w nadziei ujrzenia swego dziecięcia w krwi i ciele, tak autor, nie tylko geniusz fenomenalny ale każdy przeciętny, uważa wydanie swych dzieł w druku za nieodzowną konieczność, za urzeczywistnienie swego zawodu. Można się tedy było spodziewać od Shakespeare'a téj saméj troski o wydawnictwo poezyi i sztuk teatralnych, za których autora uchodził. Stało się atoli inaczej. Nie było jego sztuk w druku, gdy występował na scenie i gdy nią za-



wiadywał. Przypisywać by to można nawałowi jego zajęć. Ale w takim razie miał czas wydawnictwem tém się zająć gdy scenę opuścił. Nie było godniejszego testamentu artystycznego dla Shakespearea jak taka edycja jego dzieł teatralnych. Pożegnał się z teatrem, pożegnał z Londynem a o edycji téj mowy nie było. Żyje lat kilka w Stratfordzie i dzieła jego nie pojawiają się w druku. Umięra, i w szczegółowym, we wszystkie drobiazgi wchodzącym testamencie, nie ma ani jednego słowa, ani najlżejszej wzmianki o téj własności literackiej. Rozumieć tego nie można. Ale gdy sobie przypomnimy, że nie było książek w tym domu, że jego własna córka pisać nie umiała, że panować musiała w jego otoczeniu atmosferu małomiasteczkowej powszedniości, to się ta obojętność na wydawnictwo sztuk rozgłosnych zrozumiała staje?

Shakespeare nie troszczył się o wydawnictwo ich, bo nie należały one do niego. Cały udział, jaki w nich miał, ograniczał się do przepisania rękopisu autora, gdy mu takowy wręczony został, do rozpisania ról dla aktorów, a być może do wypuszczenia téj lub owéj sceny, która do przedstawienia się nie nadawała. Nikt albo mało kto z widzów troszczył się o to, kto był autorem przedstawianéj sztuki. Shakespeare pozwalał mówić albo mówił sam, jak mu to jego inspirator tajemniczy nakazywał, że on był ich autorem. Był to drobiazg bez najjaśniejszego dla kogobądź znaczenia. Sztuki jedne następowały po drugich i po efemerycznym bycie znikaly, słabe tylko zostawiając po sobie echa. Gdy on z teatrem się rozstał, sam o nich mógł zapomnieć. Kto wie, czy je rozumiał, gdy je grywał? Jego brak zajęcia się wydawnictwem jest tedy do zrozumienia łatwy. Ale prawdziwy autor nie mógł pozostać tak obojętnym. Przyszła dla niego chwila gdy się niém zająć postanowił, i uczynił to z wszelką możliwą troskliwością i pieczą. Pierwszą rzeczą jaką uczynił, było pominąć zupełnie w całkowitem wydaniu dzieł poetyczno-dramatycznych, wielu sztuk, które Shakespeare grywał na swéj scenie jako swoje. Uważał je za podrzędne, za pozbawione znaczenia efemerydy. Wprowadził na piedestał te tylko, które za godne trwałego istnienia uznał. Tylko prawdziwy autor mógł w ten sposób sobie postąpić. Dalej każda sztuka, która do tego pierwszego zbiorowego wydania weszła, została skrupulatnie przejrzana, wprowadzono do nich rozmaite zmiany, nieraz rozległe i radykalne. Pomiedzy broszurami takimi jakie nas doszły, w których one drukowane były jednocześnie z pojawieniem się na scenie — a nie wszystkie drukowane nawet były — a edycyą *princeps* są różnice wskazujące metodyczną, staranną pracę wydawcy. A kiedy wyszła ta edycja? W 1623 roku, to jest w si e d m lat po śmierci Williama Shakespeare'a! W téj wła-

mu powstali nawet niektórzy z pomiędzy deputowanych węgierskich, dowodząc, że zastąpienie powszechnie znanęj łaciny językiem węgierskim, który posiada tylko pewną część posłów rdzennie madziarskich, usunie od wszelkiej działalności społecznej i politycznej przeważną część członków sejmu węgierskiego.

Protest Chorwatów wywarł wpływ na decyzję sejmu. Węgrzy zagwarantowali im prawo przemawiania po łacinie nawet w tym wypadku, gdyby cesarz zgodził się na wprowadzenie języka węgierskiego do sejmu. Co do protokółów, to te miały być prowadzone po węgiersku, ale specjalnie dla Chorwatów miano dodawać przekład łaciński. Chorwaci protestowali przeciwko natychmiastowemu wprowadzeniu języka węgierskiego do sejmu głównie ze względów praktycznych, lecz w zasadzie nie mieli przeciwko temu, ażeby język węgierski z czasem zapanował w całej Chorwacyi.

Ale świadomość narodowa zaczynała zwolna rozszerzać się i potęgować i u Chorwatów. Arystokracja poczyną mówić po chorwacku (czyli po „ilirysku”, jak się wówczas wyrażano), a kiedy sejm węgierski postanowił zaprowadzić we wszystkich średnich i wyższych zakładach naukowych wykład węgierski, sejm zjednoczonych królestw Chorwacyi, Dalmacyi i Sławonii, wysunął żądanie wprowadzenia „narracza iliryskiego” do wszystkich gimnazyów, akademii i uniwersytetu Chorwacyi. Od tego czasu rozpoczęła walka Chorwatów z Węgrami o prawa językowe, walka, która powołała do życia świetną „iliryską” dobę literatury południowo-słowiańskiej, a z drugiej strony doprowadziła do orężnego starcia się dwóch narodowości w roku 1848-ym.

Żądania Węgrów wciąż wzrastały. Umieli oni skorzystać z kłopotliwego położenia, w jakim znalazła się Austria w końcu ubiegłego i na początku bieżącego stulecia i postarali się o pewne ustępstwa, zwiększające ich samodzielność. Węgrzy skierowali swe usiłowania ku wprowadzeniu języka węgierskiego do szkół całych Węgier. Udało im się to prawie wszędzie, tylko Chorwaci oparli się temu, to też w szkołach chorwackich język węgierski stał się przedmiotem tylko nadobowiązkowym.

Na sejmie presburskim r. 1805, podczas wojny Austrii z Napoleonem, kiedy rząd wymagał od deputowanych, aby ci pozwolili ogłosić pospolite ruszenie, Węgrzy jeszcze raz pokusili się o narzucenie Chorwatom języka węgierskiego. Ci jednak zaprotestowali przeciwko temu i odpowiedzieli żądaniem, by i język chorwacki otrzymał te same prawa, jakich domagają się dla swego języka Węgrzy. Powstało zamieszanie ogólne, spór chorwacko-węgierski przybrał charakter bardzo

ostry, tak że niektórzy z posłów chorwackich zagrozili Węgrom tём, że Chorwaci poczną bronić swych praw z orężem w ręku, jeśli Węgrzy nie zechcą ustąpić dobrowolnie.

Po bitwie austerlickiej, Austria utraciła część Chorwacyi, Dalmacyi, Tyrol, Wenecyę, część Styryi i Istrii. Stosunek procentowy Węgrów do pozostałej ludności prowincyi węgierskich zmienił się na niekorzyść ludności niemadziarskiej. Węgrzy skwapliwie skorzystali z tego i użyli wszelkich, dostępnych dla nich środków, aby zastąpić łacinę i języki ludności niemadziarskiej — węgierszczyzną.

Tymczasem w Dalmacyi i Istrii rząd francuski przyczyniał się ogromnie do rozbudzenia poczucia narodowego Chorwatów i Słoweńców, zakładając szkoły z miejscowym językiem wykładowym i nawet organ urzędowy chorwacko-włoski. Kiedy Napoleon sformował z prowincyi od Austrii odebranych t. z. prowincye Iliryskie, to i tam zaprowadzono w szkołach wykład w języku chorwackim lub słoweńskim. W Lublanie począł wychodzić dziennik, drukowany w czterech językach: francuskim, włoskim, niemieckim i słoweńskim. To opiekowanie się rządu francuskiego językami ludności rdzennój, nie mogło pozostać bez wpływu na uszczuploną Chorwacyę <sup>1)</sup>. Myśl o zastąpieniu łaciny językiem chorwackim w instytucjach urzędowych i szkołach, zyskuje coraz więcej zwolenników i w tej części Chorwacyi, która pozostała przy Austrii. Zwłaszcza duchowieństwo, jako warstwa społeczna, najbliżej ludu stojąca, myśl tę popierało, kiedy przeciwnie arystokracja obawiała się wzrostu idei demokratycznych i zwiększenia się wpływu ludu, gdyby ten doszedł do zupełnej świadomości narodowej. Nawet żądając pewnych praw dla „narzecza iliryskiego”, arystokracja chorwacka nie prawie nie robiła, ażeby go rozwinąć.

Nie tak postępowali Węgrzy. Wśród arystokracji węgierskiej świadomość narodowa wzrastała bardzo szybko. Literatura węgierska stale się rozwijała, a w r. 1825 Węgrzy przystąpili nawet do założenia narodowej akademii umiejętności. Arystokracja węgierska odrazu złożyła na ten cel 250,000 zlr. Jednocześnie z rozwojem świadomości narodowej u Węgrów, poczynają coraz wyraźniej występować tendencje asymilacyjne. Węgrom udało się zmusić sejm chorwacki do postanowienia, ażeby język węgierski stał się przedmiotem wykładowym w szkołach chorwackich, ale już następne próby zasymilowania Chorwacyi i uczynienia z niej prowincyi węgierskiej speliły na niczém. Kil-

<sup>1)</sup> W skład państwa Iliryskiego prócz Karynty, Styryi, Krainy, Triestu i Istrii weszła i część Chorwacyi aż po Sawę.



ka razy starali się Węgrzy pozbawić Chorwacyę samodzielności wewnętrznej i zniszczyć jęj prawa municypalne, ale te zakusy tylko budziły ducha opozycyi u szlachty chorwackiej. Kiedy sejm ogólnowęgierski z lat: 1832 — 1836 zatwierdził projekt wprowadzenia języka węgierskiego do gimnazyów chorwackich, akademii zagrzebskiej i uchwalił prawo, na mocy którego posady urzędnicze w Chorwacyi mogły obejmować jedynie osoby biegle w języku węgierskim—wywołało to oburzenie ze strony Chorwatów. Ponieważ ci ostatni nie mieli możności wpłynięcia na decyzję sejmu ogólnowęgierskiego, więc udali się wprost do cesarza Ferynanda, który téż odmówił swęj sankcyei uchwały sejmowej.

Stosunki pomiędzy Węgry a Chorwatami zaogniały się coraz bardziej. Wśród tych ostatnich powstała nawet idea separatyzmu państwowego, to téż, kiedy Węgrzy zerwali się do walki z Austryą w r. 1848, Chorwaci znaleźli się w obozie ich wrogów.

To samo uczynili Serbowie, Słowacy i Rumuni, którym szowinizm madziarski dawał się jeszcze bardziej we znaki, aniżeli Chorwatom. Tych ostatnich Węgrzy uznawali przynajmniej za narodowość i walczyli z nimi jako z przeciwnikami poważnymi. Inaczej było z Rumunami, Serbami i Słowakami. Nieśmiałe żądania tych, zaledwie poczynających się budzić narodowości z początku wprost ignorowano, następnie zaś, kiedy i wśród nich świadomość narodowa poczyniła znaczne postępy, tłumiono bezlitośnie.

Rok 1848 napełnił serca przedstawicieli niemadziarskich narodowości Węgier otuchą. Upadek znenawidzonego Metternicha wywołał radość powszechną. Wieści dolatujące z Wiednia, podniecały nadzieję Serbów, którzy marzyli o rozwoju samodzielnym swęj narodowości. Do Nowego Sadu, głównego ogniska całego ruchu serbskiego, zwołano zjazd przedstawicieli narodu serbskiego, którzy opracowali program żądań duchowieństwa i świeckiej inteligencji. Serbowie żądali odnowienia władzy patryarchy i wojewody, tudzież zorganizowania województwa serbskiego z prowincyi następujących: Šremu, Baczki, Banatu i Baranii. Uznawali oni władzę zwierzchniczą Węgier, ale żądali zupełnej autonomii w granicach województwa serbskiego. Wybrano delegatów, którzy mieli przedstawić te żądania sejmowi węgierskiemu. Sejm jednakże nie zgodził się na tak daleko sięgające ustępstwa. Wówczas delegaci udali się do Koszuta, który nawet i o tém nie słyszeć nie chciał, na co sejm węgierski przystawał. Oburzeni tém delegaci powrócili do domu z mocnem postanowieniem dobijania się ustępstw innemi sposobami.

Serbowie postanowili zwrócić się do cesarza austriackiego. 1-go maja 1848 r. metropolita Rajaczyć zwołał do Karłowców zgromadzenie, na którem uchwalono żądać autonomii ziem serbskich i przyłączenia ich do prowincyi chorwackich. Wkrótce potem oddziały serbskie wyruszyły w pole przeciwko Węgrom.

Rok 1848-my oddziałal ożywczo i na Słowaków, którzy rozpoczęli energiczną agitacyę za decentralizacyą państwa węgierskiego, za ustanowieniem sejmów prowincjonalnych, za wprowadzeniem języka narodowego do szkół: niższych, średnich i wyższych, za organizacyą słowackiej milicyi narodowej ze słowacką komendą, za wolnością słowa, druku, zgromadzeń i t. d. I słowackie nadzieje spełzły na niczém: Słowacy postanowili nareszcie poprzeć rząd austriacki w jego walce z powstańcami węgierskimi.

Zupełnie to samo powtórzyło się i wśród Rumunów, którzy dążyli do autonomii Siedmiogrodu. I oni powstałi przeciwko Węgrom w obronie rządu austriackiego. Napróżno Kossut, widząc, że ma do czynienia nie tylko z Austryą, ale również i ze wszystkimi niemadziarskimi narodowościami Węgier, zwracał się do Chorwatów i Serbów, ofiarując im pewne ustępstwa w razie pomyślnego zakończenia wojny z Austryą. Nikt już nie wierzył obietcom wodza ruchu narodowego Węgrów. Było zapóźno. Wkrótce potem Kossut zmuszony był do ucieczki z ojczyzny. Görgöy złożył broń, i w Austrii zapanowała straszliwa reakcyja, nie oszczędzająca bynajmniej niedawnych obrońców rządu: Słowaków, Serbów, Rumunów i Chorwatów.

Dopiero po nieszczęśliwej dla rządu austriackiego kampanii włoskiej, wszystkie narodowości obu części monarchii Habsburgów znowu podniosły głowy. Sejm chorwacki został na nowo powołany do życia, ale prowincye chorwackie odzyskały samorząd dopiero po wznowieniu konstytucyi węgierskiej i wydaniu patentów w r. 1867. W r. 1868-ym rząd węgierski wydał t. zw. „prawa o narodowościach”, zapewniające Słowakom, Rusinom, Rumunom i Serbom swobodny rozwój narodowy. Ale prawa te istniały jedynie na papierze; w rzeczywistości zaś sfery węgierskie, rządzące już wkrótce po ogłoszeniu „praw o narodowościach”, poczęły wszędzie wprowadzać język węgierski, demoralizując urzędników, nauczycieli i księży niemadziarskiego pochodzenia, obiecując im intratne posady, awanse i beneficya za zdradzenie sprawy narodowej. W r. 1879 język węgierski został wprowadzony do szkół słowackich, rumuńskich, nienieckich i serbskich w charakterze przedmiotu obowiązkowego. Trzy prywatne gimnazya słowackie zostały zniesione, autonomia cerkiewna Serbów ulegała coraz to znacznijszym uszczupleniom, szowinizm społeczeństwa węgierskiego wciąż

wzrastał. Ukazują się różne „ligi”, „towarzystwa kulturalne” i t. p. instytucje, których jedynem zadaniem jest asymilowanie Słowaków, Rusinów, Rumunów, Serbów i Niemców. Dziś wszystkie usiłowania rządu węgierskiego zmierzają do całkowitej madziaryzacji tych narodowości. Węgrzy mają nadzieję, że za lat pięćdziesiąt uda im się dokonać tego dzieła, ale ten, kto się rozejrzy uważniej w stosunkach węgierskich, musi przyznać, że nadzieje te nie są na niczem oparte. *De facto*, madziaryzacja, z której się cieszą szowiniści węgierscy, jest nadzwyczaj powierzchowna. Madziaryzuje się tylko inteligencja, lud zaś pozostaje podawnemu słowackim, rumuńskim lub serbskim. Chyba jedynie Ruś węgierska stanowi pod tym względem wyjątek, gdyż ilość Rusinów w ciągu ostatnich lat 25-ciu zmniejszyła się o 200,000. Ale sam fakt ten jeszcze nie dowodzi niczego, ponieważ wiadomo, że chłopci rusińscy w znacznej części słowaczą się, a nie zaś madziaryzują. Zresztą Ruś węgierska znajduje się w warunkach wyjątkowych. Kiedy wśród najniższych sfer ludności słowackiej, rumuńskiej lub serbskiej istnieje już wysoko rozwinięta świadomość narodowa, kiedy wśród tych szczepów istnieją grupy inteligencji, broniące interesów narodowych, rozwijające literaturę, agitujące, biorące udział w życiu politycznem—Rusini są wszystkiego tego pozbawieni. Lud rusiński—to ciemna masa, inteligencja rusińska przeszła całkowicie do obozu madziarońskiego.

Całkiem inaczej stoją sprawy na Słowacyźnie, w Siedmiogrodzie rumuńskim lub w Banacie. Słowakom lub Serbom można zarzucić brak zmysłu politycznego, nieumiejętność, niepraktyczność, niedostatek energii, wytrwałości i t. d., ale świadomość narodowa tak ludu, jak i znacznej części inteligencji, tam się już nie da zniweczyć. Chodzi tylko o wybór środków w walce z systemem madziaryzacyjnym. Otóż pod tym względem do ostatnich czasów ani Słowacy, ani Serbowie nie umieli sobie zaradzić. Nie umieli oni rozwinąć agitacji politycznej wśród ludu na wielką skalę, nie umieli skorzystać z istniejącej na Węgrzech dość znacznej wolności prasy, nie potrafili przeciwstawić nadużyciom wyborczym solidarności zorganizowanych mas wyborców. Na tém polu prześcignęli ich Rumuni, którzy z powodzeniem opierają się zakusom madziaryzacyjnym, niezmordowanie agitują wśród ludu, zwołują zgromadzenia i wiece, drukują mnóstwo pisemek ludowych i t. d. W roku ubiegłym odbył się w Peszcie z inicjatywy Rumunów zjazd przedstawicieli narodowości niemadziarskich, na którym uchwalono dążyć do reorganizacji Węgier na zasadach federalizmu, starać się o reformę wyborczą w duchu głosowania powszechnego, dobijać się rozszerzenia wszelkich swobód obywatelskich i t. d. Na zjedździe tym

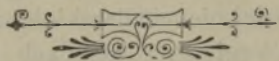


wybrano komitet, mający stale kierować akcją polityczną Rumunów, Słowaków i Serbów. W skład komitetu weszli: Jerzy Popp—Rumun, Michał Polit—Serb i Słowacy: Mudroń i Sztefanowicz.

Jednakże komitet ten słabą dotychczas rozwijał działalność i gdyby reorganizacja Węgier zależała jedynie od usiłowań Rumunów i słabiej pomocy tym ostatnim ze strony Słowaków i Serbów, długoby przyszło jeszcze czekać na jakąś zmianę. Ale w ostatnich czasach w samém społeczeństwie węgierskiem powstają siły, które zmuszą państwo węgierskie wstąpić na nowe tory. Dość szczęśliwe załatwienie sprawy reformy wyborczej w Przedlitawii wysunęło naprzód też samą kwestyę na Węgrzech. Agitacja za wprowadzeniem powszechnego głosowania, podjęta przez węgierską demokrację społeczną, pozyskała sympatye wśród szerokich warstw społeczeństwa. Sprawa zmiany ustawy wyborczej, obecnie na Węgrzech obowiązującej, już w najbliższej przyszłości stanie na porządku dziennym w parlamencie peszteńskim. Ruch robotniczy wzmacnia się coraz bardziej, przyczem węgierskie stronnictwo społeczno-demokratyczne potępiło otwarcie wszelkie dążności madziaryzacyjne. Na ostatnim kongresie węgierskiej partii robotniczej uchwalono założyć organ słowacki. To samo uczyniło węgierskie stronnictwo ludowe, które szybko zdobywa zwolenników wśród Rumunów, Słowaków i Serbów, a przy najbliższych wyborach ma nadzieję zdobyć znaczną liczbę mandatów. Rumuni, Serbowie i Słowacy zawarli sojusz zaczepno-odporny z węgierską partią ludową, co pozwoli im otrzymać kilka mandatów i przenieść walkę do parlamentu, w którym dziś jeszcze żadna z narodowości niemadziarskich nie posiada swych rzeczywistych przedstawicieli.

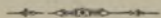
Tylko w drodze walki parlamentarnej mogą niemadziarskie narodowości Węgier przyczynić się do przekształcenia dzisiejszego centralistycznego organizmu tego kraju, na bardziej sprawiedliwy i lepszy, federacyjny. Ale walkę tę musi koniecznie poprzedzić usilna i ofiarna praca agitacyjno-organizacyjna wśród mas ludowych. Że pracę tę już rozpoczęto, dowodzą: ruch spotęgowany wśród ludności rumuńskiej i pewne oznaki budzącego się ruchu analogicznego wśród Słowaków i Serbów pod wpływem bądź węgierskiej partii ludowej lub demokratów społecznych, bądź też narodowców słowackich i serbskich.

*Leon Wasilewski.*



# POGANIZM I CHRZEŚCJAŃSTWO

w powieści Sienkiewicza.



(Henryk Sienkiewicz. „Quo vadis“, powieść z czasów Nerona, 3 tomy. — Warszawa. Gebethner i Wolff, 1896).

**N**ie brak i w naszej literaturze, zarówno tłómaczonej, jak oryginalnej, obrazów malujących życie pierwszych wieków chrześcijaństwa, pełnych smutku, cierpień, prześladowania, mąk wymyślnych, wśród których jaśnieją nadziemską niemal pogodą ducha wyznawcy, wytrwali w wierze, przeniknięci ukochaniem ideału uosobionego w Chrystusie, co z miłości dla ludzi, by ich odkupić, choć Bogiem był, największe ludzkie przeszedł katusze.

O ile pamięcią zasięgnąć mogę, największe, najgłębsze, najbardziej bezpośrednie wrażenie na mnie i na społeczników moich wywarła powieść kardynała Wisemana, „Fabiola“, która u nas w r. 1857 aż dwie znalazła tłómaczki, a później w jednym z tych przekładów (nie ilustrowanych „oryginalnemi“ angielskimi rycinami) doczekała się do r. 1870 trzech jeszcze wydań. Czysto pisarskimi zaletami nie odznaczała się ona zapewne — po tylu latach zresztą trudno o tém wydawać sąd jakiś stanowczy — ale tętniała żywem, serdecznem uczuciem, które wprost przemawiało do serca wrażliwego i przejmowało je miłością i uwielbieniem dla cierpiących z tak wielką podniosłością ducha.

Za „Fabiolą“ poszedł tłum naśladowań coraz to słabszych i coraz mniej budzących zajęcie. „Kalista“ Newmana, „Emilia“ Paula Bareilla,

„Wiwia Perpetua,” „Lidya”—oto szereg tytułów, który mi w tej chwili przychodzi na pamięć, wywołując mętne zaledwie przypomnienie wrażeń niezbyt silnych, czasami nawet niemiłych (ze względów literackich), jakie niegdyś przy czytaniu one budziły. Lecz po za tym szeregiem silniej znowu odcinają się swemi zaletami trzy utwory; jeden budzący gorączkową ciekawość, napisany przez White Melville’a p. t. „Roma i Judea” (albo „Gładyatorowie”), dwukrotnie na język nasz przełożony, oraz dwa oryginalnie popolsku nakreślone przez Kraszewskiego, niezmiernie czułego na najłżejsze nawet prądy w literaturze i życiu, „Capreae i Roma” (1860), oraz „Rzym za Nerona” (1866), tamten w uczuciu czysto artystyczném i religijném, ten w analogiach położen dawnych i nowych czerpiący swe natchnienie.

Po co robię te zestawienia? Naprzód, że dobrze jest uprzytomnić sobie przeszłość pewnego tematu, jaki obecnie nanowo został podjęty, a powtóre, że nie zaszkodzi zaznaczyć, iż podobne do siebie objawy duchowe w życiu społeczném—wywołują powstawanie utworów analogicznych.

Uczuciowo-religijny nastrój jak przed laty trzydziestu kilku tak i obecnie daje się spostrzegać nie w masach wprawdzie, które mniej więcej pozostały podobno pod tym względem niezmienionemi; ale wśród tych warstw społecznych, co się na wierzchu nurtu życia społecznego utrzymywać lubią.

Inne atoli niż dawniej przyczyny nastrój obecny wywołały. Jedną z głównych zdaje się być pewne znużenie propagandą czysto-rozumowych, pozytywnych hasel, które w zastosowaniu, podjęte przez gorliwych, lecz jednostronnych zwolenników, mogły się przedstawić w kształtach groźnych dla uczuciowości ludzkiej. Jak ludzie, załatwianiu interesów oddani, gdzie z cyframi mają wciąż do czynienia, zwykli się z nich otrząsać, by na świeżem powietrzu odetchnąć swobodniej, nie myśląc przynajmniej czas jakiś o rzeczach ważnych, ale przygnębiających: tak i warstwy owe, którym wciąż prawiono o konieczności skrupulatnego liczenia się z faktami bez wybiegania poza granice, jakie doświadczenie i rozum analityczny naznacza wiedzy, zapotrzebowały jakiegś folgi wewnętrznej i uczuły się dobrze, gdy ten i ów zakwestyonował słusność realistycznego patrzenia na rzeczy, gdy starał się nanowo uczuciowości i fantazyi przywrócić jęj dawniejsze w świecie teoretycznym uznanie. Tu bowiem swobodny lot był dozwolony, a kontrola ścisła surowego rozumu zniesiona, a przynajmniej znacznym poddana ograniczeniom. A wszędzie tam, gdzie umysł czynność swą okazać może, nie pozostając w przymusowej bierności, rodzi się uczucie ulgi, wyzwolenia—jest się bowiem w dziedzinie sztuki swobodnej,



nie zaś nauki, skrępowanej tysiącznemi więzami stosunków realnych z jedną, a wymagań rozumowych z drugiej strony.

Powień takiej atmosfery duchowej, przejętej pierwiastkami uczuciowemi i fantazyjnemi, daje się rozpoznać i w ostatnim utworze Sienkiewicza, przeciwstawiającym artystycznie świat pogański, wytwór wielowiekowej cywilizacji, noszącej już atoli wyraźne ślady bliskiego rozkładu pod względem obyczajowym mianowicie, światowi chrześcijańskiemu, przynoszącemu nasiona życia nowego, z zasadami i hasłami przeciwnymi tym, jakie do owęj doby psucia się moralnego popłacały.

W przeciwstawieniu tём jakąż potęgę duchową reprezentuje chrześcijaństwo? Czy przynosi jakieś wielkie, głębokie nabytki intelektualne, któreby w zdumienie wprawić mogły i przeciwważyc te wszystkie zdobycze umiejętnne, do jakich doszła cywilizacja helleńsko-rzymska? Czy daje nowy pogląd na świat i nowe rozwiązanie zagadek, z którymi duch ludzki borykał się od wieków?

Zapewne, kiedyś przyjść miała kolej i na takie rozumowe wywody z zasady nowęj; w pierwszym atoli wieku jęj krzewienia się przemawiała ona przedewszystkiém i wyłącznie tylko do serca; przedstawiała nadziejską miłość Boga-człowieka, pobudzała do naśladowania go, do obejmowania uczuciem serdeczném wszystkich bliźnich, do szczególniejszego spólcucia dla biędnych, poniżonych, cierpiących.

I Sienkiewicz dobrze podobno zrobił, iż tę stronę jedynie w powieści swojej uwydatnił. Zapewne, dla niejednego dzisiaj, gdy pomimo wszystko, co się mówi przeciwko intelektualizmowi, jesteśmy nim przesiąknięci, wydawać się może świat chrześcijański w „Quo vadis” zanadto bladym, o ile rzecz dotyczy rozumu, dowcipu, wymowy, zwłaszcza gdy go się zestawia z takim reprezentantem świata pogańskiego jak wytworny Petroniusz, który wchłonał w siebie całą owoczesną oświatę, o ile ona z poczuciem wdzięku i piękna w ścisłym zostawała związku. Przyznam się nawet, że takie było i moje wrażenie przy pierwszém poznaniu powieści w odcinkach gazety. Przy powtórném atoli odczytaniu jęj w książce inne mi się nasunęły uwagi z rozważania postaci chrześcijan odmalowanych przez wielkiego plastyka.

Zacznijmy przegląd od tych, co „dobrą nowinę” światu zwiastowali.

Obrawszy dla opowiadania swego chwilę, w której według tradycyi zginęli jeden na krzyżu, drugi od miecza dwaj apostołowie, Piotr i Paweł, nie mógł autor pominąć tych pierwszorzędných osobistości, głoszących nową wiarę, owszem dał im w akcji powieściowej miejsce wydadne. Piotra po raz pierwszy spotykamy w Ostrianum po za Rzymem, nauczającego lud zgromadzony i opowiadającego mu nadzwyczaj-

czajne wypadki, których był czestnikiem. Wydawał się on „nie jakimś areykapłanem, biegłym w ceremoniach, ale jakby prostym, wiekowym i niezmiernie czcigodnym świadkiem, który przychodzi zdaleka, by opowiedzieć jakąś prawdę, którą widział, której dotykał, w którą uwierzył, jak wierzy się w oczywistość, i uwierzył właśnie dlatego, że uwierzył; była też w jego twarzy taka siła przekonania, jaką posiada prawda sama.” Przemawiał do ludu, „jak ojciec, który upomina dzieci i uczy je, jak mają żyć; nakazywał im, by wyrzekli się zbytków i rozkoszy, miłowali zaś ubóstwo, czystość obyczajów, prawdę, by znosili cierpliwie krzywdy i prześladowania, słuchali przełożonych i władzy, wystrzegali się zdrady, obłudy i obmówiska, a w końcu żeby dawali przykład i jedni drugim między sobą i nawet poganom... Mówił dalej, że cnotę i prawdę należy miłować dla nich samych, albowiem najwyższém, przedwieczném dobrem i przedwieczną cnotą jest Bóg; kto więc je miłuje, ten miłuje Boga i przez to sam staje się jego umiłowaniem dzieckiem.” Nauczał, że Bóg nie tylko jest wszechmocą, ale także i wszechmiłością, „kto więc kocha ludzi, ten spełnia najwyższe jego przykazanie; lecz nie dość jest kochać ludzi ze swego narodu, albowiem Bóg-człowiek za wszystkich krew przelał, i nie dość jest kochać tych, którzy nam dobrze czynią, albowiem Chrystus przebaczył i żydom, którzy go wydali na śmierć, i żołnierzom rzymskim, którzy go do krzyża przybili; należy więc tym, którzy krzywdy nam czynią, nie tylko przebaczać, ale kochać ich i płacić im dobrem za złe; i nie dość kochać dobrych, ale trzeba kochać i złych, gdyż tylko miłością można z nich złość wyplenić.”

Wszystkie te nauki, tak dobrze każdemu z nas dzisiaj znane, były nowością dla świata pogańskiego, zwłaszcza dla świata rzymskiego, wielbiącego tylko siłę i zręczność, posługującego się chętnie najprzewrotniejszemi środkami dla osiągnięcia pożądanego celu. A wszystkie te nauki wypływały z jednego jedyne go źródła, z przykładu Boga-człowieka, cierpiącego mękę za ludzi i przebaczącego prześladowcom swoim. Nie siła, nie rozum, lecz serce, miłość miały być gwiazdą przewodnią życia nowego, życia odrodzonego w Chrystusie.

Bardzo trafna jest uwaga powieściopisarza, iż Piotr uwierzył właśnie dlatego, iż uwierzył, t. j. że na przekonanie jego nie wpływały żadne argumenty rozumowe, żadne teorie, lecz prosta, bezpośrednia i bezrozbiorowa wiara w prawdę tego, co widział i słyszał. Takiego przekonania nikt na nikim ani siłą wymusić, ani też rozumowaniem wszczepić nie zdoła; musi ono powstać samoistnie i samorzutnie; jedna chwila może je w człowieku obudzić i utwierdzić. Ażeby scharakteryzować nauczanie Piotra, autor użył wyrazów jaknajprostszych, po

większej części wziętych z ewangelii, jakby nie ufając samemu sobie, iżby odpowiedniejsze mógł wynaleźć z własnej głowy. Ta-to nadzwyczajna prostota środków — w odmalowaniu działalności najgłówniejszego przedstawiciela chrześcijaństwa, w porównaniu z doborem i wytwornością wysłowienia, jakie powieściopisarz włożył w usta reprezentanta poganizmu Petroniusza, wywiera na dzisiejszym czytelniku dość słabe wrażenie, gdyż nowego (dla siebie) nie on zgoła nie znajduje, słysząc bardzo dobrze znane sobie rzeczy i to w zwrotach i wyrażeniach, z którymi się już oddawna spoufalił.

Z przedmiotowego atoli punktu widzenia tak być było powinno. Szczerota serca, w wyrażeniu swoim jaknajprostsza i jaknajtreściwsza, choć bladą się wydaje wobec blasków iskrzącego dowcipu, lepiej przecież, bo głębiej wnikać może do tajnych skrytek duszy, niż najświetniejszy, lecz chłodny promień dyalektyki rozumowej. Nie do wszystkich oczywiście umysłów mogło przekonywająco przemówić apostołstwo prostoty; były takie osobistości, nawet w głębi serca najlepsze, dla których już to wytworność otoczenia życiowego, już to samo piękno zewnętrzne wysłowienia stały się nieodbitą potrzebą duchową; ale ci, co cierpieli, co znużeni byli pustką swych myśli i czczością uczucia, mogli znaleźć w słowach Piotra ukojenie, pociechę, nadzieję, pełnię wiary.

I takim, jakim poznaliśmy apostoła w Ostrianum, pozostaje on bez zmiany aż do końca powieści; nie dokonywa on wielkich czynów, nie zdumiewa rozległością poglądów, nie czaruje potęgą wymowy, lecz gdzie się pojawi, przynosi ze sobą radość cichą, spokój, zachętę do przetrwania smutków i cierpień, przykazanie miłości, wyrozumiałość na słabość ludzką.

Jest jedna sytuacja, parokrotnie zresztą powtarzająca się, w której ta miłość i wyrozumiałość żywiej, dobitniej niż gdzieindziej występuje. Oto jeden z uczniów jego, Kryspus, przejąwszy się jednostronnie słowami Chrystusa, mówiącego, iż kto nie znienawidzi ojca i matki swojej a chce iść za nim, nie może być uczniem jego (Łuk. XIV, 26) gwałtownie powstaje na wszelką miłość ziemską, wszystkie bowiem uczucia zwracać należy wyłącznie i jedynie do Boga. Piotr karci ten głos fanatycznego ascety i błogosławi uczuciu dwojga ludzi, którzy się serdecznie, szczerze i gorąco pokochali.

Postać Piotra, rozważaną jako kreacja artystyczna, trzeba nazwać ogólnikową: autor nie wdaje się wcale w jej opis fizyczny, uwydatniając jeno wzrost wysoki i łysą głowę, jak ją zazwyczaj na obrazach i posągach widzimy; nie wystawia także apostoła wśród drobnych okoliczności życia codziennego, które może obniżyćby musiały



nastrój, w jakim osobistość tę przedstawić nam chciał powieściopisarz. Z powodu téj ogólnikowości nie sprawia także wrażenia scena, od której autor wziął tytuł swojej powieści. Sienkiewicz nie śmiał dodać ani jednego rysu do legendy, opowiadającej o spotkaniu Chrystusa przez Piotra za bramami Rzymu; powtórzył tylko to niemal, co tradycja przekazała. Prostota tego opowiadania, które suchém prawie się wydaje, stanowi rażące przeciwieństwo względem obrazu prześladowania chrześcian, odmalowanego z całą siłą téj plastycznój fantazyi, jaką nasz autor rozporządza.

Śmielszym jest nieco Sienkiewicz w przedstawieniu fizycznój postaci Pawła, idąc zapewne za przykładem Renana, ale co do wewnętrznej strony, co do jego sposobu nauczania i postępowania nie potrafił go należycie zróżniczkować i wyodrębnić od Piotra. Wprawdzie chciał on wlać w czytelnika to przekonanie, że Paweł więcej posługiwał się rozumowaniem, że był bardziej czytany, że wskutek tego wchodził w rozprawy z wykształconymi i filozofami; lecz téj cechy znamiennej nie chciał uwydatnić bezpośrednio przez roztoczenie przed nami jego wywodów i argumentów; poprzestał tylko na pośredniem zaznaczeniu niektórych zdań jego, o ile się one odbiły w umyśle jego rozmówców. A ponieważ wywody i argumenty owe nie mają cechy wielkiej głębokości lub świeżości, czytelnik pozostać musi względem nich dosyć obojętnym.

Zasadę miłości głosi naturalnie i Paweł, bo jakżeby inaczej przedstawić tego, który w listach swoich podał jeden z najpiękniejszych i najprawdziwszych opisów uczucia, mogącego wszystko znieść i wszystko wytrwać. Uznając w zupełności trafność tego rysu, zauważyć jednak wypadnie, iż w zastosowaniu praktyczném przepisów miłości musiał Paweł trochę inaczej się odzywać aniżeli Piotr, zwłaszcza gdy chodziło o związek małżeński. Ten, który sam się nie ożenił i uczniom swoim zalecał dziewictwo, nie mógł mówić tym sposobem i w tych samych słowach co Piotr o miłości narzeczonych: musiała tam być jakaś, choćby drobna jeno, modyfikacya. Słusznie zrobił niewątpliwie Sienkiewicz, że kazał Piotrowi pierwszemu wystąpić przeciwko surowości ascetycznej Kryspa i błogosławić dwojgu sere kochających się, gdy Paweł tylko potakuje słowom starszego apostoła, lecz nie byłoby chyba rzeczą niestosowną dać sposobność Pawłowi do wypowiedzenia właściwego jemu poglądu, który w powieści wcale się nawet nie pojawia. Tym sposobem odcięłaby się lepiej postać ta i psychologicznie i artystycznie od osobistości Piotra.

I tutaj wszakże muszę zaznaczyć, że lubo ze szkodą psychologiczną i artystyczną, powieściopisarz pozwalając obu apostołom działać

zupełnie zgodne w sprawie małżeństwa, tém silniej podkreśla zasadniczą myśl swoją w przeciwstawieniu chrześcijaństwa poganizmowi, roztaczając źródło uczuciowości dla wszystkich, spragnionych ulgi i pokoju.

Artystycznie najwybitniejszą z pomiędzy chrześcian postacią jest Kryspus, ten fanatyczny asceta, przeciwko któremu zmuszony był wystąpić Piotr i Paweł. Na tle wyrozumiałości obu apostołów jaskrawo odbija ta postać wychudłego, wizjami strasznych kar za grzechy dręczonego człowieka, który wszelką miłość, wszystkie uczucia zogniskował w Chrystusie. Potrzebnym był taki kontrast powieściopisarzowi; dlatego też utrzymał on Kryspusa w raz nadanym mu charakterze karciciela wszelkiej myśli ziemskiej i pożądania ziemskiego, pomimo napomnień, jakich mu udzielili apostołowie. Potrzebnym mu był jeszcze i dlatego, aby móżdż przez jego usta cisnąć Neronowi w cyrku wobec tysięcy widzów groźbę straszną. Gdy inni marli cicho, conajwyżej z modlitwą na ustach, on jeden nie ginął jak baranek, on jeden przypominał okrutnemu władcy, że jest wyższa nadeń potęga. Leżało to w jego charakterze, było koniecznością jego wewnętrznego usposobienia. Nie ma w nim cieniowania, może jest trochę zanadto jednostajnym w ruchach i wysłowieniu, ale pamiętać należy, że takie natury są zazwyczaj jednolite w całym znaczeniu tego wyrazu.

Jest jeszcze druga osobistość, którą dwie sceny silnie uwydatniają w pamięci czytelnika—to Glaukus. Oszukany, ograbiony, o mało nie zabity przez nikezemnego sofistę Chilona, który w obawie zemsty wciąż na życie jego nastawał, spełnia on czynem przykazanie miłości i wybaczenia uraz i krzywd bliźniemu: raz po nieudanym zamachu na swoje życie, a drugi raz w okropniejszej nieporównanie okoliczności, gdy zaczął gorzeć jako Neronowa pochodnia. Ten drugi prawdziwie bohaterowski czyn, wystawiony wspaniale, dokonywa istotnego cudu, nawraca owego sofistę i czyni go zdolnym do poniesienia śmierci męczeńskiej za wiarę tych, których ścigał nienawiścią i których wydał.

W tej scenie, dla której nigdy za mało pochwał być nie może, spotykamy się z czynnikiem, który tajemnicę rozszerzania się chrześcijaństwa rozjaśnia. Sformułowano ją w słowach: krew męczenników jest nasieniem nowych wyznawców wiary. Mianowicie krew takich męczenników, jak Glaukus. Takie przykłady cichego bohaterstwa, takie zwyciężanie egoistycznych popędów na rzecz wielkiej idei budzi nawet w duszy przewrotnej cześć, uwielbienie, a bodaj i chęć naśladowania.

Pierwsi chrześciance wzięć życiem swoim, wypełnianiem cnót, czynnem poświęceniem, aniżeli odwoływaniem się do rozumu i krytykowaniem wielobóstwa pociągali ku sobie nowych zwolenników, szczególnież ze sfery biednych i uciemiężonych.

Wybornie odmalowanem zostało oddziaływanie dobrego przykładu w dziejach nawrócenia Winicyusza, który jest tu bohaterem powieściowym.

Był to patrycyusz dumny, samowolny, przyzwyczajony do życia obozowego, nie znoszący sprzeciwiania się swoim zachciankom. Ujrawszy Ligię, przywiezioną do Rzymu dzieckiem w charakterze zakładniczki pewnego plemienia na północy Europy osiadłego (niektórzy w narodzie Ligiów chcieli dopatrywać Lechitów), upodobał ją sobie tak, iż pragnął z nią uczynić swoją „przyjaciółkę” (*amica*). Sienkiewicz używa w tém miejscu grubszego wyrazu, przejętego z Biblii, niewłaściwie, zdaniem mojem, gdy na to język łaciński podawał łagodniejszy. Za sprawą przyjaciela swego Petroniusza, który cieszył się wtedy zaufaniem Nerona, odebrano Ligię dotychczasowym jęj opiekunom i przeniesiono na dwór cesarski. Na jednę z uczt wyuzdanych miał Winicyusz sposobność zbliżenia się do ukochanej, którą podpiswszy sobie, namiętnie całować zaczął, miażdżąc niemal delikatne usta dziewczyny.

Ligia, czując do Winicyusza skłonność, a jako chrześciance, bojąc się uleść słabości, ucieka przy pomocy potężnego Liga, Ursusa, który jęj i na dwór Neronowy towarzyszył, z pałacu i kryje się wśród ubogich spółwyznawców. Wtedy rozpoczęły się poszukiwania, kierowane przez Winicyusza i Petroniusza, a z nimi razem do duszy bohatera wdierały się wpływy nowe, mające z czasem całkowicie charakter jego i poglądy przetworzyć. Zrazu był zły tylko jak człowiek możny, któremu śmiała opór stawić jakaś biedna zakładnica, córka barbarzyńskiego królika. Chciał ją odszukać, „ażeby ją zhańbić i podeptać. Gdy za staraniem Chilona ujrzał ją wśród chrześcian w Ostrianum i posłyszał naukę Piotra, to taki tylko wniosek z nauki tej wyciągnął, iż Chrystus zabierze mu całkowicie Ligię. Chociaż więc czuł pewne wzruszenie, chociaż przekonał się osobiście, iż rozsiewane o chrześcianach ohydne potwarze są wymysłem tylko, miał przecież do nowęj wiary urazę osobistą, ponieważ dziewczica, zostająca pod wpływem tej wiary, nigdy się „przyjaciółką” jego zostać nie zgodzi. Więc zamiaru porwania Ligii siłą nie porzuca, bierze tylko ze sobą sławnego atletę Krotona, by się zabezpieczyć przed Ursusem. Prózna ostrożność. Krotona zdusił Ursus w jednej chwili, a i z Winicyuszem uporałby się



niebawem, gdyby nie skinienie Ligii; skończyło się tedy na skaleczeniu ciężkiem i znacznym krwi upływie.

Podczas choroby i pielęgnowania ze strony Ligii i innych chrześcian, zachodzi w duszy Winicyusza pierwsza, wyraźniej zaznaczająca się zmiana wewnętrzna. Widząc tych ludzi, na których nastawał, jak się koło niego krzątają, jak pragną jego wyzdrowienia, jak Glaukus przebacza Chilonowi, nabiera on głębokiego przeświadczenia, że wiara wyznawana przez nich nie kończy się na pięknych słowach, lecz wchodzi w rzeczywistość codzienną, staje się prawidłem życia powszedniego. Nauki dawane przez apostołów zaczynają przemawiać do jego serca; tylko gdy Ligia, wielbiona przezeń, chce się usunąć od niego, ażeby skłonności swój na zbyt ciężką próbę nie narażać, a zwłaszcza gdy Kryspus groźnie powstał na ich uczucie, oburza się na zamach, jakim religia nowa grozić mu się zdawała i dopiero wówczas wraca do równowagi, gdy apostołowie miłość jego za rzecz prawą uznali i jej pobłogosławili. Wówczas znika w nim patrycyusz rzymski, lekceważący wszystkie narody, zasada równości wszystkich ludzi wobec Boga znajduje przystęp do jego serca, postanawia pojąć Ligię za żonę.

Zjawia się wtedy nowa przeszkoda. Polubił on chrześcijaństwo dlatego, że je ukochana jego wyznawała; a tu powiadają, że wierzyć potrzeba bezinteresownie, dla samej prawdy, jaką religia ta podaje. Do tego umysł jego jeszcze się nie dostroił. Dawne wyobrażenia, a zwłaszcza dawne przyzwyczajenia zbyt silnie są w nim jeszcze zakorzenione. Próbuje podnieść bunt przeciwko owemu przywiązaniu do jakiejś zakładniczki, kiedy ma tyle prześlicznych kobiet do rozporządzenia. Ucztuje tedy i rozpustuje, ale wszystko nadaremnie; zaczyna czuć dotykalnie, że nie same wdzięki ciała Ligii podbiły jego zmysły i wyobraźnię, że ona zabrała mu także duszę. I Winicyusz zaczyna pojmować miłość uduchowioną, daleką od owego szalu zmysłów, który nim z początku powodował i stał się powodem całego szeregu cierpień dla Ligii i dla niego.

Ale i na tém jeszcze nie koniec. Winicyusz musi wejść na wyższy niż dotąd szczebel udoskonalenia wewnętrznego. Dowiedziawszy się o pożarze Rzymu, zrozpaczony leci na rozstawnych koniach, by przyjść z pomocą ukochanej, by ją wyratować. Po przejściu strasznych chwil niepewności, wśród których wzywał pomocy Boga chrześcian, poszukuje jej wśród zgromadzenia wiernych i znajduje w słowach apostoła Piotra zapewnienie, że Ligia żyje. Ocalenie to wydało mu się cudem łaski Chrystusowej i przez wdzięczność prosił apostoła, aby go wodą chrztu obmył. Jako chrześcianin może się już zaręczyć z Ligią. Wtedy pragnąłby ją wywieść daleko, do dóbr swoich w Sycylii, zwłaszcza gdy

Neron, chcąc odwrócić od siebie nienawiść ludu, zarządził chwytnie chrześcian jako mniemanych podpalaczy Rzymu. Atoli nie godzi się uciekać przed prześladowaniem, gdy tylu ma dać świadectwo swęj wiary. Więc i Winicyusz po krótkiej ze sobą walce, nie nastaje dłużej, sam gotów na cierpienia. Ligię porywają do więzienia i z poduszczenia żony Nerona, szczególniejszej baczności ją poddają. Choruje w więzieniu. Dla widzenia się z nią, gdy środki wyrwania jęj stamtąd zawiodły, sam, przekupiwszy strażę, w ubogim odzieniu pomocnika grabarza, najmuje się do wynoszenia ciał zmarłych i doglądania, czy który z więźniów nie umarł. Winicyusz zapomniał zupełnie o swoim patrycyuszowskiem stanowisku, czuł się tylko nieszczęśliwym człowiekiem, który jedynę pomocy oczekuje od Boga. Piotr apostoł kazał mu ufać i wierzyć, że Ligia ocaloną będzie, więc choć wszystko zdawało się przeciwnem tęg wierze, on trwał w niej niezachwianie. I miłość tęg jego do Ligii przybrała jeszcze wyższy, idealniejszy charakter. Od chwili, gdy ją uwięziono, gdy i ona ukazała mu się w blasku przyszłego męczeństwa, „nietylko pokochał ją stokroć więcej, ale począł jęg oddawać w duszy cześć niemal religijną, jakby nadziemskiej istocie.” Na myśl, że „tę istotę i ukochaną i zarazem świętą musi stracić i że prócz śmierci spaść mogą - na nią męczarnie od samej śmierci straszniejsze, krew stygła mu w żyłach, dusza zmieniała się w jeden jęg, mieszały się zmysły. Chwilami zdawało mu się, że cząstkę wypełnia mu żywy ogień, który ją spali lub rozsadzi.”

Kiedyniekiedy zakradały się wątpliwości pewne do jego duszy, niepokoiło i gorszyło panowanie przewrotności, i jakaś obojętność tego dobrego, tego miłosiernego Chrystusa na cierpienia swoich wyznawców, lecz w takich razach słowa apostoła budzące ufność i nadzieję napowrót przyprowadzały go do równowagi, albo raczej czyniły go cierpliwszym, bardziej zrezygnowanym. Doszedł w końcu do tego, że przestał myśleć o szczęściu doczesnem, a całą duszą przenosił się w dziedzinę wieczności, błędząc już jak senny po ziemi. Był to już najwyższy szczebel udoskonalenia, do jakiego człowiek w tym kierunku dojść może. Autor chciał jeszcze, ażeby i po osiągnięciu tego szczebla zaszła w duchu Winicyusza krótka chwila zawahania i buntu, jakby ostatni ogłos znikającego już z widowni starego człowieka. Psychologicznie jest to rzecz usprawiedliwiona, bo niewątpliwie możliwa, lecz artystycznie psuje nam trochę postać bohatera, psuje jednolitość jego rozwoju; a ten wzgląd tęg silniej się zaznacza, im słabiej, im bliżej scena ta, jakby powtórzenie tylko wahań dawniejszych, przedstawia się wykonaną (t. III, str. 267—269). Sama przez się jest ona

ładną, ale ponieważ nie ma w niej już motywów nowych, którychbyśmy poprzednio nie poznali, chybia więc swego efektu.

Jak w kilku poprzednich powieściach, tak i w tej ostatniej nie chciał dać Sienkiewicz tragicznego zakończenia. Może to ocalenie kochanków i życie ich szczęśliwe po straceniu w okropnych mękach setek ludzi nie sprawia estetycznie moralnego wrażenia, ale doprowadzenie do tego szczęścia dało sposobność do nakreślenia jednej z najświetniejszych scen, jakie w działalności pisarskiej Sienkiewicza spotykamy. Mówię tu o scenie pokonania w cyrku tura przez Ursusa. Powieściopisarz tak świetnie umiał odtworzyć tę dreszczem przejmującą walkę człowieka z potężnym zwierzęciem i to wrażenie, jakie ona na widzach cyrkowych wywierała, iż niemal widzi się własnymi oczyma te twarze wyprężone oczekiwaniem, te oczy przykute do ruchów dwu ciał wszystkie swe siły wyężających, te usta nawpół odemknięte i te oddechy powstrzymywane i to upojenie szalone, jakim przejęty został tłum widzów, gdy ostatecznie człowiek odniósł zwycięstwo. Przypomina się tu mimowoli do porównania pamiętna walka Giliatta z potworem morskim w „Pracownikach morza” Wiktora Hugo, i widzi się po stronie naszego powieściopisarza więcej prawdy i więcej koncentracji, gdy francuski zdumiewa niewyczerpanym, zdaje się, zasobem środków cieniowania jednej sytuacji i niesłychanem wyrafinowaniem frazeologicznym.

Tak się przedstawia strona chrześcijańska w swoich głównych przedstawicielach. A poganizm?

W poganizmie widoczną jest przewaga intelektualizmu, pochłaniającego lub podporządkowującego go sobie uczuciowość, oraz wyuzdanie obyczajowe.

Na reprezentantów intelektualizmu nie wybrał Sienkiewicz ani filozofa stoickiego Seneki, ani poety bohaterckiego Lukana, lecz światowca, mistrza elegancji Petroniusza, któremu przypisał autorstwo jaskrawego obrazu obyczajów Rzymu owoczesnego („Satyricon”), po za nim zaś przewrotnego, skalanego wszelkimi nikiemnościami lachmaniarza filozoficznego, Chilona. Wybór ten spowodowany został prawdopodobnie chęcią uczynienia wątku powieściowego bardziej urozmaiconym i zabawniejszym, niż gdyby do osnowy powieściowej wplecione były figury poważne i surowo patrzące na sprawy moralne i polityczne. U Petroniusza poczucie moralne zatarło się wskutek ulubionej mu igraszki z wszelkich pojęć, a jedynie wrodzona szlachetność i dobroć, jak nie mniej delikatny smak estetyczny nie pozwalały mu przekraczać granic uczuciowości, pojętej w pewien szczególny sposób. Chilon zaś, biédak i utracjusz zarazem, wykretny sofista, chciwiec



i tchórz, mściwy i przebiegły, zasoby swego umysłu, uzbrojonego rozległym czytaniem, obracał jedynie na pozyskanie sobie bytu wygodniejszego i żadnemi względami moralnemi się nie krępował. Zarówno Petroniusz, jak Chilon, mieli duży zapas dowcipu i dlatego Petroniusz podobał sobie w towarzystwie Chilona, lubo wytworny patrycyusz znał całą lichotę moralną znikczemniałego Greka.

Czy wszystkie dowcipne słowa, czy wszystkie nicowania pojęć, jakie w powieści przypisano obu przedstawicielom zwyrodnienia duchowego są w duchu klasycznym, trudno to orzec stanowczo. Ze względów psychologicznych raczej przypuszczać wolno, iż dzisiejsza „dekadencja”, mająca zresztą wiele podobieństwa do owego usposobienia Rzymian, których trapiło „*taedium vitae*”, dostarczyła Sienkiewiczowi barw do odmalowania przewrotnego estety życiowego, rafinującego swe przyjemności, i wielkiego cynika filozoficznego, pragnącego choć pod koniec życia zakosztować rozkoszy bogaczy.

Bądź co bądź jednak, w głównych rysach postać Petroniusza odтворzona została przez Sienkiewicza według wskazówek zawartych w „Rocznikach” Tacyty.

„Spał we dnie—mówi ten historyk o Kaju Petronim—a nocy na pracę, albo na rozkosze obracał. Lecz jako innym obrót i zasługi, tak mu sama gnuśność czyniła sławę: nie miano go albowiem za żarłoka i rozrzutnika z tych liczby, co swe majątki bez smaku trwonią, ponieważ z wytworem rozpustował. Mowy i postęпки jego, im swawolniejsze i z jakimś niedbalstwem złączone, tém większy pozór miłszej prostoty niosły. Z tém wszystkiém, będąc na urzędzie prokonsula w Bitynii, a potem konsulem, ukazał dzielny a najglówniejszym sprawom równy dowcip. Wróciwszy się jednak znouu do przeszłych narowów, albo ich udawania, tak się wkradł w serce Nerona, że mu we wszystkich zhytkach mistrzował; a Neron téż nie lubém, rozkoszném i gustowném nie osądził, coby się Petroniuszowi nie podobało. Obruszył Tigellina spółnik kredytu, a w rzemiośle rozkoszy dowcipniejszy kunsztmistrz; przeto chcąc się go pozbyć, udał się do pańskiego okrucieństwa, któremu inne złe chuci prym dawały. Zarzucił Petroniemu przyjaźń ze Scewinem, nabechtał nań słuźalca, odjąwszy sposób obrony” („Dzieje roczne Tacyty”, ks. XVI, roz. XVIII w przekładzie A. Narusze-wicza).

Co tu Tacyt w zwięzłym swym stylu krótko wyraził, to Sienkiewicz rozwinął w przepysznych, pełnych życia scenach, zaznaczając wciąż piękność Petroniusza pomimo podeszłego już wieku, urok wywierany przezeń na kobiety, przytomność umysłu ogromną, dowcip zazwyczaj bardzo wytworny. Utrzymał go téż doskonale w charakterze

od początku do końca, zarówno w stosunku do krewnego i przyjaciela Winicyusza, któremu w jego kłopotach miłosnych chciał dopomagać, lubo bezskutecznie, a raczej nawet wprost szkodliwy dla sprawy wywołując rezultat, jak w stosunku do Nerona i jego dworu, jak wreszcie w stosunku do chrześcian po poznaniu się z Pawłem. Podrwiwał on sobie z uduchowionej miłości Winicyusza, podrwiwał bardzo zręcznie maskując się pochlebstwem z Nerona, nie chciał przeczyć prawdziwemu zdarzeń opowiadanym przez Pawła i niektóre tegoż argumenta za słuszne poczytywał, ale zanadto w przyzwyczajeniach swoich był epikurejczykiem, ażeby mógł się krępować więzami nowej wiary, ucząc jej powściągnięcia żądz i pokory.

Opis śmierci Petroniusza, który podczas wspaniałej uczty wyprawionej dla przyjaciół, kazał sobie otworzyć żyły, tak że krew obryzgała znajdującą się przy nim jego przyjaciółkę Eunice, nie wydaje mi się w wykonaniu odpowiednią dla tak wytwornego estety, jakim go Sienkiewicz, z takim naciskiem na ten estetyzm, odmalował. Rzymianie z czasów cesarstwa przywykli wprawdzie do widoku ludzi otwierających sobie żyły; ich wrażliwość była zapewne bardziej przytępiona w tym względzie niż nasza, lecz krew rozlana nigdy chyba i nigdzie przyjemnej sensacji wywołać nie może i liczyć ją do środków ucztę zdobiących niepodobna. Pragnął i tutaj powieściopisarz być wiernym Tacytowi, który opowiada, że Petroniusz, nie chcąc prędko ginąć, kazał przecięte żyły zawiązać, by potem znów je otworzyć, że w tym przeciągu czasu rozmawiał z przyjaciółmi, którzy nie rozprawami o nieśmiertelności, ale pustemi wierszami go bawili... Tu atoli wierność historyczna nie przemieniła się, mojem zdaniem, w piękno artystyczne.

Chilon to umysłowość niepospolicie rozwinięta, a charakter nędzny. Mądrość jego sofistyczna nie zdołała mu zapewnić dostatniego bytu, zwłaszcza że łatwość puszczenia w świat zarobionego grosza równała się żądzy użycia i rozkoszy. Chcąc tę żądzę zadowolnić, gotów był Chilon zostać wszystkiem, wyznawać wszelkie zasady, wysługiwać się ludziom i ideom najrozmaitszym. Służył za hojną zapłatę, i umiał ją wyciągać zarówno dowcipnie, jak beczelnie. Tchórz z usposobienia, narażał się dla grosza na niebezpieczeństwa; płaszcząc się przed możniejszymi i bogatszymi, szukał tylko sposobności, by im odplacić zdradą i upokorzeniem. Mściwy, długo w duszy piastował myśl zemsty, aż nadeszła chwila jej urzeczywistnienia. Dary, jakie otrzymywał, nie zobowiązywały jego sumienia do niczego, bo uczucia wdzięczności nie miał; natomiast pamięć obelgi i krzywdy posiadał w stopniu najwyższym. Lubi się wywiadywać cudzych tajemnic, ażeby się niemi w danym razie na swoją korzyść posłużyć. Za narzędzie używać się daje,

czuje swe upodlenie i radby mieć za nie jakiś równoważnik. Poszukiwał Ligii dla Winicyusza, udawał chrześcianina, próbował namówić Ursusa do zgładzenia Glauka, którego niegdyś skrzywdził, za natrętne śledzenie chrześcian ochłostany przez Winicyusza, poprzysięga mu w duszy zemstę, staje się donosicielem, prowadzi do kryjówek chrześciańskich, dochodzi do pewnego znaczenia na dworze i wówczas z dumą protekcyenalną traktuje nieszczęśliwego kochanka Ligii. Scena ta, gdzie napuszony godnością swą łotr wyniośle przemawia do Winicyusza, a Winicyusz jako chrześcianin wyznaje swą winę, że go skrzywdził, należy do bardzo efektownych i bardzo znamiennych.

Czy nawrócenie się takiego człowieka, a co większa dobrowolne ofiarowanie się na męczeństwo było możliwe? Zapewne, przemiana gwałtownych namiętności na wprost przeciwnie jest prędzej dopuszczalna, niż przetworzenie się chłodnego i wyrachowanego samolubstwa w gotowość do poświęceń, bo fałowanie uczuć doprowadza do wszelkich krańcowości, skupienie zaś wszelkich uczuć w sobie tylko i dla siebie jest bardzo spójne i wahaniom zazwyczaj nie podlega; ale uwzględniając nadzwyczajne okoliczności oraz nerwową drażliwość, w jakiej znajdował się Chilon, przymuszony patrzeć na męki tych, których zdradził, możemy ostatecznie cudowną tę przemianę przyjąć za prawdziwą. Szkoda tylko, że powieściopisarz nie przygotował czytelnika zaznaczeniem choćby bardzo drobnego jakiegoś rysu lepszych w Chilonie skłonności; zanadto bowiem przez całą powieść przywykliśmy go widzieć przewrotnym i nikiemnym, ażeby nam łatwo przychodziło uwierzyć w tak nagły przewrót duchowy. Chilon był zbyt jednolitym w swoim samolubstwie i łotrostwie, ażeby można w nim było podejrzewać materyał na wyznawcę i męczennika wiary Chrystusowej.

W Neronie bujnie rozwinięty intelektualizm łączy się najściślej z wyuzdaniem zmysłowem i czyni go doskonałym przedstawicielem rozkładu moralnego, jaki się na wyżynach społecznych Rzymu cesarskiego dawał widzieć. Wielbiciel poezyi i zwyrodniały lubieżnik, cynik drwiący z bogów i ucziwości, a przytęm zabobonnik lękaący się wieszczb i złowróźbnych znaków, okrutnik szukający pozorów do nadania swoim morderstwom jakichś cech konieczności lub nawet nadludzkiego ze swęj strony poświęcenia, a przytęm telórz ostatni, nie umiejący zadać sobie śmierci, komedyant ustawiczny, goniący za piękną pozą i ładnym frazesem, lekceważący wszystko i wszystkich dlatego, iż mu się płaszczono i wszelkiemi środkami pochlebić mu się starano—wybornie się przedstawia u Sienkiewicza i w słowach i w zachceniach i w postępowaniu, jakkolwiek, przyznać to potrzeba, przyćmiewa go postać Petroniusza, więcej wysunięta przez autora naprzód,



świetniejsza w ekspresyi artystycznej. Jest zaledwie chwil kilka u Sienkiewicza, w których Neron występuje z całą wydatnością plastyki, jaką włada nasz powieściopisarz; mianowicie widzimy go na uczcie przyglądającego się przez szmaragd, widzimy go deklamującego wobec płonącego Rzymu i jeszcze go raz widzimy, gdy zmuszony przez lud, pomimo wstrętu wewnętrznego, daje znak ulaskawienia dla Ursusa i Ligii. W innych wystąpieniach nie jest już on tak wydlatny i łatwo też zaciera się w pamięci postać jego.

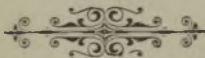
Nie dał nam Sienkiewicz poznać w Neronie jednej strony—jego stosunku do spraw państwa, rozważając go wyłącznie w życiu prywatnem. Wogóle mówiąc, jak w innych powieściach historycznych, tak i w tej autor nasz umyślnie widać zacieśnia widnokrąg powieściowy, ażeby na tak zeszczipionej arenie tém wyraźniej wystąpiły wybrane przezeń postaci. Co się działo w państwie rzymskiem w ciągu tego krótkiego czasu, jaki Sienkiewicz przeznaczył dla rozwoju akcji powieściowej, o tém dowiadujemy się tylko z napomknień łatwo nawet uchodzących uwagi; spisak Pizona w tak ulotnych przemyka się tu ryśach, że kto o nim nie wie z dziejów, nie domyśli się nawet z ubocznych aluzyi, o co chodziło; takie osobistości jak Seneka, Lukan, Trazeasz, Scewin ledwie zostały zaznaczone, Epicharys nawet nie wspomniana. Nie wydaje mi się, ażeby to było stroną dodatnią powieści historycznej, gdy wypadki i osoby dziejowe znikają albo zacierają się, ażeby ustąpić miejsca postaciom i zdarzeniom przez powieściopisarza wymyślonym. Kaczkowski miał zapewne na myśli takie traktowanie historyi przez Sienkiewicza, gdy mu zarzucał, iż nie potrafił oddać ducha dziejów, lubo ciało ich namalował doskonale. Z „Quo vadis” możnaby wynieść to przekonanie, że wypadkiem najważniejszym w owym czasie, wypadkiem, którym się zajmował Rzym cały, nie wyłączając dworu cesarskiego i samego Nerona, była historia Ligii i Winicyusza oraz połączone z tym zasadniczym motywem okoliczności. Te okoliczności nastęrczyły autorowi sposobność odmalowania strony obyczajowej Rzymu pogańskiego oraz pierwszych grup chrześciańskich. Rozpustowanie Nerona, zabawy i podróże dworskie, intrygi pałacowe, dowcip Petroniusza, przewrotność Tygellina występują tu malowniczo, budząc albo wstręt dla zwyrodnienia i podłości ludzkiej, albo podziw dla wielkiego intelektualnego uzdolnienia, ku błahostkom życiowym skierowanego. Nie dowiadujemy się atoli, jakim sposobem ten Rzym rozpustujący, maskaradowy, mając na swém czele „woźnicę, podpalacza i komedyanta” mógł nie tylko istnieć, ale panowanie swoje nad całym ówczesnym światem rozciągać i utrzymywać. A przecież pytanie takie musi się narzucać każdemu rozważnemu czytelnikowi, który nie da się

ołnić wspaniałemi, świetnie wykonanemi obrazami, ale radby także zrozumieć i wyjaśnić sobie tak dziwne zjawisko. Gdy Krasiński malował nam Rzym w czasach o wiele późniejszych i o wiele gorszych zarówno pod względem politycznym jak obyczajowym, umiał przecież odnaleźć i odtworzyć dwie potężne siły, podtrzymujące gmach częściowo zmurszały, a siłom tym nadał nazwisko Aleksandra i Ulpiana t. j. dzielności żołnierskiej i rozumu stanu. U Sienkiewicza zdawałoby się, że wraz z pożarem Rzymu zniknąć powinna jego potęga, gdyż nie ukazał nam wśród pogan żadnego czynnika, podtrzymującego istnienie bytu państwowego.

Było mu to zapewne potrzebne dla wywołania lepszego kontrastu między zepsuciem pogańskiem a zdrowiem moralnem wnoszonem przez chrześcijaństwo. Dla celów artystycznych wołał trochę jednostronnie odmalować Rzym pogański, utrzymując czytelnika w tém przekonaniu, że jak na tronie zasiadał zwyrodniały półgłówek, tak i na wszystkich szczeblach niższych rozmieściły się już to zobojętnienie dla spraw ogólnych lub ważnych wogóle, już to wyzyskiwanie położenia dla celów egoistycznych, już to ciemnota i łaknienie grubych rozywek w walkach gladyatorów, w męczarniach chrześcian, słowem w krwawych widowiskach. Na zaspakajanie głodu i kosztownych zabawek stolicy szły bogactwa trzech znanych wtedy części świata, utrzymywanych w posłuszeństwie—niewiedomo jakim sposobem.

Jeżeli wszakże pominiemy to zeszczuplenie widnokregu dziejowego i brak wyjaśnienia potęgi rzymskiej, to znajdziem w najnowszej powieści Sienkiewicza tak umiejętnie ułożony, tak znakomicie pod względem wywoływania wrażeń artystycznych ustopniowany obraz, że się mu przypatrujemy z rozkoszą i ledwie tu i owdzie—pod względem stylistycznym lubo estetycznym—dostrzegamy jakiś drobny usterk. Epilog jeno, trzymany w tonie sprawozdawczym, wydaje mi się słabszym od innych części; lubo taka scena jak śmierć Nerona mogła być natchnąć takiemu plastykowi jak Sienkiewicz więcej żywości w obrazowaniu.

*P. Chmielowski.*



## ROZBIORY I SPRAWOZDANIA.

Stanisław Krzemiński. „Zarysy literackie“. Warszawa, 1895. Nakład i druk Le-  
wentala, str. 287.

Kilka pierwszych z tych „Zarysów” — to rozprawy etyczne, poru-  
szające zagadnienia życia społecznego; dalsze — literackie.

Rodzina („Rodzina jako stowarzyszenie się do szczęścia”) sta-  
nowi grunt, w którym istota ludzka wzrasta: społeczeństwo jest dla  
niej tylko powietrzem, w którym dojrzewa, w którym duch świata ści-  
na ją na żniwo ogólnego pożytku (str. 9).

Pożytek, jaki jednostka przynieść może, zależy od jej strony  
moralnej.

Czy rodzina dba o wyrobienie jej w dziecku, o ustalenie cha-  
rakteru?

„Z głowy dziecka — odpowiada autor — robimy stodołę, napełnioną  
wszelkiego rodzaju zbożem: kształcenie jego serca, wyrabianie w niem  
woli prawej czyli charakteru zupełnie prawie zaniedbujemy” (str. 10).  
Zamąłobyśmy na dzieci, oddając je wyłącznie szkole, przedtem ba-  
wiąc się nimi, bawiąc się sami... Potem — „wsypujemy im trochę,  
i dużo, grosza do kieszeni” — i na tem koniec. Święta siła rzuca się  
w wir życia po to, aby wywalczyć sobie byt „jaknajbardziej ozłocony”.

Wielką winę przypisuje autor i materyalizmowi w wychowaniu,  
który tylko „obciosa egoizm tak, aby mu nie było niewygodnie w spo-  
łeczeństwie; wyrobi w dziecku dobre, karne zwierzę społeczne; da mu



żądze i środki do poszukiwania uciech, za jakimi sam się upęda" (str. 13).

Nie tego chce autor.

"...Uczynić istotę ludzką człowiekiem, przeprowadzić ją od natury do ducha, z mgieł zwierzęcości w jaźń samopoznania, przyzwyczaić ją do prawdy, przejąć miłością dobra, przykuć do wielkiego łańcucha ludzkości, jako jedno z ogniw niewyłamujących się i karnych, dać światu widok pięknej duszy młodzieńczej, nie ulegającej ułomnościom i niemocom ciała: jest to zaiste najpiękniejszy poemat, najwyższe szczęście na ziemi! Do takiego szczęścia Opatrzność przeznaczyła rodzinę" (str. 15).

Rodzina winna się starać o przysposobienie dzieci do zawodów, których spełnianie przyniosłoby im szczęście.

Takie wychowanie musi mieć miłość za podwalinę. Biada małżeństwom bez miłości: dzieci z takich małżeństw powstałe miłości dla rodziców swoich mieć nie mogą.

Przeciwnie—dwoje żyjących w miłości może liczyć na potomstwo sobie podobne. A grono takie, wzajem się kochające, jest właśnie „stowarzyszeniem się do szczęścia”. A im więcej cierpień, tém więcej wzajemnego zbliżenia się, współzucia, uległości i miłości wzajemnej.

W takiem „stowarzyszeniu” mogą się urabiać charaktery jednostek, a te, wszedłszy w życie, odróżnią, co dobre i piękne — kąkol od kłosu o zdrowém ziarnie.

A społeczeństwo zyska na tém i wzmocni się.

Ateizm religijny i filozoficzny zrodził i ateizm pedagogiczny, roztrząsany w „Nowej zasadzie wychowania”, napisanej przez p. Krzemieńskiego w r. 1875-ym pod wrażeniem artykułu Edwarda Laskera, zamieszczonego w *Deutsche Rundschau*.

Dwie są główne zasady wychowania, powiada Lasker:

1) zadanie wychowania jest przygotowaniem człowieka do wszelkich możliwych położań w życiu, 2) panowanie nad niemi.

Zasada pierwsza nie podoba się autorowi „Zarysów” dlatego, że „nie ma nic wspólnego z tą, jaką w wychowywanej przez siebie istocie ludzkiej rozwinąć usiłuje dobry pedagog-idealista. „...Dążeniem pierwszém „jest zapewnienie jednostce takiego trwałego stanu, takiego usposobienia, przy którémby jaknajwiększą społeczną, zamienną, że tak powiem, wartość zyskać musiała; myśl zaś przewodnia praktyczności, auzconej przez idealizm, tkw i w dążeniu do takiego obwarowania jednostki wychowywanej od wpływów zewnętrznych, takiego jój uzdolnienia, aby wartością swoją rzeczywistą, moralną i intelektualną, jak-

najwięcej i jaknajdłużej w społeczeństwie ludzkim znaczyć i działać mogła" (str. 40).

Żądza panowania (zasada druga) jako pragnienie sławy naganną być nie może, ale „chęć panowania” doprowadziłaby „do wojny wszystkich przeciwko wszystkim”.

Egoizm wrodzony człowiekowi ma być przez takie zasady potęgowany; stanowi to przeciwieństwo względem zasad pedagogiczno-idealistycznych, polegających na budzeniu uczuć altruistycznych.

Wykluczenie wiary z wychowania jest wielkim błędem.

„Wiara może zapewnić tę szczęśliwość wewnętrzną, tę harmonię ducha, bez której życie najzimniejszego nawet człowieka będzie podobne do biegu rozhukanych koni, w przepaść leących.”

Różnorodne kierunki filozoficzne naszych czasów u starożytnych miały już swych przedstawicieli.

Przyjęcie któregośkolwiek zależne jest od rodzaju umysłów.

Dzieli je autor na analizujące i dogmatyczne.

Do tych ostatnich należał Tomasz Carlyle („*Idealy Carlyle'a*”). „Wielki cenzor wieku” za każdą rzeczą, najmateryalniejszą nawet, widzi prześwitującą boskość, istotę wyższą, która pierwsza dała początek wszystkiemu.

Carlyle wytwarza sobie odmienny pogląd na ludzi, na jednostki, które łatwo bohaterami stać się mogą. Ani Hannibal, ani Vercingetorix, ani Waszyngton, Apollo, Herakles — nie są bohaterami dla Carlyle'a. „Bohaterowie (jego) muszą być przedewszystkiemi ludźmi, działającymi dla ogólnego dobrobytu ludzkości, ograniczonej do dane go społeczeństwa i danej epoki, a nawet niekiedy i z odrzuceniem tych zacieśniających szranki (str. 65).

Podstawą bohaterstwa jest religia: ona stara się człowieka doskonalić, podając za zasadę pracę i moralność. Ideał taki ma każda religia, jeżeli na tę nazwę zasługuje; najdokładniej występuje on w chrześcijaństwie.

Treścią życia jest praca.

„Szczęście człowieka spoczywa w pracy i nie ma innego szczęścia na ziemi” (str. 76).

Praca jest według Carlyle'a obrzędem religijnym; nagroda za nią tkwi w niej samą. „Jakimby to rajem była ziemia, gdyby ludzie na niej wszyscy czysto pracowali!” (str. 80). Dalekim jest nasz wiek od takich ideałów. Szczerze myślimy tylko o pieniądzach. Reszta — to pozory, udawanie, konwenans, moda, kłamstwo.

Max Nordau w dziele swoim p. t. „*Dwa kłamstwa wieku*” zastanowił się nad naszym życiem — życiem obłudy.

Pokolenie, powstające z małżeństw, którego akt jest „aktem kupna i sprzedaży” nie może mieć (w większości przynajmniej) ani miłości, ani wiary, ani zapалу. A bez nich życie jest tylko... *eine conventionnelle Liige*.

Nad nauką o wychowaniu zastanawia się Krzemiński jeszcze w artykule „Dziś i przed wiekami”, rozwijając myśli Plutarcha, a z „Modlitwy” Hektora: — „Niech o nim (o synu) kiedyś powiedzą: O wiele jest lepszym od ojca” — modlitwy o postęp wyprowadza co następuje:

„Terazniejszość jest drzeniem i falowaniem ustawicznem między dwoma biegunami: rzeczywistości i ideału; jój ruch dokonywa się ciągle pod jednoczesnem tych dwóch potęg działaniem; jój trud — to ciągle zbieranie owoców z drzew, które inni zasadzili, i ciągle sadzenie i szczepienie drzew nowych, z których inni znowu zbierać będą owoce” (str. 111).

„O Nieśmiertelność” — wywołany rozmową Zdzisława z Dębickim — w „Emancypantkach” Prusa wywołałby mógł obszerniejszą wzmiankę, ze względu na temat metafizyczny...

Cieszy się autor „Zarysów”, że „nie jeden jeszcze z tego samego pokolenia, które kroczyło pod hasłem „wiedza to potęga”, równie jak Prus przyszedł do krynicy wiary i gasi w niej pragnienie, którego żadna wiedza nie stłumi” (str. 137).

Część druga „Zarysów”, aczkolwiek ściśle literacka, nie pozbawiona jednak poglądów i wniosków etycznych. Te ostatnie są nieuniknione przy charakterystykach ludzi takich, jak: Spinoza, Byron, Wiktor Hugo, wreszcie Brandes,—naostatek przy niektórych postaciach kobiecych w dramatach Szekspira.

Wiktor Hugo, nie tylko jako człowiek wielkiego talentu, jest symptomatycznym dla autora „Zarysów”.

„Chciał poeta (Hugo) szczęścia ludzkości całej; chciał panowania i swobody ruchów i nie stanął nigdy po stronie tych, którzy mówią, że świat nigdy już lepszym nie będzie, bo nigdy i ludzie nie będą lepszymi. Wierzył w naturę ludzką, domyślał się Boga w człowieku, oczyma idealizmu dostrzegał w nim bóstwo, w którego obecność w świecie wierzył wytrwale przez życie całe. Był optymistą; ale gdy się nie jest politykiem, lecz poetą, optymizmem tylko, wiarą w przyszłość, wiarą niestrudzoną, niezrażoną niczem, przez dzień nędzy przekazywaną nieznanemu jutru — tą wiarą, jaką sam Hugo w lirykach swoich zalecał, można wyświadczyć ludzkości coś dobrego” (str. 282).

Inaczej przedstawia się ten, którego sława świat cały obejmuje,



a który w swoim czasie wielkie i na naszą poezję wywierał wpływy — Byron.

„...Ludzkość... jest dla Byrona jakby miłowaną niegdyś, później znienawidzoną kochanką. Z samowoli dziecinnego wieku powstaje w późniejszym dziko miotające się samolubstwo i niczem wypełnić się niezdolna samotność ducha. Życie powszechne jest dla poety jak gdyby jednym bezludnym przestworem, najeżonym skałami, na szczycie których dopiero on sam staje, aby nań z melancholią, pogardą, ironią, lub sowizdrzalską uciechą spoglądać. Mózgowi jego braknie silnych przekonań, sercu jego silnej miłości. Otwiera mu się dusza na wielkie zadania, umiłowania i cierpienia ludzkie, ale nie wzbija się na szczyty zapału dla człowieczeństwa i praw jego nieśmiertelnych. W ideale odczuwa poeta raczej piękno niż dobro; jest już za starym, zanadto przez życie zmiażdżonym, aby mógł go kochać” (str. 262).

Słów kilka o Brandesie („Brandes w Warszawie”) i o jego odczytach p. t. „O poezji polskiej XIX stulecia”, gdzie zwrócił się „najrozsławniejszy dziś krytyk i historyk literatury w całej Europie, od Renu do Dniepru, od morza Północnego do zatoki Botnickiej” do przestudyowania tego, co język polski najświetniejszego posiada, do poezji trzech wielkich mistrzów naszych, wywołują znowu poglądy filozoficzne Krzemińskiego.

„Szekspir i dramat” (1876) należy do pouczających i zajmujących artykułów.

„Talent dramatyczny — słowa autora — wykwita z doskonałego ujęcia przez umysł objawów ducha ludzkiego, działającego w związku z namiętnościami, z temperamentem, ze zmysłowością, a za podwalinę dla siebie ma i empiryczne i intuicyjne poznanie całego wewnętrznego mechanizmu człowieczeństwa, w jego głównych, wybitnych, stale powtarzających się, odmianach, czyli typach. Kto zdolności takiego chwytania w ruchu życia posiada; kto samo życie w jego formach przeszłych lub teraźniejszych odtwarzać umie tak, aby ono przy podstawieniu sztucznych osobistości i sztucznego otoczenia niczem się od rzeczywistego nie różniło; kto przy tém wszystkiém jeszcze obdarzony jest zmysłem zdolnym wytworzyć sobie pewien plan etyczny, pewne powiązanie wypadków takie, aby przez nie ideał dobra przeświecał — ten jest poetą dramatycznym” (str. 164).

Dar taki posiadał Szekspir i dlatego teraz „żyje” z nami.

Wygłosiwszy zapatrywania swoje na budowę dramatu, autor zarysowuje kilka postaci kobiecych Szekspira.

Po skróceniu sylwetki Kordelii („Lear”), zadumną, by się mi-

łością swą dla starego ojca popisywać, ukazuje Krzemiński „Imogenę” („Cymbeline”).

„Imogena jest kobietą przez miłość, jest prawdziwym kobiecości typem. Posiada wszystkie główne dodatnie jęj własności: jest wierzącą, łagodną, cierpliwą, troszczącą się o ukochanego, niepragnącą zemi-  
sty, daleką od gniewu, a kochającą mimo doznanej niesprawiedliwości” (str. 202). Jest to typ kobiety nowożytny. „Przeznaczeniem takich dusz jest wypromienianie w świat moralnych zadowoleń — najtrwał-  
szych rozkoszy ludzkich na ziemi” (str. 204).

Jeżeli Imogena w życiu prywatnem przynosi dobro i szczęście, to w sercu Volumnii („Koryolan”) przeważa pierwiastek publiczny. „Mi-  
łości jęj wszystkie sprowadzają się do miłości ideału, a wszystko, co by  
w Rzymie ukochać mogła, kocha tylko przez Rzym i dla niego. Jest to  
przedewszystkiem Rzymianka, obywatelka, później dopiero matka  
i kobieta” (str. 209).

Poreya wreszcie (z dram. „Juliusz Cezar”) „jest podobnie jak  
Volumnia (Veturia) obywatelką, ale więcej od Volumnii kobietą, Vo-  
lumnia ma duszę rządzoną przez dumę; miłość nawet sama jest w niej  
tylko dumy przetworem. W duszy Poreyi mniej dostrzegamy ześrod-  
kowania i siły, mniej majestatu uczuciowego i dramatyczności, ale za  
to więcej kobiecej natury, więcej miłości” (str. 224).

Na przeciwnym brzegu stoi demoniczna *Lady Macbeth*.

„...Jest (ona) zimną, wytrawną, skamieniałą ‘w złém...’ Jako  
uosobienie zbrodniczości walczyć już ze sobą nie potrzebuje, myśleć  
o sobie nie chce, myśleć o tém, co po za nią jest—nie może. W duszy  
jęj już tylko zbrodnia sama ma dla siebie mieszkanie; zrodzona z am-  
bicyi wygnała rodzicielkę swoją i sama ciemną pieczarę zajmuje. Du-  
sza Lady Macbeth niezdolna już jest do uniesień żadnych, najbardziej  
nawet samolubnych; marzenia i poloty zostawiła daleko po za sobą;  
odarta z fantazyi skostniała i zlodowaciała” (str. 230).

W szczupłych ramach sprawozdania starałem się nie pominąć  
żadnego z „Zarysów”, ze względu na żywotność jednych, a użyteczno-  
ści drugih, powstałych z myśli poważnej ze zrozumienia celu życia,  
miłości dla dobra i piękna.

Tych zalet i przeciwnik poglądów Krzemińskiego odmówić mu  
nie może.

*L. Rutkowski.*

## NEKROLOGIA.

---

† D. 30 września r. b. zmarł nagle w Łodzi, skutkiem ataku apoplektycznego, wybitny na polu praktycznym i filantropijnym działacz, ś. p. **Władysław Wizbek**. Urodzony w Warszawie w r. 1850, po wyjściu ze szkół średnich oddał się zawodowi handlowemu, w którym pracował najprzód w Warszawie, następnie przez czas dłuższy w Aleksandrowie pogranicznym, a w końcu, już od lat 20, w Łodzi, gdzie był właścicielem jednego z najznacniejszych domów agenturowo-komisowych. Prócz tego zajmował nieboszczyk stanowisko prezesa zarządu cukrowni „Brześć Kujawski,” której był jednym z inicjatorów i głównych założycieli, jako akcyonaryusz i pełnomocnik biorących w niej udział finansowy innych kapitalistów łódzkich. Nie te jednakże zajęcia zawodowe wyrobiły mu imię i uznanie wśród współobywateli, ale płodna i twórcza działalność na polu społecznym, której oddawał się gorliwie ze zwykłą sobie energią w ostatnich latach swego życia. Stały teatr polski w Łodzi jego głównie wpływowej protekcyi i pomocy moralnej, a w początkach i materyalnej, byt swój dziś już na trwałych podstawach oparty, zawdzięcza. Podobnież urządzona w r. 1892 przez warszawskie towarzystwo ogrodnicze pierwsza prowincjonalna wystawa ogrodnicza w Łodzi powiodła się nadspodziewanie świetnie jedynie dzięki gorliwym staraniom i niewyczerpanej energii ś. p. Wizeka, który zgromadził na niej wszystko, co było w Łodzi w tym zakresie godnego widzenia. Skutkiem tego, kiedy w r. z. zarząd łódzkiego oddziału towarzystwa popierania rosyjskiego przemysłu i handlu postanowił urządzić wystawę przemysłowo-rzemieślniczą, nieboszczyk wybrany został jednogłośnie na prezesa komitetu wykonawczego i tu również nie zawiódł oczekiwań, gdyż pomimo wielu przeci-



wności i nadzwyczaj krótkiego czasu zdołał ukończyć wszystko na dzień oznaczony.

Był też ś. p. Wizbek przez długi szereg lat członkiem korespondentem towarzystwa osad rolnych, a wreszcie i w stosunkach prywatnych radą, protekcją i groszem niejednemu a potrzebującemu pomógł. Najtrwalszą jednakże pamiątkę po sobie pozostawił nieboszczyk przez założenie w r. 1893 łódzkich kolonii letnich dla ubogich i słabowitych dzieci wyznania chrześcijańskiego. A nie była to rzecz ani łatwa, ani dla każdego dostępna. W Łodzi, która z przemysłu powstała, dzięki jemu się rozrosła i przezeń wyłącznie istnieje, praca zawodowa i myśl o swoim przedsiębiorstwie tak wszystkich pochłaniają, że na nic innego czasu im nie pozostaje. Dlatego dobroczynność jest tam w wielkiem zaniedbaniu. Przypominają sobie tam o niej ludzie, dopiero przed śmiercią, przy spisywaniu testamentu, albo w niewielu innych równie uroczystych chwilach. W codzienném życiu pamięta o niej, na 300,000 mieszkańców, zaledwie kilkadziesiąt osób, stojących na czele, nielicznych tamtejszych instytucji filantropijnych. Z tego powodu nawoływanie gazet do składek na cele dobroczynne nie mają tam prawie żadnego znaczenia. Jedni ich wcale nie czytają, inni zapominają o nich zaraz po przeczytaniu, a już nikt prawie nie ma na to czasu, żeby sam odniósł, lub przesłał składkę na jakiś cel publiczny. Ci, co się dobroczynnością w Łodzi zajmują, muszą sami po składki chodzić, czyli jak się tam mówi, osobiście je „inkasować.” Wobec tego, im kto więcej ma stosunków z miejscowymi bogaczami, tém więcej przy dobrej woli i żelaznej wytrwałości może zrobić dla dobra publicznego. Bez tych stosunków nie można zrobić nic, bo ludzi średniej klasy jest tu mało, więc z ich drobnych składek nie wiele się zbierze. Otóż ś. p. Wizbek miał wśród możnych świata łódzkiego stosunki liczne i miał zarazem tyle dobrej woli, że chciał i umiał korzystać z tych stosunków dla dobra publicznego. Dzięki temu, kiedy go grono inicjatorów kolonii letnich w Łodzi zaprosiło na prezesa komitetu, w ciągu kilku dni zebrał sam jeden fundusz dostateczny na wysłanie 120 dzieci, a zarazem wyszukał dla nich bezpłatne pomieszczenie na wsi, u swoich przyjaciół. W następnym roku, dzięki zbiorowym staraniom komitetu, ale zawsze przy głównym współudziale nieboszczyka, fundusze wzrosły już o tyle, że wysłano 240 dzieci, a w trzecim roku istnienia 360. Obecnie już kolonie łódzkie pozyskały sobie sympatię w tak szerokich kołach, że będą zapewne mogły istnieć i rozwijać się dalej pomimo śmierci swego głównego protektora i twórcy, ale bez jego pomocy początkowej możeby jeszcze do dziś dnia nie były zdołały

wyść ze sfery dobrych chęci, a w każdym razie nie rozwinęłyby się tak szybko i tak pomyślnie. Dlatego pięknym tym czynem zasłużył sobie ś. p. Wizbek na wdzięczną pamięć wśród swych współobywateli.

† **Zygmunt Dobieszewski**, urodzony 7 maja 1836 r. we wsi Staniemie, pow. ihumeńskim gub. mińskiej, nauki gimnazyalne pobierał w Rawie, Maryampolu i Warszawie. W r. 1857 wstąpił do akademii medyko-chirurgicznój warszawskiej, a w r. 1862 otrzymał stopień lekarza *cum eximia laude* w Szkole Głównej. Napisawszy rozprawę: „O wpływie morfiny na krążenie” (1869), osiągnął stopień doktora medycyny. Powołany na inspektora szpitali przez wydział krajowy w Galicyi, doktoryzował się powtórnie w Krakowie 1871 r. W r. 1874-ym przeniósł się do Marienbadu, gdzie stale praktykował w lecie, zimą zaś przebywał w Meranie. W r. 1866 założył czasopismo lekarskie p. t. „Klinika” i prowadził je do czasu osiedlenia się w Galicyi, gdzie znów wydawał „Służbę zdrowia publicznego”. Z licznych prac jego wymieniamy: „Doświadczenia nad czynnościami ośrodków nerwowych”, „Studia nad chorobami nerwowemi”, „Powolne zatrucie bieluniem”, „Rzut oka na urządzenie szpitali w niektórych krajach Europy”, „Teżec ze szczególnością, powstały skutkiem nadużyciu wódki, uleczony wstrzykiwaniami morfiny”, „Przyczynek do kazuistyki nerwów stawowych”, „Uwagi nad wskazaniem do użycia źródeł marienbadzkich i sposobami ich stosowania”, „Jak się w stacyach klimatycznych zachować należy”, „Przewodnik do klimatycznego leczenia” (Warsz., 1878). Pisywał też i w języku francuskim, mianowicie o działaniu wód marienbadzkich. Po r. 1884 mało się już zajmował literaturą lekarską, oddany prawie wyłącznie praktyce. Zmarł w Marienbadzie, gdzie własną posiadał willę, w połowie września r. b.

† **Zdzisław Korzybski**, urodzony w r. 1834, kształcił się w instytucie szlacheckim w Warszawie, potem w uniwersytecie petersburskim na wydziale prawnym. Przybywszy do Warszawy habilitował się i przez lat kilka do r. 1868 był profesorem na katedrze ekonomii politycznej i statystyki w Szkole Głównej, zmarł 2 października w wieku lat 62. Drukiem ogłosił: „O kredycie i bankach emisyjnych w zastosowaniu do potrzeb kraju naszego” (Warsz., 1862), „Wstęp do teoryi statystyki. Część I. Rys historyczny i ogólne zasady” (t-że 1870).

† **Edward Hüchel**, pedagog, nauczyciel, dyrektor, wreszcie inspektor szkolny, zmarł we Lwowie 30 września r. b. Prace jego drukiem ogłoszone są: „Ueber die Flora der Umgegend von Drohobycz in

Galizien (Wiedeń 1866), „Wycieczka botaniczna w Karpaty styryjskie do źródeł Świcy” (Krak. 1868), „Rys pedagogiki” (Lwów, 1868, nakład gminy m. Drohobyna), „Botanika dla szkół niższych gimnazjalnych i realnych” (Krak. 1870; drugie wyd. Lwów 1876).

† **Franciszek Ksawery Martynowski**, archeolog, urodzony r. 1848 we wsi Babczowie (gub. piotrkowskiej), syn Szymona i Justyny, posiadaczów kawałka ziemi w tej wsi, nauki gimnazjalne ukończył r. 1870 w Piotrkowie, skąd udał się na wydział filozoficzny uniwersytetu krakowskiego. Jako student redagował już piśmko ludowe: „Włościanin i zagroda.” Przeniósł się następnie do Lwowa, gdzie zaczął pisywać artykuły odnoszące się do dziejów sztuki w Polsce, na-przód w „Gazecie Lwowskiej” i w piśmie dodatkowém do niej (późniejszym: „Przewodniku naukowym i literackim”), następnie w „Ruchu literackim,” którego przez czas jakiś był faktycznym redaktorem. Był też współpracownikiem „Gazety wiejskiej” i „Przyjaciela domowego,” założył czasopismo „Spójnia,” uporządkował bibliotekę ks. Czar-toryskich w Sieniawie. Przybywszy do Warszawy, został współpracownikiem „Przeglądu archeologicznego,” który wydawał księgarz Wila-nowski; a nadto pisywał do „Ateneum,” „Biblioteki Warszawskiej,” „Kuryera Warszawskiego” i „Codziennego,” „Przeglądu pedagogicznego,” „Wieku,” „Biesiady literackiej,” „Przeglądu tygodniowego,” już to pod własnem nazwiskiem, już to pod pseudonimem Mazura i Kropidła. W tym też czasie powierzoną sobie przez Orgelbrandów pracę dopełnienia „Starożytnej Polski” Lipińskiego i Balińskiego, wykonał gorliwie (1886, cztery duże tomy). Z rozpraw jego wyliczamy: „Z domu i świątyni,” „Na przełomie sztuki polskiej,” „O karczmie,” „Ratujmy się, póki czas,” „Wykopaliska w Sieniawszczyźnie,” „Lwów wobec sztuki,” „Poranek sztuki w Polsce,” „Z dziejów polskiego malarstwa XVI w.,” „Zarysy dziejów sztuki w Polsce.” W r. 1894 przeniósł się do Częstochowy wraz z rodziną, pracował nad uporządkowaniem skarbcza w klasztorze jasnogórskim; a zebrane przezeń notatki mogą się stać materiałem do ułożenia „Katalogu skarbcza.” Podobno pozostawił kilka prac w rękopiśmie. Zmarł wskutek pęknięcia aorty (chorował na serce) w Częstochowie w nocy z 12 na 13 października.

† **Feliks Ehrenfeucht**, literat i publicysta, urodzony w Warszawie 20 listopada 1847, nauki odbywał w gimnazjum filologiczném i Szkole Głównej na wydziale prawnym, pracę publicystyczną rozpoczął w „Przeglądzie Tygodniowym” r. 1871, pisząc artykuły społeczne, ekonomiczne, recenzje teatralne, felietony, sylwetki artystyczne, utwory dramatyczne, nowele i powieści. Był współpracownikiem „Opieku-na Domowego,” „Niwy,” „Tygodnika przemysłowo-handlowego,” „Ty-



godnika rolniczego," „Kuryera Codziennego," „Nowin," „Echa," „Kłósów," „Gazety Rolniczej," „Kuryera Porannego," „Wędrowca," „Dziennika dla wszystkich," „Rolnika i Hodowcy." W 1877 był redaktorem „Tygodnika powszechnego." Miewał odczyty w Warszawie i na prowincyi: „O prawdzie w literaturze" (1872), „O opinii publicznej" (1882), „O miłości" (1884). Osobno ogłosił: „Szkice społeczne" (1872), „Rocznik ubezpieczeń" (1873), „Pocałunek", obrazek dramatyczny w 1 akcie (1874), „Fałszywy kierunek", komedia w 5 aktach (1877), nowele: „Joasia" (1873), „O kawałek cukru" (1883), „Suknia balowa," „Choinka dla pana Stefana" (1886), „Talizman" (1887). W r. 1888 na konkursie „Kuryera Warszawskiego" odznaczono jego powieść społeczną: „Na placówkach życia" (wyd. w Warsz. 1889). Zmarł po ciężkiej chorobie w Warszawie 19 października r. b.

† **Eugeniusz Skrodzki**, syn Józefa Karola, przyrodnika, profesora niegdyś uniwersytetu warszawskiego, urodzony r. 1821, dość późno wziął się do pióra, bo przed laty trzydziestu kilku, pisując pod pseudonimem Wielisława opowiadania i gawędy z przygód życia starszłacheckiego przeważnie, najprzód w kalendarzach (mianowicie Ungra), potem w czasopismach literackich, jak „Tygodnik ilustrowany", „Kłósy", „Bluszcz", „Biblioteka Warszawska", „Biesiada literacka," wreszcie „Kurier Warszawski." Od czasu założenia „Gazety Radomskiej" był jej stałym współpracownikiem. Z licznych opowiadań Wielisława głównejsze są: „Jak i kiedy safandula zostaje szczęśliwym", „Ostatni krzyżak," „Albert pruski", „Ostatni zajazd w ziemi czerskiej." Ze wspomnień literackich zbieranych głównie w salonie Lewockiej, spisał ś. p. Skrodzki dwie serye „Wieczorów piątkowych" i drukował je w „Bluszczu" w r. 1875 i 1876. Zmarł w Radomiu, gdzie od wielu lat zamieszkał, w drugiej połowie października r. b.

† **Marya Napieralska**, córka dyrektora cukrowni, pisująca pod pseudonimem Simary, zmarła młodo bo w 27 roku życia, d. 21 października r. b. Prace jej pomieszczał stale od lat kilku „Przegląd tygodniowy." W osobnej książce wyszedł zbiór jej obrazków i nowel p. t. „Wy mężczyźni, z cichych monologów" (Warsz., 1892). W rękopiśmie pozostawiła powieść większych rozmiarów p. t. „Na fali życia", osnutą na stosunkach fabrycznych.

B. p. **Samuel Henryk Peltyn**, redaktor „Izraelity". Po trzyletniem niespełna bytowaniu, czasopismo „Jutrzenka", założone 1 lipca 1861 r. przez nieżyjącego już Daniela Neufelda, wychodzić przestało. Ze zmianą tytułu jedynie, rozpoczęte przez poprzednika dzieło, wziął na swe barki publicysta fachowy, niepośledni znawca literatury i potrzeb duchowych swoich współwyznawców b. p. S. H. Peltyn (urodzony

w r. 1830 w Maryampolu, zmarły 29 września r. b. w Warszawie) i prowadził je bez przerwy przez ciąg lat trzydziestu przeszło.—We wspomnieniach pośmiertnych, poświęconych działalności zmarłego redaktora „Izraelity”, podniesiono słusznie jego zasługę w pielęgnowaniu hasel zdrowego postępu i oświaty, w poważném traktowaniu zadań, w sprawach obchodzących nietylko interesa gminne żydów miejscowych. Do tych zalet publicystycznych dodać należy i zasługę zmarłego, że wśród roznamiętnienia, jakie kierunek tak zwanego antisemityzmu nietylko u nas w umysłach rozbudził, starał się o zachowanie stanowiska pojednawczego, nie jątrzył, nie podniecał uprzedzeń bezcelowemi polemikami, lecz łagodził spory poważném słowem refleksyi i spokojną analizą zarzutów współwyznawcom jego czynionych. Zadanie takie, nałożone trudnościami nie do zwalczenia, spełniał zmarły redaktor „Izraelity” z taktem i oględnością i ta właśnie cecha działalności zmarłego zjednała pamięci jego zasłużone uznanie. A.

*Handwritten signature*

